



V60

PLUG-IN HYBRID

WEB EDITION
INSTRUKCJA OBSŁUGI



DROGI UŻYTKOWNIKU SAMOCHODU VOLVO

DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE SAMOCHODU VOLVO

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z tego samochodu zalecamy zapoznanie się z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami i wskazówkami dotyczącymi zasad jego eksploatacji oraz obsługi zamontowanych w nim urządzeń.





01 Wprowadzenie

Informacja dla właściciela.....	13
Czytanie instrukcji obsługi.....	13
Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie.....	16
Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu.....	19
Zamontowanie wyposażenia dodatkowego.....	20
Informacje w internecie.....	20
Volvo ID.....	21
Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska.....	22
Instrukcja obsługi a środowisko naturalne.....	25
Laminowane szyby.....	25
Plug-in Hybrid – Przegląd.....	26
Plug-in Hybrid – wprowadzenie.....	28



02 Bezpieczeństwo

Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa.....	31
Zapinanie pasa bezpieczeństwa.....	32
Odpinanie pasa.....	33
Wskazówki dla kobiet ciężarnych.....	33
Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....	34
Napinacze pasów bezpieczeństwa.....	34
Symbol ostrzegawczy.....	35
System poduszek powietrznych.....	35
Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy.....	36
Poduszka powietrzna pasażera.....	37
Włączanie i wyłączanie*.....	39
Boczne poduszki powietrzne (SIPS).....	40
Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska.....	41
Kurtyny powietrzne.....	42
Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgoszyjnych).....	42
System zabezpieczający przed urazami kręgoszyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci.....	43
Prawidłowa pozycja w fotelu.....	44



Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia.....	45
Ogólne informacje o trybie powypadkowym.....	46
Uruchamianie silnika.....	46
Przestawienie samochodu.....	47
Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci.....	47
Foteliki dziecięce.....	49
Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska.....	54
Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*.....	55
Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie.....	56
Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie.....	57
ISOFIX.....	58
Klasy wielkościowe.....	59
Rodzaje fotelików dziecięcych.....	60
Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych.....	62



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie.....	64
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie.....	67
Zespół wskaźników.....	70
Informacje ogólne.....	71
Eco guide & Hybrid guide.....	75
Znaczenie symboli wskaźników.....	76
Znaczenie symboli ostrzegawczych.....	78
Wskaźnik temperatury zewnętrznej.....	80
Licznik przebiegu dziennego.....	80
Zegar.....	81
Zespół wskaźników – licencje.....	81
Symbole na wyświetlaczu.....	82
Volvo Sensus.....	85
Wyłącznik zapłonu.....	86
Funkcje na różnych poziomach.....	86
Fotele, przednie.....	88
Fotel z elektryczną regulacją*.....	89
Siedzenia, tylne.....	90
Kierownica.....	93
Ogrzewanie* kierownicy.....	94



Przełączniki świateł.....	95
Światła pozycyjne/postojowe.....	97
Światła do jazdy dziennej.....	98
Wykrywanie tuneli*.....	98
Światła drogowe/mijania.....	99
Automatyczne światła drogowe*.....	100
Aktywne reflektory ksenonowe*.....	102
Tylne światło przeciwmgielne.....	103
Światło hamowania.....	104
Światła awaryjne.....	104
Kierunkowskazy.....	105
Wyłącznik oświetlenia kabiny.....	105
Opóźnione wyłączenie świateł.....	107
Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.....	107
Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.....	108
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.....	108
Elektryczne sterowanie szyb.....	111
Zewnętrzne lusterka wsteczne.....	113
Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.....	114
Lusterko wsteczne – wewnętrzne.....	115
Kompas*.....	116



Dach otwierany*.....	117
Zespół wskaźników.....	119
Struktura menu – zespół wskaźników.....	120
Sygnalizacja stanu.....	120
Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.....	122
MY CAR.....	122
Komputer pokładowy.....	123
Komputer pokładowy – cyfrowy zespół wskaźników.....	125
Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.....	129
Komputer pokładowy – statystyka podróży*.....	130



04 Klimatyzacja

Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji.....	133
Rzeczywista temperatura.....	134
Czujniki klimatyzacji.....	134
Jakość powietrza.....	134
Jakość powietrza – filtr powietrza w przedziale pasażerskim.....	135
Jakość powietrza – pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)*.....	135
Jakość powietrza – IAQS*.....	136
Jakość powietrza – materiały.....	136
Ustawienia menu klimatyzacji.....	136
Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej.....	137
Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.....	139
Podgrzewane fotele przednie*.....	140
Podgrzewane siedzenia tylne*.....	141
Dmuchawa.....	141
Automatyczna regulacja.....	142
Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej.....	142
Klimatyzacja.....	143
Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej.....	143



Recyrkulacja.....	144
Tabela dystrybucji powietrza.....	145
Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy.....	147
Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz.....	148
Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz.....	149
Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie.....	150
Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie.....	151
Przygotowanie do jazdy – timer.....	151
Timer – nastawianie.....	152
Timer – włączanie.....	152
Timer – wyłączanie.....	153
Przygotowanie do jazdy – komunikaty... ..	154
Informacje ogólne.....	156
Nagrzewnica elektryczna.....	156
Spalinowa nagrzewnica postojowa.....	156
Nagrzewnica spalinowa – tryb automatyczny/wyłączanie.....	157



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Schowki.....	159
Konsola pomiędzy fotelami.....	161
Zapalniczka i popielniczka*.....	161
Schówek podręczny.....	161
Dywaniki podłogowe*.....	162
Oświetlenie lusterka osobistego.....	162
Konsola między fotelami – gniazda 12 V.....	162
Przewożenie bagażu.....	164
Długie ładunki.....	165
Przewożenie bagażu na dachu samochodu.....	165
Zaczepty do umocowania bagażu.....	166
Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku*.....	166
Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*.....	167
Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika.....	168
Krata odgradzająca przestrzeń bagażową.....	169
Zasłona bagażnika.....	169



06 Zamki i autoalarm

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania..	172
Utrata kluczyka	173
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*.....	173
Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja.....	175
Lampka kontrolna zamka.....	175
Immobilizer.....	175
Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem*.....	176
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.....	177
Zasięg.....	178
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – funkcje specjalne.....	179
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – zasięg.....	180
Dodatkowy kluczyk mechaniczny.....	180
Wyjmowanie i chowanie.....	181
Odblokowanie drzwi.....	182
Zamknięcie schowków prywatnych*.....	182
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii.....	184
Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*.....	185



Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania	186
Funkcja Keyless Drive* – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania	187
Funkcja Keyless Drive* – zakłócenie działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.....	187
Funkcja Keyless Drive* – zablokowanie..	188
Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie.	188
Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego	189
Funkcja Keyless Drive* – ustawienia blokowania.....	189
Funkcja* – lokalizacja anten.....	190
Od zewnątrz.....	190
Ręczne blokowanie drzwi.....	191
Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz.....	192
Maksymalne przewietrzanie.....	193
Schówek podręczny.....	194
Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.....	194
Całkowita blokada zamków*.....	196
Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz.....	197



Aktywacja elektryczna*.....	197
Alarm.....	198
Lampka kontrolna alarmu.....	199
Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu.....	199
Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania.....	200
Sygnaly autoalarmu.....	200
Obniżony poziom autoalarmu.....	201
Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.....	201



07 Układy wspomagające kierowcę

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne.....	203
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie.....	204
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty.....	205
System informacji o znakach drogowych (RSI)*.....	207
System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie.....	207
System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia.....	210
Ogranicznik prędkości.....	210
Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki..	211
Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości.....	211
Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości.....	212
Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości.....	212
Wyłączanie ogranicznika prędkości.....	213
Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	213
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości.....	214



Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*.....	215
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie ustawionej prędkości...	216
Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie.....	217
Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*.....	217
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie.....	218
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd.....	220
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości.....	221
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.....	222
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości.....	223
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu.....	224
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie.....	224
Aktywna kontrola prędkości jazdy* – wspomaganie jazdy w korkach.....	225
Czujnik radarowy.....	227



Czujnik radarowy - ograniczenia.....	227
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze.....	229
Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty.....	230
Alarm odstępu*.....	232
Alarm odstępu* - Ograniczenia.....	233
Alarm odstępu* – symbole i komunikaty..	234
City Safety™.....	235
Układ City Safety™ – działanie.....	236
Układ City Safety™ – działanie.....	236
układ City Safety™ – ograniczenia.....	237
City Safety™ – czujnik laserowy.....	239
Układ City Safety™ – symbole i komunikaty.....	241
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*.....	242
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – działanie.....	243
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów.....	244
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – wykrywanie pieszych.....	246
Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie..	246
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – ograniczenia.....	248



Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej.....	250
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty.....	252
System wspomagający czujność kierowcy*.....	254
Driver Alert Control (DAC)*.....	254
Driver Alert Control (DAC)* - Działanie.....	255
Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty.....	257
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*.....	258
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.....	259
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.....	259
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia.....	260
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty.....	261
Wspomaganie parkowania*.....	262
Układ wspomaganie parkowania* - Działanie.....	262
Układ wspomaganie parkowania* – tylny	264



Układ wspomaganie parkowania* – przedni.....	264
Układ wspomaganie parkowania* - Informacja o usterce.....	265
Układ wspomaganie parkowania* - Czyśczenie czujników.....	266
Kamera wspomaganie parkowania*.....	266
Ustawienia.....	269
Ograniczenia.....	270
Układ BLIS*.....	270
BLIS* – działanie.....	271
CTA*.....	272
Układ BLIS – symbole i komunikaty.....	274
Regulowany opór kierownicy*.....	275
System radarowy.....	275



08 Uruchamianie silnika i jazda

Blokada antyalkoholowa*.....	277
Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa.....	277
Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej*.....	278
Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika.....	279
Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać.....	280
Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe.....	282
Uruchamianie silnika.....	283
Wyłączanie silnika.....	284
Blokada kierownicy.....	284
Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.....	285
Układy napędowe.....	286
Układ napędowy – tryby jazdy.....	287
Przepływ energii.....	290
Układ napędowy – symbole i komunikaty.....	291
Skrzynia biegów.....	293
Wskaźnik zmiany biegu*.....	293
Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.....	294
Blokada dźwigni skrzyni biegów.....	296



Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)*.....	297
Napęd na wszystkie koła – AWD.....	298
Hamulec zasadniczy.....	299
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS).....	302
Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne.....	302
Wspomaganie hamowania awaryjnego..	302
Hamulec postojowy.....	303
Planowanie jazdy.....	307
Jazda przez wodę.....	308
Przegrzanie silnika.....	309
Jazda z otwartymi drzwiami/pokrywą bagażnika.....	309
Przeciążenie akumulatora.....	310
Przed wyruszeniem w dalszą podróż....	310
Jazda w warunkach zimowych.....	311
Zakres działania na napędzie elektrycznym.....	311
Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa.....	312
Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne.....	312
Wlewanie paliwa.....	313



Uwagi ogólne.....	313
Olej napędowy.....	314
Katalizator w układzie wydechowym.....	317
Filtr cząstek stałych (filtr DPF).....	317
Ciśnienie ekonomiczne.....	318
Ładowanie akumulatora układu hybrydowego.....	319
Prąd ładowania.....	320
Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania.....	322
Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą.....	323
Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – sygnalizacja stanu.....	325
Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – monitorowanie temperatury.....	327
Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – wyłącznik ziemnozwarciowy.....	327
Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie.....	328
Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie.....	330
O tym należy pamiętać.....	331
Jazda z przyczepą*.....	332
Jazda z przyczepą* – automatyczna skrzynia biegów.....	333



Belka holownicza/hak holowniczy*.....	334
Odlączany hak holowniczy* – przechowywanie.....	334
Odlączany hak holowniczy* – dane techniczne.....	334
Odlączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie.....	335
Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy.....	338
Awaryjne holowanie samochodu.....	339
Zaczep holowniczy.....	339
Holowanie unieruchomionego samochodu.....	340



09 Koła i ogumienie

Informacje o oponach.....	343
Kierunek obrotów.....	344
Wskaźniki zużycia bieżnika.....	345
Ciśnienie powietrza.....	345
Rozmiary kół (obręczy).....	347
Opony – rozmiar.....	347
Indeks nośności.....	348
Indeks prędkości.....	348
Nakrętki kół.....	349
Opony zimowe.....	349
Zdejmowanie koła.....	350
Zmiana koła – zakładanie.....	353
Trójkąt ostrzegawczy.....	354
Narzędzia.....	354
Podnośnik*.....	355
Apteczka pierwszej pomocy*.....	356
Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*.....	356
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – informacje ogólne.....	357
Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – regulacja (ponowna kalibracja).....	358
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – stan.....	358



Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – włączanie i wyłączanie.....	359
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – zalecenia.....	360
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – opony samouszczelniające*.....	360
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu.....	361
Awaryjna naprawa przebitej opony.....	361
Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania.....	362
Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu.....	363
Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa.....	363
Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony.....	366
Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony.....	368
Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym.....	369
Homologacja typu – układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).....	370



10 Obsługa techniczna samochodu

Program serwisowy Volvo.....	377
Rezerwacja przeglądów i napraw*.....	377
Podnoszenie samochodu.....	380
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.....	382
Widok komory silnikowej.....	382
Czynności kontrolne.....	383
Informacje ogólne.....	384
Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.....	385
Poziom płynu chłodzącego.....	386
Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego.....	387
Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom.....	388
Diagnostyka i naprawa.....	389
Wymiana żarówek – informacje ogólne..	389
Reflektory.....	390
Pokrywa żarówek świateł drogowych/ świateł mijania.....	391
Wymiana żarówki – światła mijania.....	392
Światła drogowe.....	392
Dodatkowe światła drogowe.....	393
Kierunkowskazy przednie.....	394



Wymiana żarówki – światła tylne.....	394
Rozmieszczenie żarówek światła tylnych	395
Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	395
Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej.....	396
Podświetlenie lusterka kosmetycznego..	396
Specyfikacje	397
Pióra wycieraczek.....	397
Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie.....	399
Akumulator rozruchowy – informacje ogólne.....	400
Symbole.....	402
Wymiana akumulatora.....	403
Akumulator układu hybrydowego.....	404
Instalacja elektryczna.....	405
Informacje ogólne.....	405
Bezpieczniki w komorze silnika.....	407
Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym.....	410
Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym.....	412
Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej...	414
Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę	418



Mycie samochodu.....	420
Polerowanie i woskowanie.....	422
Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia.....	422
Zabezpieczenie antykorozyjne.....	423
Czyszczenie wnętrza.....	423
Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych.....	425



11 Specyfikacje

Tabliczki znamionowe.....	428
Wymiary.....	430
Masy i obciążenia.....	431
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy.....	432
Dane techniczne silników.....	433
Dane techniczne silnika – elektryczny silnik napędowy.....	434
Niekorzystne warunki eksploatacji.....	434
Olej silnikowy – klasa i objętość.....	436
Płyn chłodzący – klasa i objętość.....	437
Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość	438
Jakość i objętość płynu hamulcowego...	439
Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa.....	439
Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość	439
Zbiornik paliwa – pojemność.....	440
Zużycie paliwa i emisja CO2.....	441
Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.....	442
Akumulator układu hybrydowego – specyfikacja.....	443
Zasięg – specyfikacja.....	443



12 Indeks alfabetyczny

Indeks alfabetyczny..... 444

12

01



WPROWADZENIE



Informacja dla właściciela

Ten samochód jest wyposażony w ekran, którego system zawiera informacje o działaniu i obsłudze pojazdu¹.

W przypadku samochodów wyświetlających informacje dla właściciela na ekranie drukowana instrukcja obsługi stanowi dodatek i zawiera ważne opisy, najnowsze aktualizacje oraz wskazówki, które mogą być przydatne, gdy z przyczyn praktycznych nie można przeczytać informacji wyświetlanych na ekranie.

Zmiana ustawienia wersji językowej ekranu może spowodować, że niektóre informacje nie będą zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami.

WAŻNE

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu w ruchu drogowym oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ponosi zawsze kierowca. Ważne jest również, aby samochód był serwisowany i obsługiwany zgodnie z zawartymi w instrukcji obsługi zaleceniami firmy Volvo.

W przypadku stwierdzenia różnicy między informacją na ekranie a tą w instrukcji drukowanej, obowiązuje informacja z instrukcji drukowanej.

Czytanie instrukcji obsługi

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą.

Przeczytanie instrukcji obsługi daje możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoli w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

© Volvo Car Corporation

WAŻNE

Nie zabierać niniejszej instrukcji z samochodu – w przeciwnym razie w przypadku wystąpienia problemu nie będą dostępne informacje o tym, gdzie i w jaki sposób zwrócić się o profesjonalną pomoc.

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych



UWAGA

Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację na urządzenie przenośne (dotyczy określonych modeli samochodów i urządzeń przenośnych), patrz www.volvocars.com.

Aplikacja na urządzenie przenośne zawiera również prezentację wideo i umożliwia przeszukiwanie treści oraz łatwe przechodzenie pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria

W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką*.

¹ Dotyczy określonych modeli pojazdów.



01 Wprowadzenie



01

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wyposażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym



OSTRZEŻENIE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, pojawiają się komunikaty ostrzegawcze.



WAŻNE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia uszkodzeń, pojawiają się „ważne” komunikaty tekstowe.



UWAGA

Fragmety tekstu opatrzone nagłówkiem UWAGA zawierają porady i wskazówki, które na przykład ułatwiają korzystanie z różnych funkcji samochodu.

Przypisy

Przypisy umieszczane są u dołu strony instrukcji obsługi. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą oznaczeń liczbowych. W przypadku przypisów odnoszących się do pozycji w tabeli w miejsce odnośników cyfrowych są wprowadzone oznaczenia literowe.

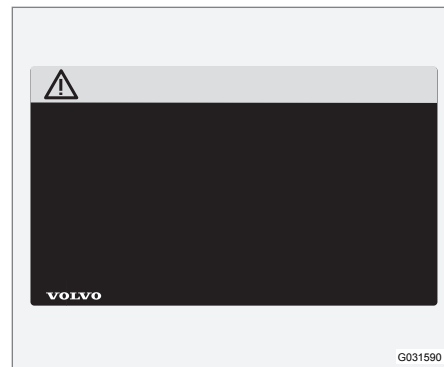
Komunikaty tekstowe

W samochodzie znajdują się wyświetlacze, na których znajdują się nazwy menu i pojawiają się komunikaty tekstowe. Wygląd tych tekstów w instrukcji obsługi różni się od zwykłego tekstu. Przykładowe nazwy menu i komunikaty tekstowe: **Media**, **Przekazywanie położenia trwa**.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała



Zgodnie z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Informacja



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego.

i UWAGA

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

- 1** Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.
- A** W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.
- ➔** Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.
- A** Strzałki z literami są wykorzystywane do objaśnienia ruchów, gdy wzajemna kolejność nie ma znaczenia.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

- 1** Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktarami

Wypunktowanie jest używane do wyszczególniania pozycji opisywanych w instrukcji obsługi.



01 Wprowadzenie

01



Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Powiązane informacje

Odnośniki nawiązują do innych artykułów zawierających powiązane informacje.

Ilustracje

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają czasami charakter schematyczny i mogą różnić się od konkretnego samochodu w zależności od poziomu wyposażenia i rynku.

Kontynuacja

▶▶ Symbol ten – umieszczony w prawym dolnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuowany na następnej stronie, wymagając odwrócenia kartki.

Kontynuacja z poprzedniej strony

◀◀ Symbol ten – umieszczony w lewym górnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuacją z poprzedniej strony.

Powiązane informacje

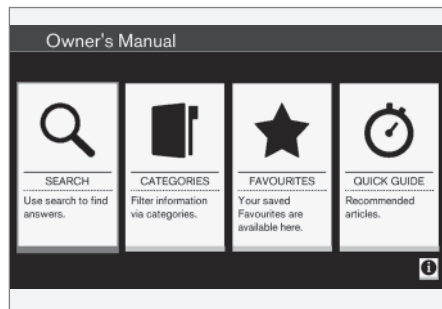
- Instrukcja obsługi a środowisko naturalne (Str. 25)
- Informacje w internecie (Str. 20)

Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie

Instrukcja obsługi jest wyświetlana na ekranie w samochodzie². Treść można przeszukiwać i łatwo przechodzić pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Otwieranie cyfrowej wersji instrukcji obsługi - nacisnąć przycisk **MY CAR** w środkowej konsoli, nacisnąć **OK/MENU** i wybrać **Instrukcja obsługi**.

Podstawowe informacje na temat nawigacji można znaleźć w punkcie Obsługa systemu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.



Instrukcja obsługi, strona startowa.

Informacje w cyfrowej wersji instrukcji obsługi można wyszukiwać na cztery sposoby:

- **Szukaj** - Funkcja wyszukiwania według tematów.
- **Kategorie** - Wszystkie tematy są uszeregowane według kategorii.
- **Ulubione** - Szybki dostęp do ulubionych tematów.
- **Quick Guide** - Wybór artykułów na temat wspólnych funkcji.

Wybrać symbol informacji w prawym dolnym rogu, aby uzyskać informacje na temat cyfrowej wersji instrukcji obsługi.

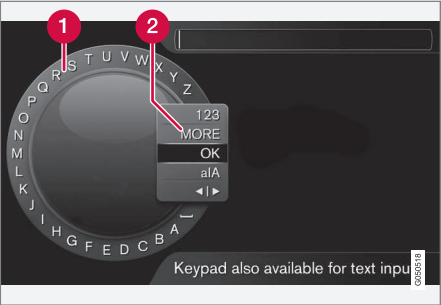


UWAGA

Cyfrowa wersja instrukcji obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

² Dotyczy określonych modeli pojazdów.

Szukaj



Wyszukiwanie za pomocą rozetki znakowej.

- 1 Lista znaków.
- 2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Za pomocą rozetki znakowej wprowadzić kryterium wyszukiwania, np. „pas bezpieczeństwa”.

1. Obracać pokrętkę **TUNE**, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk **OK/MENU**, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do wyszukiwania, obrócić pokrętkę **TUNE**, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk **OK/MENU**.

123/A BC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU .
WIĘ- CEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU .
OK	Przeprowadzić wyszukiwanie. Obrócić pokrętkę TUNE , aby wybrać temat z wyników wyszukiwania i nacisnąć OK/MENU , aby do niej przejść.

a A	Przełączanie między dużymi i małymi literami za pomocą OK/MENU .
< >	Przełączanie z rozetki znakowej na okno wyszukiwania. Do przesuwania kursora służy pokrętkę TUNE . Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT . Aby wrócić do rozetki znakowej, nacisnąć OK/MENU . Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna wyszukiwania.



01 Wprowadzenie

01



Wpisywanie za pomocą klawiatury numerycznej



Klawiatura numeryczna.

Inny sposób wprowadzania znaków polega na użyciu przycisków **0-9**, ***** i **#** na konsoli środkowej.

Na przykład po naciśnięciu przycisku **9** pojawia się pasek zawierający wszystkie znaki³ przypisane do tego przycisku, np. **W**, **x**, **y**, **z** i **9**. Szybkie naciśnięcia przycisku powodują przesuwanie kursora wśród tych znaków.

- Zatrzymać kursor na żądanym znaku, aby go wybrać – znak pojawia się w wierszu wprowadzania.
- Do usuwania/anulowania znaków służy przycisk **EXIT**.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Kategorie

Tematy w instrukcji obsługi są uszeregowane w kategoriach głównych i podkategoriach. Ten sam temat może występować w różnych kategoriach, co ułatwia wyszukiwanie.

Obracając pokrętko **TUNE** przejść do pozycji w drzewie kategorii i nacisnąć **OK/MENU**, aby otworzyć wybraną kategorię lub wybrany temat . Nacisnąć **EXIT**, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Ulubione

W tym miejscu są wyszczególnione artykuły zapisane jako pozycje Ulubione. Aby wybrać artykuł jako pozycję Ulubioną, patrz pozycja „Nawigacja w artykule” poniżej.

Obrócić pokrętko **TUNE**, aby przejść do listy pozycji Ulubionych i nacisnąć **OK/MENU**, aby otworzyć artykuł. Nacisnąć **EXIT**, aby powrócić do poprzedniego widoku.

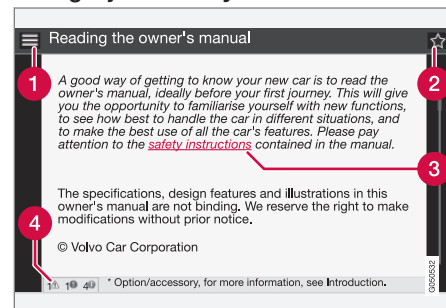
Quick Guide

Tutaj znajduje się szereg artykułów, zawierających informacje na temat najczęściej używanych funkcji samochodu. Artykuły są również umieszczone w poszczególnych kategoriach, ale tutaj zebrano je w celu ułatwienia szybkiego dostępu do ich treści.

Obrócić pokrętko **TUNE**, aby przejść do Krótkiego przewodnika i nacisnąć **OK/MENU**, aby

otworzyć artykuł. Nacisnąć **EXIT**, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Nawigacja w tematyce



- 1 Home** - otwiera stronę startową Instrukcji obsługi samochodu.
- 2 Ulubione** - dodaje/usuwa artykuł z listy pozycji Ulubionych. Można również nacisnąć przycisk **FAV** w środkowej konsoli, aby dodać/usunąć artykuł z listy pozycji Ulubionych.
- 3 Łącze podświetlone** - prowadzi do powiązanego artykułu.
- 4 Opisy specjalne** - jeśli artykuł zawiera ostrzeżenia, ważne informacje lub uwagi, tutaj widoczny jest powiązany z nimi symbol oraz ilość takich opisów w artykule.

Obrócić pokrętko **TUNE**, aby przejść między łączami lub przewinąć daną tematykę. Po

³ Znaki przypisane do poszczególnych przycisków mogą się zmieniać zależnie od rynku/kraju/języka.

przewinięciu ekranu do początku lub końca danej tematyki, przewinięcie dalej w górę lub w dół aktywuje opcje strony startowej i pozycji Ulubionych. Naciśnąć **OK/MENU**, aby zastosować wybór lub użyć podświetlonego łącza. Naciśnąć **EXIT**, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

W samochodzie rejestrowane są niektóre informacje o jego eksploatacji i działaniu oraz wypadkach.

Państwa samochód jest wyposażony w pewną liczbę komputerów, których zadaniem jest ciągłe sprawdzanie i monitorowanie prawidłowego działania i parametrów pracy pojazdu. Niektóre z tych komputerów mogą rejestrować informacje podczas normalnej jazdy, jeżeli wykryją usterkę. Ponadto, informacje są rejestrowane w przypadku zderzenia lub innego incydentu. Część zarejestrowanych informacji jest potrzebna technikom do zdiagnozowania i naprawienia usterek pojazdu podczas serwisu lub przeglądu, a także do tego, by firma Volvo mogła spełnić wymagania prawa i inne przepisy. Oprócz tego, informacje są wykorzystywane przez firmę Volvo w pracach badawczych mających na celu ciągłe doskonalenie jakości i bezpieczeństwa, ponieważ mogą one przyczynić się do lepszego zrozumienia czynników powodujących wypadki i obrażenia. Wspomniane informacje dotyczą stanu i działania różnych układów i modułów pojazdu i są związane między innymi z pracą silnika, przepustnicy, układu kierowniczego i hamulcowego. Informacje te mogą zawierać szczegóły dotyczące sposobu prowadzenia pojazdu przez kierowcę, takie jak prędkość pojazdu, użycie pedałów hamulca i przyspieszenia, ruchy kie-

rownicy oraz użycie pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów. Z podanych przyczyn informacje te mogą być przechowywane w komputerach pojazdu przez pewien czas, a także zapisywane w rezultacie zderzenia lub innego incydentu. Informacje te mogą być przechowywane przez firmę Volvo, o ile mogą przyczynić się do dalszego rozwoju i doskonalenia bezpieczeństwa i jakości, a także jeżeli istnieją stosowne wymagania prawa i inne przepisy, których musi przestrzegać firma Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. Jednakże obowiązujące ustawodawstwo krajowe i inne przepisy mogą wymagać od firmy Volvo ujawnienia takich informacji organom władzy takim jak policja lub inne podmioty, które mogą domagać się dostępu do nich zgodnie z prawem.

Do odczytywania i interpretowania informacji zarejestrowanych przez komputery w pojeździe potrzebne jest specjalne wyposażenie techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.



01 Wprowadzenie

01

Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie.

Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą działać jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

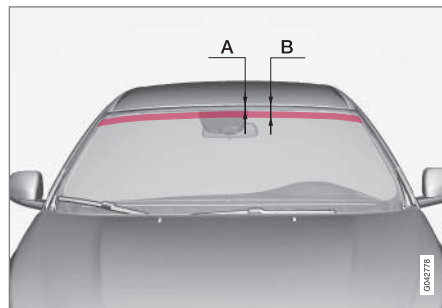
Szyba przednia odbijająca promieniowanie ciepłe*

Szyba przednia jest wyposażona w folię odbijającą promieniowanie ciepłe (IR), co zmniejsza nagrzewanie kabiny pasażerskiej od promieniowania słonecznego.

Ustawienie wyposażenia elektronicznego, takiego jak transponder, za powierzchnią szklaną z folią odbijającą promieniowanie ciepłe, może wpływać na jego działanie i sprawność.

W celu zapewnienia optymalnego działania wyposażenia elektronicznego, należy je ustawić w tej części szyby przedniej, na której

nie ma folii odbijającej promieniowanie ciepłe (patrz wyróżniony obszar na ilustracji).



Powierzchnie na których nie jest nałożona folia IR (odbijająca promieniowanie podczerwone).

Wymiar A to odległość między górną krawędzią przedniej szyby a początkiem pola. Wymiar B to odległość między górną krawędzią przedniej szyby a końcem pola.

	Wymiary
A	40 mm
B	80 mm

Informacje w internecie

Pod adresem internetowym www.volvocars.com dostępne są dodatkowe informacje dotyczące tego samochodu.

Osobisty identyfikator Volvo ID umożliwia logowanie do serwisu My Volvo - osobistej strony internetowej dla właściciela i samochodu.



Kod QR

Do odczytania kodu QR potrzebny jest czytnik kodów QR dostępny jako dodatkowe oprogramowanie (aps) do wielu modeli telefonów komórkowych. Czytnik kodów QR można pobrać ze stron internetowych np. App Store, Windows Phone lub Google Play.

Volvo ID

Volvo ID to osobisty identyfikator, zapewniający dostęp do różnych usług⁴.

Przykładowe usługi:

- My Volvo - osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Samochodowe połączenie internetowe* - pewne funkcje i usługi wymagają przypisania systemu samochodu do osobistego identyfikatora Volvo ID np. w celu uzyskania możliwości wysyłania nowego adresu z usługi mapy przez Internet bezpośrednio do samochodu.
- Volvo On Call, VOC* – Volvo ID służy do logowania w aplikacji mobilnej Volvo On Call.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Zmiana nazwy użytkownika/hasła dla danej usługi (np. VOC) spowoduje również automatyczną zmianę tych danych dla innych usług (np. My Volvo)

Generowanie Volvo ID

Aby utworzyć konto Volvo ID, trzeba wprowadzić swój osobisty adres e-mail. Następnie, aby dokończyć proces rejestracji, postępo-

wać zgodnie z instrukcjami zawartymi w wiadomości poczty elektronicznej, która zostanie wysłana automatycznie na podany adres. Identyfikator Volvo ID można wygenerować za pośrednictwem jednej z następujących usług:

- Strona internetowa My Volvo - Wpisać swój adres mailowy i postępować według instrukcji.
- Samochodowe połączenie internetowe* - Wpisać swój adres mailowy w aplikacji, która wymaga Volvo ID i postępować według instrukcji. Można też nacisnąć przycisk „Connect” (Połącz)  w środkowej konsoli i wybrać **Apps** → **Ustawienia** a następnie postępować według instrukcji.
- Volvo On Call, VOC* – Pobrać najnowszą wersję aplikacji VOC. Wybrać generowanie Volvo ID na stronie startowej, wpisać adres e-mail i postępować według instrukcji.

Powiazane informacje

- Informacje w internecie (Str. 20)

⁴ Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w

zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach.



Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Firma Volvo Car Corporation uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi między innymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami

ochrony środowiska naturalnego. Również współpracujące z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa.

Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne.**

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu

przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenu węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, podczas oczekiwania w kolejce samochodów lub w tunelu. – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Wnętrze pojazdu

Wnętrze samochodu Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę. Szczególną uwagę poświęcono doborowi ekologicznych materiałów.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo

pozwała utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Możemy w łatwy sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego – oto kilka wskazówek:

- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.
- Jeździć w sposób ekonomiczny – przewidywać rozwój sytuacji na drodze.
- Wykonywać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi – przestrzegać terminarza obsługi okresowej podanego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

- Jeżeli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę bloku silnika*, należy z niej korzystać przed uruchomieniem zimnego silnika – poprawia to właściwości rozruchowe silnika i zmniejsza zużywanie się jego podzespołów w niskiej temperaturze, a także umożliwia szybsze osiągnięcie temperatury roboczej silnika, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję szkodliwych substancji.
- Jazda z dużą prędkością wiąże się ze znacznym zwiększeniem zużycia paliwa, spowodowanym wzrostem oporu powietrza – dwukrotne zwiększenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Stosowanie się do tych zaleceń pozwala oszczędzić pieniądze, ograniczyć zużycie zasobów naturalnych i wydłużyć okres eksploatacji samochodu. Więcej informacji i porad, patrz punkty Eco Guide (Str. 75), Jazda ekonomiczna (Str. 318) i Zużycie paliwa (Str. 441).



Recykling

Elementem działań firmy Volvo na rzecz ochrony środowiska jest zapewnienie odpowiedniego z punktu widzenia ochrony środowiska recyklingu samochodu po zakończeniu jego użytkowania. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealarem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

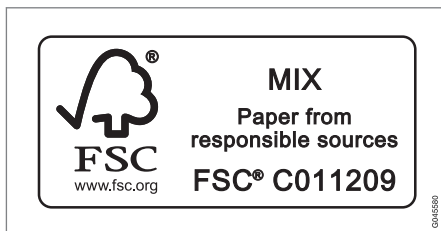
Powiązane informacje

- Instrukcja obsługi a środowisko naturalne (Str. 25)

Instrukcja obsługi a środowisko naturalne

Masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej FSC® oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.



Powiazane informacje

- Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 22)

Laminowane szyby

Laminowane szyby



Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być wszystkie szyby samochodu*.

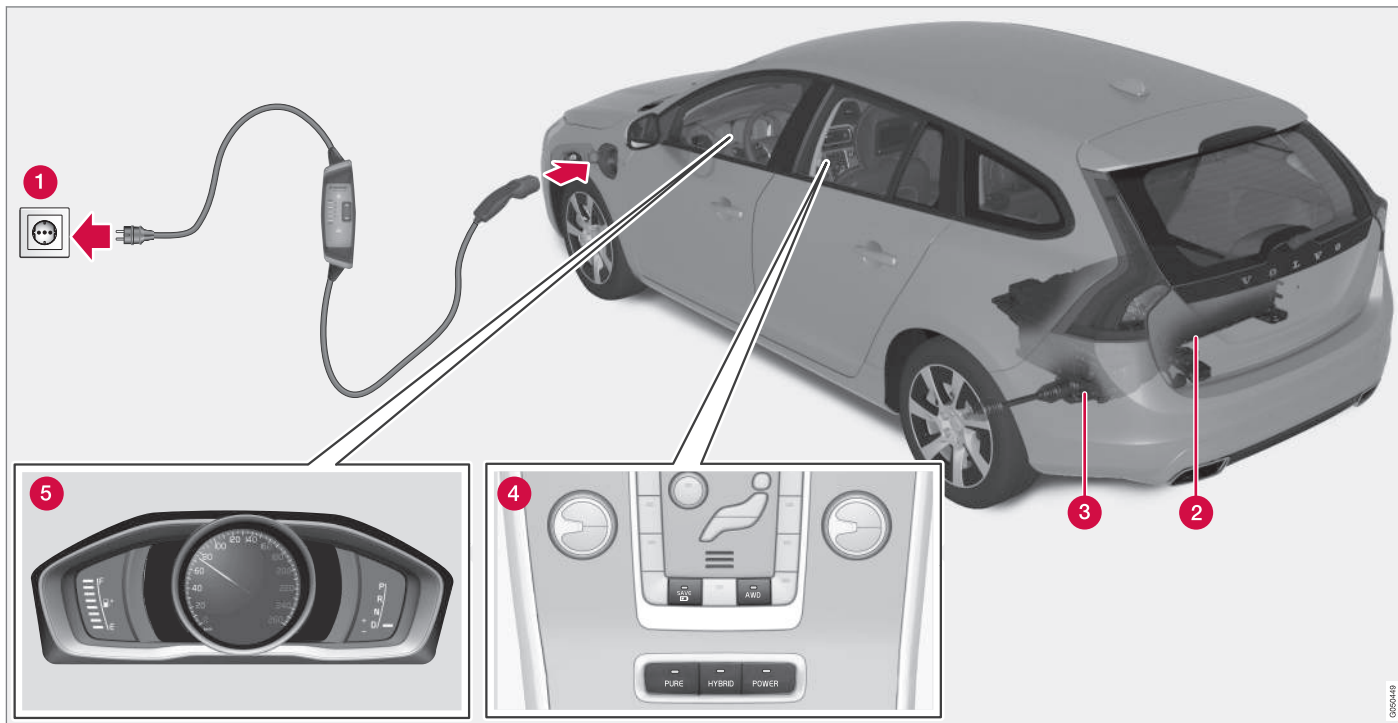


01 Wprowadzenie

01

Plug-in Hybrid – Przegląd

Przegląd funkcji charakterystycznych dla modelu V60 PLUG-IN HYBRID.



005449

- ❶ Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 319).
- ❷ Akumulator układu hybrydowego (Str. 404).
- ❸ Silnik elektryczny (Str. 286) z napędem na tylne koła.
- ❹ Tryby jazdy (Str. 287).
- ❺ Zespół wskaźników (Str. 71) prezentujący specjalne informacje dotyczące modelu Plug-in Hybrid.

Powiązane informacje

- Plug-in Hybrid – wprowadzenie (Str. 28)



01 Wprowadzenie

01

Plug-in Hybrid – wprowadzenie

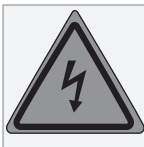
Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Ważne informacje

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

Prąd elektryczny o wysokim napięciu



Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w instrukcji obsługi. Więcej informacji na temat komory silnika (Str. 382).



OSTRZEŻENIE

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Prowadzenie samochodu

Prowadzenie samochodu odbywa się w całkowicie normalny sposób. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy. Więcej informacji, Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318).

Tryby jazdy

Podczas prowadzenia samochodu istnieje możliwość wyboru jednego z kilku trybów jazdy, np. jazdy tylko na napędzie elektrycznym lub, gdy jest potrzebna większa moc, wykorzystanie zarówno silnika elektrycznego, jak i wysokoprężnego. Samochód oblicza optymalną kombinację właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa zgodnie z wybranym trybem jazdy. Więcej informacji, Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287).

Zespół wskaźników

Dwa pola w zespole wskaźników prezentują specjalne informacje dotyczące modelu V60 PLUG-IN HYBRID: wskaźnik akumulatora układu hybrydowego (aktualny poziom energii), aktywny tryb jazdy, lampka sygnalizująca pracę silnika wysokoprężnego, Hybrid Guide

(przewodnik napędu hybrydowego) oraz odzyskiwanie energii. Więcej informacji na temat zespołu wskaźników (Str. 71).

Przygotowanie do jazdy

Dla zapewnienia optymalnego działania samochodu ważne jest, aby akumulator układu hybrydowego wraz z powiązanymi elementami napędu elektrycznego, a także silnik wysokoprężny i powiązane z nim układy, miały odpowiednią temperaturę roboczą. Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura akumulatora powoduje znaczne zmniejszenie jego pojemności. Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa układy napędowe i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Więcej informacji, Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147).

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego



WAŻNE

Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

Akumulator układu hybrydowego jest akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować na różne sposoby. Samochód można podłączyć do gniazda elektrycznego

230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego ze skrzynką sterowniczą, Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą (Str. 323). Czas ładowania zależy od wartości prądu ładowania (Str. 320).

Silnik elektryczny jest wykorzystywany jako hamulec silnikowy podczas lekkiego hamowania, a energia kinetyczna samochodu zostaje zamieniona na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Więcej informacji na temat odzyskiwania energii hamowania (Str. 299).

Ponadto silnik wysokoprężny może w razie potrzeby ładować akumulator układu hybrydowego dostarczając energii do silnika elektrycznego za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia, patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy (Str. 287).

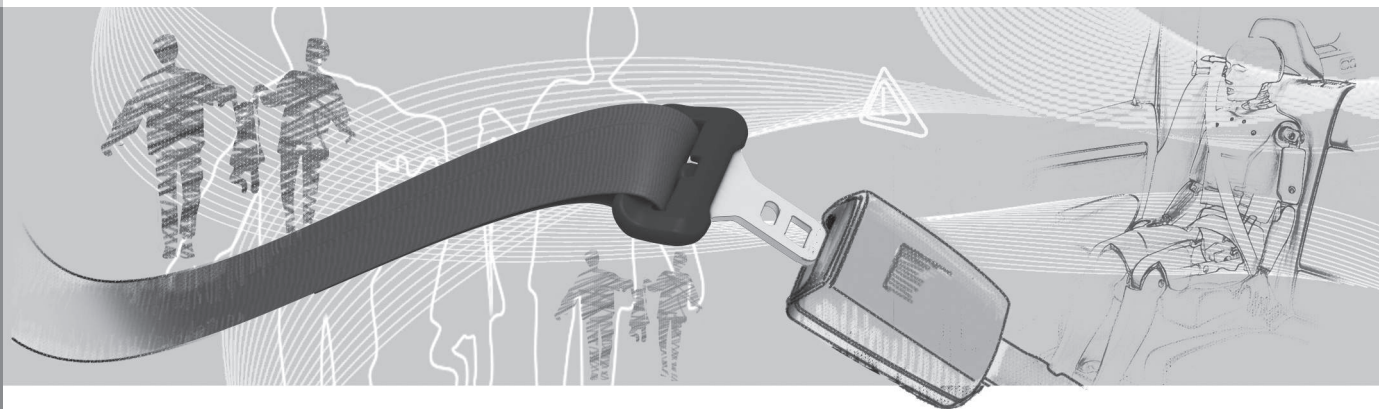
Powiązane informacje

- Plug-in Hybrid – Przegląd (Str. 26)

02



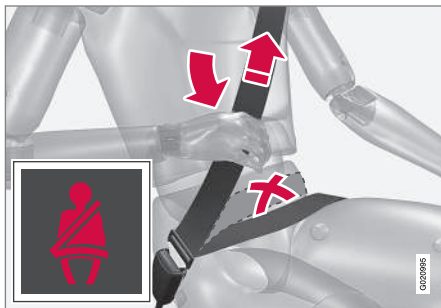
BEZPIECZEŃSTWO





Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.



po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku. część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu).

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchylać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie (Str. 32) pasa bezpieczeństwa,

będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie (Str. 34).

O tym należy pamiętać:

- należy unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa.
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty.

OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. w trakcie zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprężką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

Powiązane informacje

- Wskazówki dla kobiet ciężarnych (Str. 33)
- Odpinanie pasa (Str. 33)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 34)



Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Przed jazdą należy zapiąć pas bezpieczeństwa (Str. 31).

Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzasknięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.



Prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa.



Nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa. Pas musi spoczywać na barku.



Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa. Naciśnąć przycisk i przesunąć pas w kierunku pionowym. Ustawić pas możliwie jak najwyżej, ale w taki sposób, by nie ocierał się o szyję.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów¹.

O tym należy pamiętać:

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

Powiązane informacje

- Wskazówki dla kobiet ciężarnych (Str. 33)
- Odpinanie pasa (Str. 33)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 34)
- Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa (Str. 34)

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.



Odpinanie pasa

Pas (Str. 31) należy odpiąć po zatrzymaniu samochodu.

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

Powiązane informacje

- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 32)
- Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa (Str. 34)

Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa (Str. 31), jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności.



Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. Sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela (Str. 88) i kierownicy (Str. 93) w sposób umożliwiający zachowanie kontroli nad samo-

chodem w czasie jazdy (dotyczy to zwłaszcza możliwości swobodnego korzystania z pedałów i kierownicy). Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Powiązane informacje

- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 32)
- Odpinanie pasa (Str. 33)



Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie (Str. 32) pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.



Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Sygnalizacja optyczna widoczna jest na górnej konsoli oraz w zespole wskaźników (Str. 70).

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa (Str. 31). Gdy

zapięte są pasy bezpieczeństwa lub zostaną otwarte jedne z drzwi tylnych, w zespole wskaźników pojawia się komunikat. Komunikat zostaje potwierdzony automatycznie po około 30 sekundach jazdy lub poprzez naciśnięcie przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów (Str. 119). Jeśli którakolwiek z osób podróżujących samochodem ma niezapięty pas, komunikat można potwierdzić wyłącznie ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku **OK** na dźwigni kierunkowskazów.

- Ostrzeganie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku **OK**.

Wyświetlacz informacyjny w zespole wskaźników pokazuje, które pasy bezpieczeństwa są używane. Informacja ta jest dostępna zawsze.

Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Przy małej prędkości jazdy dźwięk ostrzegawczy rozlega się przez pierwszy 6 sekund.

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa (Str. 31) w samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.



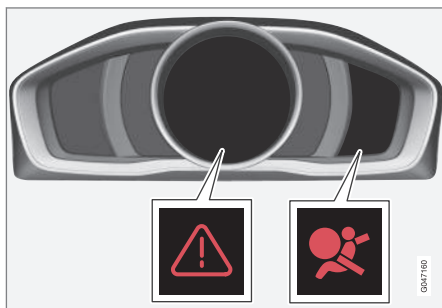
OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wkładać zaczepu pasa bezpieczeństwa pasażera do zamka pasa po stronie kierowcy. Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.



Symbol ostrzegawczy

Lampka ostrzegawcza zapala się, jeśli podczas diagnostyki została wykryta usterka lub nastąpiła aktywacja któregoś z systemów. W razie potrzeby zapaleniu się lampki ostrzegawczej towarzyszy komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników (Str. 70).



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych (Str. 35) w analogowym zespole wskaźników.

Symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników zapala się po przekręceniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do położenia II (Str. 86). Symbol gaśnie po ok. 6 sekundach, jeżeli system poduszek powietrznych jest sprawny.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że system poduszek powietrznych nie jest w pełni sprawny. Symbol ten sygnalizuje usterkę systemu napinaczy pasa bezpieczeństwa, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych albo innego rodzaju usterkę systemu. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

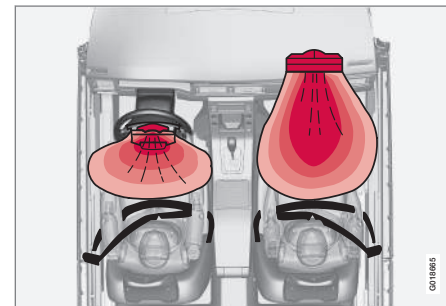
W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **Poduszka powietrzna SRS Wymagany serwis** lub **Poduszka powietrzna SRS Pilny serwis**. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

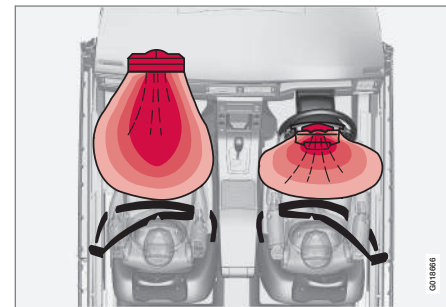
- Ogólne informacje o trybie powypadkowym (Str. 46)

System poduszek powietrznych

System poduszek powietrznych pomaga chronić kierowcę i pasażera przed odniesieniem obrażeń głowy, twarzy i klatki piersiowej w razie zderzenia czołowego.



System poduszek powietrznych widziany od góry, samochód z kierownicą po lewej stronie.



System poduszek powietrznych widziany od góry, samochód z kierownicą po prawej stronie.



W skład tego systemu wchodzi poduszki bezpieczeństwa i czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces napełniania poduszek powietrznych, które nagrzewają się do wysokiej temperatury. Poduszka powietrzna amortyzuje siłę pierwszego uderzenia, chroniąc osobę zajmującą dane siedzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

OSTRZEŻENIE

W razie konieczności naprawy firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Wadliwe działanie systemu poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia.

UWAGA

Reakcja czujników zależy od przebiegu zderzenia oraz od tego czy pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie. Dotyczy to wszystkich pasów bezpieczeństwa.

Możliwe jest zatem, że podczas zderzenia zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna (lub nie zostanie odpalona żadna). Czujniki mierzą siłę uderzenia w samochód i reagują odpowiednio, odpalając jedną lub więcej poduszek.

Powiazane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 36)
- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 37)
- Symbol ostrzegawczy (Str. 35)

Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa (Str. 31) pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna (Str. 35).

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Powiazane informacje

- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 37)



Poduszka powietrzna pasażera

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa (Str. 31) pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna (Str. 35).

Poduszka znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie.

Naklejka ostrzegawcza poduszki powietrznej pasażera znajduje się w jednym z poniższych dwóch miejsc w samochodzie:



Alternatywa 1: Umieszczenie naklejki poduszki powietrznej na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Alternatywa 2: Umieszczenie naklejki poduszki powietrznej na słupku drzwi po stronie pasażera. Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać fotelika dziecięcego mocowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu z aktywną poduszką powietrzną. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia dziecka.



OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, pasażerowie muszą siedzieć w pozycji jak najbardziej pionowej, trzymając stopy na podłodze, a plecy na oparciu. Pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte.

OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać żadnych przedmiotów przed lub na tablicy rozdzielczej w miejscu, gdzie znajduje się poduszka powietrzna pasażera.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Wyłącznik PACOS*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny (Str. 39).

OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

Powiązane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 36)
- Foteliki dziecięce (Str. 49)



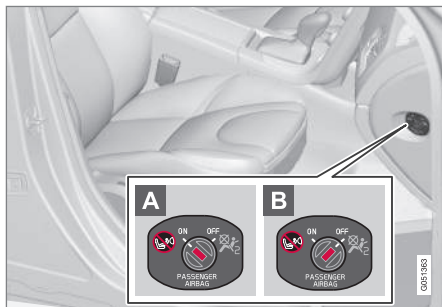
Włączanie i wyłączanie*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną (Str. 37) przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Wyłącznik PACOS

Wyłącznik poduszki powietrznej (PACOS) znajduje się na bocznej ścianie tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi pasażera.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do zmiany położenia należy używać kluczyka mechanicznego (Str. 181) znajdującego się w obudowie pilota zdalnego sterowania.



Umiejscowienie wyłącznika poduszki powietrznej.

- A** Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu

mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.

- B** Poduszka powietrzna jest nieaktywna. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.

OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

UWAGA

Kiedy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu II (Str. 86), w zespole wskaźników na około 6 sekund zapala się lampka ostrzegawcza (Str. 35) poduszki powietrznej.

Następnie aktualny stan poduszki powietrznej pasażera będzie wskazywany przez odpowiedni symbol na konsoli sufitowej.



Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w konsoli sufitowej widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz: ilustracja powyżej).



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać dziecka w foteliku dziecięcym lub na podwyższeniu siedziska na przednim siedzeniu, jeżeli poduszka powietrzna jest aktywna i świeci się symbol  w górnej konsoli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia dziecka.



Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej (patrz wcześniejsza ilustracja).

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zezwalać nikomu siadać na przednim fotelu pasażera, jeżeli komunikat na wyświetlaczu w konsoli sufitowej informuje, że poduszka powietrzna jest wyłączona, a równocześnie świeci się symbol ostrzegawczy (Str. 35) układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna usterka układu. Należy jak najszybciej udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie dla pasażerów samochodu.

Powiazane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 49)

Boczne poduszki powietrzne (SIPS)

Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu SIPS (Side Impact Protection System) strukturę nośną i rozpraszana na podłogę, belki poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej.

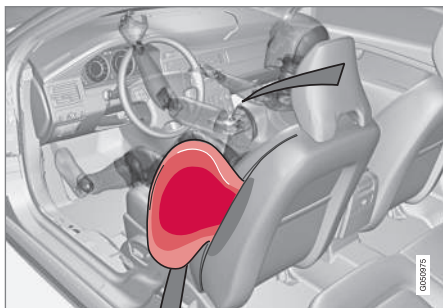


Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

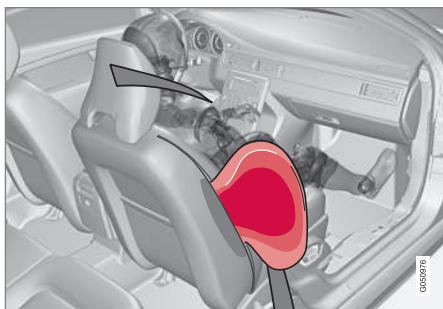
Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem



drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napętnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.



Fotel kierowcy w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Fotel pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



OSTRZEŻENIE

- Firma Volvo zaleca, by naprawę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie bocznych poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w obszarze między zewnętrznym brzegiem fotela a panelem drzwi, ponieważ miejsce to jest potrzebne na boczną poduszkę powietrzną.
- Firma Volvo zaleca, by używać wyłączników pokrowców na fotele zatwierdzonych przez Volvo. Inne pokrowce na fotele mogą zakłócić działanie bocznych poduszek powietrznych.
- Boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Powiazane informacje

- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy (Str. 36)
- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 37)
- Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska (Str. 41)
- Kurtyny powietrzne (Str. 42)

Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna (Str. 40) nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka (Str. 49), jeżeli poduszka ta została wyłączona (Str. 39).

Powiazane informacje

- Poduszka powietrzna pasażera (Str. 37)
- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)



Kurtyny powietrzne

Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.



Kurtyny powietrzne IC (Inflatable Curtain) stanowią część systemu SIPS (Str. 40) i systemu poduszek powietrznych (Str. 35). Kurtyny powietrzne ukryte są wewnątrz podsufitki, po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują osoby siedzące na przednich i tylnych siedzeniach przy drzwiach. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiedniego silnego uderzenia w bok samochodu.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno zawieszać ani mocować ciężkich przedmiotów na uchwytych w podsufitce. Haczyki w uchwytych służą wyłącznie do zawieszenia lekkich ubrań (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegośkolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyń. Firma Volvo zaleca, aby mocować tam wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.



OSTRZEŻENIE

Nie układać bagażu w samochodzie wyżej niż do 50 mm poniżej górnej krawędzi szyb w drzwiach. W przeciwnym razie zamierzone działanie ochronne kurtyny powietrznej zamontowanej w podsufitce może ulec pogorszeniu.



OSTRZEŻENIE

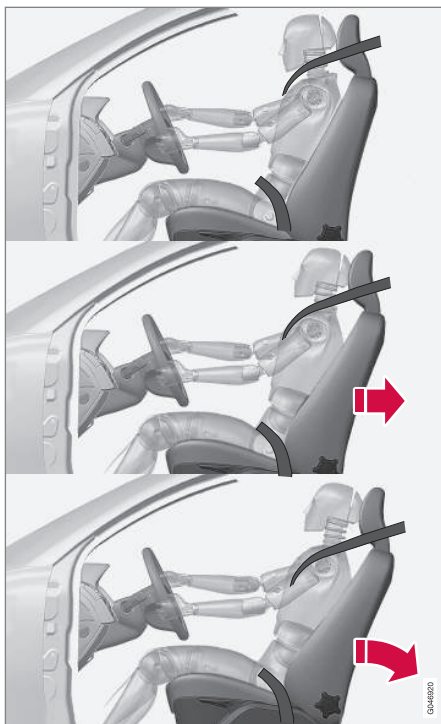
Kurtyna powietrzna stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa (Str. 31)

Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgow szyjnych)

WHIPS (Whiplash Protection System) chroni przed urazem kręgow szyjnych. W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgow szyjnych, wchodzi pochłaniająca energię oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.



Zabezpieczenie to działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

OSTRZEŻENIE

System WHIPS stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Charakterystyka siedzeń

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgow szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparcia przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgow szyjnych.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać siedzeń i systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- System zabezpieczający przed urazami kręgow szyjnych a fotelik dziecięcy/ podwyższenie dla starszych dzieci (Str. 43)
- Prawidłowa pozycja w fotelu (Str. 44)
- Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa (Str. 31)

System zabezpieczający przed urazami kręgow szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS (Str. 42) nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka (Str. 49), jeżeli poduszka ta została wyłączona (Str. 39).

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)



Prawidłowa pozycja w fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego systemu WHIPS (Str. 42), kierowca i pasażer powinni przyjąć prawidłową pozycję w fotelu i dopilnować, aby nic nie zakłócało działania systemu.

Ustawienie fotela

Prawidłowego ustawienia fotela przedniego (Str. 88) należy dokonać przed rozpoczęciem jazdy.

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

Uwagi ogólne

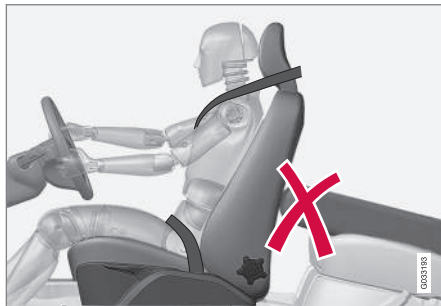


Nie pozostawiać na podłodze za fotelem kierowcy/pasażera żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.



OSTRZEŻENIE

Nie wciskać twardych przedmiotów między poduszkę tylnego siedzenia i oparcie przedniego fotela. Nie wolno blokować działania systemu WHIPS.



Nie umieszczać na tylnym siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.



OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia trzeba przesunąć do przodu odpowiedni fotel przedni, by nie stykał się ze złożonym oparciem.



OSTRZEŻENIE

Jeśli fotel został poddany działaniu bardzo dużych sił, na przykład w wyniku uderzenia w tył samochodu, system WHIPS musi zostać sprawdzony. Firma Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Mogło dojść do utraty części funkcji ochronnych systemu WHIPS, nawet jeśli fotel wygląda na nieuszkodzony.

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu sprawdzenia systemu nawet po drobnej kolizji związanej z uderzeniem w tył samochodu.



Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacz pasa bezpieczeństwa (Str. 34) fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Poduszki powietrzne (Kierownica(Str. 36) i poduszka powietrzna pasażera (Str. 37))	W przypadku zderzenia czołowego ^A
Boczne poduszki powietrzne (Str. 40)	W przypadku zderzenia bocznego ^A

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Kurtyny powietrzne (Str. 42)	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu i/lub niektórych zderzeń czołowych ^A
Zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych (Str. 42)	W przypadku uderzenia od tyłu

^A Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

Jeżeli poduszki powietrzne (Str. 35) zostaną odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.



UWAGA

Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.



OSTRZEŻENIE

Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora rozruchowego. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



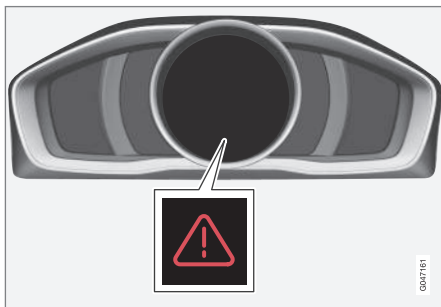
OSTRZEŻENIE

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsce należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.



Ogólne informacje o trybie powypadkowym

Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą, w przypadku gdy w wyniku zdarzenia mogło dojść do uszkodzenia newralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w zespole wskaźników.

Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników (Str. 70) może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywróceniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

Powiazane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 46)
- Przetawienie samochodu (Str. 47)

Uruchamianie silnika

Jeżeli włączony został tryb powypadkowy (Str. 46), a samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i otworzyć drzwi kierowcy. Jeżeli pojawi się komunikat informujący o tym, że włączony jest zapłon, nacisnąć przycisk uruchomienia. Następnie zamknąć drzwi i włożyć z powrotem kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można spróbować uruchomić silnik.

Jeżeli na wyświetlaczu nadal widoczny jest komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Należy wezwać pomoc drogową (Str. 340). Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.



OSTRZEŻENIE

Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy pojawił się komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** (tryb bezpieczeństwa). Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiazane informacje

- Przetawienie samochodu (Str. 47)

Przetawienie samochodu

Jeżeli po wyłączeniu trybu powypadkowego **Normal mode** poprzez próbę uruchomienia samochodu (Str. 46) zostanie wyświetlony tryb normalny **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce.

Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje o trybie powypadkowym (Str. 46)

Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do ukończenia 10 roku życia.

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego lokalizacja w samochodzie zależy od masy ciała i wzrostu dziecka; patrz Foteliki dziecięce (Str. 49).



UWAGA

Przepisy dotyczące miejsc, które mogą zajmować dzieci w samochodzie, różnią się w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu samochodu. Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bez-



pieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.



UWAGA

W przypadku pytań dotyczących sposobu montowania produktów zabezpieczających dzieci należy skontaktować się z ich producentem, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Drzwi tylne oraz ich szyby* można zablokować manualnie (Str. 197) lub elektronicznie (Str. 197)* przed otwarciem od wewnątrz.

Powiązane informacje

- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 54)
- ISOFIX (Str. 58)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 62)



Foteliki dziecięce

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie. Należy dopilnować, aby fotelik dziecięcy był prawidłowo używany.



Aktywna czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na miejscu pasażera z przodu fotelika dziecięcego.



UWAGA

W przypadku korzystania z produktów zabezpieczających dzieci trzeba przeczytać dołączoną do nich instrukcję instalacji.



OSTRZEŻENIE

Nie mocować taśm fotelika dziecięcego do poziomego pręta regulacyjnego fotela ani do sprężyn, szyn i belek pod fotelem. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.



Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie²

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg		Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany systemem mocowania ISOFIX. Homologacja: E1 04301146 (L)	
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)

² W przypadku fotelików dziecięcych innych niż wyszczególnione w tabeli ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymogi ogólne.



Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 1 9 – 18 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)



02 Bezpieczeństwo



Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)
Grupa 2/3 15 – 36 kg		Integralne podwyższenie siedziska (Integrated Booster Cushion) – dostępne jako fabrycznie montowane wyposażenie. Homologacja: E5 04189 (B)	

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

B: Integralne foteliki dziecięce spełniające wymogi dla tej kategorii masy ciała.



Powiązane informacje

- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 54)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 62)
- ISOFIX (Str. 58)
- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)



Rożmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska

Foteliki dziecięce/podwyższenia siedziska (Str. 49) można mocować wyłącznie na tylnym siedzeniu, jeżeli przednia poduszka powietrzna jest aktywna (Str. 39). Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.

Naklejka ostrzegawcza poduszki powietrznej pasażera znajduje się w jednym z poniższych dwóch miejsc w samochodzie:



Alternatywa 1: Umieszczenie naklejki poduszki powietrznej na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Alternatywa 2: Umieszczenie naklejki poduszki powietrznej na słupku drzwi po stronie pasażera. Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Dopuszczalne ustawienia:

- fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy, gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
- jeden lub więcej fotelików dziecięcych/podwyższeń siedziska na tylnym siedzeniu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać fotelika dziecięcego mocowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu z aktywną poduszką powietrzną. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia lub zdrowia dziecka.

OSTRZEŻENIE

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawianie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać podwyższeń siedziska/fotelików dziecięcych ze stalowymi ramami lub innymi elementami konstrukcji, które mogłyby opierać się na przycisku otwierającym zamek pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą one spowodować niezamierzone otwarcie zamka.

Górna część fotelika dziecięcego nie może opierać się o przednią szybę.



Powiązane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)
- Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych (Str. 62)
- ISOFIX (Str. 58)

Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*

Zintegrowane podwyższenia siedziska na tylnym siedzeniu umożliwiają dzieciom wygodną i bezpieczną podróż.

Integralne podwyższenie na tylnym siedzeniu samochodu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa (Str. 31) integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 95 cm.



Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku.



Pozycja nieprawidłowa – zagłówek trzeba ustawić na wysokości głowy, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- integralne dwustopniowe podwyższenie siedziska ustawione było we właściwej pozycji zgodnie z tabelą (Str. 56) i unieruchomione
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku (patrz ilustracje powyżej)
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

Wybór jednego z dwóch poziomów podwyższenia siedziska odbywa się poprzez jego



02 Bezpieczeństwo

podnoszenie (Str. 56) i opuszczanie (Str. 57).

OSTRZEŻENIE

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego właściwości ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

OSTRZEŻENIE

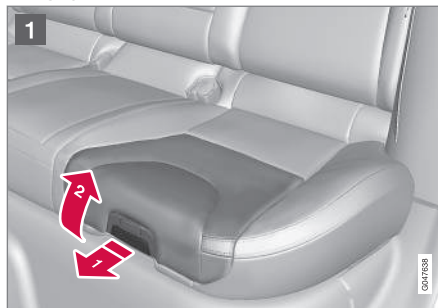
W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie

Zintegrowane podwyższenie siedziska (Str. 55) na tylnym siedzeniu można rozkładać dwustopniowo. Wybór pozycji rozłożenia siedziska zależy od masy ciała dziecka.

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 – 36 kg	15 – 25 kg

Pozycja 1³



- 1 Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.



- 2 Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

³ Pozycja niższa.



Pozycja 2⁴



- 1 Ustawić siedzisko w pozycji obniżonej. Nacisnąć przycisk.



- 2 Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska, a następnie docisnąć siedzisko do oparcia, aż zostanie zablokowane.

UWAGA

Nie można przestawić podwyższenia siedziska ze stopnia 2 na stopień 1. Trzeba je najpierw zresetować poprzez pełne schowanie (Str. 57) w siedzisku siedzenia.

Powiązane informacje

- Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie (Str. 57)

Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie

Zintegrowane podwyższenie siedziska (Str. 55) w tylnym siedzeniu można opuścić z wyższej lub niższej pozycji rozłożonej do pozycji całkowicie schowanej w siedzisku. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.



- 1 Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.

⁴ Pozycja wyższa.



- 2 Naciskając dłońią pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

! WAŻNE

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

i UWAGA

W przypadku składania oparcia tylnego siedzenia należy najpierw schować podwyższenie siedziska.

Powiązane informacje

- Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie (Str. 56)

ISOFIX

ISOFIX to system mocowania fotelików dziecięcych (Str. 49) oparty na międzynarodowych standardach.



Zaczepy mocujące systemu ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparcia zewnętrznych siedzeń tylnych.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz: ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć na siedzisko.

Korzystając z zaczepów ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

Powiązane informacje

- Klasy wielkościowe (Str. 59)
- Rodzaje fotelików dziecięcych (Str. 60)

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)



Klasy wielkościowe

Foteliki dziecięce z systemem mocowania ISOFIX (Str. 58) posiadają klasyfikację wielkościową, ułatwiającą wybór właściwego rodzaju fotelika (Str. 60).

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (roz. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (roz. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy

Klasa wielkościowa	Opis
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać dziecka na fotelu pasażera, jeśli samochód jest wyposażony w aktywną poduszkę powietrzną.



UWAGA

Jeżeli fotelik dziecięcy ISOFIX nie ma określonej klasy wielkości, to model samochodu, w którym fotelik ma być używany, musi znajdować się dołączonej do niego na liście pojazdów.



UWAGA

Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym dealerm Volvo w celu uzyskania zaleceń dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX, które są polecane przez Volvo.



Rodzaje fotelików dziecięcych

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 10 kg	E	X	TAK (IL)
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 13 kg	E	X	TAK (IL)
		D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)



Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	B	X	TAK ^A (IUF)
		B1	X	TAK ^A (IUF)
		A	X	TAK ^A (IUF)

X: Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej kategorii masy ciała i/lub klasie wielkościowej.

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.

IUF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

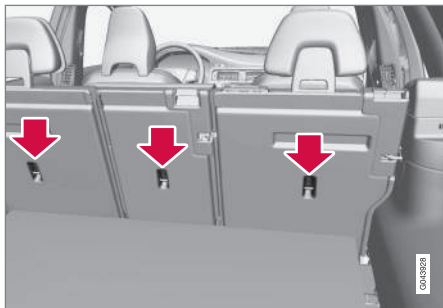
^A Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

Należy upewnić się, czy klasa wielkościowa (Str. 59) wybranego fotelika dziecięcego z systemem mocowania ISOFIX (Str. 58) jest odpowiednia.



Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych

Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych (Str. 49) w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.



Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy możliwie do jak najpóźniejszego wieku.

UWAGA

W samochodzie wyposażonym w składane zagłówki na zewnętrznych siedzeniach należy złożyć zagłówki w celu ułatwienia montażu tego typu fotelika dziecięcego.

UWAGA

W samochodach wyposażonych w osłonę bagażu w przestrzeni bagażowej konieczne jest zdjęcie tej osłony, by możliwe było zamocowanie fotelików dziecięcych do punktów mocowania.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

OSTRZEŻENIE

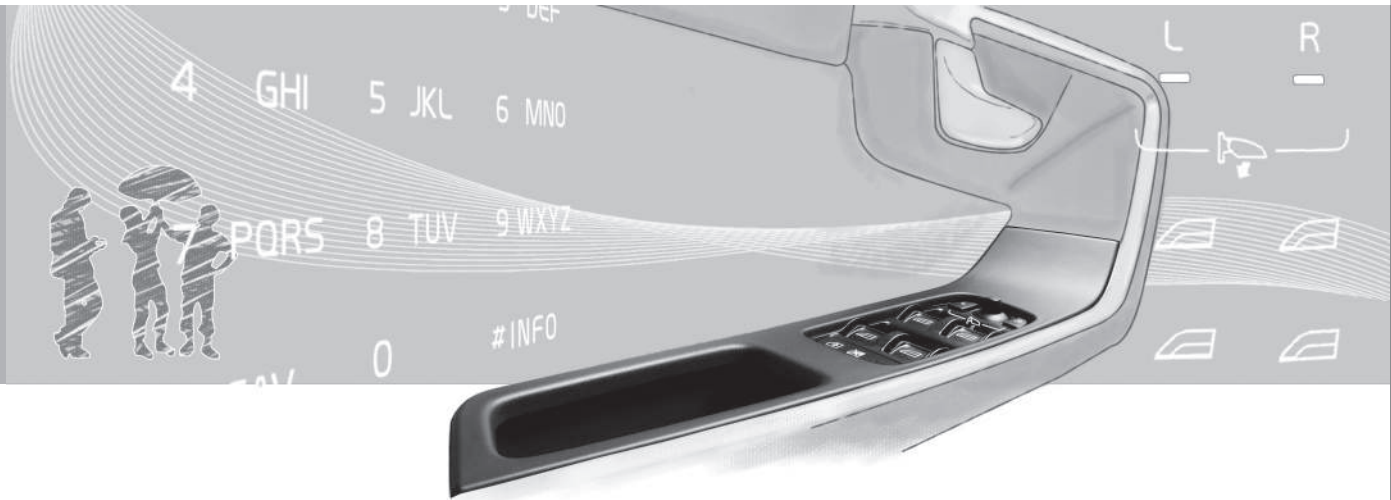
Taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeciągnąć przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci (Str. 47)
- Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska (Str. 54)
- ISOFIX (Str. 58)

03

WSKAŹNIKI, PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA STERUJĄCE





03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

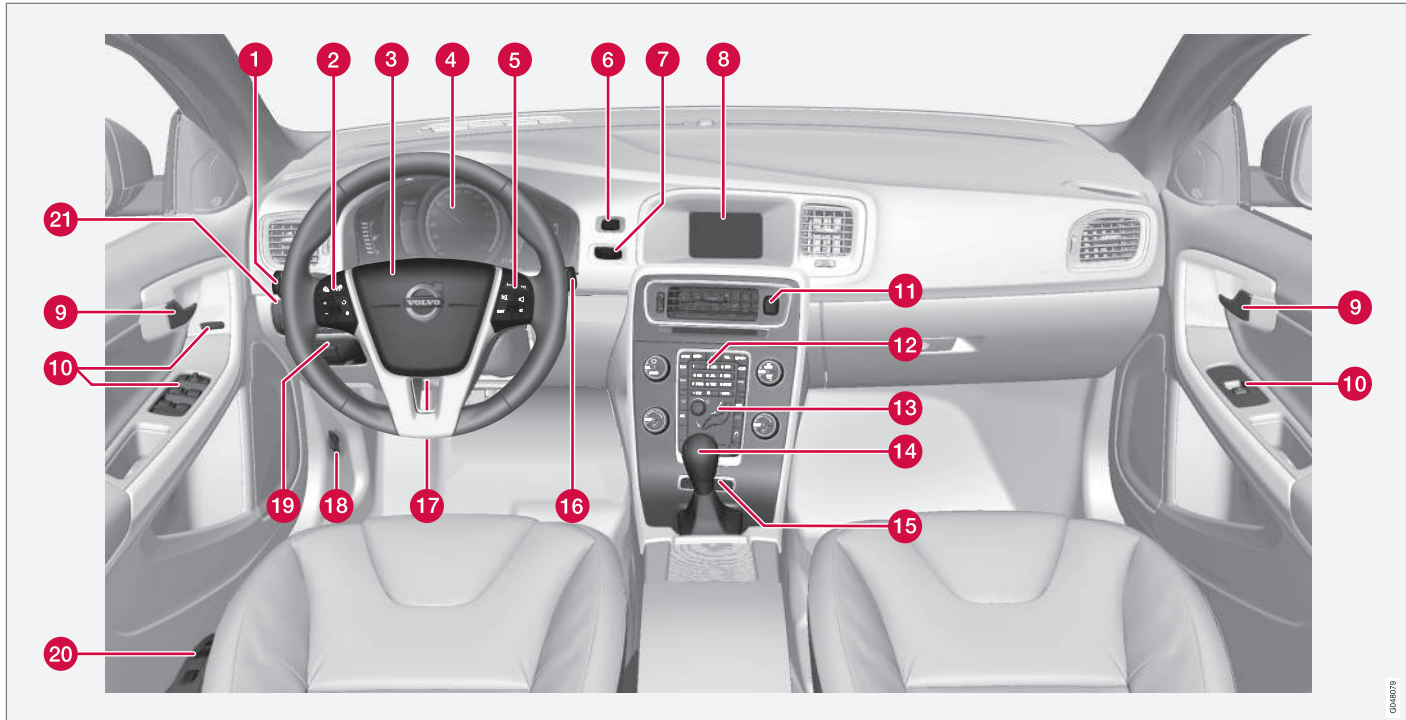
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

03



Przegląd, samochody z kierownicą po lewej stronie





03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



	Funkcja	Patrz
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróznego	(Str. 119), (Str. 122), (Str. 105), (Str. 99) i (Str. 129).
2	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	(Str. 213) i (Str. 217).
3	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	(Str. 93) i (Str. 35).
4	Zespół wskaźników	(Str. 70).
5	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
6	Przycisk START/STOP ENGINE	(Str. 283).
7	Wyłącznik zapłonu	(Str. 86).

	Funkcja	Patrz
8	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
9	Klamka drzwi	–
10	Panel przycisków sterujących	(Str. 192), (Str. 197), (Str. 111) i (Str. 113).
11	Światła awaryjne	(Str. 104).
12	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
13	Panel sterujący klimatyzacji	(Str. 139).
14	Dźwignia skrzyni biegów	(Str. 294).
15	Przełączniki trybów jazdy	(Str. 287).
16	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	(Str. 108).

	Funkcja	Patrz
17	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	(Str. 93).
18	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	(Str. 382).
19	Hamulec postojowy	(Str. 303).
20	Regulacja fotela*	(Str. 89).
21	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	(Str. 95), (Str. 312) i (Str. 194).

Powiazane informacje

- Wskaźnik temperatury zewnętrznej (Str. 80)
- Licznik przebiegu dziennego (Str. 80)
- Zegar (Str. 81)



Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

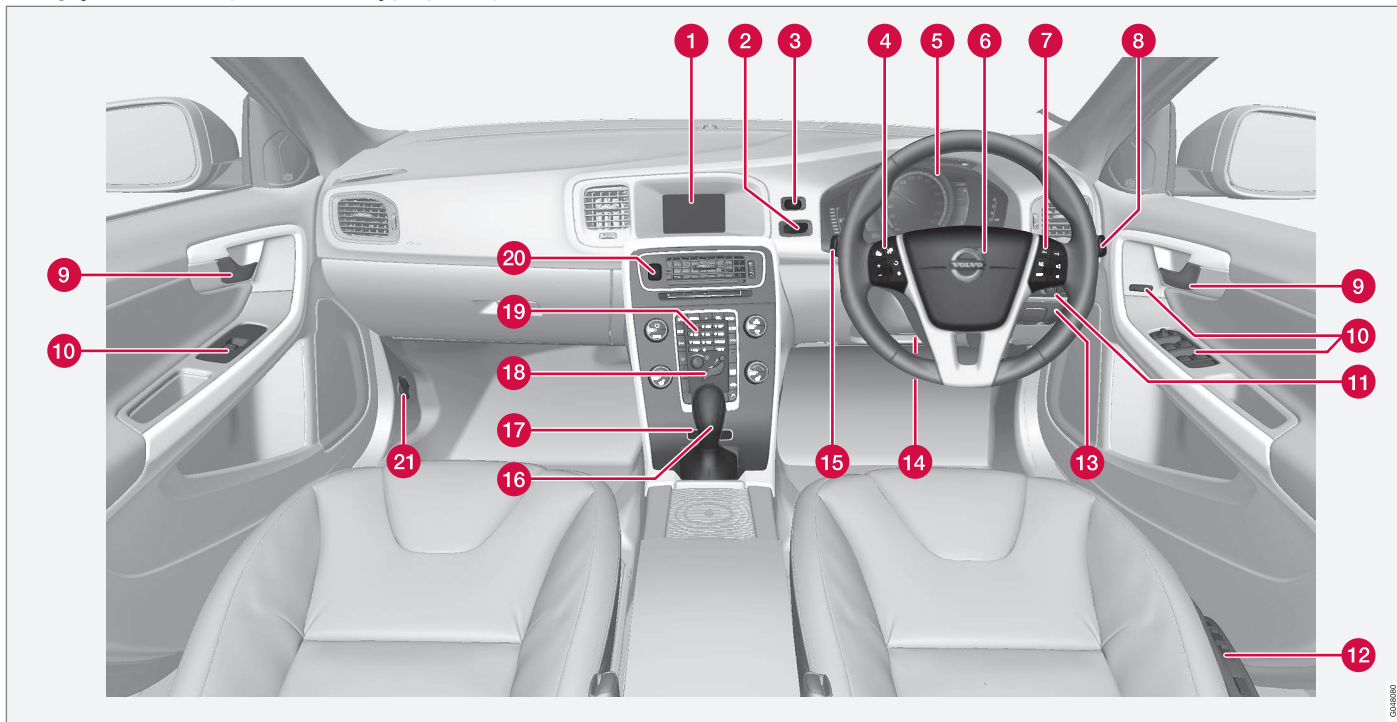
Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Przegląd, samochody z kierownicą po prawej stronie





	Funkcja	Patrz
1	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
2	Wyłącznik zapłonu	(Str. 86).
3	Przycisk START/STOP ENGINE	(Str. 283).
4	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	(Str. 213) i (Str. 217).
5	Zespół wskaźników	(Str. 70).
6	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	(Str. 93) i (Str. 35).
7	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
8	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	(Str. 108).
9	Klamka drzwi	–

	Funkcja	Patrz
10	Panel przycisków sterujących	(Str. 192), (Str. 197), (Str. 111) i (Str. 113).
11	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	(Str. 95), (Str. 312) i (Str. 194).
12	Regulacja fotela*	(Str. 89).
13	Hamulec postojowy	(Str. 303).
14	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	(Str. 93).
15	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskázów, świateł mijania i drogowych, komputera podróznego	(Str. 119), (Str. 122), (Str. 105), (Str. 99) i (Str. 129).
16	Dźwignia skrzyni biegów	(Str. 294).
17	Przełączniki trybów jazdy	(Str. 287).
18	Panel sterujący klimatyzacji	(Str. 139).

	Funkcja	Patrz
19	Panel sterowania systemem audio-telefonicznego i obsługi menu	(Str. 122) i osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
20	Światła awaryjne	(Str. 104).
21	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	(Str. 382).

Powiązane informacje

- Wskaźnik temperatury zewnętrznej (Str. 80)
- Licznik przebiegu dziennego (Str. 80)
- Zegar (Str. 81)

03



Zespół wskaźników

Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

- Informacje ogólne (Str. 71)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 76)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 78)



Informacje ogólne

Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące

niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.



Zespół wskaźników pokazuje informacje zgodnie z wybranymi opcjami, Zespół wskaźników (Str. 119).

- 1 Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
- 2 Aktualny poziom energii
- 3 Aktywny tryb jazdy
- 4 Lampka ta zapala się, gdy pracuje silnik wysokoprężny.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter). Pokazuje aktualną moc napędową żadaną przez kierowcę i dostępną moc wyjściową silnika elektrycznego, tzn. wartość graniczną, przy której następuje uruchomienie/wyłączenie silnika wysoko-

prężnego. Więcej informacji, Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).

Odzyskiwanie energii



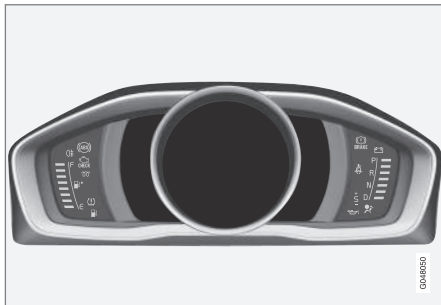


03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- 1 Gdy silnik elektryczny wytwarza energię wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego, na wskaźniku akumulatora wyświetlane są „pęcherzyki” – Hamulec zasadniczy (Str. 299).

Wyświetlacz informacyjny



Wyświetlacz informacyjny.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np. wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy

Zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Hybrid”, „Elegance”, „Eco” i „Performance”.

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

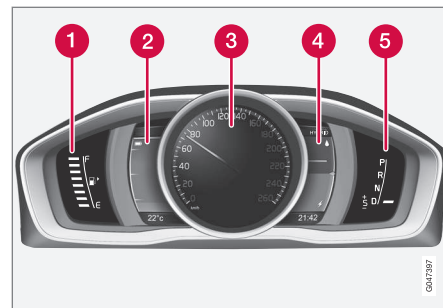
Aby wybrać kompozycję, nacisnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, a następnie wybrać opcję menu **Motywy**, obracając pokrętkę na dźwigni. Nacisnąć przycisk **OK**. Obrócić pokrętkę, aby wybrać kompozycję i potwierdzić wybór, naciskając przycisk **OK**.

W niektórych wersjach modelowych wygląd ekranu w konsoli środkowej odpowiada kompozycji wybranej dla zespołu wskaźników.

Za pomocą lewej dźwigni przełącznika zespolonego można także ustawić tryb kontrastu i tryb koloru dla zespołu wskaźników.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników (Str. 119).

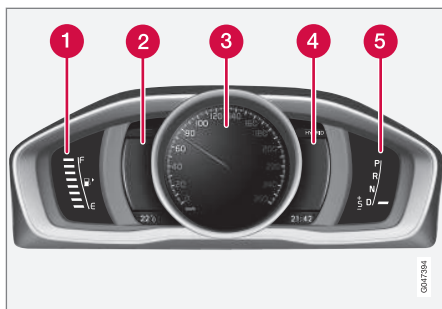
Wybraną kompozycję oraz ustawienie trybu kontrastu i trybu koloru można zapisać dla każdego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pamięci kluczyków samochodu*, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja* (Str. 173).



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Hybrid”.

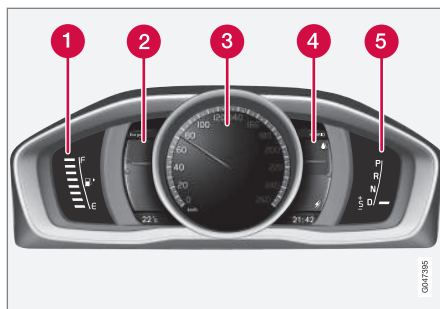
- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia¹, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129) i Wlewanie paliwa (Str. 313).
- 2 Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
- 3 Prędkościomierz
- 4 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).
- 5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294).

¹ Gdy opcja „Odległość do pustego zbiornika:” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.



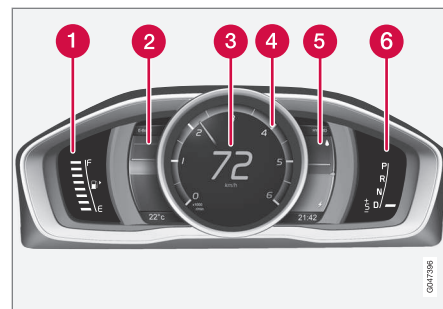
Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia¹, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129) i Wlewanie paliwa (Str. 313).
- 2 Nie wykorzystywany
- 3 Prędkościomierz
- 4 Nie wykorzystywany
- 5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294).



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia¹, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129) i Wlewanie paliwa (Str. 313).
- 2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).
- 3 Prędkościomierz
- 4 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).
- 5 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294).



Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance”.

- 1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia¹, zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129) i Wlewanie paliwa (Str. 313).
- 2 Wskaźnik E-boost. Pokazuje wykorzystanie silnika elektrycznego, wspomaganie silnika wysokoprężnego przez ten silnik oraz hamowanie silnikiem² przy jego użyciu.
- 3 Prędkościomierz
- 4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

¹ Gdy opcja „Odległość do pustego zbiornika” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „-----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

² Hamowanie silnikiem przy użyciu silnika elektrycznego powoduje ładowanie akumulatora układu hybrydowego, Hamulec zasadniczy (Str. 299).

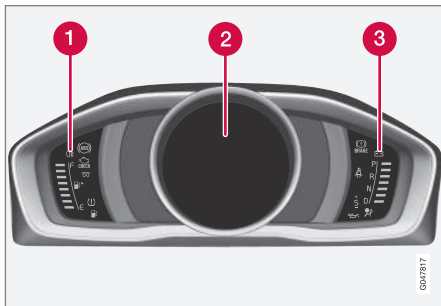


03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- 5 Hybrid guide. Dodatkowe informacje, Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).
- 6 Wskaźnik zakresu skrzyni biegów. Dodatkowe informacje, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294).

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze.

- 1 Symbole informacyjne
- 2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze
- 3 symbole ostrzegawcze

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej

hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin.

Powiazane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 76)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 78)



Eco guide & Hybrid guide

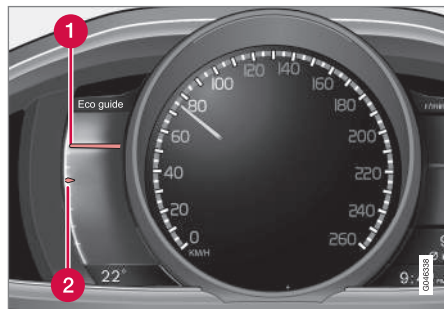
Eco guide i Hybrid guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników (Str. 70), które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.

Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; Komputer pokładowy – statystyka podróży (Str. 130).*

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne (Str. 71).



- 1 Wartość chwilowa
- 2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Hybrid guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy pobieranej z silnika elektrycznego do mocy dostępnej.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Hybrid” lub „Performance”, patrz Informacje ogólne (Str. 71).



- 1 Moc żądana przez kierowcę
- 2 Dostępna moc silnika elektrycznego

Miejsce spotkania się obu wskazówek to próg uruchomienia/wyłączenia silnika wysokoprężnego.

Moc żądana przez kierowcę

Duża wskazówka pokazuje, jakiej mocy silnika żąda kierowca, naciskając pedał przyspieszenia. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy żąda kierowca na aktualnym biegu.

Dostępna moc silnika elektrycznego

Mała wskazówka pokazuje aktualnie dostępną moc silnika elektrycznego.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Znaczenie symboli wskaźników

Symboly wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu układu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbol informacyjny

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tyłne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne (Str. 203)
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy, patrz Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie (Str. 204)
	Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym
	Niski poziom paliwa w zbiorniku

Symbol	Działanie
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS, patrz Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)

Usterka w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów bixenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funk-

cjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tyłne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ antypoślizgowy

Błyśkanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy. Symbol zapala się, gdy tryb sportowy jest włączony.



Podgrzewanie wstępne silnika o zapłonie samoczynnym

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarówymi. Podgrzewanie ma miejsce głównie z powodu niskiej temperatury.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk **OK**, patrz Zespół wskaźników (Str. 119). Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

UWAGA

W przypadku wyświetlenia komunikatu serwisowego, symbol i komunikat tekstowy można wyłączyć, naciskając przycisk **OK** albo znikną one samoczynnie po pewnym czasie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Lampka ta świeci się, gdy ciśnienie w oponach jest niskie lub w przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

 Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

 Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej³ nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 78)
- Informacje ogólne (Str. 71)

³ Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

Znaczenie symboli ostrzegawczych

Symbole ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

symbole ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Zaciągnięty hamulec postojowy
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niebezpieczeństwa pasów bezpieczeństwa
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączeniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Więcej informacji, Hamulec postojowy (Str. 303).

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niebezpieczeństwa pasów bezpieczeństwa

Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Akumulator rozruchowy nie jest ładowany

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 387).

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
 - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
 - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 387). Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, ale symbole pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje wyświetlony do czasu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować za pomocą przycisku **OK**; patrz Zespół wskaźników (Str. 119). Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.
2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem **OK**.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

 Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

 Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej⁴ nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy naj-

szybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

Powiązane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)
- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 76)
- Informacje ogólne (Str. 71)

⁴ Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskazanie temperatury zewnętrznej jest wyświetlane w zespole wskaźników.



1 Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej

Gdy temperatura wynosi między $+2^{\circ}\text{C}$ a -5°C , na wyświetlaczu świeci symbol śnieżynki, sygnalizując ryzyko gołoledzi. Ostrzega on o możliwości wystąpienia oblodzonej nawierzchni. Przy małej prędkości jazdy lub na postoju wskazania mogą być zawyżone.

Powiazane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)

Licznik przebiegu dziennego

Wskazanie licznika przebiegu dziennego jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Licznik przebiegu dziennego.

1 Wyświetlacz licznika

Dwa liczniki dziennego przebiegu **T1** i **T2** służą do mierzenia krótkich odległości. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu.

Obrócić pokrętkę na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, aby wyświetlić żądany licznik.

Długie naciśnięcie (aż nastąpi zmiana) przycisku **RESET** na lewej dźwigni przełącznika zespolonego powoduje wyzerowanie aktualnie wyświetlonego licznika dziennego przebiegu. Więcej informacji, Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129).

Powiazane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)



Zegar

Wskazanie zegara jest wyświetlane w zespole wskaźników.



Zegar.

- 1 Wyświetlacz wskazujący czas

Nastawianie zegara

Ustawienie zegara można regulować w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Zespół wskaźników (Str. 70)

Zespół wskaźników – licencje

Licencja to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy. Poniższy tekst stanowi umowę firmy Volvo z producentem/projektantem i jest napisany w języku angielskim.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne.

Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji.

 – Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jeżdżnego samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia symbolu.

 – Symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się jednocześnie komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Lampki ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Zaciągnięty hamulec postojowy	(Str. 78), (Str. 303)
	Poduszki powietrzne	(Str. 35), (Str. 78)
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	(Str. 31), (Str. 78)
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany	(Str. 78)
	Awaria w układzie hamulcowym	(Str. 78), (Str. 299)
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	(Str. 35), (Str. 46), (Str. 78)

Lampki kontrolne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów bikenonowych*	(Str. 76), (Str. 102)
	System redukcji emisji spalin	(Str. 76)
	Usterka w układzie ABS	(Str. 76), (Str. 299)
	Tylne światło przeciwmgielne	(Str. 76), (Str. 103)
	Układ antypoślizgowy, ESC (elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy), układ stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy*	(Str. 76), (Str. 205), (Str. 338)
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	(Str. 76), (Str. 205)
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)	(Str. 76)



Symbol	Działanie	Patrz
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	(Str. 76), (Str. 154)
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu	(Str. 76)
	Światła drogowe	(Str. 76), (Str. 99)
	Lewy kierunkowskaz	(Str. 76)
	Prawy kierunkowskaz	(Str. 76)
	Układ monitorowania ciśnienia w oponach*	(Str. 76), (Str. 356)

Lamki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Działanie	Patrz
	Aktywne światła drogowe, AHB (Active High Beam)*	(Str. 100)
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy*	(Str. 100), (Str. 241), (Str. 252), (Str. 257), (Str. 261)
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*	(Str. 230)
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeżenie o zbyt małym odstępzie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	(Str. 222), (Str. 232)
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*, odstęp czasowy	(Str. 217), (Str. 220)
	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	(Str. 213)

Symbol	Działanie	Patrz
	Czujnik radarowy*	(Str. 230), (Str. 234), (Str. 252)
	Hamulec zasadniczy	(Str. 299)
	Ogranicznik prędkości	(Str. 210)
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeżenie o zbyt małym odstępzie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	(Str. 234), (Str. 241), (Str. 252)
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*	(Str. 154)
	Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* – wymagany serwis	(Str. 154)

03



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Symbol	Działanie	Patrz
	Włączony timer*	(Str. 154)
	Układ ABL*	(Str. 102)
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	(Str. 312)
	Słaby akumulator	(Str. 154)
	Hamulec postojowy	(Str. 303)
	Czujnik deszczu*	(Str. 108)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(Str. 257), (Str. 261)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(Str. 261)
	Driver Alert System*, czas na przerwę	(Str. 255)

Symbol	Działanie	Patrz
	Driver Alert System*, czas na przerwę	(Str. 257)
	Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości*	(Str. 207)
	Parkowanie wewnętrzne	(Str. 148)
	Parkowanie na zewnątrz	(Str. 149)
	Podgrzewanie siedzenia	(Str. 148), (Str. 149)
	Układy napędowe	(Str. 291)
	Wskaźnik zmiany biegu	(Str. 293)

Symbol	Działanie	Patrz
	Położenia dźwigni sterującej	(Str. 294)
	Pomiar poziomu oleju	(Str. 385)

Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Działanie	Patrz
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	(Str. 34)
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	(Str. 39)
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	(Str. 39)

Powiązane informacje

- Znaczenie symboli wskaźników (Str. 76)
- Znaczenie symboli ostrzegawczych (Str. 78)
- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 122)



Volvo Sensus

Volvo Sensus to centrum osobistego doświadczenia z Volvo. System Sensus dostarcza informacji i rozrywki oraz umożliwia obsługę funkcji, które mają ułatwić obsługę i eksploatację samochodu.

SENSUS

0048168

Przebywając w samochodzie chcesz zachować kontrolę, a w dzisiejszym globalnie połączonym świecie oznacza to dostęp do informacji, komunikacji i rozrywki w momencie najbardziej odpowiednim dla Ciebie. System Sensus łączy w sobie wszystkie rozwiązania, zapewniające połączenie* ze światem zewnętrznym, umożliwiając jednocześnie kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień

samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

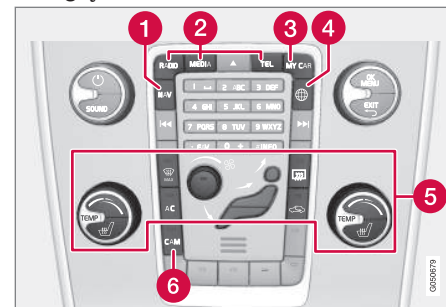
Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk **MY CAR** udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL.**, , **NAV*** i **CAM*** można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli. Rysunek jest schematyczny - liczba funkcji i rozmieszczenie przycisków mogą się różnić, w zależności od wybranego wyposażenia i rynku.

- 1** Nawigacja* – **NAV**, patrz dodatkowa instrukcja obsługi (Sensus Navigation).
- 2** Audio i media – **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, patrz dodatkowa instrukcja obsługi (Sensus Infotainment).
- 3** Ustawienia funkcji – **MY CAR**, patrz MY CAR (Str. 122).
- 4** Samochodowe połączenie internetowe – , patrz dodatkowa instrukcja obsługi (Sensus Infotainment).
- 5** Układ klimatyzacji (Str. 133).
- 6** Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266) – **CAM***.



Wyłącznik zapłonu

Kluczka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz *Funkcje na różnych poziomach* (Str. 86).



Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

UWAGA

W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie *Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika** (Str. 185).

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

1. Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
2. Następnie wsunąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do końca w wyłącznik.

WAŻNE

Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz *Wyjmowanie i chowanie* (Str. 181).

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

Funkcje na różnych poziomach

Aby umożliwić korzystanie z ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nastawić na jeden z 3 różnych poziomów działania – **0**, **I** lub **II**. W niniejszej instrukcji obsługi poziomy te są określone jako „położenia kluczyka”.

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje dostępne w każdej pozycji kluczyka/na każdym poziomie.



Poziom	Funkcje
0	- Włączone podświetlenie licznika przebiegu całkowitego, zegara i wskaźnika temperatury. - Możliwość zmiany ustawień foteli z regulacją elektryczną. - Czas korzystania z systemu audio jest ograniczony - patrz osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
I	Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabine, nawigacji, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby. W tym położeniu kluczyka prąd jest pobierany z akumulatora rozruchowego.

Poziom	Funkcje
II	- Włączone światła drogowe. - Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. - Włączonych jest kilka innych układów. Elektryczne podgrzewanie siedzi foteli i tylnej szyby można jednak włączyć wyłącznie po uruchomieniu silnika. W tej pozycji kluczyka występuje duży pobór prądu z akumulatora i dlatego należy jej unikać!

Wybór pozycji kluczyka/poziomu

- **Położenie kluczyka 0** - Odblokować drzwi samochodu – oznacza to, że układ elektryczny samochodu zostaje przełączony na poziom 0.



UWAGA

Aby przejść do położenia I lub II **bez** uruchamiania silnika, **nie** wciskać pedału hamulca/sprzęgła, gdy ma zostać wybrane któreś z tych położen kluczyka.

- **Położenie kluczyka I** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu⁵ – nacisnąć krótko **START/STOP ENGINE**.
- **Położenie kluczyka II** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu⁵ – nacisnąć długo⁶ **START/STOP ENGINE**.
- **Powrót do położenia kluczyka 0** - Aby wrócić do położenia kluczyka 0 z położenia II lub I – krótko nacisnąć **START/STOP ENGINE**.

Radioodtwarzacz

Więcej informacji na temat działania systemu audio przy wyjętym kluczyku z pilotem zdalnego sterowania można znaleźć w dodatkowej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Więcej informacji na temat uruchamiania/wyłączania silnika można znaleźć w punkcie Uruchamianie silnika (Str. 283).

Powiązane informacje

- Wyłącznik zapłonu (Str. 86)

⁵ Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless*.

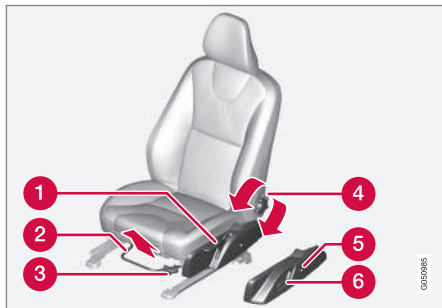
⁶ Na około 2 sekundy.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Fotele, przednie

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia.



- 1 Podnoszenie i opuszczanie całego fotela – pompować do góry/do dołu.
- 2 Przesuwanie do przodu i do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
- 3 Podnoszenie i opuszczanie* przedniej części siedziska – pompować do góry/do dołu.
- 4 Pochylenie oparcia – obracać pokrętkiem.

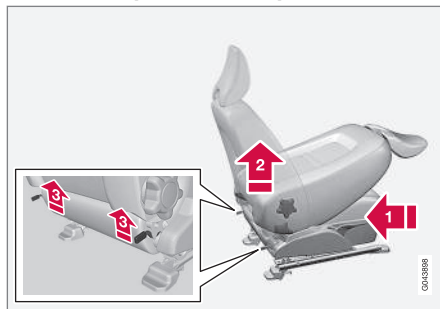
- 5 Zmiana wyprofilowania podparcia lędźwiowego* – nacisnąć przycisk.
- 6 Konsola sterowania elektrycznego*, patrz Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89).



OSTRZEŻENIE

Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Składanie oparcia fotela pasażera*⁷



Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

- 1 Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu i w dół.
- 2 Ustawić oparcie pionowo.
- 3 Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.
- 4 Popchnąć fotel do przodu, aby zagłówkę „zablokować się” pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.



OSTRZEŻENIE

Złapać za oparcie i sprawdzić, czy zostało prawidłowo zablokowane po rozłożeniu, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom ciała podczas gwałtownego hamowania lub w razie wypadku.

Powiązane informacje

- Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89)
- Siedzenia, tylne (Str. 90)

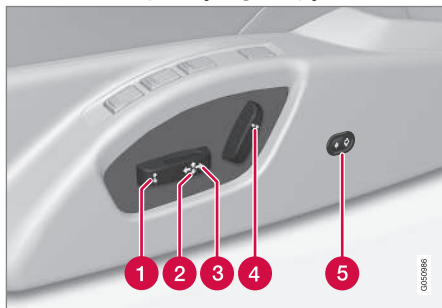
⁷ Dotyczy tylko foteli komfortowych.



Fotel z elektryczną regulacją*

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia. Fotel z elektryczną regulacją można przesuwac do przodu i do tyłu oraz w górę i w dół. Przednią krawędź poduszki fotela można podnosić i opuszczać. Można również regulować ką nachylenia oparcia i podparcie lędźwiowe*.

Fotel z elektryczną regulacją



- 1 Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedziska
- 2 Podnoszenie/opuszczanie fotela
- 3 Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu
- 4 Pochylanie oparcia
- 5 Podparcie lędźwiowe* można cofać i wysuwać

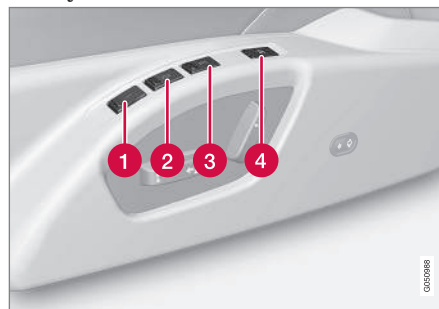
Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Jeśli do tego dojdzie, wybrać pozycję **I** lub **0** układu elektrycznego samochodu i poczekać chwilę przed ponowieniem regulacji fotela.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny (realizujący ruch do przodu/do tyłu/w górę/w dół/cofanie/wysuwanie).

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do gniazda wyłącznika zapłonu. Gdy wybrana jest pozycja **I** kluczyka, bądź gdy silnik pracuje, elektryczna regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



Funkcja pamięci umożliwia zapamiętanie ustawień foteli i lusterek zewnętrznych.

Zapamiętywanie ustawienia

- 1 Przycisk pamięci
- 2 Przycisk pamięci
- 3 Przycisk pamięci
- 4 Przycisk zapisywania ustawień

1. Ustawić fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk **M** naciskając jednocześnie jeden z przycisków **1**, **2** lub **3**. Przytrzymać wciśnięte przyciski, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a w zespole wskaźników pojawi się komunikat tekstowy.

Fotel trzeba wyregulować ponownie przed nastawieniem nowej pamięci.

Ustawienie wyprofilowania podparcia lędźwiowego nie jest zapisywane w pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Nacisnąć przycisk **1-3** i przytrzymać tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie ruchu fotela i zewnętrznych lusterek wstecznych.



Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych⁸, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja* (Str. 173).

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytraśnięcie.

Podgrzewanie foteli

Podgrzewanie siedzeń, Podgrzewane fotele przednie* (Str. 140) i Podgrzewane siedzenia tylne* (Str. 141).

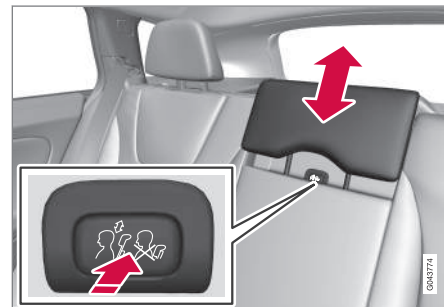
Powiązane informacje

- Fotele, przednie (Str. 88)
- Siedzenia, tylne (Str. 90)

Siedzenia, tylne

Oparcia tylnych siedzeń oraz zagłówki siedzeń zewnętrznych można składać. Zagłówek siedzenia środkowego można regulować odpowiednio do wzrostu pasażera.

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu



Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry.

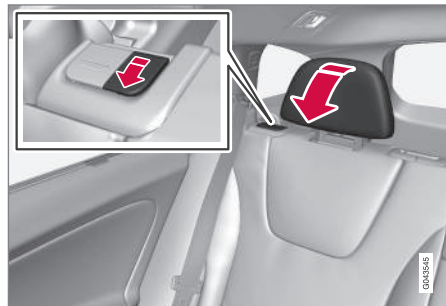
W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek lekko do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony

⁸ Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne lusterka wsteczne i zewnętrzne. Ustawienie wyprofilowania podparcia lędźwiowego nie jest zapisywane w pamięci.



między zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

Składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu



W celu pochylenia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliżej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka, należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

! OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

Składanie oparcia tylnego siedzenia

! WAŻNE

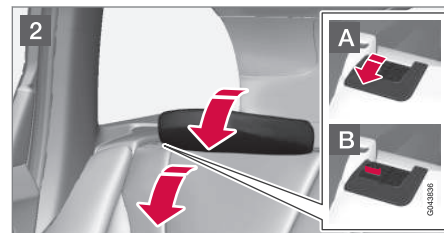
Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

Trzyczęściowe oparcie tylnego siedzenia można składać na różne sposoby.

i UWAGA

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparc.

- Część lewą można złożyć oddzielnie.
- Część środkową można złożyć oddzielnie.
- Część prawą można złożyć tylko razem z częścią środkową.
- Jeżeli ma zostać złożone całe oparcie, to jego poszczególne części należy składać oddzielnie.



- 1 W przypadku składania środkowej części oparcia, należy odblokować środkowy zagłówek i ustawić go w odpowiednim położeniu, patrz wcześniejszy punkt „Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu”.
- 2 Zagłówki skrajne obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia. Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia **A**, złożysz oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik na zaczepie blokady **B** sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



UWAGA

Po złożeniu oparcia zagłówki należy przesunąć nieco do przodu, by nie stykały się z siedziskiem.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

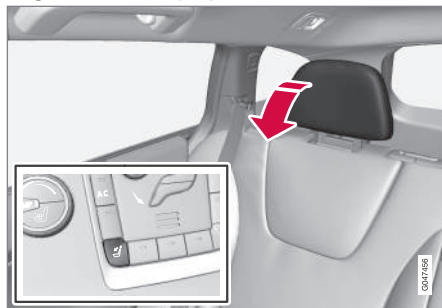
UWAGA

Po podniesieniu oparcia czerwony wskaźnik nie powinien być widoczny. Jeśli jest nadal widoczny, oznacza to, że oparcie nie zostało zablokowane we właściwym położeniu.

OSTRZEŻENIE

Po złożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Elektryczne składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*



1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być w pozycji II.
2. Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochylenie do przodu zagłówków tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.

OSTRZEŻENIE

Nie należy składać zagłówków, gdy którekolwiek ze skrajnych miejsc tylnego siedzenia jest zajęte przez pasażera.

Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

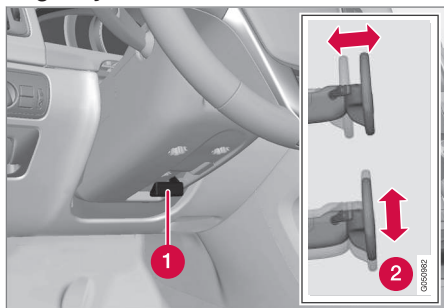
Powiązane informacje

- Fotele, przednie (Str. 88)
- Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89)

Kierownica

Kierownica jest regulowana i posiada elementy sterowania sygnału dźwiękowego, tempomatu oraz przyciski sterujące systemów menu, audio i telefonu.

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy.

- 1 Dźwignia zwalniająca blokadę ustawienia kierownicy
- 2 Możliwe zmiany ustawienia

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

1. Pociągnąć dźwignię do siebie w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.

3. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciśnięciu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować położenie kierownicy i zablokować mechanizm regulacji.

W wersji ze wspomaganiem w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy, Regulowany opór kierownicy* (Str. 275).

Przyciski sterujące w kierownicy*



Przyciski sterujące przy kierownicy.

- 1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)
Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- 2 Sterowanie systemem audio-telefonicznym, patrz dodatkowa instrukcja obsługi – Sensus Infotainment.



Sygnał dźwiękowy



Przycisk sygnału dźwiękowego.

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.

Powiązane informacje

- Ogrzewanie* kierownicy (Str. 94)

Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Funkcja



Umieszczenie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Funkcja	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje włączone w momencie uruchomienia silnika.

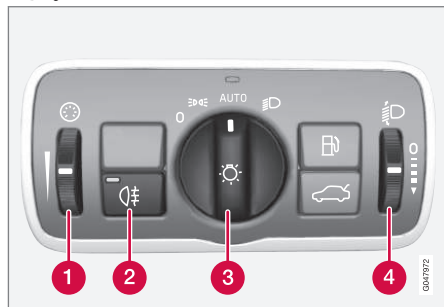
Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia jest niższa niż około 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR** (Str. 122).



Przełączniki świateł

Zespół przełączników świateł służy do włączania i regulacji świateł zewnętrznych. Umożliwia również regulację podświetlenia wyświetlacza i przyrządów oraz wskaźników, jak również oświetlenia nastrojowego (Str. 105).

Wyłączniki oświetlenia



Wyłączniki oświetlenia.

- 1 Pokrętko regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia wnętrza*
- 2 Przycisk tylnego światła przeciwmgielnego
- 3 Pokrętko świateł do jazdy dziennej i świateł postojowych
- 4 Pokrętko⁹ regulacji poziomowania reflektorów

Pozycje pokrętki

UWAGA

Te same lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej i przednie światła pozycyjne/postojowe. Gdy lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej, świecą z większą intensywnością.

Pozycja przełącznika	Działanie
0	Światła do jazdy dziennej ^A , gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Można używać sygnału światłami drogowymi.
	Światła do jazdy dziennej, tylne światła pozycyjne/postojowe i światła obrysowe, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Światła pozycyjne/postojowe/obrysowe podczas postoju samochodu. Można używać sygnału światłami drogowymi.
AUTO	Światła do jazdy dziennej, tylne światła pozycyjne/postojowe i światła obrysowe w świetle dziennym, gdy układ elektryczny samochodu jest przełą-

⁹ Niedostępne w samochodach z aktywnymi reflektorami ksenonowymi*.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Pozycja przełącznika	Działanie
	czony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe w słabym świetle dziennym lub w ciemności albo gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne lub wycieraczki szyby przedniej w trybie pracy ciągłej. Funkcja wykrywania tuneli (Str. 98)* jest włączona. Funkcja aktywnych światel drogowych (Str. 100)* może zostać użyta. Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania. Można używać sygnału światłami drogowymi.

Pozycja przełącznika	Działanie
	Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe. Można włączyć światła drogowe. Można używać sygnału światłami drogowymi.

A Zamontowane w przednim zderzaku lub pod nim.

Firma Volvo zaleca korzystanie podczas jazdy z trybu **AUTO**, gdy sytuacja drogowa lub warunki pogodowe nie są odpowiednie dla użycia funkcji aktywnych światel drogowych*.

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od położenia kluczyka; patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

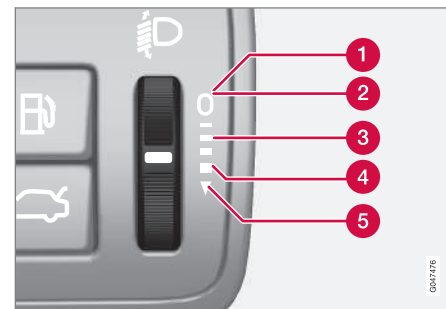
Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokrętłem.

Pokrętłem tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Regulacja zasięgu światel przednich

Obciążenie samochodu zmienia pionowe ustawienie snopa światel przednich, które mogą oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić zasięg światel przednich. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę światel.

1. Pozostawić silnik uruchomiony lub wybrać pozycję I układu elektrycznego samochodu.
2. Obracając pokrętło do góry lub do dołu, ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.



Pozycje pokrętła przy różnych wariantach obciążenia.

- 1 Tylko kierowca
- 2 Kierowca i pasażer na przednim fotelu



- 3 Zajęte wszystkie siedzenia
- 4 Zajęte wszystkie siedzenia i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej
- 5 Kierowca i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej

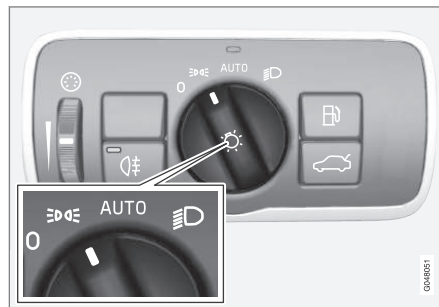
W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła regulacyjnego.

Powiązane informacje

- Światła pozycyjne/postojowe (Str. 97)
- Światła do jazdy dziennej (Str. 98)
- Światła drogowe/mijania (Str. 99)

Światła pozycyjne/postojowe

Światła pozycyjne/postojowe włącza się za pomocą pokrętła przełącznika reflektorów.



Pokrętło przełącznika światel w położeniu światel pozycyjnych/postojowych.

Obrócić pokrętło do położenia  (jednocześnie włączy się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Jeśli układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje, światła do jazdy dziennej zostają włączone zamiast przednich światel pozycyjnych/postojowych.

Gdy na zewnątrz jest ciemno i zostaną otwarte drzwi bagażnika, zapalają się tylne światła pozycyjne/postojowe, aby ostrzec kierowców nadjeżdżających z tyłu. Dzieje się tak niezależnie od położenia pokrętła i wybranej pozycji układu elektrycznego samochodu.

Powiązane informacje

- Przełączniki światel (Str. 95)



Światła do jazdy dziennej

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka **II** lub pracuje silnik, światła do jazdy dziennej będą włączane automatycznie w warunkach światła dziennego.

Światła do jazdy dziennej w ciągu dnia. DRL



Pokrętko przełącznika świateł w położeniu **AUTO**.

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, światła do jazdy dziennej (Daytime Running Lights – DRL) zostają włączone automatycznie podczas jazdy w świetle dziennym. Czujnik światła w górnej części tablicy rozdzielczej przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Przełączenie na światła mijania następuje

także po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnych świateł przeciwmgielnych.

OSTRZEŻENIE

Zadaniem tego układu jest oszczędzanie energii – nie jest on w stanie stwierdzić w każdej sytuacji (np. we mgle lub podczas deszczu), czy światło dzienne jest zbyt słabe, czy wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami dostosowanymi do aktualnej sytuacji drogowej i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

Wykrywanie tuneli*

Funkcja wykrywania tuneli przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania, gdy samochód wjedzie do tunelu. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy dziennej.

Funkcja wykrywania tuneli jest dostępna w samochodach z czujnikiem deszczu*. Czujnik wykrywa wjazd do tunelu i przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy dziennej. Jeśli w tym czasie samochód wjedzie do kolejnego tunelu, światła mijania pozostają włączone. Pozwala to uniknąć wielokrotnego przełączania świateł samochodu.

Należy pamiętać, że aby funkcja wykrywania tuneli mogła działać, pokrętko przełącznika świateł musi znajdować się w pozycji **AUTO**.

Powiązane informacje

- Światła drogowe/mijania (Str. 99)
- Przełączniki świateł (Str. 95)



Światła drogowe/mijania

Gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO**¹⁰, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka **II** lub pracuje silnik, światła mijane będą włączane automatycznie w warunkach słabego oświetlenia.

W pozycji pokrętki przełącznika świateł  światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka **II**.



Przełącznik przy kierownicy i pokrętko przełącznika świateł.

-  Błyskanie światłami drogowymi
-  Włączanie świateł drogowych

Światła mijania

W pozycji pokrętki **AUTO** światła mijania zostają włączone automatycznie o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Światła mijania zostają także włączone automatycznie po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmgielnego.

W pozycji pokrętki  światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka **II**.

Sygnal świetlny światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy pokrętko jest w pozycji **AUTO**¹⁰ lub . Światła drogowe włączają się i wyłączają, przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierowcy do skrajnej pozycji. Światła drogowe można też wyłączyć, naciskając dźwignię przełącznika zespolonego lekko w kierunku kierowcy.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna  w zespole wskaźników.

Dodatkowe światła*

Jeżeli samochód ma dodatkowe światła, kierowca może użyć menu MY CAR, by określić, czy mają one być wyłączone czy włączane/wyłączane jednocześnie ze światłami drogowymi¹¹, MY CAR (Str. 122).

Powiązane informacje

- Aktywne reflektory ksenonowe* (Str. 102)
- Automatyczne światła drogowe* (Str. 100)
- Przełączniki świateł (Str. 95)
- Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego (Str. 108)
- Wykrywanie tuneli* (Str. 98)

¹⁰ Gdy włączone są światła mijania.

¹¹ Dodatkowe światła muszą zostać podłączone do układu elektrycznego przez stację obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Automatyczne światła drogowe*

Aktywne światła drogowe są dostępne z funkcją włączania/wyłączania lub funkcją adaptacyjną, zależnie od wersji reflektorów. Funkcja ta wykrywa światła pojazdów jadących z naprzeciwka lub światła tylne pojazdów poprzedzających i przełącza światła drogowe na światła mijania. Aktywne światła drogowe z funkcją adaptacyjną przesłaniają tylko tę część wiązki światła, która jest skierowana bezpośrednio na pojazd. Gdy światła przestaną być wykrywane, z powrotem włączą się światła drogowe.

Aktywne światła drogowe – AHB

Aktywne światła drogowe (Active High Beam – AHB) to funkcja, która za pomocą kamery detekcyjnej znajdującej się przy górnej krawędzi przedniej szyby wykrywa światło reflektorów pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub tylne światła pojazdów jadących z przodu i przełącza wtedy światła drogowe na światła mijania. Funkcja ta może także uwzględniać wpływ latarni ulicznych.

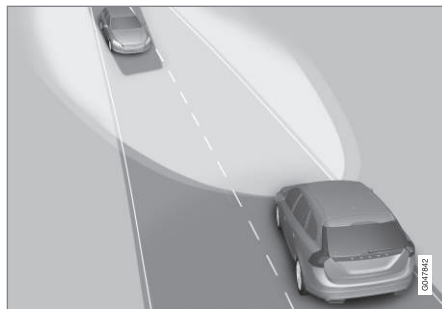
Samochód z reflektorami halogenowymi

Światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Samochód z aktywnymi reflektorami ksenonowymi

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję włączania/wyłączania, światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję adaptacyjną, to w odróżnieniu od tradycyjnego przełączania na światła mijania, światła drogowe świecą nadal po obu stronach nadjeżdżającego lub znajdującego się z przodu pojazdu – na światła mijania zostaje przełączona tylko ta część strumienia światła, która jest skierowana bezpośrednio na ten pojazd.



Funkcja adaptacyjna: Światła mijania bezpośrednio w kierunku nadjeżdżającego pojazdu, lecz po obu bokach pojazdu nadal światła drogowe.

Światła zostają przełączone z powrotem na pełne światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.



Włączanie/wyłączanie

Funkcję AHB można aktywować, gdy pokrętko przełącznika świateł znajduje się w położeniu **AUTO** (pod warunkiem, że funkcja nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR (Str. 122).



Przełącznik przy kierownicy i pokrętko przełącznika świateł w pozycji **AUTO**.

Funkcja może zacząć działać podczas jazdy w ciemności, gdy prędkość samochodu wynosi 20 km/h lub więcej.

Światła AHB włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię lewego przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Ich wyłączenie przy włączonych światłach drogowych powoduje włączenie świateł mijania.

Gdy funkcja AHB jest włączona, symbol  na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników świeci się na biało.

]Gdy światła drogowe są włączone, symbol zmienia kolor na niebieski. Dotyczy to także aktywnych reflektorów ksenonowych, gdy światła drogowe są częściowo przełączone na światła mijania, to znaczy zawsze wtedy, gdy strumień światła jest nieco silniejszy niż światła mijania.

Otwieranie i zamykanie stopniowe

UWAGA

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Funkcja AHB chwilowo niedostępna**, przełączanie między światłami drogowymi i światłami mijania musi odbywać się ręcznie. Pokrętko przełącznika świateł może jednak nadal pozostawać w pozycji **AUTO**. To samo dotyczy sytuacji, gdy zostanie wyświetlony komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane** Patrz instrukcja i zaświeci się lampka . Lampka  gaśnie w przypadku pojawienia się tych komunikatów.

Funkcja AHB może być tymczasowo niedostępna, np. w przypadku gęstej mgły lub intensywnego deszczu. Gdy funkcja AHB jest ponownie dostępna lub czujniki przedniej szyby nie są już zablokowane, komunikat znikną i zapalą się lampka .

OSTRZEŻENIE

Funkcja AHB pomaga uzyskać optymalne ustawienie wiązek świateł, gdy pozwalają na to warunki.

Za ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania, gdy wymaga tego sytuacja na drodze lub warunki atmosferyczne, odpowiada zawsze kierowca.

WAŻNE

Przykłady sytuacji, w których może być wymagane ręczne przełączenie między światłami drogowymi a światłami mijania:

- Podczas intensywnego deszczu lub w gęstej mgle
- Podczas opadów mrozącego deszczu
- Podczas intensywnych opadów śniegu lub jazdy w błocie pośniegowym
- Podczas jazdy w świetle księżyca
- Podczas jazdy w słabo oświetlonym obszarze zabudowanym



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- Gdy pojazdy jadące z przodu mają słabe oświetlenie
- Gdy na drodze lub obok niej znajdują się piesi
- Jeśli w sąsiedztwie drogi znajdują się obiekty silnie odbłaskowe, takie jak znaki drogowe
- Gdy światła nadjeżdżających z przeciwka pojazdów są zasłonięte, na przykład przez barierę energochłonną przy drodze
- Gdy na drogach dochodzących występuje ruch pojazdów
- Na szczycie wzniesienia lub w zagłębieniu terenu
- Na ostrych zakrętach.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej, patrz Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 250).

Powiązane informacje

- Światła drogowe/mijania (Str. 99)
- Przełączniki świateł (Str. 95)

Aktywne reflektory ksenonowe*

Konstrukcja aktywnych reflektorów ksenonowych zapewnia maksymalne doświetlenie na zakrętach i skrzyżowaniach, a tym samym zwiększa bezpieczeństwo.

Aktywne reflektory ksenonowe – ABL



Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi (Active Bending Lights – ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja ta zostaje włączona automatycznie po uruchomieniu silnika (o ile nie została wyłączona w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122)). W razie awarii funkcji lampka kon-

trolna  w zespole wskaźników zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu informacyjnym i kolejnej podświetlonej lampki kontrolnej.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Awaria układu reflektora Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Funkcja ta jest aktywna tylko po zmroku lub w ciemności i wyłącznie podczas jazdy.

Funkcję¹² można włączać/wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego, Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego (Str. 108).

¹² Włączona fabrycznie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Światła doświetlające*

Aktywne reflektory ksenonowe z funkcją aktywnych światel drogowych typu adaptacyjnego (aktywne światła drogowe z funkcją adaptacyjną) są wyposażone w światła doświetlające, które chwilowo oświetlają obszar znajdujący się po skosie przed samochodem w kierunku obrotu kierownicy na ostrym zakręcie lub w kierunku sygnalizowanym przez kierunkowskazy.

Funkcja ta jest aktywna przy włączonych światłach drogowych lub mijania, gdy prędkość samochodu jest niższa niż około 30 km/h.

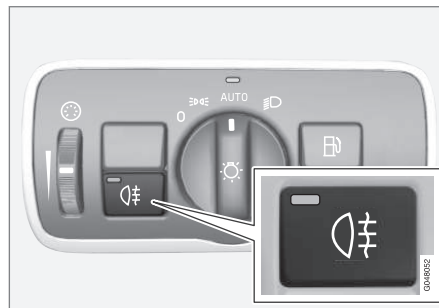
Światła doświetlające zostają dodatkowo włączone jako uzupełnienie światła cofania podczas jazdy do tyłu.

Powiazane informacje

- Światła drogowe/mijania (Str. 99)
- Automatyczne światła drogowe* (Str. 100)
- Przełączniki świateł (Str. 95)

Tylne światło przeciwmgielne

Tylne światło przeciwmgielne można użyć w warunkach ograniczonej widoczności, aby umożliwić innym użytkownikom drogi odpowiednio wcześnie zauważenie poprzedzającego samochodu.



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylne światło przeciwmgielne może zostać włączone, tylko gdy aktywna jest pozycja kluczyka II lub pracuje silnik, a pokrętło przełącznika świateł znajduje się w pozycji **AUTO** lub .

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk Wł./Wył.. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Światło to zostaje samoczynnie wyłączone po wyłączeniu silnika lub gdy pokrętło przełącz-

nika świateł zostanie przestawione w położenie **0** lub .



UWAGA

Przepisy dotyczące użycia tylnych świateł przeciwmgielnych różnią się w poszczególnych krajach.

Powiazane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 95)



Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania.

Światło hamowania włącza się, gdy wciśnięty jest pedał hamulca. Jest ono również włączane, gdy samochód jest hamowany przez jedno z układów wspomagających kierowcę: aktywną kontrolę prędkości jazdy (Str. 217), City Safety (Str. 235) lub układ ostrzegania o ryzyku kolizji (Str. 242).

Powiązane informacje

- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)

Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi. Po włączeniu tej funkcji zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów samochodu jednocześnie.

Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.



Wyłącznik świateł awaryjnych.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów w zespole wskaźników.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość spada poniżej 10 km/h. Światła awaryjne pozostają włączone po zatrzymaniu samochodu, zaś po

wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk wyłącznika.

Powiązane informacje

- Kierunkowskazy (Str. 105)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)



Kierunkowskazy

Do włączania i wyłączania kierunkowskazów samochodu służy przełącznik zespolony przy kierownicy. Kierunkowskazy migają trzy razy lub ciągle, w zależności od stopnia wychylenia dźwigni.



Kierunkowskazy.

Krótkie miganie kierunkowskazów

- 1 Wychylić dźwignię do góry lub do dołu do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne załączenie kierunkowskazów. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Ciągłe miganie kierunkowskazów

- 2 Przesłać dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przesłania lub wraz z obro-

tem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Informacje na temat lampek kontrolnych kierunkowskazów można znaleźć w Znaczenie symboli wskaźników (Str. 76).

Powiazane informacje

- Światła awaryjne (Str. 104)

Wyłącznik oświetlenia kabiny

Do włączania i wyłączania oświetlenia kabiny pasażerskiej służą przyciski w zespole przełączników nad przednimi i tylnymi siedzeniami.



Górną konsolę sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

- 1 Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania
- 2 Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania
- 3 Wyłącznik oświetlenia kabiny

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0
- drzwi samochodu pozostają niezablokowane i silnik nie pracuje.



Oświetlenie w przedniej części kabiny

Lampki oświetlenia do czytania w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza odpowiednimi przyciskami w górnej konsoli sterowania.

Oświetlenie w tylnej części kabiny



Oświetlenie w tylnej części kabiny.

Górne oświetlenie w tylnej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskiem po odpowiedniej stronie lampki.

Oświetlenie włączane samoczynnie po otwarciu drzwi

Lampki (wraz z oświetleniem kabiny) włączają się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Oświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 162) włącza się w momencie otwarcia jego pokrywy i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia kabiny:

- **Wyłączone** – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- **Pozycja neutralna** – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- **Włączone** – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Pozycja neutralna

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny działa w sposób opisany poniżej.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177) lub Odblokowanie drzwi (Str. 182)

• silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez dwie minuty, gdy pozostają one otwarte.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie dwóch minut od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie nastrojowe*

Gdy normalne oświetlenie kabiny jest wyłączone, a silnik pracuje, włączają się niektóre światła LED, w tym jedno ze światel sufitowych, aby zapewnić oświetlenie o niskiej intensywności i poprawić nastrój podczas jazdy. Światło to ułatwia także dostrzeżenie przedmiotów w schowkach itd., gdy na zewnątrz jest ciemno. Oświetlenie to gaśnie po krótkiej chwili od wyłączenia normalnego oświetlenia kabiny po zamknięciu samochodu od zewnątrz. Do regulacji jasności służy pokrętło na przełączniku światel (Str. 95).



Opóźnione wyłączenie świateł

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych świateł zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwi one przejście np. od samochodu do domu.

1. Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić. Funkcję można włączyć w sposób analogiczny, jak przy sygnale świateł drogowych; patrz Światła drogowe/mijania (Str. 99).
3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Po włączeniu funkcji zostaną włączone światła mijania i postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 107)

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można włączyć oświetlenie otoczenia samochodu przy użyciu zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177).

Po włączeniu funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania zostaną włączone światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia oświetlenia otoczenia samochodu można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Opóźnione wyłączenie świateł (Str. 107)



Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Jeśli samochód jest wyposażony w aktywne reflektory ksenonowe i posiada funkcję AHB, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie trzeba odpowiednio dostosować układ reflektorów.

Aktywne reflektory ksenonowe*

W samochodach z funkcją AHB* nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka światła ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

W samochodach z AHB konieczna jest zmiana układu reflektorów. Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

Układ reflektorów zmienia się w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

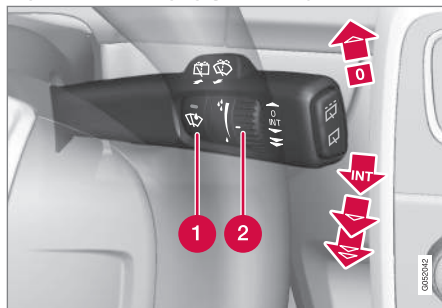
Reflektory halogenowe

Nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka światła ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

Wycieraczki i spryskiwacze czyszczą szybę przednią i szybę tylną. Reflektory są wyposażone w spryskiwacze wysokociśnieniowe.

Wycieraczki szyby przedniej¹³



Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

- 1 Wyłącznik czujnika deszczu
- 2 Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

0 W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Jednokrotne przetarcie



Wychylenie dźwigni do góry i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek



Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek



Wycieraczki szyby przedniej pracują z normalną prędkością.



Wycieraczki szyby przedniej pracują z dużą prędkością.



WAŻNE

Przed uruchomieniem wycieraczek w okresie zimowym należy upewnić się, że ich pióra nie przymarzły, a śnieg i lód został całkowicie usunięty z przedniej szyby.



WAŻNE

Gdy wycieraczki oczyszczają szybę przednią, należy używać dużej ilości płynu do spryskiwaczy. Szyba przednia musi być mokra, gdy jej wycieraczki pracują.

Pozycja serwisowa piór wycieraczek

Czyszczenie szyby przedniej/piór wycieraczek i wymiana piór wycieraczek, patrz Pióra

¹³ Informacje na temat wymiany piór wycieraczek oraz pozycji serwisowej piór wycieraczek można znaleźć w punkcie Pióra wycieraczek (Str. 397). Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy, patrz Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 399).



wycieraczek (Str. 397) i Mycie samochodu (Str. 420).

Czujnik deszczu*

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Jego czułość można ustawić za pomocą pokrętki.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, zapala się lampka w przycisku, a w zespole wskaźników widoczny jest symbol czujnika deszczu .

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obracać pokrętkę do góry w celu zwiększenia czułości czujnika (wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie) lub do dołu w celu zmniejszenia czułości.

Wyłączenie

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk  lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu w inną pozycję.

Czujnik deszczu jest automatycznie wyłączany po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu lub pięć minut po wyłączeniu silnika.



WAŻNE

Wycieraczki przedniej szyby mogą się włączyć i ulec uszkodzeniu w automatycznej myjni samochodowej. Gdy samochód znajduje się w ruchu lub kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w pozycji I lub II, należy wyłączyć czujnik deszczu. Symbol w zespole wskaźników i lampka w przycisku zgasną.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów



Uruchamianie spryskiwaczy.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię przełącznika zespołowego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze kilka przetarć i zostaną zmyte reflektory.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.



Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich*

Wysokociśnieniowe spryskiwacze lamp przednich zużywają dużą ilość płynu. W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostaje tylko około 1 litra płynu do spryskiwaczy, a w zespole wskaźników pojawia się komunikat o konieczności uzupełnienia płynu, dopływ płynu do spryskiwaczy reflektorów zostaje odcięty. Ma to na celu zapewnienie priorytetu oczyszczaniu szyby przedniej dla uzyskania odpowiedniej widoczności.

Uruchomienie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby



1 Wycieraczka szyby tylnej – praca przerywana

2 Wycieraczka szyby tylnej – praca ciągła

Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby.



UWAGA

Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączony w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby podejmie ponownie pracę po ostygnięciu (30 sekund lub dłużej, zależnie od stopnia nagrzania silnika wycieraczki i temperatury zewnętrznej).

Praca wycieraczek podczas cofania

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje włączenie pracy przerywanej wycieraczki szyby tylnej¹⁴. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmienia.



UWAGA

W samochodach z czujnikiem deszczu tylna wycieraczka zostaje włączona, jeśli czujnik jest aktywny i pada deszcz.

¹⁴ Ta funkcja (przerywane działanie wycieraczek podczas cofania) może być wyłączona. Proszę udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

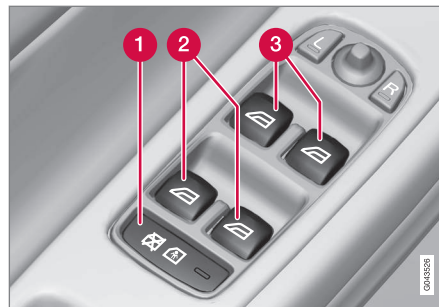


Powiązane informacje

- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 399)
- Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość (Str. 439)

Elektryczne sterowanie szyb

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach.



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

- 1 Przyciski elektrycznie uruchamianego zabezpieczenia tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych; patrz Aktywacja elektryczna* (Str. 197).
- 2 Przyciski sterowania tylnymi szybami
- 3 Przyciski sterowania przednimi szybami

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania szyb przy użyciu elementów sterowania umieszczonych w drzwiach kierowcy należy upewnić się, czy nie spowoduje to przycięcia części ciała pasażerów zajmujących tylne siedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy dzieci lub inni pasażerowie nie zostaną przytrzaśnięci przez zamykające się szyby, nawet jeśli używany jest do tego celu pilot z kluczykiem zdalnego sterowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez wybranie położenia kluczyka 0 i zabranii z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).



Działanie



Działanie przełączników sterujących.

- Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby
- Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, kluczyk musi znajdować się przynajmniej w położeniu I - patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 86). Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka

z pilotem zdalnego sterowania, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiegokolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, powodujące zatrzymanie podnoszenia szyby, można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona). Po dwóch kolejnych zatrzymaniach szyby podczas podnoszenia zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zostanie wymuszone, a funkcja automatyczna zostanie na krótko wyłączona – można wtedy zamknąć szybę, pociągając przełącznik do góry i przytrzymując go w tym położeniu.



UWAGA

Jednym ze sposobów na zmniejszenie pulsującego hałasu powodowanego przez wiatr przy otwartych szybach drzwi tylnych jest niewielkie otwarcie także szyb w drzwiach przednich.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwana się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu zdalnego sterowania i układu centralnego zamka

Zdalna obsługa elektrycznie sterowanych szyb z zewnątrz pojazdu przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub z wnętrza pojazdu przy użyciu układu centralnego zamka, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172) i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192).

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.



OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem mogło działać, konieczne jest zresetowanie układu.



Zewnętrzne lusterka wsteczne

Ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych jest regulowane za pomocą dźwigienki sterującej w panelu przycisków w drzwiach kierowcy.



Przełączniki sterujące zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

Regulacja ustawienia

1. W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk **L**, a prawego – **R**. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterującą umieszczoną w środku.
3. Ponownie wcisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.



OSTRZEŻENIE

Oba lusterka są lusterkami szerokokątnymi zapewniającymi optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Zapisywanie ustawień¹⁵

Ustawienia lusterek wstecznych i lusterek zewnętrznych oraz pozycję fotela kierowcy można zapisać dla każdego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w pamięci kluczyków samochodu*, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja* (Str. 173).

Pochylanie lusterek przy parkowaniu¹⁵

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

- Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**.

Po upływie około 10 sekund od przestawienia dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, bądź bezpośrednio po naciśnięciu przycisku **L** lub **R** lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne pochylanie lusterek przy parkowaniu¹⁵

Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochylają się automatycznie

nie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu¹⁵

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do złożenia lusterek.
2. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do rozłożenia lusterek.
3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

¹⁵ Tylko w połączeniu z elektrycznie regulowanym fotelem z pamięcią, patrz Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89).



W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Aby zewnętrzne lusterka wsteczne mogły być wyposażone w tę funkcję, wymagane jest wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania, Lusterko wsteczne – wewnętrzne (Str. 115).

Elektryczne składanie lusterek*

Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R** (wymagana jest przynajmniej pozycja kluczyka **I**).
2. Zwolnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia otoczenia samochodu (Str. 107) lub bezpiecznego oświetlenia drogi do domu (Str. 107) gasnącego z opóźnieniem i włączanego zdalnie.

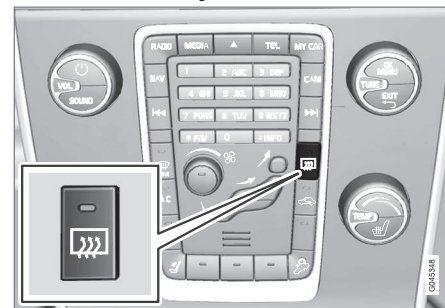
Powiazane informacje

- Lusterko wsteczne – wewnętrzne (Str. 115)
- Ogrzewanie szyb oraz lusterka wsteczne i lusterek zewnętrznych (Str. 114)

Ogrzewanie szyb oraz lusterka wsteczne i lusterek zewnętrznych

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Ogrzewanie, szyba tylna i zewnętrzne lusterka wsteczne

Funkcja ta służy do usuwania oblodzenia i zaparowania z szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Jedno naciśnięcie przycisku powoduje włączenie ogrzewania. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Wyłączyć ogrzewanie, gdy tylko oblodzenie/zaparowanie zostanie usunięte, aby niepotrzebnie nie obciążać akumulatora. Funkcja zostanie też wyłączona automatycznie po upływie pewnego czasu.



Zaparovanie/oblodzenie lusterek bocznych i tylnej szyby jest usuwane automatycznie w przypadku uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej niższej niż +7 °C. Funkcję automatycznego usuwania oblodzenia można wybrać w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).

Lusterko wsteczne – wewnętrzne

Wewnętrzne lusterko wsteczne można przyciemnić za pomocą dźwigni znajdującej się w jego dolnej krawędzi. Lusterko może się też ściemniać automatycznie.



- 1 Dźwignienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepiać kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przesłanianie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przesłanianie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne. Dźwignia zmiany pozycji lusterka nie występuje przy lusterkach z funkcją automatycznego przyciemniania.

Lusterko wsteczne jest wyposażone w dwa czujniki – jeden skierowany do przodu i jeden skierowany do tyłu – które współpracują ze sobą w celu wykrywania i eliminacji oślepiającego światła. Czujnik skierowany do przodu wykrywa światło otoczenia, a czujnik skierowany do tyłu wykrywa światło pochodzące z reflektorów pojazdu jadącego z tyłu.



UWAGA

Jeśli czujniki zostaną zasłonięte na przykład przez kartę parkingową, transponder, osłonę przeciwsłoneczną lub przedmioty znajdujące się na siedzeniach lub w przestrzeni bagażowej w taki sposób, że nie będzie do nich docierać światło, działanie funkcji przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych będzie ograniczone.

Jedynie lusterko automatycznie przyciemniane może być wyposażone w kompas (Str. 116).

Powiązane informacje

- Zewnętrzne lusterka wsteczne (Str. 113)



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Kompas*

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu.

Działanie



Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu. Przedstawiane jest osiem anglojęzycznych skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Kompas jest włączany automatycznie po uruchomieniu pojazdu lub przełączeniu kluczyka w położenie **II**, Funkcje na różnych pozio-

mach (Str. 86). Kompas można włączać i wyłączać, naciskając np. spinaczem przycisk u dołu lusterka.

Kalibracja

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu, by pokazywał prawidłowe kierunki.

Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Jeżeli samochód przemieszcza się pomiędzy strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

Aby przeprowadzić kalibrację, należy wykonać następujące czynności:

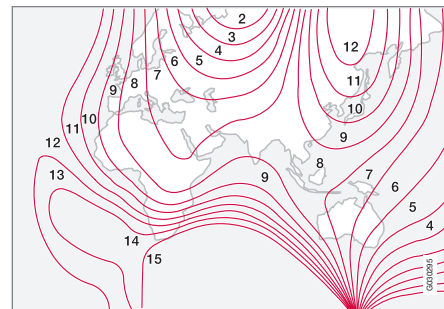
1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić samochód, wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne (układ klimatyzacji, wycieraczki itd.) i upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte.



UWAGA

Kalibracja może zakończyć się niepowodzeniem lub może nie zostać przeprowadzona, jeśli urządzenia elektryczne nie zostaną wyłączone.

3. Przez około 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem). Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.



Strefy magnetyczne.

4. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (1–15), patrz mapa stref magnetycznych.
5. Poczekać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się **C** lub przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego przez około 6 sekund, aż pojawi się **C**.



6. Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h. Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dostroić wskazania kompasu.
7. **Samochód z ogrzewaniem przedniej szyby*:** Jeśli po włączeniu ogrzewania przedniej szyby na wyświetlaczu pojawi się litera **C**, przeprowadzić kalibrację zgodnie z punktem 6 przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej (Str. 143).
8. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

Dach otwierany*

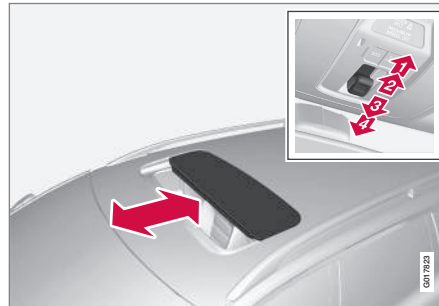
Oknem dachowym można sterować za pomocą przycisku sterującego w panelu dachowym.

Wewnętrzną zasłonę przeciwsłoneczną okna dachowego zamyka się ręcznie.

Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę.

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Elektryczny napęd działa, gdy wybrana jest pozycja **I** lub **II** kluczyka.

Przesuwanie okna dachowego



Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

- 1** Otwieranie automatyczne
- 2** Otwieranie stopniowe

3 Zamykanie stopniowe

4 Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji otwierania automatycznego i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwają się aż do całkowitego otwarcia.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Zamykanie

Przesunąć przełącznik do przodu do pozycji pierwszego oporu – zamykania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego zamknięcia.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przygniecenia podczas zamykania okna dachowego. Funkcja zabezpieczająca przed przytrzaśnięciem przez okno dachowe działa tylko podczas automatycznego zamykania okna, natomiast nie działa podczas zamykania ręcznego.

W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć przełącznik do przodu do pozycji zamykania automatycznego i puścić.

Zasilanie elektryczne napędu okna dachowego zostaje odcięte poprzez wybranie pozycji kluczyka 0 i wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu.



OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci:

Wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania okna dachowego poprzez wybranie położenia kluczyka 0 i zabranii z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

Uchyłanie okna dachowego



Uchyłanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

- ➦ Uchyłanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
- ➦ Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie wciśniętego przycisku blokadowania powoduje uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177) i Blokadowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192). Zablokowane zostają drzwi i drzwi bagażnika. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.



OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że nikt nie zostanie przytrzaśnięty.



Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna dachowego należy, trzymając za uchwyt zasłony, przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

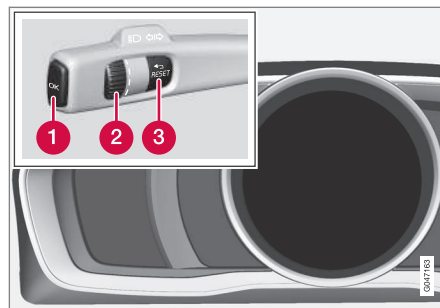
Owiewka



Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.

Zespół wskaźników

Menu (Str. 120) funkcji dostępnych na wyświetlaczu w zespole wskaźników (Str. 70) obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu zależą od pozycji kluczyka (Str. 86).



Wyświetlacz i przełączniki do obsługi menu.

- 1 OK** – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.
- 2** Pokrętko nawigacyjne – przewijanie opcji menu.
- 3 RESET** – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – opis przy objaśnieniach poszczególnych funkcji.

Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy (Str. 120), menu udostępniane

jest po potwierdzeniu zapoznania się z treścią komunikatu przyciskiem **OK**.

Powiązane informacje

- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 122)



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

Struktura menu – zespół wskaźników

Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników zależą od położeniu kluczyka (Str. 86).

Niektóre z poniższych opcji menu wymagają, by dana funkcja i odpowiednie wyposażenie były zainstalowane w samochodzie.

Ustawienia*

Motywy

Tryb kontrastu/Tryb kolorów

Status serwisowy

Komunikaty¹⁶

Poziom oleju¹⁷

Kondycjonowanie

Zerow.komp.podr.

Powiązane informacje

- Informacje ogólne (Str. 71)
- Zespół wskaźników (Str. 119)

Sygnalizacja stanu

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy.

Komunikat	Działanie
Zatrzymać pojazd ^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Wyłącz silnik ^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Pilny serwis ^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Wymagany serwis ^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.

Komunikat	Działanie
Patrz instrukcja ^A	Patrz instrukcja obsługi samochodu.
Zarezerwuj termin przeglądu	Czas na zarezerwowanie przeglądu okresowego – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Czas na planowy przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B . Termin przeprowadzenia przeglądu okresowego zależy od przebiegu samochodu, czasu (w miesiącach), który upłynął od ostatniego przeglądu, czasu przepracowanego przez silnik i klasy oleju.

¹⁶ Liczba komunikatów jest podana w nawiasach.

¹⁷ Dotyczy niektórych silników.



Komunikat	Działanie
Termin przeglądu minął	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminu przeglądu okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Skrzynia biegów Wymagana wymiana oleju	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Skrzynia biegów Ograniczone działanie	Skrzynia biegów nie może pracować z pełną wydajnością. Zachować ostrożność podczas jazdy, aż komunikat zniknie ^C . Jeżeli komunikat pojawia się wielokrotnie – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .

Komunikat	Działanie
Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość	Jechać łagodniej lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. Wybrać bieg jałowy i pozwolić na pracę silnika na tym biegu, aż do momentu gdy komunikat zniknie ^C .
Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie	Poważna awaria. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Czasowo wył.^A	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Słabe ładowanie akumulatora Tryb oszczędzania mocy	Radioodtworacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.

^A Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.

^B Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

^C Więcej informacji na temat automatycznej skrzyni biegów, Automatyka skrzyni biegów – Geartronic (Str. 294).

Powiazane informacje

- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 122)
- Zespół wskaźników (Str. 119)



Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów

Do potwierdzania i przeglądania komunikatów (Str. 120) pokazywanych na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników służy lewy przełącznik zespolony przy kierownicy.

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu pojawia się jednocześnie odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o błędzie jest przechowywany na liście w pamięci do czasu usunięcia usterki.

Nacisnąć **OK** na lewym przełączniku zespolonym przy kierownicy, aby potwierdzić komunikat. Do przeglądania komunikatów służy pokrętko (Str. 119).



UWAGA

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to przed ponownym podjęciem poprzedniej czynności trzeba zapoznać się z jego treścią (nacisnąć **OK**).

Powiązane informacje

- Struktura menu – zespół wskaźników (Str. 120)

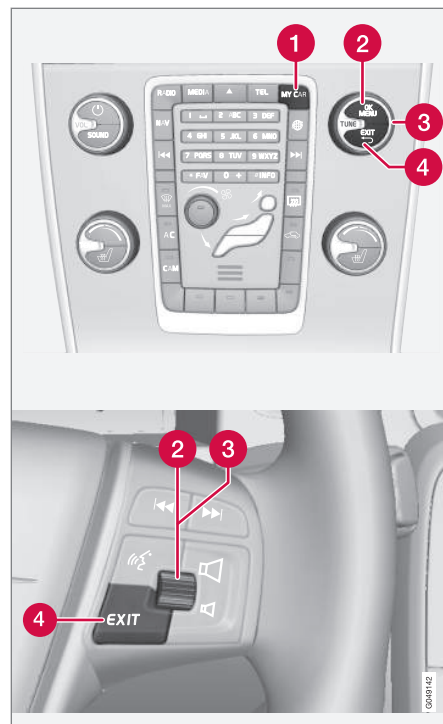
MY CAR

MY CAR to menu źródłowe, w którym można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak City Safety™, zamki i autoalarm, automatyczna prędkość wentylatora, ustawienia zegara itp.

Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Działanie

Do nawigacji w obrębie menu służą przyciski na konsoli środkowej lub w prawym zestawie przycisków na kierownicy*.



Panel sterowania w konsoli środkowej i zestaw przycisków na kierownicy. Rysunek jest schematyczny - liczba funkcji i rozmieszczenie przycisków



ków mogą się różnić, w zależności od wybranego wyposażenia i rynku.

- ❶ **MY CAR** - otwiera menu MY CAR.
- ❷ **OK/MENU** - nacisnąć przycisk w środkowej konsoli lub pokrętkę na kierownicy, aby wybrać/zaznaczyć opcję w podświetlonym menu lub zapisać wybraną funkcję w pamięci.
- ❸ **TUNE** - obrócić pokrętkę w środkowej konsoli lub pokrętkę na kierownicy, aby przewinąć w górę/dół opcje menu.
- ❹ **EXIT**

Funkcje przycisku EXIT

Zależnie od tego, przy której funkcji i na którym poziomie menu znajduje się kursor w momencie krótkiego naciśnięcia przycisku **EXIT**, może mieć miejsce jedno z następujących zdarzeń:

- odrzucenie rozmowy telefonicznej
- anulowanie aktualnej funkcji
- usunięcie wprowadzonych znaków
- cofnięcie ostatniego wyboru
- przejście do wyższego poziomu menu.

Długie naciśnięcie przycisku **EXIT** powoduje wyświetlenie normalnego widoku menu MY CAR albo jeśli widok normalny jest już aktywny – najwyższego poziomu menu (menu głównego źródła).

Opcje menu i dostęp do opcji

Opis opcji menu MY CAR oraz dostępu do nich można znaleźć w dodatkowej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

Komputer pokładowy

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

- Komputer pokładowy – treść informacji (Str. 125)

Odczytu wskazań oraz ustawień można dokonać od razu po automatycznym podświetleniu zespołu wskaźników po odblokowaniu zamków samochodu. Jeśli żaden z elementów sterowania komputera podróznego nie zostanie użyty w ciągu ok. 30 sekund od otwarcia drzwi kierowcy, zespół wskaźników zgaśnie i w celu skorzystania z komputera podróznego trzeba wtedy wybrać położenie kluczyka II (Str. 86) albo uruchomić silnik.



UWAGA

Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to komunikat ten trzeba najpierw potwierdzić, aby można było ponownie włączyć komputer.

- Aby potwierdzić zapoznanie się z komunikatem, należy krótko nacisnąć przycisk **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Grupy menu

Komputer pokładowy ma dwie oddzielne grupy menu:



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



- Funkcje
- Nazwy wskazań w zespole wskaźników

Funkcje i nazwy wskazań komputera pokładowego tworzą oddzielne zamknięte pętle.

Powiązane informacje

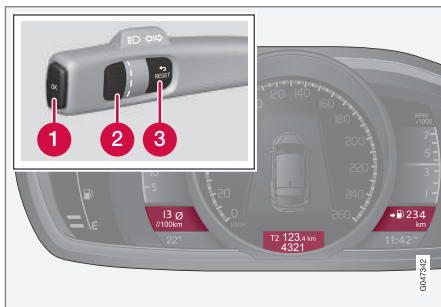
- Komputer pokładowy – statystyka podróży* (Str. 130)
- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129)

03



Komputer pokładowy – cyfrowy zespół wskaźników

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji trzech wyświetlaczy komputera pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacze informacyjne i przełączniki na dźwigni przy kierownicy.

- 1 **OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.
- 2 **Pokrętło** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.
- 3 **RESET** – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając dwa razy **RESET**.
2. Nacisnąć **OK** – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
3. Znaleźć żądaną funkcję za pomocą **pokrętła** i wybrać/potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie **RESET**.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



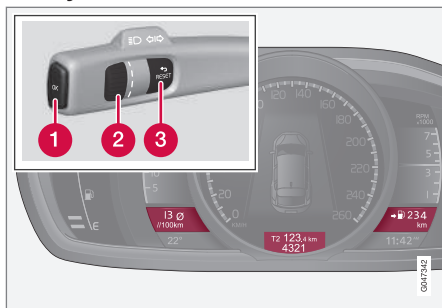
Funkcje	Informacje
Zerow.komp.podr. - Średnie - Średnia prędk	Należy pamiętać , że funkcja ta nie zeruje obu liczników przebiegu dziennego T1 i T2 – patrz tabela w następnym punkcie „Nazwy wskazań” i punkt „Zerowanie – średnia prędkość/zużycie”, gdzie zamieszczono informacje na temat sposobu postępowania.
Komunikaty	Więcej informacji, Potwierdzenie i przeglądanie komunikatów (Str. 122).
Motywy	Tutaj można wybrać wygląd zespołu wskaźników (Str. 70).
Ustawienia*	Wybrać Auto WŁ. lub Wyłączone . Więcej informacji, Informacje ogólne (Str. 156).
Tryb kontrastu/Tryb kolorów	Regulacja jasności i nasycenia kolorów w zespole wskaźników.
Kondycjonowanie Start bezpośredni - Symbol Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. - Symbol Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Timer – nastawianie (Str. 152).
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.
Poziom oleju^A	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 385).

^A Dotyczy niektórych silników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe – dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Nazwy wskaźń



Jednocześnie mogą być wyświetlane trzy nazwy wskaźń komputera pokładowego – po jednej w każdym „okienku”.

Jedną z kombinacji nazw wskaźń z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego wyświetlania w zespole wskaźńków. Aby wybrać żadaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając dwa razy **RESET**.
2. Obracać **pokrętko** – dostępne kombinacje nazw wskaźń będą wyświetlane w pętli.
3. Zatrzymać się na żadanej kombinacji pozycji.

03

Kombinacje nazw wskaźń			Informacje
Stan akumulatora	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Dystans do wyczerpania akumulatora	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Średnie	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Średnia prędk	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Chwilowe zużycie paliwa	Licznik dziennego przebiegu T2 + stan licznika	Dystans do pustego zbiornika	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Chwilowe zużycie paliwa	Stan licznika	kmh<>mph	kmh<>mph – patrz punkt „Cyfrowy prędkościomierz” (Str. 129).
	Brak informacji komputera pokładowego.		Ta opcja wyłącza wszystkie trzy wyświetlacze komputera pokładowego – zaznacza także początek/koniec pętli.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Kombinację nazw wskazań komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

- Obracać **pokrętko** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

Zerowanie – Licznik dziennego przebiegu

Obrócić **pokrętko**, by wyświetlić kombinację pozycji zawierającą licznik dziennego przebiegu, który ma zostać wyzerowany:

- Nacisnąć długo **RESET** – wybrany licznik dziennego przebiegu zostanie wyzerowany.

Zerowanie – średnia prędkość/zużycie

1. Wybrać funkcję **Zerow.komp.podr.** i aktywować ją przyciskiem **OK**.
2. Wybrać jedną z poniższych opcji za pomocą **pokrętła** i aktywować ją przyciskiem **OK**:
 - l/100 km
 - km/h
 - Wyzeruj oba
3. Zakończyć, naciskając **RESET**.

Powiązane informacje

- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129)
- Komputer pokładowy – statystyka podróży* (Str. 130)



Komputer pokładowy – informacje dodatkowe

Dodatkowe informacje o niektórych funkcjach zamieszczono poniżej.

Średnie

Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie danych zgromadzonych od ostatniego zerowania.

UWAGA

Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeśli używana była nagrzewnica spalinowa*.

Średnia prędkość

Średnia prędkość jest obliczana na podstawie podległości przejechanej od momentu ostatniego zerowania.

Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana informacja dotycząca bieżącego zużycia paliwa jest aktualizowana przez cały czas – mniej więcej raz na sekundę. Gdy samochód jedzie z niską prędkością zużycie paliwa jest pokazywane w przeliczeniu na jednostkę czasu, a przy wyższej prędkości w przeliczeniu na jednostkę odległości.

Można wybrać różne jednostki (km/mile) dla wskazań wyświetlacza – patrz punkt „Zmiana jednostek” (Str. 129).

Zasięg – dystans do pustego zbiornika

Komputer pokładowy pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

W przypadku gdy w pozycji **Odleg. do pustego** widoczna jest wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu.

- W takim przypadku należy zatankować najszybciej jak to możliwe.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 km oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.

Dystans do wyczerpania akumulatora

W przypadku wyświetlenia komunikatu „----**km do wyczerp. akum.**” nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu. Wyświetlacz pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przebyć na ilości energii pozostałej w akumulatorze układu hybrydowego.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa przy normalnym obciążeniu samochodu, normalnej jeździe i uwzględnieniu, czy klimatyzacja (AC) jest włączona czy wyłączona.

UWAGA

Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość. Więcej informacji o sposobach zapewniających wpływ na zużycie energii można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 22).

Zasięg na napędzie elektrycznym

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu energii. Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/lusterek/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

UWAGA

Oprócz dużego poboru prądu przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, na zmniejszenie zasięgu samochodu wpływają także gwałtowne przyspieszanie i hamowanie, jazda z dużą prędkością, duży ładunek, niska temperatura zewnętrzna i jazda pod górę.



03 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące



Cyfrowy prędkościomierz

Prędkość jest pokazywana w odmiennej jednostce (km/h / mph) niż na głównym wskaźniku. Jeśli wskaźnik jest nastawiony na mph, komputer pokładowy pokazuje odpowiednią prędkość km/h i na odwrót.

Zmiana jednostek

Jednostki odległości i prędkości jazdy (km/mile) można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR (Str. 122).



UWAGA

Poza komputerem podróży, jednostki te można również zmienić w systemie nawigacyjnym* Volvo.

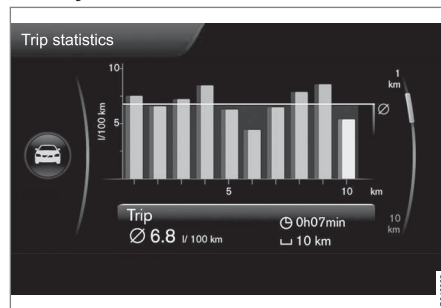
Powiązane informacje

- Komputer pokładowy – statystyka podróży* (Str. 130)

Komputer pokładowy – statystyka podróży*

Samochód przechowuje informacje o zakończonych podróżach, w tym dane o średnim zużyciu paliwa i średniej prędkości, które można przeglądać na ekranie w konsoli środkowej w postaci wykresu słupkowego.

Funkcja



Statystyka podróży¹⁸

Zużycie paliwa i energii elektrycznej jest prezentowane na oddzielnych wykresach. Zużycie energii elektrycznej jest zużyciem „netto”, to znaczy stanowi różnicę energii zużytej i energii odzyskanej podczas hamowania.

Każdy słupek odpowiada dystansowi 1 km lub 10 km, zależnie od wybranej skali – ostatni słupek po prawej stronie pokazuje

wartość dla aktualnie pokonywanego kilometra lub odcinka 10 km.

Za pomocą pokręćła **TUNE** można zmienić skalę słupków między 1 km a 10 km – kursor po prawej stronie zmienia położenie na górną lub dolną, zależnie od wybranej skali.

Działanie

W menu **MY CAR** można dokonać żądanych ustawień, patrz MY CAR (Str. 122) – należy tam wyszukać **Statyst. podróży**.

Zaznaczenie opcji „**Zresetuj, gdy silnik był wył. przez min. 4 godz.**” powoduje automatyczne usunięcie całej statystyki po zakończeniu jazdy, gdy upłyną 4 godziny od zatrzymania samochodu. Rejestracja statystyki podróży rozpoczyna się od zera przy następnym uruchomieniu silnika.

- **Zresetuj, gdy silnik był wył. przez min. 4 godz.** – zaznaczyć kratkę, naciskając **ENTER** i wybrać **EXIT**, aby wyjść z menu.

Jeśli nowy cykl jazdy rozpoczyna się przed upływem 4 godzin, trzeba najpierw usunąć ręcznie aktualny okres, korzystając z opcji „**Rozpocznij nową podróż**”.

- **Rozpocznij nową podróż** – nacisnąć **ENTER**, aby skasować całą wcześniejszą statystykę, wybrać **EXIT**, aby wyjść z menu.

Patrz też informacje na temat Eco Guide (Str. 75).

¹⁸ Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.



Powiązane informacje

- Komputer pokładowy – informacje dodatkowe (Str. 129)

04



KLIMATYZACJA





Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej (Str. 139). Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

Jeśli układ klimatyzacji zostanie włączony, zaleca się całkowite otwarcie nawiewów w tablicy rozdzielczej w celu uzyskania jak najskuteczniejszej klimatyzacji.

Jeśli nie jest dostępne ciepło z płynu chłodzącego, w pierwszej kolejności zostaje wykorzystana nagrzewnica elektryczna. Przy niższych temperaturach może także zostać uruchomiona nagrzewnica spalinowa samochodu.

Jako źródła ciepła podczas jazdy wykorzystywane są nagrzewnica bloku silnika, nagrzewnica spalinowa i nagrzewnica elektryczna. Wykorzystanie poszczególnych źródeł ciepła zależy od panujących warunków, np. temperatury otoczenia.

Podczas jazdy samochód automatycznie włącza układy niezbędne do utrzymania komfortowych warunków w kabinie pasażerskiej, z wyjątkiem trybu jazdy (Str. 287) PURE, w którym klimatyzacja, np. układ **AC**, nie jest traktowana priorytetowo, a pewne urządzenia elektryczne zostają wyłączone.

Warunki w kabinie pasażerskiej samochodu mogą zostać przygotowane (Str. 147) przed rozpoczęciem jazdy, zarówno przy wysokiej, jak i przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

UWAGA

Układ klimatyzacji (AC) (Str. 143) można wyłączyć, ale dla zapewnienia optymalnych warunków w kabinie pasażerskiej i zapobieżenia zaparowywaniu szyb, powinien on zawsze pozostawać włączony.

O tym należy pamiętać

- Aby zapewnić wydajne działanie klimatyzacji, należy zamknąć wszystkie szyby i okno dachowe*.
- W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji maksymalnego przewietrzania (Str. 193), która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.
- Usuwać śnieg i lód z okolic wlotu powietrza do układu klimatyzacji (kratka pomiędzy pokrywą komory silnika a szybą przednią).
- Podczas pracy silnika na biegu jałowym, przygotowania do jazdy lub ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 328) w ciepłe dni, pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

- Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.
- Jeżeli szyby zaczną parować od wewnątrz, należy najpierw włączyć funkcję odmrażania (Str. 143). Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowywania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Powiązane informacje

- Rzeczywista temperatura (Str. 134)
- Ustawienia menu klimatyzacji (Str. 136)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 139)
- Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej (Str. 137)
- Jakość powietrza (Str. 134)



Rzeczywista temperatura

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwalnej temperaturze przy uwzględnieniu takich czynników jak aktualna temperatura otoczenia, prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne w samochodzie i wokół niego.

Układ obejmuje czujnik nasłonecznienia (Str. 134), który rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne. Oznacza to, że temperatura powietrza w wylotach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej (Str. 142)

Czujniki klimatyzacji

Układ klimatyzacji posiada różne czujniki, wspomagające regulację temperatury (Str. 134) w samochodzie.

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia.
- Czujnik temperatury w przedziale pasażerskim znajduje się za panelem sterującym klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się w lusterku zewnętrznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się przy wewnętrznym lusterku wstecznym.



UWAGA

Nie przykrywać i nie blokować czujników odzieżą lub innymi przedmiotami.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)

Jakość powietrza

Wnętrze kabiny pasażerskiej Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę.

- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim (Str. 135)
- Materiały (Str. 136)
- Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP) (Str. 135)*
- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System) (Str. 136)*

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Jakość powietrza – filtr powietrza w przedziale pasażerskim

Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr.

Ten filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.



UWAGA

Istnieją różne rodzaje filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że zamontowany został właściwy filtr.

Powiazane informacje

- Jakość powietrza (Str. 134)

Jakość powietrza – pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)*

Pakiet wyposażenia CZIP obejmuje szereg modyfikacji, zapewniających dodatkową izolację kabiny przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Długość czasu pracy wentylatora stopniowo skraca się z uwagi na zmniejszającą się potrzebę, do momentu gdy wiek samochodu osiągnie 4 lata.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS (Str. 136) to w pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie pasażerskiej z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy.



UWAGA

W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Jakość powietrza (Str. 134)



Jakość powietrza – IAQS*

Układ utrzymania jakości powietrza IAQS oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w przedziale pasażerskim.

W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkułowane.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).



UWAGA

Czujnik jakości powietrza musi być zawsze włączony, by zagwarantować optymalną jakość powietrza w kabinie pasażerskiej.

W warunkach niskich temperatur zewnętrznych recyrkulacja powietrza zostaje ograniczona, aby uniknąć zaparowania szyb.

W razie zaparowania szyb należy wyłączyć czujnik jakości powietrza i włączyć funkcję usuwania szronu z szyb bocznych, przedniej i tylnej.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Jakość powietrza (Str. 134)
- Jakość powietrza – pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)* (Str. 135)

Jakość powietrza – materiały

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości.

Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Do czyszczenia wnętrza (Str. 423) należy używać zalecanych przez Volvo środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

Powiazane informacje

- Jakość powietrza (Str. 134)

Ustawienia menu klimatyzacji

Istnieje możliwość włączenia/wyłączenia lub zmiany standardowych ustawień sześciu funkcji układu klimatyzacji za pomocą przycisków w konsoli środkowej.

- Poziom prędkości dmuchawy w czasie automatycznej regulacji ogrzewania i klimatyzacji (Str. 142).
- Wyłącznik czasowy recyrkulacji (Str. 144).
- Automatyczne włączenie ogrzewania tylnej szyby (Str. 114).
- Monitorowanie jakości powietrza wewnętrznego* (Str. 136).
- Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy (Str. 140).
- Automatyczne włączenie ogrzewania kierownicy (Str. 94).

Więcej informacji można znaleźć w opisie menu systemu (Str. 122).

Ustawienia funkcji układu klimatyzacji można przywrócić do wartości standardowych w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

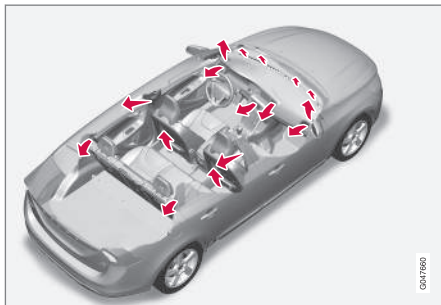
- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej

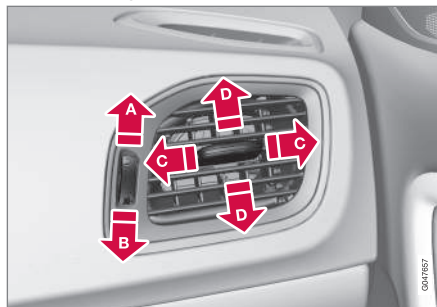
Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.



W trybie **AUTO** kierunki nawiewu powietrza regulowane są w sposób automatyczny.

W razie potrzeby można je regulować ręcznie; patrz kierunki dystrybucji powietrza (Str. 145).

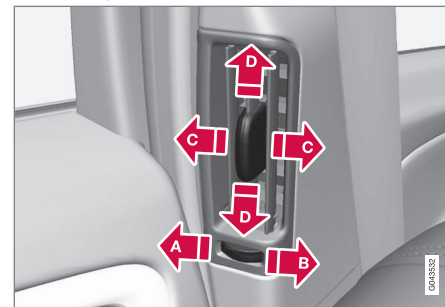
Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej



- A** Otwarte
- B** Zamknięte
- C** Regulacja strumienia powietrza w poziomie
- D** Regulacja strumienia powietrza w pionie

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



- A** Zamknięte
- B** Otwarte
- C** Regulacja strumienia powietrza w poziomie
- D** Regulacja strumienia powietrza w pionie

Skierować wyloty wentylacyjne na szyby boczne, aby usunąć ich zaparowanie występujące przy niskiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

Ustawić wyloty wentylacyjne w kierunku wnętrza kabiny, aby utrzymać komfortowe warunki podróżowania na tylnych siedzeniach przy wysokiej temperaturze powietrza na zewnątrz.



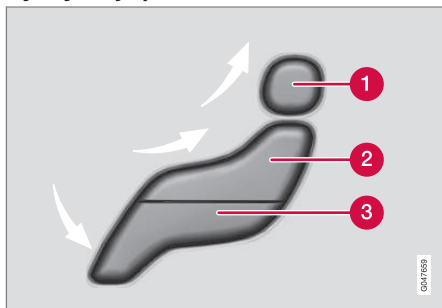
04 Klimatyzacja



UWAGA

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na podmuchy powietrza i przeciągi.

Dystrybucja powietrza



- 1** Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
- 2** Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
- 3** Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę

Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Naciskanie poszczególnych przycisków powoduje zapalenie się odpowiednich części symbolu sylwetki na ekranie wyświetlacza (patrz ilustracja poniżej), a strzałka przed każdą z tych części wskazuje wybrany kierunek dystrybucji powietrza. Więcej infor-

macji można znaleźć w punkcie kierunku dystrybucji powietrza (Str. 145).



Wybrany kierunek dystrybucji powietrza jest pokazywany na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Automatyczna regulacja (Str. 142)
- Recyrkulacja (Str. 144)

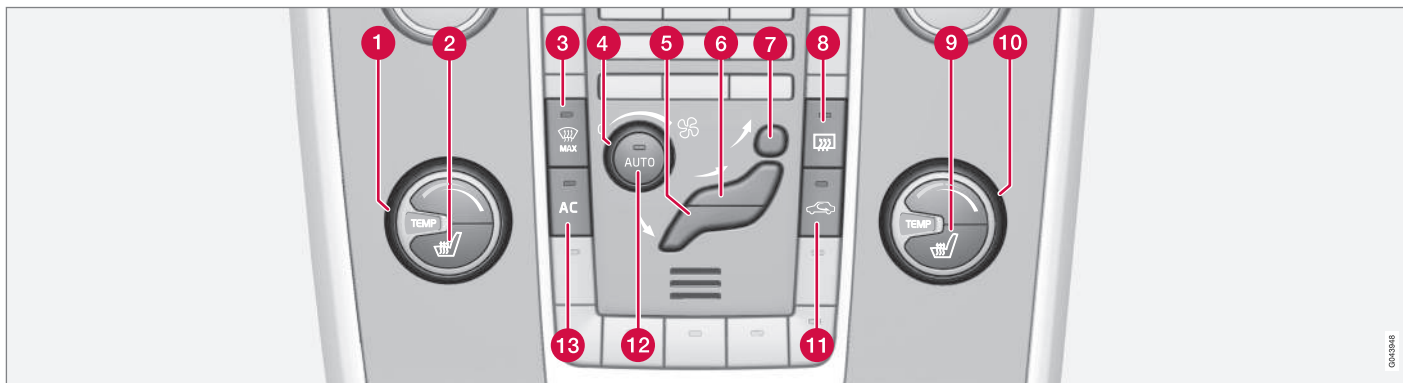


Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC

Układ ECC (elektronicznie sterowana klimatyzacja) utrzymuje wybraną temperaturę w kabi-

nie pasażerskiej, umożliwiając oddzielną regulację po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Funkcja Auto służy do automatycznej regulacji temperatury, klimatyzacji, prędkości wentylatora, recyrkulacji i dystrybucji powietrza.



- 1 Regulacja temperatury (Str. 142), lewa strona
- 2 Elektrycznie podgrzewany fotel przedni (Str. 140) , lewa strona
- 3 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb (Str. 143)
- 4 Dmuchawa (Str. 141)
- 5 Dystrybucja powietrza (Str. 137) – nawiew na podłogę
- 6 Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej

- 7 Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
- 8 Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 114)
- 9 Elektrycznie podgrzewany fotel przedni (Str. 140), prawa strona
- 10 Regulacja temperatury (Str. 142), prawa strona
- 11 Recyrkulacja (Str. 144)

- 12 **AUTO** – Automatyka klimatyzacji (Str. 142)
- 13 **AC** – Włączanie i wyłączanie klimatyzacji (Str. 143)

Powiązane informacje

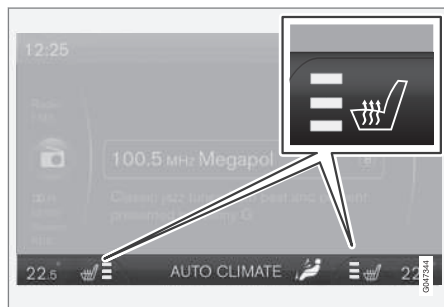
- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)



04 Klimatyzacja

Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.



Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty

na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).

- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.



OSTRZEŻENIE

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +10 °C.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Podgrzewane siedzenia tylne* (Str. 141)



Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych¹ ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.



OSTRZEŻENIE

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Podgrzewane fotele przednie* (Str. 140)

Dmuchawa

Dmuchawa powinna być stale włączona, aby uniknąć zaparowania szyb.



UWAGA

Jeżeli dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie będzie działać, co może doprowadzić do zaparowania szyb w pojeździe.

Pokrętło dmuchawy



Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętłem. Po wybraniu funkcji **AUTO** prędkość dmuchawy jest regulowana automatycznie (Str. 142) – nastawiona wcześniej prędkość

zostaje anulowana.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 139)

¹ Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka (Str. 55).



04 Klimatyzacja

Automatyczna regulacja

Funkcja **AUTO** automatycznie steruje ogrzewaniem (Str. 142), klimatyzacją (Str. 143), prędkością dmuchawy (Str. 141), recyrkulacją (Str. 144) i dystrybucją powietrza (Str. 137).



Po wybraniu trybu ręcznego dla jednej lub kilku funkcji pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie.

Naciśnięcie przycisku **AUTO** spowoduje wyłączenie wszystkich ustawień ręcz-

nych. Ekran wyświetlacza pokazuje **AUT. KLIMATYZACJA**.

Prędkość dmuchawy w trybie automatycznym można ustawić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

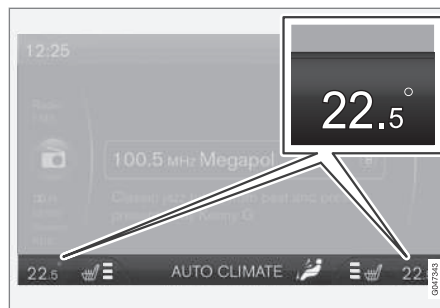
- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)

Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej

Po uruchomieniu samochodu przywołane zostanie ostatnio wybrane ustawienie.

UWAGA

Ogrzewania i chłodzenia nie można przyspieszyć przez nastawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana.



Aktualna temperatura po obu stronach jest wyświetlana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.



Za pomocą tego pokręćła można regulować temperaturę – oddzielnie po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Rzeczywista temperatura (Str. 134)
- Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC (Str. 139)



Klimatyzacja

Klimatyzacja chłodzi i osusza według potrzeby powietrze doprowadzane do kabiny.



W trybie jazdy (Str. 287) PURE układ klimatyzacji **AC** jest nastawiony w taki sposób, by nie włączał się.

Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** świeci się,

układ klimatyzacji jest sterowany automatycznie.

Gdy lampka kontrolna w przycisku **AC** nie świeci się, układ klimatyzacji jest wyłączony. Ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Włączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb (Str. 143) powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji, dzięki czemu wilgoć z powietrza jest usuwana z maksymalną wydajnością.

Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej

Położenie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb służy do szybkiego odmgławiania i odszraniania szyby przedniej i szyb bocznych.



Powietrze płynie do okien. Dioda kontrolna w przycisku świeci się, kiedy ta funkcja jest aktywna.

Włączenie tej funkcji uaktywnia również inne funkcje w celu maksymalnego osuszenia powietrza:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

UWAGA

Poziom hałasu wzrasta, ponieważ dmuchawa pracuje z pełną mocą.

Po wyłączeniu funkcji usuwania szronu, układ klimatyzacji powróci do poprzednio wybranych ustawień.

W trybie jazdy PURE włączenie funkcji usuwania szronu z szyb może spowodować uruchomienie silnika spalinowego i włączenie trybu jazdy (Str. 287) HYBRID.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)



04 Klimatyzacja

Recykulacja

W celu odciążenia dopływu z zewnątrz powietrza o niepożądanym zapachu lub zanieczyszczonego spalinami itp., można włączyć recykulację powietrza w przedziale pasażerskim.



Gdy uruchomiona jest recykulacja, świeci się pomarańczowa lampka kontrolna w przycisku.



WAŻNE

Jeżeli recykulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb.

Timer

W przypadku ręcznego włączenia recykulacji wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).



UWAGA

W przypadku włączenia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb w położenie maksymalne, zawsze następuje wyłączenie recykulacji powietrza.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej (Str. 137)
- Tabela dystrybucji powietrza (Str. 145)



Tabela dystrybucji powietrza

Do regulacji dystrybucji powietrza (Str. 137)
służą trzy przyciski.

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recykulowane. Klimatyzacja jest zawsze włączona.	w celu usunięcia zaporowania i oblodzenia.
	Nawiew na szybę przednią przez wylot do usuwania zaporowania i oblodzenia oraz na szyby boczne. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	w celu uniknięcia zaporowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.



04 Klimatyzacja



	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew przypodłogowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	w celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	w celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypodłogowy.	w celu zapewnienia chłodzenia przy podłodze w ciepłe, suche dni lub ogrzania górnej części kabiny w zimne dni.

Powiazane informacje

- Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji (Str. 133)
- Recyrkulacja (Str. 144)



Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy

Warunki w kabinie pasażerskiej samochodu mogą zostać przygotowane przed rozpoczęciem jazdy, zarówno przy wysokiej, jak i przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

W różnych sytuacjach funkcja przygotowania do jazdy wykorzystuje nagrzewnicę paliwową i elektryczną oraz układ klimatyzacji samochodu:

- Przy niskiej temperaturze zewnętrznej nagrzewnica spalinowa ogrzewa zarówno silnik, jak i kabinę pasażerską, natomiast nagrzewnica elektryczna ogrzewa tylko kabinę pasażerską przed rozpoczęciem podróży.
- Przy wysokiej temperaturze zewnętrznej układ klimatyzacji chłodzi kabinę pasażerską.

Przygotowanie samochodu do jazdy zmniejsza zużycie elementów.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy w ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

UWAGA

Podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy układ pracuje do momentu osiągnięcia komfortowej temperatury, a nie temperatury, na jaką nastawiony jest układ klimatyzacji.

UWAGA

Sprężarka może pracować i chłodzić akumulator układu hybrydowego nawet wtedy, gdy chłodzenie kabiny pasażerskiej nie jest włączone lub wymagane. Sprężarka emituje hałas.

UWAGA

Drzwi i szyby samochodu powinny być zamknięte podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy.

Opcje dla funkcji przygotowania do jazdy

Wybrać jedną z poniższych opcji:

- parkowanie wewnątrz (Str. 148)
- parkowanie na zewnątrz (Str. 149).

Funkcję przygotowania do jazdy można następnie włączyć:

- bezpośrednio (Str. 150) z wyświetlacza informacyjnego, za pomocą kluczyka z

pilotem zdalnego sterowania* lub za pomocą telefonu komórkowego*

- za pomocą timera (Str. 151).

UWAGA

Firma Volvo zaleca włączanie funkcji przygotowania do jazdy za pomocą timera oraz by samochód był wtedy podłączony do sieci elektrycznej.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Samochód może zostać przygotowany do jazdy zarówno wtedy, gdy jest podłączony (Str. 328), jak i niepodłączony* do sieci elektrycznej.

Gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej²

- Ogrzewanie/chłodzenie może trwać do 50 minut.
- Ogrzewanie foteli i kierownicy można włączyć w czasie przygotowania do jazdy.

² Stacja ładowania, która nie jest zawsze aktywna, np. z powodu zastosowania timera, może spowodować przerwanie działania funkcji przygotowania do jazdy.



04 Klimatyzacja



Gdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej*

- Ogrzewanie może trwać do 50 minut.
- Chłodzenie trwa 2-3 minuty.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy nagrzewnica elektryczna i układ klimatyzacji zużywają energię z akumulatora układu hybrydowego. Jeśli podczas przygotowania do jazdy samochód nie jest podłączony do sieci elektrycznej, zasięg na napędzie elektrycznym ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz

Użycie opcji **Park. garażowe** powoduje, że podczas działania funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147) włączona jest nagrzewnica elektryczna.



Jeśli zostanie wybrane ustawienie **Park. garażowe**, nagrzewnica spaliniowa będzie wyłączona podczas przygotowania do jazdy. To ogrzewanie będzie nieco mniej wydajne od ustawienia **Park. na zewnątrz**, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 5 °C.



UWAGA

Przed włączeniem nagrzewnicy elektrycznej samochód musi zostać podłączony do sieci elektrycznej.



OSTRZEŻENIE

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spaliniowej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.

2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Jeśli ustawienie **Park. garażowe** zostało już dokonane, na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol i należy wtedy przejść do punktu 7.
4. Jeśli wybrano **Park. na zewnątrz**, widoczny jest symbol tej funkcji (Str. 149). Za pomocą pokrętki wybrać symbol i potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. W następnym menu przejść do opcji **Park. garażowe** i wybrać ją, naciskając **OK**.
6. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.
7. Wybrać, czy podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy³ ma zostać włączone czy nie. Za pomocą pokrętki wybrać opcję  i potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Siedz. kierowcy** lub **Siedz. pasażera** i potwierdzić przyciskiem **OK**, jeśli mają one być włączone⁴ podczas przygotowania do jazdy.
9. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

³ Podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy może zostać włączone tylko wtedy, gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej.

⁴ Zaznaczyć kratkę, aby włączyć funkcję.



Powiązane informacje

- Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie (Str. 150)
- Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie (Str. 151)

Przygotowanie do jazdy – parkowanie na zewnątrz

Użycie opcji **Park. na zewnątrz** powoduje, że podczas działania funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147) włączona jest zarówno nagrzewnica elektryczna, jak i paliwowa⁵.



Użycie opcji **Park. na zewnątrz** powoduje, że podczas przygotowania do jazdy oprócz nagrzewnicy elektrycznej może także zostać wykorzystana nagrzewnica paliwowa.



OSTRZEŻENIE

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spalinywej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.



UWAGA

Samochód można uruchomić i rozpocząć jazdę nawet podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

3. Jeśli ustawienie **Park. na zewnątrz** zostało już dokonane, na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol i należy wtedy przejść do punktu 7.
4. Jeśli wybrano **Park. garażowe**, widoczny jest symbol tej funkcji (Str. 148). Za pomocą pokrętki wybrać symbol i potwierdzić przyciskiem **OK**.
5. W następnym menu przejść do opcji **Park. na zewnątrz** i wybrać ją, naciskając **OK**.
6. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.
7. Wybrać, czy podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy⁶ ma zostać włączone czy nie. Za pomocą pokrętki wybrać opcję  i potwierdzić przyciskiem **OK**.
8. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Siedz. kierowcy** lub **Siedz. pasażera** i potwierdzić przyciskiem **OK**, jeśli mają one być włączone⁶ podczas przygotowania do jazdy.
9. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Powiązane informacje

- Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie (Str. 150)
- Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie (Str. 151)

⁵ Nagrzewnica spalinowa nie jest włączana, jeśli temperatura zewnętrzna przekracza 15 °C.

⁶ Podgrzewanie siedzeń i ogrzewanie kierownicy może zostać włączone tylko wtedy, gdy samochód jest podłączony do sieci elektrycznej.



Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie

Przygotowanie samochodu do jazdy można włączyć bezpośrednio.

Bezpośrednie uruchomienie może nastąpić poprzez:

- Wyświetlacz informacyjny
- kluczyk z pilotem zdalnego sterowania*
- telefon komórkowy*.



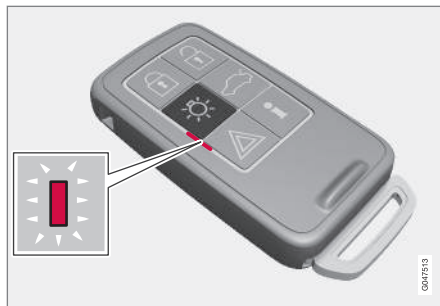
UWAGA

W przypadku bezpośredniego uruchomienia funkcji przygotowania do jazdy firma Volvo zaleca jej włączenie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub telefonu komórkowego.

Bezpośrednie uruchomienie za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. W następnym menu przejść do opcji **Start bezpośredni**, aby włączyć funkcję przygotowania do jazdy i wybrać ją za pomocą **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Bezpośrednie uruchomienie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania*



Lampka kontrolna na kluczyku z komunikatorem osobistym PCC*.

Funkcję przygotowania do jazdy można włączyć za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania:

- Nacisnąć przycisk oświetlenia otoczenia samochodu  i przytrzymać przez 2 sekundy.

Światła awaryjne przekazują informacje w następujący sposób:

- 5 krótkich mignięć, po których następuje ciągłe światło przez około 3 sekundy – sygnał dotarł do samochodu i funkcja przygotowania do jazdy została włączona.
- 5 krótkich mignięć – sygnał dotarł do samochodu, ale funkcja przygotowania do jazdy nie została włączona.
- Światła awaryjne pozostają wyłączone – sygnał nie dotarł do samochodu.

Naciśnięcie przycisku informacyjnego  przy włączonej funkcji przygotowania do jazdy powoduje pokazanie stanu tej funkcji przez lampkę kontrolną, jednocześnie ze stanem zamków (Str. 179) samochodu. W trakcie sprawdzania stanu funkcji lampka kontrolna miga krótko parę razy, po czym zapala się światłem ciągłym, jeśli funkcja przygotowania do jazdy jest włączona.

Stan ten jest także pokazywany przez komputer pokładowy podczas przygotowania do jazdy.



Bezpośrednie uruchomienie za pomocą telefonu komórkowego*

Włączanie i uzyskiwanie informacji o wybranych ustawieniach, którymi można zarządzać z telefonu komórkowego, będzie dostępne za pośrednictwem aplikacji mobilnej Volvo On Call*.

Powiązane informacje

- Przygotowanie do jazdy – timer (Str. 151)
- Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie (Str. 151)
- Przygotowanie do jazdy – komunikaty (Str. 154)

Przygotowanie do jazdy – natychmiastowe wyłączenie

Przygotowanie samochodu do jazdy można włączyć bezpośrednio za pomocą wyświetlacza informacyjnego.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. W następnym menu przejść do opcji **Stop**, aby wyłączyć funkcję przygotowania do jazdy i wybrać ją za pomocą **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Powiązane informacje

- Przygotowanie do jazdy – bezpośrednie uruchomienie (Str. 150)
- Przygotowanie do jazdy – timer (Str. 151)
- Przygotowanie do jazdy – komunikaty (Str. 154)

Przygotowanie do jazdy – timer

Czas timera funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147) jest powiązany z zegarem w samochodzie.

Timer umożliwia nastawienie godziny, o której samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy.

Podczas korzystania z timera (Str. 152) możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Układ elektroniczny samochodu ustala rzeczywisty moment włączenia funkcji przygotowania do jazdy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu.



UWAGA

Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

Powiązane informacje

- Timer – włączanie (Str. 152)
- Timer – wyłączenie (Str. 153)



Timer – nastawianie

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu określa moment, gdy samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy.

UWAGA

Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki (Str. 119) wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Krótco nacisnąć przycisk **OK**, aby podświetlić wskazanie godzin.
5. Wybrać żądaną godzinę za pomocą pokrętki.
6. Krótco nacisnąć przycisk **OK**, aby podświetlić wskazanie minut.
7. Wybrać żądane wskazanie minut za pomocą pokrętki.

8. Nacisnąć przycisk **OK**⁷, aby zatwierdzić wybrane ustawienia.
9. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby cofnąć się w strukturze menu.
10. Wybrać drugi timer (kontynuować od punktu 2) lub wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Powiazane informacje

- Przygotowanie do jazdy – timer (Str. 151)
- Timer – włączanie (Str. 152)
- Timer – wyłączenie (Str. 153)

Timer – włączanie

Timer umożliwia nastawienie godziny, o której samochód będzie używany i ma być przygotowany do jazdy.

Po włączeniu timera system elektroniczny samochodu określa w oparciu o zewnętrzne warunki atmosferyczne, kiedy powinno rozpocząć się przygotowanie do jazdy.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i aktywować przyciskiem **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Timer można także uruchomić za pomocą aplikacji mobilnej Volvo On Call*.

Powiazane informacje

- Przygotowanie do jazdy – timer (Str. 151)
- Timer – nastawianie (Str. 152)
- Timer – wyłączenie (Str. 153)
- Zespół wskaźników (Str. 119)

⁷ Kolejne naciśnięcie przycisku **OK** uruchamia timer.



Timer – wyłączenie

Timer aktywowany w celu włączenia funkcji przygotowania do jazdy można wyłączyć ręcznie.

1. Nacisnąć przycisk **OK**, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętki wybrać opcję **Kondycjonowanie** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
 - > Jeśli timer jest ustawiony, obok ustawionej godziny wyświetlany jest symbol zegara.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętki i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Aby wyłączyć timer, nacisnąć:
 - długo przycisk **OK** lub
 - krótko przycisk **OK**, aby przejść do dalszej części menu. Następnie wybrać wyłączenie timeru i potwierdzić za pomocą przycisku **OK**.
5. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

Timer aktywowany w celu włączenia funkcji przygotowania do jazdy można także wyłączyć (Str. 151) .

Powiązane informacje

- Przygotowanie do jazdy – timer (Str. 151)
- Timer – włączanie (Str. 152)
- Timer – ustawianie (Str. 152)

- Zespół wskaźników (Str. 119)



04 Klimatyzacja

Przygotowanie do jazdy – komunikaty

Symbol i komunikaty dotyczące funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147).



Po włączeniu nagrzewnicy spalinowej na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol ogrzewania.

Po włączeniu jednego z timerów na wyświetlaczu zapala się symbol włączonego timera, a obok symbolu widoczny jest nastawiony czas.



Symbol włączonego timera na wyświetlaczu.

Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Auto nagr. WŁ.	Nagrzewnica spalinowa jest włączona i pracuje. Timer nagrzewnicy zostaje uruchomiony po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu i opuszczeniu z samochodu – ogrzewanie silnika i przedziału pasażerskiego rozpocznie się o nastawionej godzinie.
 	Działanie nagrzewnicy paliw. wstrzymane - Tryb oszczędzania akumulatora.	Nagrzewnica spalinowa została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu w celu ułatwienia uruchomienia silnika. Poziom naładowania akumulatora rozruchowego jest zbyt niski.
 	Nagrzewnica paliwowa wyłączona Niski poziom paliwa	Nagrzewnica spalinowa jest wyłączona. Nastawienie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Nagrzewnica paliwowa Wymagany serwis	Nagrzewnica spalinowa jest całkowicie lub częściowo wyłączona. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Kondycjonowanie przerwane na skutek zmiany zasilania	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Przepływ energii został przerwany.
	Kondycjonowanie wstrzymane na skutek awarii	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Udać się do stacji obsługi. Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Kondycjonowanie wstrzymane. Za wysoka temp. akum. hybryd.	Nagrzewnica elektryczna lub układ klimatyzacji jest wyłączony. Akumulator układu hybrydowego ma zbyt wysoką temperaturę – poczekać, aż temperatura obniży się do normalnego poziomu.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku **OK** na dźwigni kierunkowskazów (Str. 119).

Powiązane informacje

- Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 122)



Informacje ogólne

W celu zmniejszenia niekorzystnego oddziaływania na środowisko w momencie uruchomienia silnika konieczne jest utrzymanie jego odpowiedniej temperatury. W związku z tym samochód został wyposażony w nagrzewnicę elektryczną i spalinową. Nagrzewnice te są wykorzystywane do uzyskania prawidłowej temperatury roboczej silnika oraz zapewnienia wystarczającego ogrzewania kabiny.

- Nagrzewnica elektryczna (Str. 156)
- Spalinowa nagrzewnica postojowa (Str. 156)

Nagrzewnica elektryczna

Samochód jest wyposażony w nagrzewnicę elektryczną i spalinową (Str. 156).

Nagrzewnicą elektryczną nie można sterować ręcznie, lecz jest ona w razie potrzeby włączana automatycznie.



UWAGA

W przypadku włączenia nagrzewnicy elektrycznej czas ładowania akumulatora układu hybrydowego ulegnie wydłużeniu. O długości czasu potrzebnego do ogrzania samochodu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147)
- Informacje ogólne (Str. 156)

Spalinowa nagrzewnica postojowa

Samochód jest wyposażony w nagrzewnicę elektryczną (Str. 156) i spalinową.

Przy niższej temperaturze zewnętrznej w celu ogrzania samochodu może zostać włączona nagrzewnica spalinowa. Nagrzewnica ta uruchamiana jest automatycznie, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania i wyłączana automatycznie, gdy nie jest już potrzebna.



UWAGA

Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej z wnętrza prawego koła mogą wydobywać się spaliny, co jest objawem całkowicie normalnym.

Jeśli uruchomienie nagrzewnicy spalinowej podczas przygotowania do jazdy jest niepożądane, należy włączyć funkcję **Park. garażowe**. Przygotowanie do jazdy – parkowanie wewnątrz (Str. 148). Może to jednak spowodować wydłużenie czasu ogrzania samochodu.

Nagrzewnica spalinowa nie może zostać uruchomiona podczas jazdy lub podczas przygotowania do jazdy, gdy temperatura otoczenia przekracza 15 °C. Przy temperaturach poniżej -5 °C maksymalny czas pracy nagrzewnicy podczas przygotowania do jazdy wynosi 50 minut.



Jeśli poziom paliwa w zbiorniku jest za niski, uruchomienie nagrzewnicy spalinowej zostaje uniemożliwione, czego rezultatem jest niewystarczające nagrzanie samochodu.

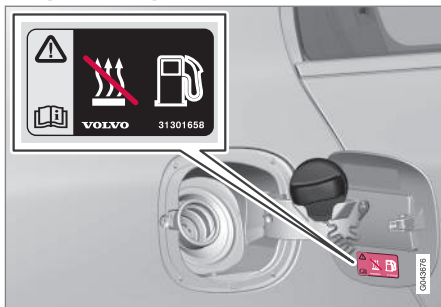
UWAGA

W przypadku jazdy w temperaturze poniżej +15 °C należy upewnić się, że w zbiorniku samochodu jest wystarczająca ilość paliwa.

OSTRZEŻENIE

Nie używać dodatkowej nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń pozbawionych wentylacji. Z układu wydobywają się spaliny.

Uzupełnianie paliwa



Etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.

OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może się zapalić. Należy wyłączyć dodatkową nagrzewnicę spalinową przed rozpoczęciem tankowania paliwa.

Sprawdzić w zespole wskaźników, czy nagrzewnica jest wyłączona. Gdy nagrzewnica pracuje, świeci się symbol ogrzewania.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator rozruchowy i paliwo

Jeżeli akumulator rozruchowy nie jest wystarczająco naładowany lub poziom paliwa jest zbyt niski, nagrzewnica zostanie automatycznie wyłączona, a w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wówczas nacisnąć jeden raz przycisk **OK** na dźwigni kierunkowskazów (Str. 119).

Powiazane informacje

- Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147)
- Informacje ogólne (Str. 156)

Nagrzewnica spalinowa – tryb automatyczny/wyłączenie

Sekwencję automatycznego uruchomienia nagrzewnicy spalinowej można w razie potrzeby wyłączyć.

UWAGA

W przypadku wyłączenia dodatkowej nagrzewnicy spalinowej silnik wysoko-
prężny będzie uruchamiany częściej w celu zaspokojenia zapotrzebowania na ciepło w trybie jazdy PURE lub HYBRID, tzn. jazda z napędem elektrycznym będzie ograniczona.

1. Nacisnąć przycisk **OK** na dźwigni kierunkowskazów (Str. 119), aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Ustawienia** i potwierdzić przyciskiem **OK**.
3. Wybrać jedną z opcji **Auto nagrzh. WŁ.** lub **Auto nagrzh. WYŁ.** za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem **OK**.
4. Wyjść z menu, naciskając **RESET**.

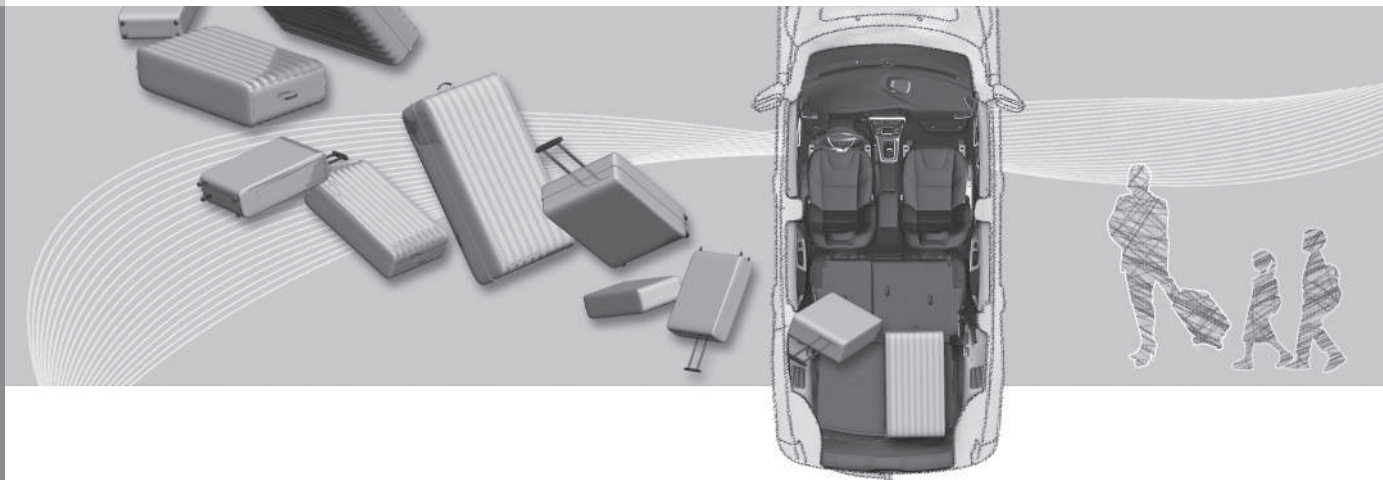
Powiazane informacje

- Ogólne informacje o funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147)
- Informacje ogólne (Str. 156)
- Spalinowa nagrzewnica postojowa (Str. 156)

05

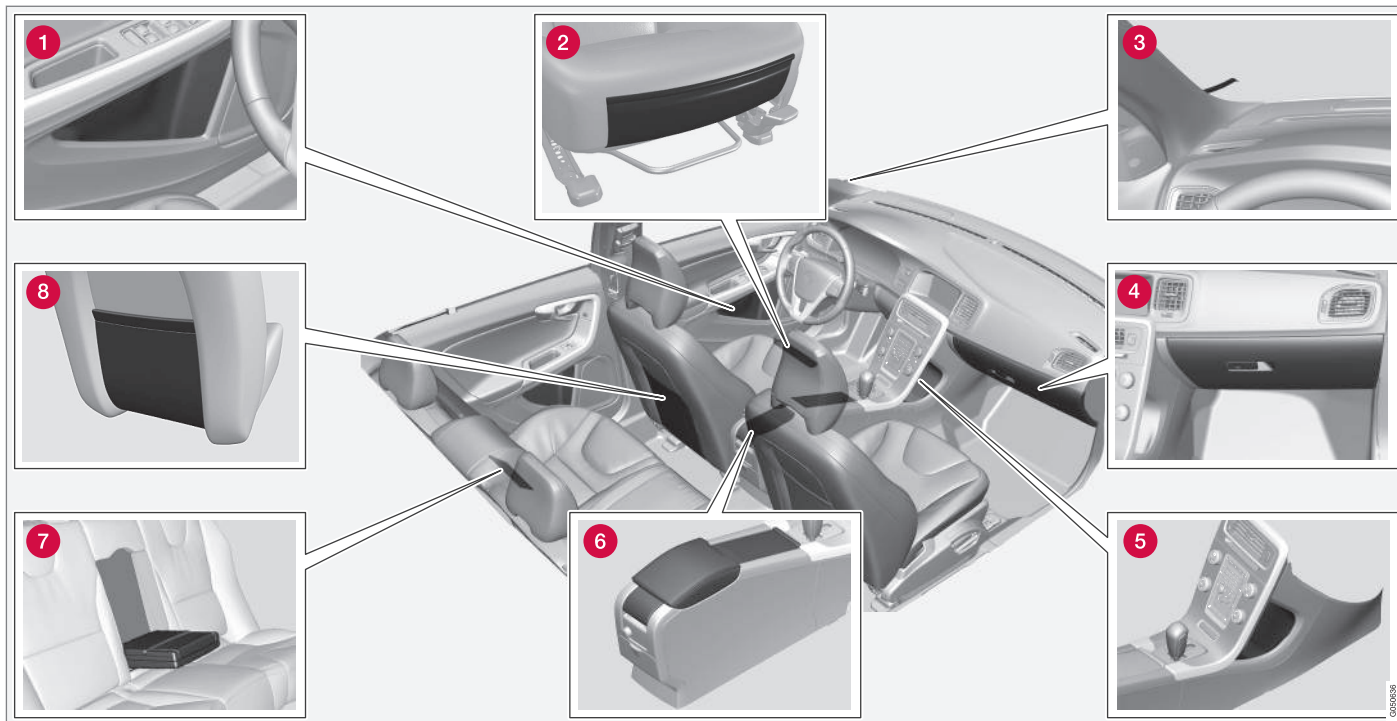


PRZEWOŻENIE BAGAŻU I PRZECHOWYWANIE



**Schowki**

Przegląd schowków w kabinie pasażerskiej.





05 Przewożenie bagażu i przechowywanie



- ❶ Kieszon w drzwiach
- ❷ Kieszon* w przedniej krawędzi siedzących przednich foteli
- ❸ Uchwyt na bilety parkingowe
- ❹ Schowek podręczny (Str. 161)
- ❺ Schowek
- ❻ Schowek, uchwyt na kubki (Str. 161)
- ❼ Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*
- ❽ Kieszon z tyłu oparcia fotela



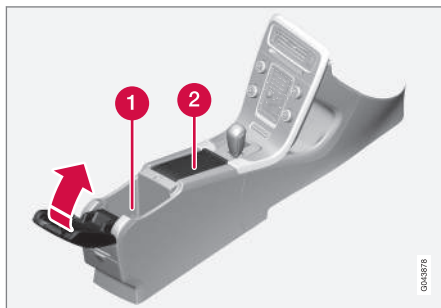
OSTRZEŻENIE

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.



Konsola pomiędzy fotelami

Między przednimi fotelami znajduje się konsola.



- 1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazda wejściowe USB*/AUX pod podłokietnikiem.
- 2 Obejmuje uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu. W wersji z zapalniczką i popielniczką (Str. 161) w miejscu gniazda 12 V (Str. 162) dla przedniego fotela jest zapalniczka, a zamiast uchwytu na kubki jest wyjmowana popielniczka.

Powiązane informacje

- Schowki (Str. 159)

Zapalniczka i popielniczka*

Wyjmowana zapalniczka znajduje się w miejscu uchwytu na kubki pod podłokietnikiem. Zapalniczka znajduje się w miejscu gniazda 12 V (Str. 162) między przednimi fotelami.

W celu opróżnienia popielniczki w konsoli między przednimi fotelami (Str. 161) należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się, wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

Powiązane informacje

- Schowki (Str. 159)

Schówek podręczny

Schówek podręczny znajduje się po stronie pasażera.



W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopisy. Zamek schowka można zamykać* (Str. 194) kluczykiem mechanicznym (Str. 181).

Powiązane informacje

- Schowki (Str. 159)

Dywaniki podłogowe*

Dywaniki podłogowe ulegają zabrudzeniu np. błotem i topniejącym śniegiem. Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.

OSTRZEŻENIE

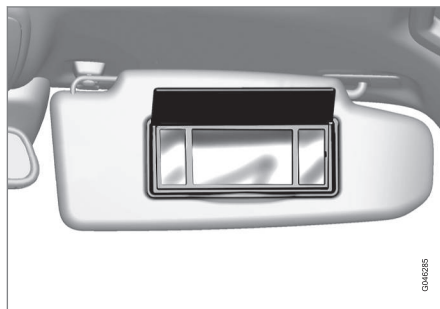
Należy używać tylko jednego dywanika podłogowego przy każdym siedzeniu i przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik przy fotelu kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Powiazane informacje

- Czyszczenie wnętrza (Str. 423)

Oświetlenie lusterka osobistego

Lusterko kosmetyczne znajduje się w osłonie przeciwsłonecznej.



Lusterko kosmetyczne z oświetleniem.

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się odpowiednia lampka.

Powiazane informacje

- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 396)

Konsola między fotelami – gniazda 12 V

Gniazda elektryczne (12 V) znajdują się obok uchwyty na kubek¹ oraz z tyłu konsoli między fotelami.



Gniazdo 12 V w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami.

¹ W wersji z zapalniczką i popielniczką nie ma uchwyty na kubek i sąsiadującego z nim gniazda 12 V.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe. Gniazdo jest pod napięciem, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się co najmniej w położeniu I (Str. 86).

OSTRZEŻENIE

Gniazdo powinno być zawsze zamknięte zatyczką, gdy nie jest używane.

UWAGA

Wypożyczenie opcjonalne i akcesoria – np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe – podłączone do jednego z gniazd elektrycznych 12 V w kabinie mogą zostać włączone przez układ klimatyzacji nawet po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub gdy samochód jest zamknięty, na przykład w przypadku włączenia nagrzewnicy postojowej o określonej godzinie.

Dlatego należy wyjąć wtyczki wyposażenia opcjonalnego i akcesoriów z gniazd elektrycznych, gdy nie są używane, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora!

WAŻNE

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W), jeżeli używane jest tylko jedno gniazdo na raz. Jeżeli oba gniazda w konsoli między siedzeniami są używane jednocześnie, obowiązuje ograniczenie do 7,5 A (90 W) na każde gniazdo.

Jeśli do jednego z dwóch gniazd zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

UWAGA

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 361) został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

Powiązane informacje

- Zapalniczka i popielniczka* (Str. 161)
- Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku* (Str. 166)



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Przewożenie bagażu

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar.

Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Masy i obciążenia (Str. 431).



Drzwi bagażnika otwiera się za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł lub kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika (Str. 194).



OSTRZEŻENIE

Właściwości jezdne samochodu zależą od masy i rozmieszczenia bagażu.

O tym należy pamiętać przy przewożeniu bagażu

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.

Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówek WHIPS przednich foteli, Prawidłowa pozycja w fotelu (Str. 44).

- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerских.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.



OSTRZEŻENIE

Luźny obiekt ważący 20 kg może w przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przenosić uderzenie równoważne ciężarowi 1000 kg.



OSTRZEŻENIE

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsufitce, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.



OSTRZEŻENIE

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

Powiązane informacje

- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 166)
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 167)
- Długie ładunki (Str. 165)
- Przewożenie bagażu na dachu samochodu (Str. 165)



Długie ładunki

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu (Str. 164). Przedni fotel pasażera² można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich przedmiotów*.

Powiększanie przestrzeni bagażowej

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu, patrz Siedzenia, tylne (Str. 90).

Przewożenie bagażu na dachu samochodu

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez firmę Volvo. Nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.



OSTRZEŻENIE

Umieszczenie bagażu na dachu powoduje zmianę położenia środka ciężkości i właściwości jezdnych samochodu.

Informacje na temat maksymalnie dopuszczalnego obciążenia dachu, łącznie z bagażnikiem i boksem dachowym, patrz Masy i obciążenia (Str. 431).

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 164)

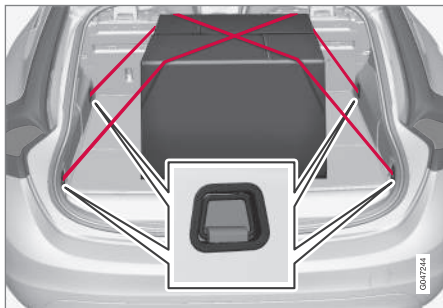
² Dotyczy tylko foteli komfortowych.



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie

Zaczepty do umocowania bagażu

Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.



OSTRZEŻENIE

Twarde, ostre i/lub ciężkie wystające przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa lub taśmami do mocowania bagażu.

Powiazane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 164)

Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku*

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe.



Opuścić osłonę, by uzyskać dostęp do gniazda elektrycznego.

- Napięcie w gnieździe występuje również wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się w wyłączniku zapłonu.

WAŻNE

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W).

UWAGA

Należy pamiętać, że korzystanie z gniazda elektrycznego przy wyłączonym silniku wiąże się z ryzykiem rozładowania akumulatora samochodu.

UWAGA

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo. Informacje na temat użycia zalecanego przez Volvo zestawu naprawczego do ogumienia (TMK) można znaleźć w punkcie Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361).

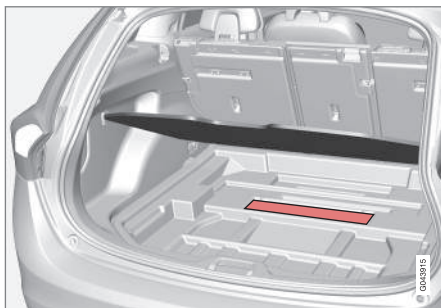
Powiazane informacje

- Konsola między fotelami – gniazda 12 V (Str. 162)



Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.

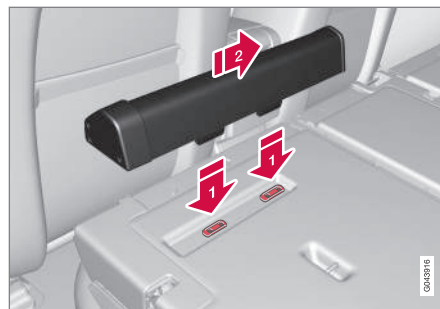


Kasety z siatką odgradzającą w przestrzeni bagażowej.

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

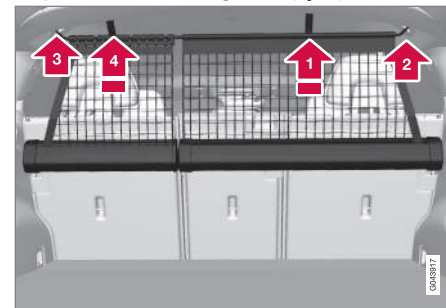
Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.



Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseeta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne (Str. 90).
 2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia 1.
 3. Wsunąć występy mocujące w gniazda 2.
 4. Podnieść i zablokować oparcie.
- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.

Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około jednej minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

1. Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.
 2. Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.
 3. Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.
 4. Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.
- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie



Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.



OSTRZEŻENIE

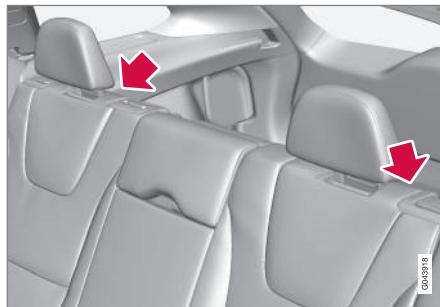
Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 164)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową (Str. 169)

Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej” (Str. 167). Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

Powiązane informacje

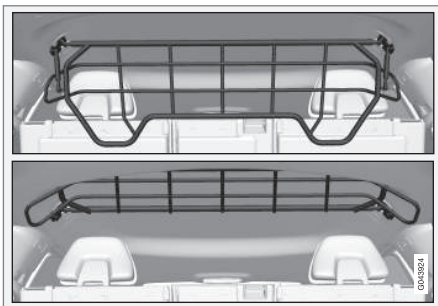
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 167)
- Przewożenie bagażu (Str. 164)

- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 166)



Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.



Odchyłanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

WAŻNE

Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samo-

chodzie przez cały czas, ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

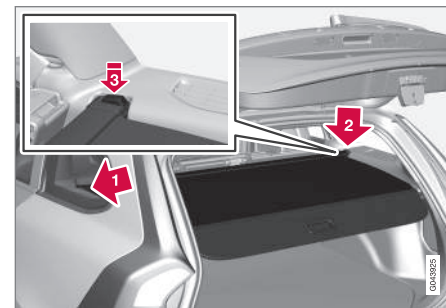
Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu kraty powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

Powiązane informacje

- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 167)
- Przewożenie bagażu (Str. 164)
- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 166)

Zasłona bagażnika



Rozciągnąć zasłonę bagażnika nad bagażem i zaczepić ją we wgłębieniach w słupkach tylnych przestrzeni bagażowej.

WAŻNE

Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamocowanie zasłony

- 1 Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.
- 2 Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.



05 Przewożenie bagażu i przechowywanie



-  Wcisnąć oba końce rolety w gniazda.
Powinien rozleć się odgłos mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.
- > Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Wymowanie zasłony

1. Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.
2. Ostrożnie odchylając roletę do góry, uwolnić jej drugi koniec.

Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje poziomo w głąb bagażnika.

- Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

Powiazane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 164)
- Długie ładunki (Str. 165)

06

ZAMKI I AUTOALARM





Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania służy między innymi do blokowania/odblokowywania zamków i uruchamiania silnika.

Istnieją dwa warianty kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej i kluczyk z komunikatorem osobistym PCC (Personal Car Communicator)*.

Funkcje	Wersja podstawowa ^A	z komunikatorem osobistym PCC ^B
Blokowanie/odblokowywanie zamków i wyjmowany kluczyk mechaniczny	X	X
Bezkluczykowe blokowanie/odblokowywanie zamków		X

Funkcje	Wersja podstawowa ^A	z komunikatorem osobistym PCC ^B
Bezkluczykowe uruchamianie silnika		X
Przycisk informacyjny i lampki kontrolne		X

^A Kluczyk z 5 przyciskami

^B Kluczyk z 6 przyciskami

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC ma więcej funkcji w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej – np. obsługę funkcji Keyless Drive (Str. 185) oraz pewne funkcje specjalne (Str. 179).

Wszystkie kluczyki z pilotem zdalnego sterowania są wyposażone w wyjmowany kluczyk mechaniczny (Str. 180), wykonany z metalu. Jego widoczna część jest dostępna w dwóch wersjach, co umożliwia odróżnienie kluczyków elektronicznych.

Można zamówić większą liczbę kluczyków z pilotem zdalnego sterowania – ale nie w innej wersji niż ta, która została dostarczona wraz z samochodem. Do jednego samochodu

można zaprogramować i używać maksymalnie sześć kluczyków.

Wraz z samochodem otrzymują Państwo dwa kluczyki z pilotem zdalnego sterowania



OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci:

Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania sterowanych elektrycznie szyb i okna dachowego poprzez wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, jeśli kierowca wysiada z samochodu.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177)



Utrata kluczyka

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowy kluczyk można zamówić w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu.

Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177)

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – personalizacja*

Pamięć kluczyka w pilocie zdalnego sterowania (Str. 172) umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Funkcja pamięci kluczyków jest dostępna w połączeniu z fotelem kierowcy z regulacją elektryczną*.

Ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 113), fotela kierowcy, siły wspomagania kierownicy (Str. 275), oraz kompozycji, kontrastu i trybu koloru (Str. 71) zespołu wskaźników można zapisać w pamięci, zależnie od poziomu wyposażenia samochodu.

Funkcję¹ można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Gdy funkcja jest włączona, ustawienia zostają automatycznie powiązane z pamięcią kluczyków. Oznacza to, że zmiana któregoś z ustawień zostanie automatycznie zapisana w pamięci odpowiedniego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Zapisywanie ustawień

Upewnić się, że funkcja pamięci kluczyków jest włączona w menu MY CAR.

W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy:

1. Odblokować samochód za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, w którego pamięci ma zostać zapisane ustawienie².
2. Dokonać żądanych ustawień, np. fotela i lusterek zewnętrznych.
3. Ustawienia zostaną zapisane w pamięci bieżącego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Następnym razem, gdy samochód zostanie odblokowany przy użyciu tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, pozycje zapisane w pamięci kluczyka zostaną ustawione automatycznie – pod warunkiem, że zostały zmienione od czasu ostatniego użycia bieżącego kluczyka.

¹ Nosi ona nazwę Pamięć kluczyka do samochodu w menu MY CAR.

² Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.



06 Zamki i autoalarm



Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytraśnięcie.

Zmienianie ustawień

Jeśli do samochodu zbliży się kilka osób, z których każda ma własny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, ustawienia np. fotela i lusterek zewnętrznych zostaną dostosowane do tej osoby, której kluczyk odblokuje drzwi kierowcy.

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy przez osobę A z kluczykiem A, gdy prowadzić samochód będzie osoba B z kluczykiem B,

ustawienia tych elementów można zmienić w następujący sposób:

- Stojąc przy drzwiach kierowcy lub siedząc za kierownicą, osoba B naciska przycisk odblokowania na swoim kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177).
- Naciskając jeden z przycisków 1-3 pamięci ustawień fotela kierowcy, patrz Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89).
- Ręcznie korygując ustawienie fotela i lusterek zewnętrznych, patrz Fotel z elektryczną regulacją* (Str. 89) i Zewnętrzne lustro wsteczne (Str. 113).

Ponowna aktywacja ustawień

Gdy zamki samochodu zostaną zablokowane lub po upływie 30 minut, jeśli samochód został pozostawiony z niezablokowanymi zamkami, pamięć kluczyka zostanie dezaktywowana i zostanie nastawiony standardowy profil kierowcy. Aby ponownie aktywować pamięć kluczyka w używanym aktualnie kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, trzeba spełnić następujące warunki.

W samochodach bez systemu Keyless Drive

Ustawienia zapisane w pamięci kluczyka zostają aktywowane, jeśli zamki samochodu zostaną odblokowane poprzez naciśnięcie przycisku odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

W samochodach z systemem Keyless Drive

Pamięć kluczyka zostaje aktywowana, jeśli:

1. Zamki samochodu zostaną odblokowane poprzez naciśnięcie przycisku odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub metodą bezkluczykową.
2. Jeśli zamki samochodu są odblokowane, to w momencie otwarcia drzwi kierowcy przeprowadzane jest skanowanie kluczyka. Jeśli zostanie wykryty unikatowy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, nastąpi aktywacja zapisanych w nim ustawień. Jeśli zamki samochodu są zablokowane, patrz poprzedni punkt.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – funkcje specjalne (Str. 179)



Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172) sygnalizowane jest miganieniem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błysnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych³.
- Odblokowanie – dwa błysnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych³.

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

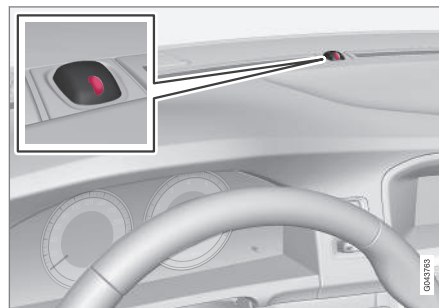
W menu MY CAR można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)
- Lampka kontrolna zamka (Str. 175)
- Lampka kontrolna alarmu (Str. 199)

Lampka kontrolna zamka

Migająca dioda LED przy szybie przedniej potwierdza, że samochód jest zablokowany.



Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna alarmu (Str. 199).



UWAGA

Samochody, które nie są wyposażone w autoalarm, również mają tę lampkę kontrolną.

Powiazane informacje

- Zablokowanie/odblokowanie – sygnalizacja (Str. 175)

Immobilizer

Elektroniczna blokada zapłonu (immobilizer) uniemożliwia uruchomienie samochodu przez nieuprawnioną osobę.

Każdy z elektronicznych kluczyków (Str. 172) ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty błędów pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników:

³ Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.



06 Zamki i autoalarm



Komunikat	Znaczenie
Włóż kluczyk pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, włożyć go ponownie i ponowić próbę rozruchu.
Nie znaleziono kluczyka pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Ponowić próbę rozruchu. Jeżeli błąd występuje nadal: Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i ponowić próbę rozruchu.
Immobilizer Spróbuj ponownie uruchomić	Błąd w układzie immobilizera przy uruchamianiu silnika. Jeżeli błąd występuje nadal: Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika, Uruchamianie silnika
(Str. 283).

Powiązane informacje

- Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem* (Str. 176)

Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem*

Samochód jest wyposażony w układ umożliwiający wysledzenie i znalezienie pojazdu⁴ oraz zdalne aktywowanie elektronicznej blokady silnika.

W celu uzyskania dalszych informacji i pomocy w uaktywnieniu tego układu proszę kontaktować się z najbliższym dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)
- Immobilizer (Str. 175)

⁴ Tylko na niektórych rynkach i w połączeniu z Volvo On Call*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej ma funkcje takie jak zablokowanie i odblokowanie zamków drzwi.

Realizowane funkcje



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej.

- Blokowanie drzwi
- Odblokowanie drzwi
- Oświetlenie asekuracyjne
- Drzwi bagażnika
- Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* (Personal Car Communicator).

Informacje

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie zamyka także jednocześnie wszystkie szyby i okno dachowe*. Więcej informacji, Maksymalne przewietrzanie (Str. 193).

OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania okna dachowego i szyb za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że niczyje dłonie nie zostaną przytrzaśnięte.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Nacisnąć i przytrzymać, aby otworzyć jednocześnie wszystkie szyby. Więcej informacji, Maksymalne przewietrzanie (Str. 193).

Działanie tej funkcji można zmienić z jednocześnie odblokowania wszystkich drzwi na odblokowanie tylko drzwi kierowcy po jednym naciśnięciu przycisku i odblokowanie pozostałych drzwi po jego kolejnym naciśnięciu w ciągu dziesięciu sekund.

Funkcję można zmienić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Więcej informacji, Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 107).

Przycisku tego można także użyć do włączenia funkcji przygotowania do jazdy (Str. 150).

Drzwi bagażnika (Str. 194) – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika.

Alarm przeciwnapadowy – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa.

W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.



06 Zamki i autoalarm



W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. W przeciwnym razie funkcja wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – funkcje specjalne (Str. 179)
- Od zewnątrz (Str. 190)

Zasięg

Zasięg działania funkcji kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (w wersji podstawowej) wynosi około 20 metrów od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejdź bliżej i ponów próbę.



UWAGA

Działanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd. Samochód można zawsze zamknąć/otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego (Str. 182).

W przypadku gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w pozycji I albo II (Str. 86) i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajdzie się z powrotem w samochodzie, zgaszenie komunikatu i przerwanie sygnalizacji dźwiękowej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
- Zwiększenie prędkości powyżej 30 km/h.

- naciśnięcie przycisku **OK**.

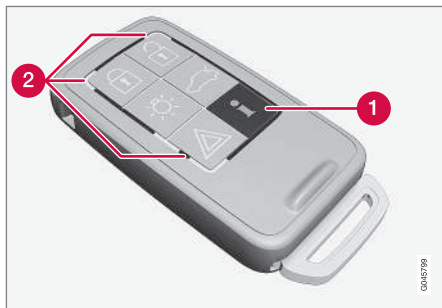
Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177)



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – funkcje specjalne

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC ma więcej funkcji w porównaniu z kluczykiem w wersji podstawowej (Str. 172) – są to przycisk informacyjny i lampki kontrolne.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC.

- 1 Przycisk informacyjny
- 2 Wskaźniki

Przycisk informacyjny udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników.

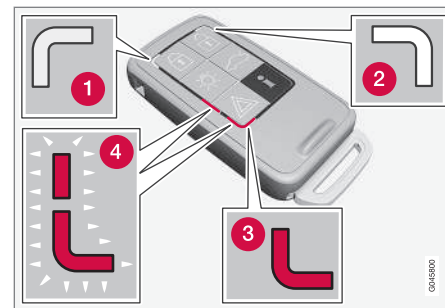
Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

- Naciśnąć przycisk informacyjny .
 - > Wszystkie lampki kontrolne błyskają przez około 7 sekund, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Oznacza to, że informacje z samochodu są skanowane.
- Naciśnięcie w tym czasie któregośkolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

UWAGA

 Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po wielokrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego w różnych lokalizacjach (a także po upływie 7 sekund, gdy światło przestanie krążyć po obwodzie panelu przycisków), należy udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



- 1 Zielone stałe światło: samochód zamknięty.
- 2 Żółte stałe światło: samochód otwarty.
- 3 Czerwone stałe światło – po zablokowaniu samochodu miało miejsce uruchomienie alarmu.
- 4 Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem – alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – zasięg (Str. 180)



06 Zamki i autoalarm

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* – zasięg

Zasięg działania funkcji zablokowania i odblokowania drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (Personal Car Communicator) wynosi około 20 m od samochodu, a dla pozostałych funkcji maksymalnie do około 100 m.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

UWAGA

Działanie przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd.

Poza zasięgiem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości kluczyka z pilotem zdalnego sterowania od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła lampek kontrolnych po obwodzie kluczyka.

W przypadku korzystania z kilku kluczyków z pilotem zdalnego sterowania tylko ten z nich, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokazuje właściwy stan.

UWAGA

 Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po naciśnięciu przycisku informacyjnego w zasięgu jego działania, może to być spowodowane faktem, że ostatnia komunikacja między elektronicznym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania a samochodem została zakłócona przez fale radiowe, budynki, warunki topograficzne itp.

Powiązane informacje

- Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 186)
- Zasięg (Str. 178)

Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

Funkcje kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- lewe drzwi przednie można otworzyć ręcznie, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, patrz Odblokowanie drzwi (Str. 182).
- zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć i wyłączyć (Str. 197).
- prawe drzwi przednie i drzwi tylne można zablokować ręcznie (Str. 191), np. w przypadku awarii zasilania.
- można zablokować bagażnik i schowek podręczny (zamknięcie schowków prywatnych (Str. 182)*).
- poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera (PACOS*) można przełączyć w stan aktywny/nieaktywny (Str. 39).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)

Wyjmowanie i chowanie

Kluczyk mechaniczny (Str. 180) wyjmuje się i chowa w następujący sposób:

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego



- 1 ➔ Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
- 2 ➔ Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

Wkładanie kluczyka mechanicznego

Ostrożnie włożyć kluczyk mechaniczny na jego miejsce w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172).

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

Powiązane informacje

- Odblokowanie drzwi (Str. 182)
- Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz (Str. 197)
- Włączanie i wyłączanie* (Str. 39)



Odblokowanie drzwi

Kluczyka mechanicznego (Str. 180) można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania (Str. 172), np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować w następujący sposób:

1. Odblokować lewe drzwi przednie kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 189).



UWAGA

Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

2. Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

Samochód z systemem Keyless, Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 189).

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii (Str. 184)

Zamknięcie schowków prywatnych*

Funkcja zamknięcia schowków prywatnych pozwala bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub na przykład obsłudze hotelowej. Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego i odłączenie zamka drzwi bagażnika od układu centralnego zamka – drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą przycisku centralnego zamka w drzwiach przednich ani za pomocą pilota zdalnego sterowania (Str. 172).



Zamki aktywne dla pilota zdalnego sterowania z kluczykiem mechanicznym.



Zamki otwierane i zamykane zdalnie, **bez kluczyka mechanicznego**, gdy blokada serwisowa jest **uruchomiona**.

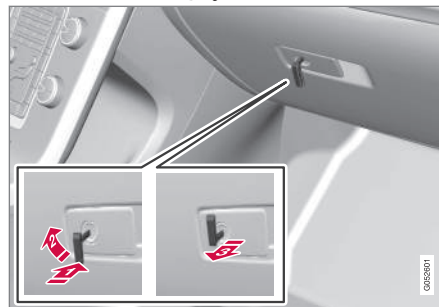
Oznacza to, że za pomocą elektronicznego kluczyka z wyjętym kluczykiem mechanicznym można jedynie uzbrajać/rozbrajać alarm (Str. 198), otwierać i uruchamiać samochód.

Pilot zdalnego sterowania bez kluczyka mechanicznego można wtedy przekazać personelowi serwisu lub hotelu – odłączany kluczyk mechaniczny zatrzymuje przy sobie właściciel samochodu.

UWAGA

Należy pamiętać o rozciągnięciu zasłony bagażnika (Str. 169) nad przestrzenią bagażową przed zamknięciem drzwi bagażnika.

Uruchomienie/wyłączenie



Uruchomienie blokady serwisowej.

W celu uruchomienia blokady serwisowej:

1. Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.
2. Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 180 stopni.
3. Wyjąć kluczyk mechaniczny. Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat.

Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego, a drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą pilota zdalnego sterowania ani za pomocą przycisku centralnego zamka.

UWAGA

Nie wkładać z powrotem kluczyka mechanicznego do pilota zdalnego sterowania, lecz przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

- Wyłączanie blokady odbywa się w odwrotnej kolejności.

Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej, patrz Schowek podręczny (Str. 194).



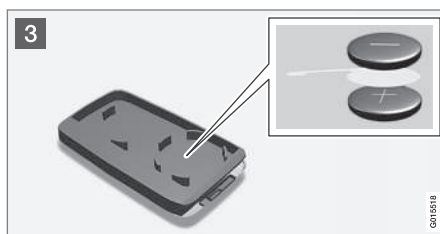
06 Zamki i autoalarm

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii

Bateria⁵ w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania może wymagać wymiany.

Baterię w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania należy wymienić, gdy:

- zaświeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Słaba bateria w kluczyku** Patrz instrukcja i/lub
- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m.



Otwieranie obudowy

- 1 ➔ Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
- 2 ➔ Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.
- 3 ➔ Wsunąć końcówkę wkrętaka o szerokości ostrza 3 mm w szczelinę za blokadą sprężynową i delikatnie podważyć pokrywę do góry.

UWAGA

Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przyciskami do góry, by baterie nie wypadły po jego otwarciu.

WAŻNE

Unikać dotykania nowych akumulatorów i powierzchni ich styków palcami, ponieważ spowoduje to pogorszenie ich działania.

Wymiana baterii

- 3 Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (-).

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (jedna bateria)

1. Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy.
2. Włożyć nową stroną (+) do dołu.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC* (dwie baterie)

1. Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy.
2. Włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry.
3. Umieścić przekładkę z białego tworzywa, a następnie drugą baterię stroną (+) do dołu.

⁵ Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC zawiera dwie baterie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Typ baterii

Używać baterii o oznaczeniu CR2430, 3V – jednej do kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, dwóch do kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC.



UWAGA

Firma Volvo zaleca, aby baterie używane w pilocie kluczyka/komunikatorze osobistym PCC spełniały wymogi normy UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie montowane fabrycznie lub wymieniane w autoryzowanej stacji obsługi Volvo spełniają powyższe kryteria.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny. Aż odgłos zaczełu potwierdzi jego unieruchomienie.



WAŻNE

Wyczerpane baterie należy utylizować w sposób niepowodujący zanieczyszczenia środowiska.

Powiazane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcja (Str. 177)

Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika*

W samochodach wyposażonych w funkcję Keyless Drive układ rozruchowy i zamki mogą być obsługiwane bez użycia kluczyka.

Dzięki układowi bezkluczykowego uruchamiania i blokowania zamków można uruchomić samochód oraz zablokować i odblokować zamki bez potrzeby wkładania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)⁶ do wyłącznika zapłonu. Wystarczy mieć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w kieszeni. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, ponieważ można np. dostać się do niego, mając zajęte obie ręce.

Oba kluczyki z pilotem zdalnego sterowania będące na wyposażeniu samochodu mają funkcję Keyless. Istnieje możliwość zamówienia większej liczby kluczyków z pilotem zdalnego sterowania.

Układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania przełączyć na jeden z 3 różnych pozycji - położenia kluczyka 0, I i II (Str. 86).

⁶ Dotyczy tylko kluczyka z komunikatorem osobistym PCC.



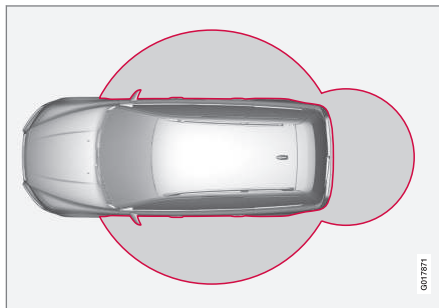
Powiązane informacje

- Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 186)
- Funkcja Keyless Drive* – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 187)
- Funkcja Keyless Drive* – zakłócenie działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 187)

Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Automatyczne odblokowanie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika bez naciskania przycisku na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania⁷ jest możliwe, gdy nadajnik zdalnego sterowania znajduje się w odległości nie większej niż około 1,5 m od klamki drzwi samochodu lub drzwi bagażnika.

Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się po drugiej stronie samochodu.



Czerwone linie na powyższej ilustracji obrazują zasięg anten systemu.

W przypadku gdy osoby wysiadające z samochodu zabiorą ze sobą wszystkie kluczyki z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w pozycji **I** albo **II** (Str. 86) i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania zostanie z powrotem przyniesiony do samochodu, komunikat ostrzegawczy zgaśnie i sygnał akustyczny wyłączy się po wystąpieniu jednego z poniższych zdarzeń:

- otwarcie i zamknięcie drzwi
- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu
- naciśnięcie przycisku **OK**.

Powiązane informacje

- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)
- Funkcja* – lokalizacja anten (Str. 190)

⁷ Dotyczy kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (komunikatora osobistego).



Funkcja Keyless Drive* – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Jest ważne, aby koniecznie pilnować kluczyków do samochodu z pilotem zdalnego sterowania.

Jeśli jeden z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania⁸ zostanie pozostawiony w samochodzie, funkcja Keyless zostaje wyłączona na wypadek, gdyby samochód został na przykład zamknięty drugim kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania należącym do samochodu. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

Przy następnym otwarciu samochodu za pomocą drugiego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, zapomniany kluczyk zostanie ponownie aktywowany.

WAŻNE

Unikać pozostawiania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC w samochodzie. Jeśli ktoś włamie się do samochodu i znajdzie kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, będzie mógł na przykład uruchomić samochód, wkładając kluczyk do wyłącznika zapłonu i naciskając przycisk **START/STOP ENGINE**.

Powiazane informacje

- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)

Funkcja Keyless Drive* – zakłócenie działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania funkcji Keyless (Str. 185) kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.



UWAGA

Nie umieszczać/nie przechowywać komunikatora osobistego PCC w pobliżu telefonu komórkowego lub metalowych przedmiotów – zachować odległość co najmniej 10-15 cm.

Jeśli wystąpią zakłócenia, użyć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i kluczyka mechanicznego jak kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w wersji podstawowej, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177).

Powiazane informacje

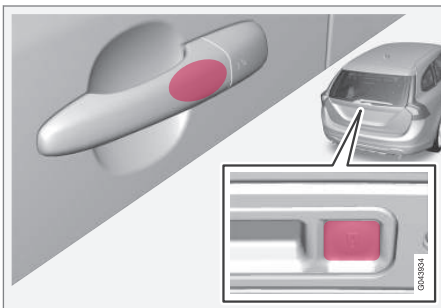
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii (Str. 184)
- Funkcja Keyless Drive* – bezpieczeństwo kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 187)
- Funkcja Keyless Drive* – zasięg działania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 186)

⁸ Dotyczy kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z funkcją PCC (komunikatora osobistego).



Funkcja Keyless Drive* – zablokowanie

Samochody wyposażone w funkcję Keyless Drive posiadają wrażliwą na dotyk powierzchnię na zewnętrznych klamkach drzwi oraz osłonięty gumową nakładką przycisk obok osłonięty gumą duży przycisk do blokowania/odblokowania na drzwiach bagażnika.



Wrażliwa na dotyk powierzchnia na zewnętrznych klamkach drzwi i osłonięty gumową nakładką przycisk obok osłonięty gumą duży przycisk na drzwiach bagażnika.

Zablokować drzwi boczne i drzwi bagażnika jednym długim naciśnięciem na wrażliwą na nacisk powierzchnię klamki dowolnych drzwi bocznych lub nacisnąć mniejszy z dwóch pokrytych gumą przycisków na drzwiach bagażnika – wskaźnik blokady zamków (Str. 175) na szybie przedniej potwierdza miganiem, że procedura blokowania została zakończona.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą zostać zamknięte przez zablokowanie zamków samochodu – w przeciwnym razie ich zablokowanie nie będzie możliwe.

UWAGA

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia skrzyni biegów musi zostać ustawiona w położeniu **P**, gdyż w przeciwnym razie nie będzie można zablokować zamków ani uzbroić alarmu.

Powiazane informacje

- Funkcja bezkluczkowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)
- Lampka kontrolna alarmu (Str. 199)

Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie

Odblokowanie następuje w momencie chwycenia dłonią za klamkę drzwi lub po naciśnięciu dużego pokrytego gumą przycisku drzwi bagażnika – drzwi boczne lub drzwi bagażnika można wtedy otworzyć normalnie.

UWAGA

Klamki drzwi normalnie rejestrują fakt chwycenia dłonią za klamkę, ale jeśli osoba otwierająca samochód nosi grube rękawiczki albo wykona bardzo szybki ruch dłonią, może być potrzebna druga próba lub konieczne będzie zdjęcie rękawiczki.

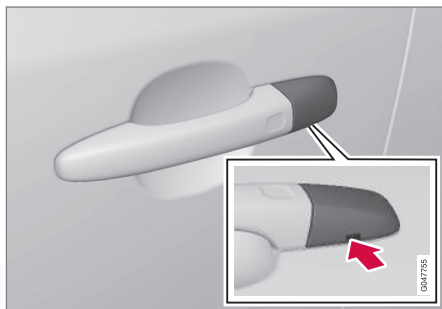
Powiazane informacje

- Funkcja bezkluczkowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)
- Funkcja Keyless Drive* – zablokowanie (Str. 188)



Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli centralnego zamka nie można odblokować kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.



Otwór na kluczyk mechaniczny – do zdejmowania osłony.

Aby uzyskać dostęp do zamka, trzeba zdjąć plastikową osłonę klamki drzwi – można to zrobić także za pomocą kluczyka mechanicznego:

1. Wcisnąć kluczyk mechaniczny prosto w górę w otwór pod spodem klamki drzwi/ osłony na głębokość ok. 1 cm – nie podważać.
> Plastikowa osłona zostaje odłączona automatycznie pod wpływem siły powstającej przy wciskaniu kluczyka prosto w górę w otwór.
2. Następnie włożyć kluczyk mechaniczny do otworu zamka i odblokować drzwi.
3. Po odblokowaniu drzwi założyć z powrotem plastikową osłonę.



UWAGA

Otwarcie drzwi kierowcy odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu. Aby go wyłączyć, należy włożyć kluczyk z komunikatorem osobistym PCC do wyłącznika zapłonu, patrz Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania (Str. 200).

Powiązane informacje

- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)
- Wyjmowanie i chowanie (Str. 181)
- Alarm (Str. 198)

Funkcja Keyless Drive* – ustawienia blokowania

Ustawienia blokowania dla samochodów wyposażonych w funkcję Keyless Drive można dostosować, wskazując w menu MY CAR, które drzwi mają zostać odblokowane.

Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

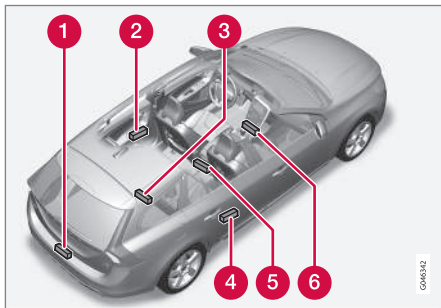
Powiązane informacje

- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)



Funkcja* – lokalizacja anten

Samochody wyposażone w funkcję Keyless Drive mają kilka wbudowanych anten w różnych miejscach w samochodzie.



- 1 Tylny zderzak, pośrodku
- 2 Klamka tylnych drzwi po lewej stronie
- 3 W bagażniku, w części centralnej i najgłębiej we wnętrzu pod podłogą
- 4 Klamka tylnych drzwi po prawej stronie
- 5 Pod tylną częścią konsoli środkowej
- 6 Pod przednią częścią konsoli środkowej.



OSTRZEŻENIE

Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się z rozrusznikiem do anten systemu Keyless na odległość mniejszą niż 22 cm. Ma to na celu uniknięcie zakłócenia pracy rozrusznika przez system Keyless.

Powiązane informacje

- Funkcja bezkluczkowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)

Od zewnątrz

Do zablokowania/odblokowania samochodu od zewnątrz służy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172). Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. Istnieje możliwość wyboru różnych sekwencji odblokowania zamków, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177).

Aby możliwe było uruchomienie sekwencji blokowania zamków, drzwi kierowcy muszą być zamknięte – jeżeli którekolwiek z pozostałych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika są otwarte, zablokowanie ich zamków i uzbrojenie alarmu nastąpi dopiero po ich zamknięciu. W samochodach wyposażonych w bezkluczkowy układ blokowania zamków* wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą być zamknięte.



UWAGA

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w samochodzie.

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania lewych przednich drzwi można użyć kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie (Str. 181).



UWAGA

Należy pamiętać, że po otwarciu drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego następuje uruchomienie alarmu – alarm zostaje wyłączony po włożeniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o niebezpieczeństwie zamknięcia osób w samochodzie, gdy zamki zostają zablokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – otwarcie którychkolwiek drzwi od środka za pomocą przycisków jest wtedy niemożliwe. Więcej informacji, Całkowita blokada zamków* (Str. 196).

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania przy użyciu zdalnego sterowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną ponownie zablokowane (nie dotyczy zamknięcia samochodu od wewnątrz). Ta funkcja zmniejsza ryzyko nieumyślnego pozostawienia niezamkniętego samochodu. (Dotyczy samochodów z autoalarmem, patrz Alarm (Str. 198).)

Powiazane informacje

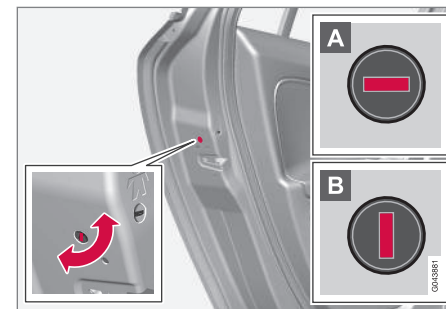
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192)
- Funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika* (Str. 185)

Ręczne blokowanie drzwi

W pewnych sytuacjach musi istnieć możliwość ręcznego zablokowania zamków samochodu, np. w przypadku awarii zasilania.

Zamek lewych przednich drzwi można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania, Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 189).

Pozostałe drzwi nie mają bębneków, lecz na ścianie szczytowej poszczególnych drzwi znajduje się pokrętko blokujące, które trzeba przekręcić – drzwi są wtedy mechanicznie zamknięte/zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz. Drzwi można jednak nadal otworzyć od środka.



Ręczne blokowanie drzwi. Nie należy mylić z zabezpieczeniem tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci (Str. 197).



06 Zamki i autoalarm



- Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętki, Wyjmowanie i chowanie (Str. 181).

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.



UWAGA

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie wszystkie drzwi jednocześnie.
- Zablokowanych ręcznie drzwi tylnych z włączoną ręczną blokadą zabezpieczającą je przed otwarciem przez dzieci nie można otworzyć ani od wewnątrz ani od zewnątrz. Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz (Str. 197). Zablokowane w ten sposób drzwi można odblokować wyłącznie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – wymiana baterii (Str. 184)

Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować jednocześnie, używając przycisku centralnego zamykania znajdującego się na drzwiach kierowcy i pasażera.*

Zamek centralny



Zamek centralny.

- Aby zamknąć, nacisnąć jedną stronę przycisku. Naciśnięcie drugiej strony przycisku  służy do otwierania.

Przytrzymanie naciśniętego przełącznika powoduje także jednoczesne otwarcie wszystkich szyb bocznych*.

Odblokowanie drzwi

Drzwi mogą zostać odblokowane jednym z dwóch następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk  centralnego blokowania.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby boczne* (patrz też Maksymalne przewietrzanie (Str. 193)).

- Pociągnąć za klamkę i otworzyć drzwi – odblokowanie i otwarcie drzwi następuje jednocześnie.

Lampka kontrolna w przycisku zamka

Zamek centralny jest dostępny w dwóch wersjach – lampka w przycisku centralnego zamka na drzwiach kierowcy ma różne znaczenia, zależnie od wersji.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się tylko na drzwiach kierowcy, pozostałe drzwi nie mają żadnych przycisków:

- Świecąca się lampka oznacza, że wszystkie drzwi są zablokowane.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się na obu drzwiach przednich, a na drzwiach tylnych znajduje się przycisk zamka elektrycznego:

- Świecąca się lampka oznacza, że tylko dane drzwi są zablokowane. Gdy świecą się lampki we wszystkich przyciskach, zablokowane są wszystkie drzwi.

Blokowanie drzwi

- Nacisnąć przycisk centralnego zamka  – wszystkie zamknięte drzwi zostają zablokowane.



Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby boczne i okno dachowe (patrz też Maksymalne przewietrzanie (Str. 193)).

Przycisk zamka* drzwi tylnych



Lampka kontrolna w przycisku świeci się, gdy drzwi są zablokowane.

Przyciski zamka na drzwiach tylnych blokują tylko te drzwi, na których się znajdują.

Aby odblokować drzwi:

- Pociągnąć za klamkę – nastąpi odblokowanie i otwarcie drzwi.

Automatyczne blokowanie zamków

Po rozpoczęciu jazdy następuje automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiazane informacje

- Od zewnątrz (Str. 190)
- Alarm (Str. 198)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177)

Maksymalne przewietrzanie

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji maksymalnego przewietrzania, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.



Przycisk centralnego zamka

Długie naciśnięcie  symbolu w przycisku centralnego zamka **otwiera** jednocześnie wszystkie szyby boczne. Kolejne naciśnięcie symbolu  **zamyka** jednocześnie wszystkie szyby boczne.

Powiazane informacje

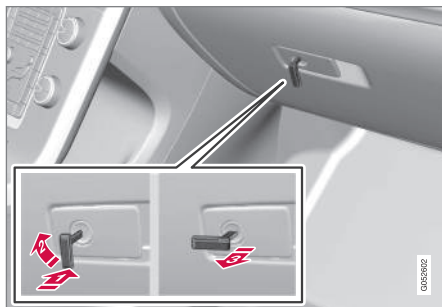
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192)
- Elektryczne sterowanie szyb (Str. 111)



Schowek podręczny

Zamek schowka podręcznego (Str. 161) można otwierać i zamykać wyłącznie dodatkowym kluczykiem mechanicznym, chowanym w obudowie pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie (Str. 181).



Zabezpieczenie dostępu do schowka w desce rozdzielczej:

- 1 Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka zgodnie z powyższą ilustracją.
 - 2 Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 90 stopni.
 - 3 Wyjąć kluczyk mechaniczny.
- Odblokowywanie odbywa się w przeciwnej kolejności.

Informacje na temat blokady serwisowej, patrz Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 182).

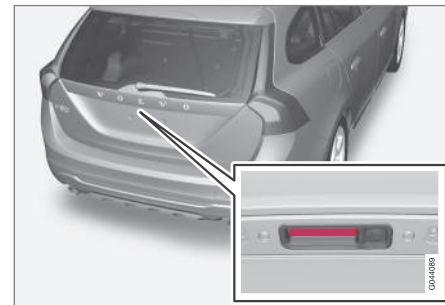
Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)

Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można otworzyć, zablokować i odblokować na kilka różnych sposobów.

Otwieranie ręczne



Pokryty gumą przycisk ze stykiem elektrycznym.

Drzwi bagażnika są utrzymywane w położeniu zamkniętym przez zamek elektryczny. Aby otworzyć:

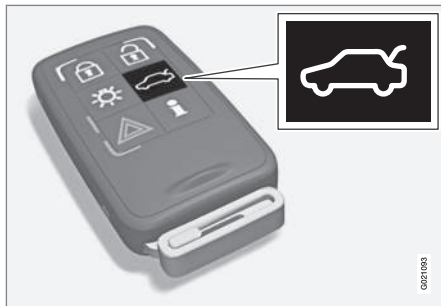
1. Nacisnąć lekko szerszy z dwóch pokrytych gumą przycisków pod klamką zewnętrzną – zamek zostanie zwolniony.
2. Pociągnąć klamkę zewnętrzną w górę, aby całkowicie otworzyć drzwi.



WAŻNE

- Do zwolnienia zamka bagażnika potrzebna jest minimalna siła – wystarczy lekko nacisnąć pokryty gumą przycisk.
- W celu otwarcia bagażnika nie ciągnąć za pokryty gumą przycisk – drzwi bagażnika podnosić za uchwyt. Zastosowanie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie styków elektrycznych przycisku.

Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania



Możliwe jest niezależne rozbrojenie alarmu drzwi tylnych* i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku  na pilocie zdalnego sterowania.

Lampka kontrolna zamka (Str. 175) na tablicy rozdzielczej przestaje migać, co oznacza, że nie cały samochód jest zablokowany, a czujniki przechyłu i ruchu autoalarmu* oraz czujniki otwarcia drzwi bagażnika są odłączone.

Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

- Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte – nacisnąć lekko pokryty gumą duży przycisk pod klamką zewnętrzną i podnieść drzwi bagażnika.

Jeśli drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz



- 1** Odblokowanie drzwi bagażnika

Aby odblokować drzwi bagażnika:

- Nacisnąć przycisk na panelu przełączników światła (1).
 - > Drzwi bagażnika zostają odblokowane i można je otworzyć w ciągu 2 minut (jeżeli samochód jest zablokowany od środka).

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk zdalnego sterowania kluczyka , patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje (Str. 177).
 - > Lampka kontrolna zamka na tablicy rozdzielczej zaczyna migać, co oznacza, że samochód jest zablokowany, a autoalarm* został uzbrojony.

Powiązane informacje

- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192)
- Od zewnątrz (Str. 190)



06 Zamki i autoalarm

Całkowita blokada zamków*

Całkowita blokada zamków⁹ oznacza, że wszystkie klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz oraz z zewnątrz.

Całkowita blokada zamków włączana jest kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172) i zaczyna działać po upływie około dziesięciu sekund od zamknięcia i zablokowania drzwi.

UWAGA

Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

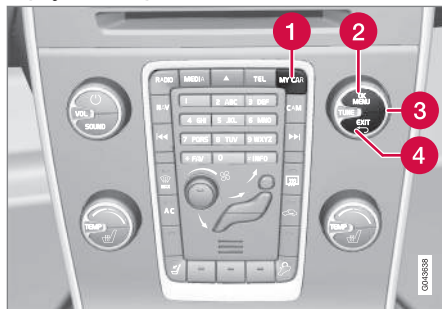
Samochód można odblokować za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania tylko wtedy, gdy aktywna jest funkcja całkowitej blokady zamków. Lewe przednie drzwi można również odblokować przy użyciu wyjmowanego kluczyka mechanicznego (Str. 180). W samochodach wyposażonych w funkcję Keyless Drive* można ponadto odblokować i otworzyć drzwi boczne oraz drzwi bagażnika, dotykając klamki drzwi bocznych lub klamki na drzwiach bagażnika.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

Wyłączenie tymczasowe



Aktywne opcje menu oznaczone są krzyżykiem.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Pokręćło TUNE
- 4 EXIT

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w następu-

jący sposób wyłączyć. Funkcja ta jest dostępna w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

UWAGA

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którychkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

Powiazane informacje

- Funkcja Keyless Drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego (Str. 189)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)

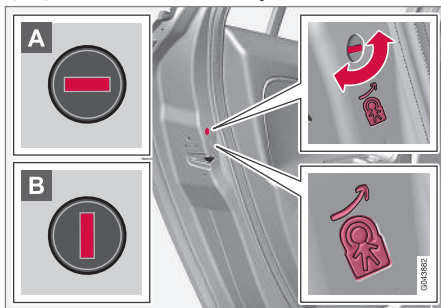
⁹ Tylko w połączeniu z alarmem.



Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz

Zabezpieczenie drzwi tylnych uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz.

Włączanie/wyłączanie blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz



Manualne zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci. Nie należy mylić z ręczną blokadą drzwi (Str. 191).

Przełącznik mechanizmu zabezpieczającego drzwi umieszczony jest na ich tylnej krawędzi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

Włączenie/wyłączenie zabezpieczenia:

- Użyć kluczyka mechanicznego (Str. 180) wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła.

- A** Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.
- B** Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

! OSTRZEŻENIE

Każde z drzwi tylnych mają dwa pokrętła – należy uważać, by nie pomylić blokady zabezpieczającej drzwi przed otwarciem przez dzieci z ręcznym zamkiem drzwi.

i UWAGA

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

Powiązane informacje

- Aktywacja elektryczna* (Str. 197)
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192)
- Od zewnątrz (Str. 190)

Aktywacja elektryczna*

Elektrycznie sterowane zabezpieczenie tylnych drzwi zabezpiecza przed otwarciem tylnych drzwi lub ich szyb od wewnątrz przez dzieci.

Włączanie funkcji

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć we wszystkich pozycjach kluczyka (Str. 86) wyższych niż 0. Włączenie/wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi.

Włączenie zabezpieczenia:



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

1. Uruchomić silnik lub wybrać pozycję kluczyka wyższą niż 0.



06 Zamki i autoalarm



2. Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.
 - > Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Blokada tylnych drzwi aktywowana** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy
- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączenia silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

Powiązane informacje

- Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz (Str. 197)
- Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz (Str. 192)

Alarm

Autoalarm jest urządzeniem służącym do ostrzegania np. o włamaniu do samochodu.

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora
- odłączenie syreny.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



UWAGA

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm może zostać włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Zamknąć szyby boczne/okno dachowe, opuszczając samochód. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica przedziału pasażerskiego (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny. Alternatywnie można zastosować obniżony poziom autoalarmu, Obniżony poziom autoalarmu (Str. 201).



UWAGA

Nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy lub modyfikacji autoalarmu. Wszelkie tego rodzaju próby mogą mieć wpływ na ważność warunków ubezpieczenia.

Uzbrajanie autoalarmu

- Nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania.

Rozbrajanie alarmu

- Nacisnąć przycisk otwierania na pilocie zdalnego sterowania.



Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

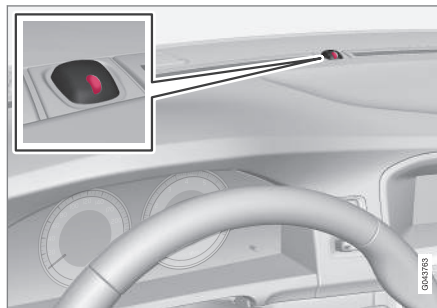
- Nacisnąć przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

Powiązane informacje

- Lampka kontrolna alarmu (Str. 199)
- Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu (Str. 199)
- Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania (Str. 200)

Lampka kontrolna alarmu

Lampka kontrolna alarmu wskazuje stan systemu alarmu (Str. 198).



Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna zamka (Str. 175).

Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm nie jest uzbrojony
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: Autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu autoalarmu (do momentu włożenia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i wybrania pozycji **I**) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu (Str. 198).

Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

Powiązane informacje

- Obniżony poziom autoalarmu (Str. 201)



Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli alarmu (Str. 198) nie można wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. w przypadku rozładowania się jego baterii (Str. 184), samochód można otworzyć, rozbroić układ i uruchomić silnik w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego (Str. 189).
 - > Następuje uruchomienie alarmu, o czym świadczy szybkie miganie lampki kontrolnej alarmu (Str. 199) i włączenie syreny.



2. Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
 - > Alarm zostaje wyłączony i sygnalizator alarmu gaśnie.

3. Uruchomić silnik.

Sygnaly autoalarmu

Po wzbudzeniu alarmu (Str. 198) włącza się syrena i zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów.

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu. Syrena ma własny akumulator i działa niezależnie od akumulatora samochodu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.



Obniżony poziom autoalarmu

Obniżony poziom ochrony umożliwia tymczasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu.

Aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia alarmu (Str. 198), na przykład w przypadku pozostawienia w zamkniętym samochodzie psa lub podczas przewozu samochodu pociągiem lub promem, czujniki ruchu i przechyłu należy tymczasowo wyłączyć.

Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączaniu całkowitej blokady zamków (Str. 196)¹⁰.

Powiązane informacje

- Lampka kontrolna alarmu (Str. 199)

Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Homologacja dla kluczyka z pilotem zdalnego sterowania jest podana w tabeli.

System zamków, standardowy

Kraj/obszar	
UE	

System zamków typu Keyless (Keyless drive)

Kraj/obszar	
UE	

Powiązane informacje

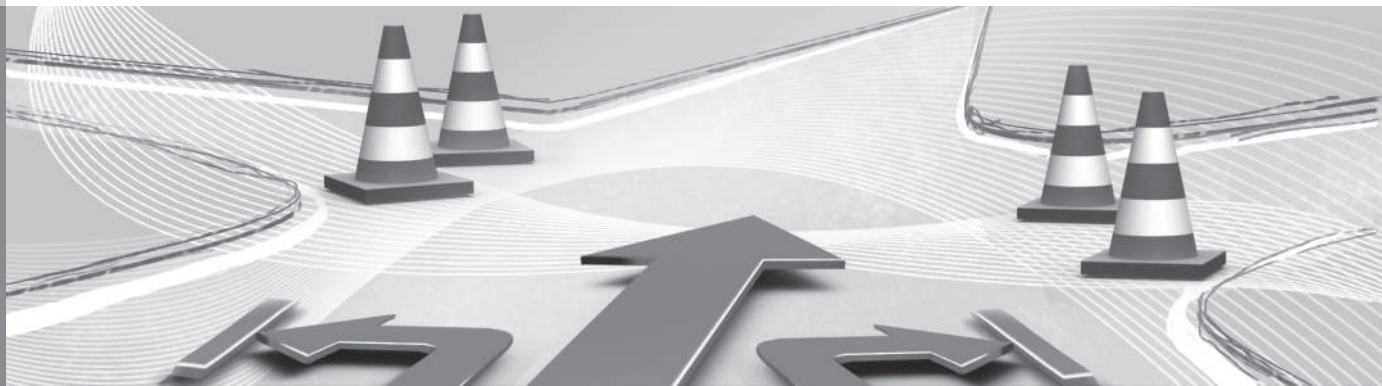
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 172)

¹⁰ Tylko w połączeniu z alarmem.

07



UKŁADY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ





Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne

Układ stabilizacji toru jazdy ESC (Electronic Stability Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.



Działaniu układu ESC podczas hamowania towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.



OSTRZEŻENIE

Układ stabilizacji toru jazdy ESC jest jedynie funkcją uzupełniającą – nie jest on w stanie poradzić sobie ze wszystkimi sytuacjami w każdych warunkach drogowych.

Odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Układ ESC obejmuje następujące funkcje:

- Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół
- Kontrola zerwania przyczepności kół
- Układ kontroli trakcji
- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC
- Corner Traction Control - CTC

- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja kontroluje siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksowaniu” kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.

Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC

Układ EDC (Engine Drag Control) zapobiega niezamierzonemu blokowaniu się kół, na przykład po zredukowaniu biegu lub przy hamowaniu silnikiem na niskich biegach podczas jazdy po śliskiej nawierzchni.

Niezamierzone zablokowanie kół podczas jazdy może między innymi ograniczyć możliwość kierowania samochodem przez kierowcę.

Układ kontroli trakcji na zakrętach – CTC

Układ CTC kompensuje podsterowność samochodu i umożliwia większe niż normalnie przyspieszenie na zakrętach bez poślizgu koła wewnętrznego, np. na łuku wjazdu na autostradę w celu szybkiego dostosowania prędkości do prędkości innych pojazdów.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* – TSA¹

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy (Str. 338) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Więcej informacji, Jazda z przyczepą* (Str. 332).



UWAGA

Funkcja zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb **Sport**.

Powiązane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie (Str. 204)
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty (Str. 205)

¹ Trailer Stability Assist wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.



Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie

Wybór poziomu – tryb Sport

Układ ESC jest zawsze włączony – nie można go wyłączyć.



Kierowca może jednak włączyć tryb **Sport**, który umożliwia bardziej aktywną jazdę.

Tryb **Sport** wybiera się w menu MY CAR. Opis menu, MY CAR (Str. 122).

W trybie **Sport** układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego poziomu, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Ponadto, jeżeli na przykład kierowca przerwie kontrolowany poślizg, zwalniając pedał przyspieszenia, układ ESC interweniuje i stabilizuje pojazd.

W trybie **Sport** maksymalną trąkcję uzyskuje się także w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.



Tryb **Sport** jest sygnalizowany w zespole wskaźników przez ten symbol, który świeci się w sposób ciągły do momentu wyłączenia funkcji przez kierowcę lub do wyłączenia silnika – po następnym uruchomieniu silnika układ ESC powraca do trybu normalnego.

Powiązane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne (Str. 203)
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty (Str. 205)



Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – symbole i komunikaty

Tabela

Symbol	Komunikat	Działanie
	ESC Czasowo wyłączone	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu ESC z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	ESC Wymagany serwis	Układ ESC nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
 	„Komunikat na wyświetlaczu”	W zespole wskaźników (Str. 70) jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągle światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.



07 Układy wspomagające kierowcę



Symbol	Komunikat	Działanie
	Światło migające.	Układ ESC jest włączany.
	Lampka świeci się w sposób ciągły.	Tryb Sport jest włączany. UWAGA: Układ ESC nie zostaje wyłączony w tym trybie – następuje częściowe ograniczenie jego działania.

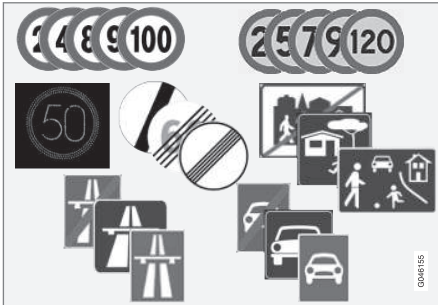
Powiązane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne (Str. 203)
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie (Str. 204)



System informacji o znakach drogowych (RSI)*

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.



Przykłady odczytywanych znaków drogowych związanych z prędkością jazdy².

Funkcja RSI dostarcza informacji o aktualnej prędkości, np. początku/końcu autostrady lub drogi oraz zakazie wyprzedzania.

W przypadku przejechania obok znaku informującego o autostradzie/drodze dostępnej dla pojazdów mechanicznych oraz znaku informującego o dozwolonej maksymalnej prędkości system RSI wybiera pokazanie symbolu znaku związanego z dozwoloną maksymalną prędkością.



OSTRZEŻENIE

Układ RSI nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie (Str. 207)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia (Str. 210)

System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie

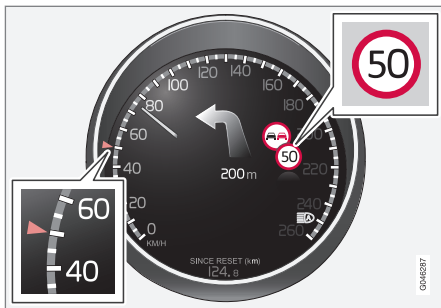
System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.

Funkcja ta działa w następujący sposób:

² Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.



07 Układy wspomagające kierowcę



Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości³.

Gdy system RSI zarejestruje znak drogowy z ograniczeniem prędkości, znak ten zostaje wyświetlony w postaci symbolu w zespole wskaźników.

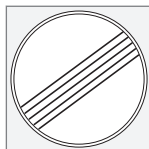


W odnośnych przypadkach razem z symbolem aktualnego ograniczenia prędkości może zostać wyświetlony znak oznaczający zakaz wyprzedzania.

Koniec ograniczenia lub autostrady

Odpowiedni znak drogowy jest wyświetlany w zespole wskaźników przez około 10 sekund, w przypadku gdy system RSI zarejestruje znak oznaczający koniec ograniczenia prędkości lub inną informację związaną z prędkością, np. koniec autostrady.

Przykładem takich znaków są:



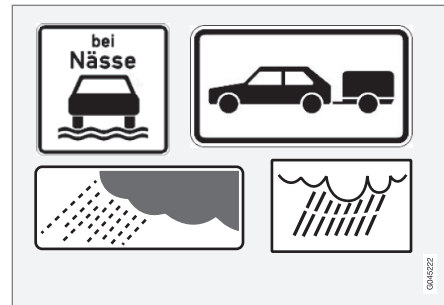
Koniec wszystkich ograniczeń.



Koniec autostrady.

Następnie, do czasu zarejestrowania następnego znaku związanego z prędkością, informacja o znakach zostaje ukryta.

Znaki dodatkowe

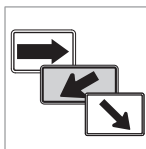


Przykłady znaków dodatkowych³.

Czasami dla tej samej drogi określone są różne ograniczenia prędkości – w takim przypadku dodatkowy znak wskazuje okoliczności, w których obowiązują poszczególne prędkości. Może to dotyczyć na przykład odcinków drogi, na których dochodzi do szczególnie dużej liczby wypadków w czasie deszczu i/lub mgły.

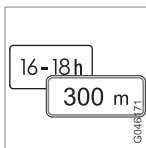
Dodatkowy znak dotyczący deszczu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane są wycieraczki przedniej szyby.

³ Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.



Na niektórych rynkach prędkość obowiązująca na zjeździe jest podawana z użyciem dodatkowego znaku ze strzałką.

Znaki określające prędkość powiązane z tego rodzaju znakami dodatkowymi są wyświetlane tylko wtedy, gdy kierowca używa kierunkowskazu.



Niektóre prędkości obowiązują na przykład tylko po określonym odcinku lub w pewnej porze dnia. Uwagę kierowcy na tego rodzaju sytuację zwraca symbol dodatkowego znaku pod symbolem pokazującym prędkość.

Wyświetlanie informacji dodatkowych



Symbol dodatkowego znaku w postaci pustej ramki pod symbolem prędkości w zespole wskaźników oznacza, że system RSI zarejestrował dodatkowy znak zawierający dodat-

kowe informacje związane z aktualnym ograniczeniem prędkości.

Ustawienia w menu MY CAR

Menu **MY CAR** zawiera opcje związane z systemem RSI; patrz MY CAR (Str. 122).

Włączanie/wyłączanie systemu informacji o znakach drogowych



Wyświetlanie symbolu prędkości w zespole wskaźników można wyłączyć. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości



Kierowca może włączyć funkcję ostrzegania, gdy obowiązujące ograniczenie prędkości zostanie przekroczone o 5 km/h lub więcej. Ostrzeżenie to jest przekazywane w taki sposób, że symbol pokazujący obowiązującą prędkość maksymalną miga w przypadku jej przekroczenia. Funkcję można włączać i wyłączać w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* (Str. 207)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia (Str. 210)
- MY CAR (Str. 122)



System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy. Funkcja ma poniższe ograniczenia.

Kamera detekcyjna funkcji RSI ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko – więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 250).

Znaki, które informują o obowiązującym ograniczeniu prędkości w sposób pośredni, np. tablice z nazwami miejscowości/dzielnic, nie są rejestrowane przez funkcję RSI.

Oto kilka przykładów okoliczności, które mogą zakłócić działanie tej funkcji:

- Wyblakłe znaki
- Znaki umieszczone na zakrętach
- Znaki przekreślone lub uszkodzone
- Znaki zasłonięte lub nieodpowiednio umieszczone
- Znaki całkowicie lub częściowo zasłonięte szronem, śniegiem i/lub brudem.

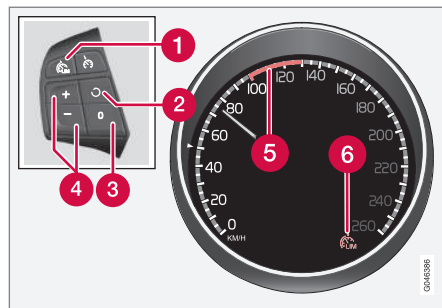
Powiazane informacje

- System informacji o znakach drogowych (RSI)* (Str. 207)
- System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie (Str. 207)

Ogranicznik prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie ustawionej wcześniej prędkości.

Przegląd



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

- 1 Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączenie.
- 2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 3 Stan gotowości.
- 4 Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.

- 5 Nastawiona prędkość.

- 6 Ogranicznik prędkości włączony.

Powiazane informacje

- Ogranicznik prędkości – Pierwsze kroki (Str. 211)
- Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości (Str. 212)
- Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości (Str. 212)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 213)



Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki

Włączanie i aktywacja

Gdy ogranicznik prędkości jest aktywny, w zespole wskaźników widoczny jest jego symbol (6) wraz z oznaczeniem (5) przy nastawionej prędkości maksymalnej.

Nastawianie i zapisywanie w pamięci najwyższej dopuszczalnej prędkości jest możliwe zarówno podczas jazdy, jak i podczas postoju.

Podczas jazdy

1. Nacisnąć przycisk  przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.
 - > W zespole wskaźników zapala się symbol (6) ogranicznika prędkości.
2. Gdy samochód jedzie z żadaną najwyższą dopuszczalną prędkością: Naciskać jeden z przycisków  lub  przy kierownicy, aż zespół wskaźników pokaże oznaczenie (5) przy żądanej prędkości maksymalnej.
 - > Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

Podczas postoju

1. Nacisnąć przycisk  przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.

2. Za pomocą przycisku  ustawić w zespole wskaźników oznaczenie (5) obok żądanej prędkości maksymalnej.
 - > Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości (Str. 210)

Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości

Zmienianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość maksymalną zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku  lub .

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnień – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż przy żądanej prędkości maksymalnej w zespole wskaźników pojawi się oznaczenie, po czym puścić przycisk.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości (Str. 210)



Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby tymczasowo wyłączyć ogranicznik prędkości i przestawić go w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk rozruchu .
 - > Oznaczenie (5) w zespole wskaźników zmienia kolor z ZIELONEGO na BIAŁY i kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną.

Ogranicznik prędkości włącza się ponownie, naciskając jeden raz . Oznaczenie (5) zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i prędkość maksymalna samochodu jest ponownie ograniczona.

Tymczasowe wyłączenie za pomocą pedału przyspieszenia

Ogranicznik prędkości można również przełączyć w stan gotowości za pomocą pedału przyspieszenia, np. w celu uniknięcia niebez-

piecznej sytuacji poprzez szybkie zwiększenie prędkości:

- Wcisnąć do końca pedału przyspieszenia.
 - > Zespół wskaźników pokazuje zapisaną w pamięci prędkość maksymalną za pomocą kolorowego oznaczenia (5), a kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną – oznaczenie (5) zmienia wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.

Ogranicznik prędkości zostanie samoczynnie ponownie włączony po zwolnieniu pedału przyspieszenia i prędkość samochodu obniży się do wybranej/zapisanej w pamięci prędkości maksymalnej – oznaczenie (5) na wyświetlaczu zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i zostanie przywrócone ograniczenie maksymalnej prędkości samochodu.

Powiazane informacje

- Ogranicznik prędkości (Str. 210)
- Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki (Str. 211)
- Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości (Str. 211)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 213)
- Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości (Str. 212)

Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie wybranej/nastawionej wcześniej prędkości.

Na stromych zjazdach hamowanie silnikiem może być niewystarczające, w wyniku czego może dojść do przekroczenia nastawionej prędkości maksymalnej. Kierowca zostanie wtedy ostrzeżony sygnałem dźwiękowym.

Sygnał ten pozostaje włączony do czasu, gdy kierowca zwolni do prędkości niższej niż nastawiona prędkość maksymalna.



UWAGA

Alarm jest włączany dopiero po upływie 5 sekund, jeśli prędkość została przekroczona o co najmniej 3 km/h, pod warunkiem, że żaden z przycisków  lub  nie został naciśnięty w ciągu ostatniej pół minuty.

Powiazane informacje

- Ogranicznik prędkości (Str. 210)
- Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości (Str. 211)
- Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki (Str. 211)



- Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości (Str. 212)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 213)

Wyłączanie ogranicznika prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie ustawionej wcześniej prędkości.

Aby wyłączyć ogranicznik prędkości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - > Gaśnie zarówno symbol ogranicznika prędkości (6), jak i oznaczenie ustawionej prędkości (5) w zespole wskaźników – ustawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

Kierowca może wtedy za pomocą pedału przyspieszenia regulować prędkość jazdy bez ograniczeń.

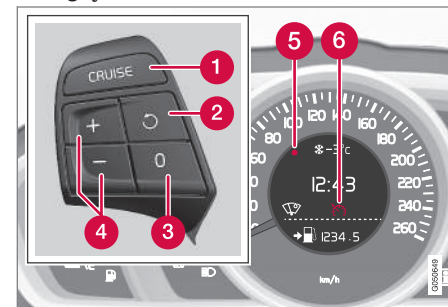
Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości (Str. 210)
- Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki (Str. 211)
- Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości (Str. 212)
- Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości (Str. 212)

Automatyczna kontrola prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC – Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość, zwiększając komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Przegląd

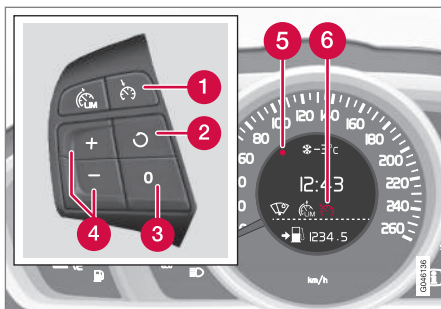


Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości⁴.

⁴ Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.



07 Układy wspomagające kierowcę



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach z ogranicznikiem prędkości⁴.

- 1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
- 2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 3 Stan gotowości
- 4 Włączanie i regulacja prędkości.
- 5 Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
- 6 Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości i/lub odległości.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 214)
- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 215)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości (Str. 216)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 217)
- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)

Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości

Układ umożliwia aktywację, ustawienie oraz zmianę zapamiętanej prędkości.

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Aby włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk **CRUISE** na kierownicy (w wersji **bez** ogranicznika prędkości) lub  (w wersji **z** ogranicznikiem prędkości).
- > Zaświeci się symbol (6) automatycznej kontroli prędkości jazdy w zespole wskaźników – układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest w stanie gotowości.

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk  lub  przy kierownicy.
- > Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, w zespole wskaźników przy wybranej prędkości zapala się oznaczenie (5), a symbol (6) zmienia kolor z SZAREGO na BIAŁY – samochód utrzymuje wtedy prędkość zapisaną w pamięci.

⁴ Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.



UWAGA

Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć przy prędkości mniejszej niż 30 km/h.

Zmienianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku  lub .

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnień – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż przy żądanej prędkości w zespole wskaźników pojawi się oznaczenie, po czym puścić przycisk.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku , w pamięci zostanie zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samo-

chód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

UWAGA

Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

Powiązane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)

Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*

Funkcję można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- > Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY – funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona.

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i automatycznie przełączona w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- zostanie wciśnięty pedał sprzęgła
- dźwignia zmiany biegów/dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N**
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.



07 Układy wspomagające kierowcę



Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- prędkość samochodu spadnie poniżej ok. 30 km/h.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Powiazane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 214)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości (Str. 216)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 217)

Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość.

Nastawioną prędkość można przywrócić po tymczasowym wyłączeniu i stanie gotowości (Str. 215).

Aby ponownie włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- > Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY – samochód utrzymuje wtedy ostatnią prędkość zapisaną w pamięci.



UWAGA

Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku  może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiazane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 214)

- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 215)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 217)



Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Poniżej opisano sposób wyłączania układu.

Funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem (1) na kierownicy lub wyłączając silnik – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

Powiązane informacje

- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości (Str. 214)
- Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy* (Str. 215)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości (Str. 216)

Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Kierowca nastawia żądaną prędkość jazdy (Str. 221) oraz odstęp czasowy (Str. 222) od poprzedzającego pojazdu. Gdy czujnik radarowy wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość jazdy zostanie automatycznie dostosowana do tej sytuacji. Gdy droga z przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do nastawionej prędkości.

Jeżeli funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostanie wyłączona lub przełączona w stan gotowości (Str. 223), a samochód znajduje się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, kierowca zostanie wtedy ostrzeżony przez funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu (Str. 232).



OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.



WAŻNE

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Automatyczna skrzynia biegów

Samochody z automatyczną skrzynią biegów są wyposażone w dodatkową funkcję wspomagania jazdy w korkach (Str. 225) układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.



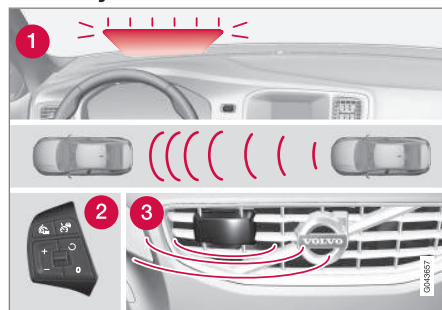
Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości (Str. 221)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu (Str. 222)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości (Str. 223)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu (Str. 224)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 224)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* – wspomaganie jazdy w korkach (Str. 225)
- Czujnik radarowy (Str. 227)
- Czujnik radarowy - ograniczenia (Str. 227)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze (Str. 229)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 230)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie

W jego skład wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ oceny odległości.

Elementy układu



Elementy układu⁵.

- 1 Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców
- 2 Przyciski sterujące w kierownicy (Str. 220)
- 3 Czujnik radarowy (Str. 227)



OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach jazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Odległość od poprzedzającego pojazdu (Str. 222) Odległość od poprzedzającego pojazdu mierzona jest głównie przez czujnik radarowy (Str. 227). Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Uruchomieniu hamulców przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy (Str. 222) nastawiony przez kierowcę. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie natomiast utrzymywać prędkość nastawioną i zapisaną w pamięci przez kierowcę. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wyższą niż prędkość zapisana w pamięci.

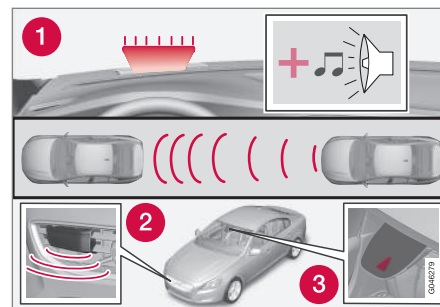
Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia działania czujnika radarowego (Str. 227) może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Aktywną kontrolę prędkości jazdy można włączyć, by poruszać się za innym pojazdem z prędkością od 30 km/h⁶ do 200 km/h. Jeżeli prędkość spadnie poniżej 30 km/h lub prędkość obrotowa silnika nadmiernie spadnie, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości (Str. 223) i samoczynne hamowanie zostaje

wyłączone – kierowca musi sam przejąć czynności wymagane do utrzymania bezpiecznego odstępu od poprzedzającego pojazdu.

Signalizacja konieczności uruchomienia hamulców

Automatyczne hamowanie wykorzystuje w przybliżeniu 40% możliwości układu hamulcowego.



1. Lampka i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji⁷.

Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wykorzystuje lampkę i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji

(Str. 242), sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

UWAGA

Lampka ostrzegawcza może być trudna do zauważenia w mocnym świetle słonecznym lub gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ostrzega tylko o pojazdach wykrytych przez czujnik radarowy – oznacza to, że ostrzeżenie może się nie pojawić lub może wystąpić z pewnym opóźnieniem. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Może ona mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy na stromych zjazdach, z dużym obciążeniem lub z przyczepą – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność zwolnienia.

⁶ Funkcja wspomagania jazdy w korkach (Str. 225) (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów) działa w przedziale prędkości 0-200 km/h.

⁷ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



07 Układy wspomagające kierowcę



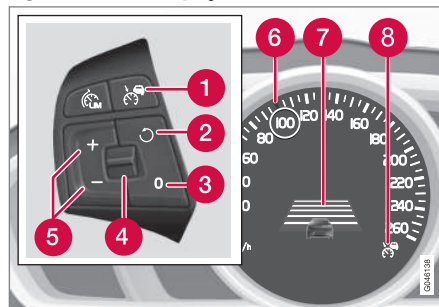
Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie (Str. 224)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu (Str. 224)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd

Działanie aktywnej kontroli prędkości jazdy oraz zespołu przycisków na kierownicy zależy od tego, czy samochód jest wyposażony w ogranicznik prędkości⁸ czy nie.

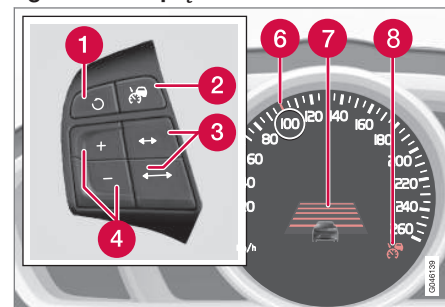
Aktywna kontrola prędkości jazdy z ogranicznikiem prędkości



- 1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
- 2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 3 Stan gotowości
- 4 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
- 5 Włączanie i regulacja prędkości.

- 6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
- 7 Odstęp czasowy
- 8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIEŁONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Aktywna kontrola prędkości jazdy bez ogranicznika prędkości



- 1 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
- 2 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.
- 3 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
- 4 Włączanie i regulacja prędkości.

⁸ Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



- 5 (Nieużywane)
- 6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
- 7 Odstęp czasowy
- 8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 230)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości

Aby wyłączyć układ ACC:

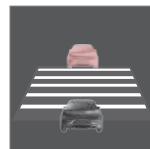
- Nacisnąć przycisk przy kierownicy – podobny BIAŁY symbol zapala się w zespole wskaźników (8), co oznacza, że układ aktywnej kontroli prędkości jest w stanie gotowości (Str. 223).

Aby aktywować układ ACC:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk lub przy kierownicy.
- > Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, zespół wskaźników pokazuje przez parę sekund „szkło powiększające” (6) wokół zapamiętanej prędkości, a jej oznaczenie zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY.



Gdy symbol zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY, układ ACC jest aktywny i samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.



Układ ACC kontroluje **odległość** od poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy widoczny jest symbol drugiego pojazdu.



Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości:

- wyższa prędkość z ZIELONYM oznaczeniem to prędkość zaprogramowana
- niższa prędkość to prędkość pojazdu jadącego z przodu.

Zmianie prędkości zapisanej w pamięci

Zapamiętaną prędkość zmienia się krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku lub .

Aby zmienić ustawienie o +/- 5 km/h:

- Użyć krótkich naciśnień – każde naciśnięcie daje +/- 5 km/h.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż przy żądanej prędkości w zespole wskaźników pojawi się oznaczenie, po czym puścić przycisk.

Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku , w pamięci zostanie



07 Układy wspomagające kierowcę



zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.



UWAGA

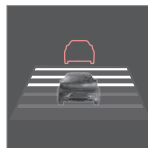
Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania aktywną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, funkcja zostanie zablokowana i wyłączona. Aby ją ponownie włączyć, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

W pewnych sytuacjach jej ponowne włączenie jest niemożliwe – zespół wskaźników (Str. 230) pokazuje wtedy komunikat **Tempomat adaptacyjny niedostępny**.

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Aby nastawić/zmienić odstęp czasowy:

- Obrócić pokrętko w zestawie przycisków przy kierownicy (Str. 220) (lub użyć przycisków   w samochodzie bez ogranicznika prędkości).

Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji na drodze.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Str. 232).



UWAGA

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu uniemożliwia zwiększenie prędkości.

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Więcej informacji na temat regulacji prędkości (Str. 221).

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączenie (Str. 224)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie/stan gotowości – z ogranicznikiem prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy



Symbol oraz oznaczenie zapamiętanej prędkości zmieniają wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.

Tymczasowe wyłączenie/stan gotowości – bez ogranicznika prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona automatycznie w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przedstawiona w położenie **N** (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Aktywna kontrola prędkości jest zależna od działania innych układów, np. układu stabilizacji toru jazdy ESC (Str. 203). Jeśli którykolwiek z tych układów przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie wyłączona.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Tempomat adaptacyjny wyłączony**. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h⁹
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy czujnik radarowy zostanie przesłonięty np. mokrym śniegiem lub intensywnym strumieniem deszczu (zakłócona emisja mikrofal).

Przywracanie ustawionej prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku  przy kierownicy – ustawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.



UWAGA

Po ponownym włączeniu układu automatycznej kontroli prędkości jazdy za pomocą przycisku  może nastąpić wyraźne zwiększenie prędkości.

⁹ Nie dotyczy to samochodów z funkcją wspomagania jazdy w korkach – działa ona aż do całkowitego zatrzymania.



07 Układy wspomagające kierowcę



Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Automatyczna kontrola prędkości jazdy* (Str. 213)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu

Gdy samochód jedzie za innym pojazdem, a kierowca zasygnalizuje kierunkowskazem zamiar wyprzedzenia¹⁰, układ aktywnej kontroli prędkości pomaga wykonać ten manewr, przyspieszając na krótko samochód w kierunku poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ta działa przy prędkości jazdy powyżej 70 km/h.



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że funkcja ta może zostać włączona także w sytuacjach innych niż wyprzedzanie, np. gdy kierunkowskaz zostanie użyty w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu lub zjechania na inną drogę – samochód przyspieszy wtedy na chwilę.

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Przyciski sterujące z ogranicznikiem prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem  w znajdującym się na kierownicy zestawie przycisków (Str. 220) – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

Przyciski sterujące bez ogranicznika prędkości

Aby przełączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości (Str. 223), należy krótko nacisnąć przycisk  przy kierownicy. Wyłącza się ją dodatkowym krótkim naciśnięciem – nastawiona/zapamiętana prędkość zostaje w ten sposób skasowana i nie można jej już przywrócić przyciskiem .

Powiazane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 230)

¹⁰ Tylko w przypadku mignięcia lewym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub mignięcia prawym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* – wspomaganie jazdy w korkach

Funkcja wspomagania jazdy w korkach stanowi rozszerzenie funkcjonalności aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkościach poniżej 30 km/h.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest wyposażony dodatkowo w funkcję wspomagania jazdy w korkach (czasami określaną jako "Queue Assist").

Funkcja wspomagania jazdy w korkach ma następujące cechy charakterystyczne:

- Zwiększony zakres prędkości – również poniżej 30 km/h i gdy samochód stoi w miejscu
- Zmiana celu
- Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu
- Automatyczne włączanie hamulca postojowego.

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do zatrzymania, **nie można** wybrać/zaprogramować niższej prędkości niż 30 km/h.

Zwiększony zakres prędkości

UWAGA

Aby można było włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy, drzwi kierowcy muszą być zamknięte, a kierowca musi mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest w stanie podążać za innym pojazdem w zakresie prędkości 0-200 km/h.

UWAGA

Poprzedzający pojazd musi znajdować się w odpowiedniej odległości, aby możliwe było włączenie aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkości niższej niż 30 km/h.

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznawiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości z automatycznym hamowaniem. Kierowca musi wtedy włączyć go ponownie w jeden z następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
- Wcisnąć pedał przyspieszenia.

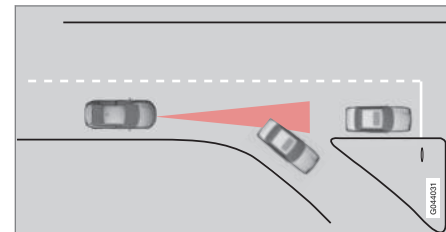
- > Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy wznowi wtedy podążanie za poprzedzającym pojazdem.

UWAGA

Funkcja wspomagania jazdy w korkach może zatrzymać samochód na maksymalnie 4 minuty – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona.

- Przed ponownym włączeniem funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba wyłączyć hamulec postojowy.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej 30 km/h** i zmieni cel z pojazdu jadącego na nieruchomy, to układ zmniejszy



07 Układy wspomagające kierowcę



prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.

OSTRZEŻENIE

Gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** 30 km/h i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w stan gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i układ aktywnej kontroli prędkości nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ aktywnej kontroli prędkości nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Wyłączenie automatycznego

hamowania po zatrzymaniu samochodu

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach wyłącza automatyczne hamowanie po zatrzymaniu samochodu. Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Funkcja wspomagania jazdy w korkach zwalnia hamulec zasadniczy i przełącza aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości w następujących sytuacjach:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przedstawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ aktywnej kontroli prędkości w stan gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach włącza hamulec postojowy, aby samochód pozostał nieruchomy.

Ma to miejsce, gdy:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- Układ ESC zostanie przełączony z trybu **Normal** na **Sport**

- Funkcja wspomagania jazdy w korkach utrzymywała pojazd w miejscu przez ponad 4 minuty
- zostanie wyłączony silnik
- hamulce ulegną przegrzaniu.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)



Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*
- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych*

WAŻNE

W przypadku widocznego uszkodzenia kraty wlotu powietrza lub gdy istnieje podejrzenie, że czujnik radarowy może być uszkodzony:

- Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub poluzowania kraty wlotu powietrza, czujnika radarowego lub jego wspornika, funkcja może być całkowicie lub częściowo niedostępna albo może działać nieprawidłowo.

Wszelkie modyfikacje czujnika grożą jego nieprawidłowym działaniem.

Powiazane informacje

- Czujnik radarowy - ograniczenia (Str. 227)
- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)
- Alarm odstępu* (Str. 232)

Czujnik radarowy - ograniczenia

Czujnik radarowy (Str. 227) podlega pewnym ograniczeniom, między innymi z powodu ograniczonego pola detekcji.

Zdolność układu aktywnej kontroli prędkości jazdy do wykrywania pojazdów z przodu ulega znacznemu ograniczeniu, gdy:

- prędkość pojazdów z przodu znacznie różni się od prędkości samochodu
- czujnik radarowy zostanie przysłonięty – np. intensywny deszcz, rozbryzgi błota bądź inne przeszkody.



UWAGA

Należy dbać o czystość obszaru przed czujnikiem radarowym – patrz punkt „Konservacja” (Str. 246).

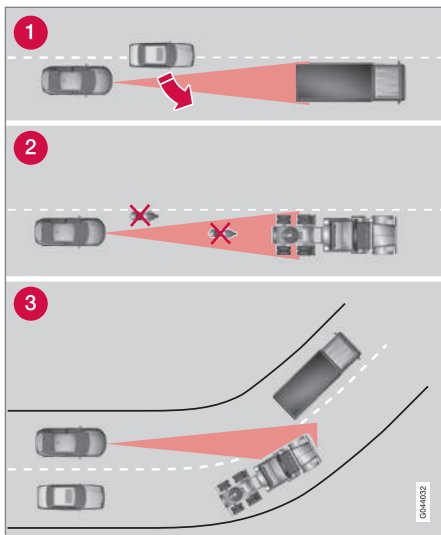
Pole detekcji

Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



07 Układy wspomagające kierowcę

«



Pole widzenia układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

- 1 W pewnych sytuacjach czujnik wykrywa pojazd znajdujący się blisko z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
- 2 Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.

- 3 Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

OSTRZEŻENIE

Przed osłoną chłodnicy nie wolno montować żadnych akcesoriów ani wyposażenia, np. dodatkowych świateł.

OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach jazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)
- Alarm odstępu* (Str. 232)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze

Jeśli w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Radar zablokowany** Patrz instrukcja, oznacza to, że czujnik radarowy (Str. 227) układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie

może wykryć innych pojazdów znajdujących się z przodu.

Komunikat ten oznacza, że nie działa ani funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępnie od poprzedzającego pojazdu (Str. 232) ani funk-

cja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem (Str. 242).

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Czujnik radaru w osłonie chłodnicy jest zabrudzony, bądź pokryty lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z osłony chłodnicy w okolicach czujnika.
Intensywne opady deszczu lub śniegu blokują emitowane przez czujnik mikrofae.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi blokują emitowane przez czujnik mikrofae.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśnieżonej nawierzchni zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Mimo oczyszczenia powierzchni czujnika komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych czujnika może nastąpić nawet po kilku minutach.

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty (Str. 230)



07 Układy wspomagające kierowcę

Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat

tekstowy. Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat	Działanie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	Ustaw ESC w tryb normalny, aby aktywować tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC) (Str. 203) w tryb normalny.
	Tempomat adaptacyjny wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat adaptacyjny niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 227).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Symbol	Komunikat	Działanie
	Tempomat adaptacyjny Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Naciśnij hamulec, aby przytrzymać samochód + alarm dźwiękowy (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejscu, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Prędkość poniżej 30 km/h Wymagany pojazd poprzedzający (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Pojawia się w przypadku próby włączenia aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji nie ma poprzedzającego pojazdu.

Powiązane informacje

- Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC* (Str. 217)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd (Str. 220)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie (Str. 218)

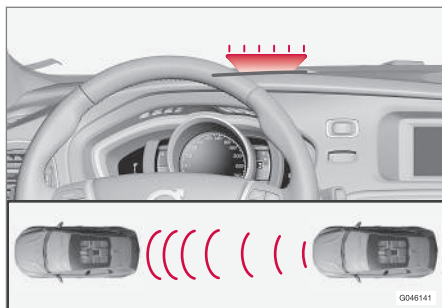


07 Układy wspomagające kierowcę

Alarm odstępu*

Funkcja alarmu odstępu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o za małej wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeżenie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu działa przy prędkościach powyżej 30 km/h i reaguje tylko na pojazdy znajdujące się z przodu i poruszające się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwnika, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Pomarańczowe światło ostrzegawcze¹¹.

Pomarańczowe światło ostrzegawcze na szybie przedniej pali się w sposób ciągły, jeżeli odstęp od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy niż nastawiony odstęp czasowy.



UWAGA

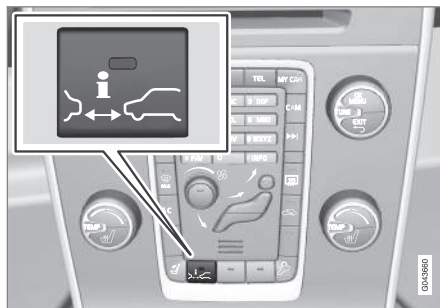
Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.



OSTRZEŻENIE

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od ustawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

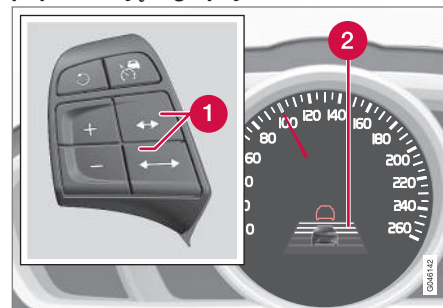
Działanie



Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu **MY CAR** (Str. 122) samochodu – należy tam odszukać funkcję **Alarm odstępu**.

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Elementy sterowania i symbol odstępu czasowego.

- 1 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
- 2 Odstęp czasowy – włączony.

¹¹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresk – im więcej kresk, tym dłuższy

odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresk to około 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia aktywnej kontroli prędkości jazdy (Str. 218).

UWAGA

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Nastawiony odstęp czasowy jest również wykorzystywany przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Str. 218).

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Powiazane informacje

- Alarm odstępu* - Ograniczenia (Str. 233)
- Alarm odstępu* – symbole i komunikaty (Str. 234)

Alarm odstępu* - Ograniczenia

Funkcja ta, która wykorzystuje ten sam czujnik radarowy, co aktywna kontrola prędkości jazdy (Str. 217) i układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania (Str. 242), ma pewne ograniczenia.

UWAGA

Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.

Zła pogoda lub kręta droga może wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy.

Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od ustawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.

Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od ustawionej.

Więcej informacji na temat ograniczeń dotyczących czujnika radarowego można znaleźć w punkcie Czujnik radarowy - ograniczenia (Str. 227) i (Str. 248).

Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

wskaźników, jeżeli jej działanie zostanie ograniczone na skutek ograniczeń systemowych.

Funkcja ma swoje symbole i komunikaty, które mogą być wyświetlane w zespole

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 227).
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeżenie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Alarm odstępu* (Str. 232)
- Alarm odstępu* - Ograniczenia (Str. 233)



City Safety™

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Funkcja City Safety™ jest aktywna przy prędkościach poniżej 50 km/h i wspomaga kierowcę przez automatyczne hamowanie samochodu w przypadku bezpośredniego ryzyka zderzenia z pojazdami z przodu, jeżeli kierowca nie reaguje na czas poprzez hamowanie i/lub odpowiednią zmianę kierunku jazdy.

Układ City Safety™ jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien być rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety™ jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ City Safety™ nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrityczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety™ automatycznym hamowaniu prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

W normalnych warunkach układ City Safety™ reaguje w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

W samochodzie wyposażonym w układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania (Str. 242)* oba te rozwiązania współpracują ze sobą.



WAŻNE

Obsługę techniczną i wymianę elementów układu City Safety™ może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Układ City Safety™ nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Układ City Safety™ nie reaguje na pojazdy jadące w innym kierunku niż ten samochód ani na małe pojazdy i motocykle albo ludzi i zwierzęta.

Układ City Safety™ jest w stanie zapobiec zderzeniu, gdy różnica prędkości obu pojazdów jest mniejsza niż 15 km/h – przy większej różnicy prędkości możliwe jest jedynie zmniejszenie prędkości w momencie zderzenia. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca.

Nigdy nie należy czekać na zadziałanie układu City Safety™. Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca.

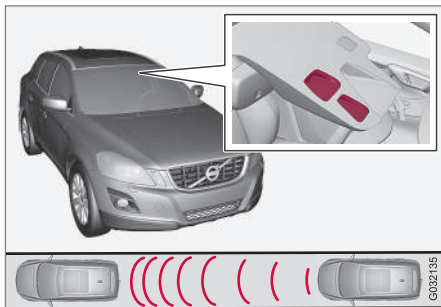
Powiazane informacje

- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 237)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 239)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 241)



Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety™ za pomocą zamocowanego do górnej krawędzi przedniej szyby czujnika laserowego wykrywa pojazdy znajdujące się z przodu. W przypadku nieuchronnie zbliżającej się kolizji układ City Safety™ automatycznie zahamuje samochód, co może zostać odebrane jako nagłe hamowanie.



Okienka nadajnika i odbiornika czujnika laserowego¹².

Jeżeli względna prędkość zbliżania się do pojazdu z przodu nie przekracza 4-15 km/h, układ City Safety™ jest w stanie całkowicie zapobiec kolizji.

Układ City Safety™ uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i w normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kie-

rowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Jeżeli różnica prędkości pojazdów jest większa niż 15 km/h, układ City Safety™ może nie być w stanie samodzielnie zapobiec kolizji. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób staje się możliwe zapobieżenie kolizji nawet przy różnicy prędkości przekraczającej 15 km/h.

W trakcie automatycznego hamowania w zespole wskaźników widoczny jest komunikat tekstowy informujący o zadziałaniu tej funkcji.

UWAGA

Podczas hamowania przez układ City Safety™ zapalają się światła hamowania.

Powiazane informacje

- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 237)
- City Safety™ (Str. 235)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 239)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 241)

Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Włączanie i wyłączanie układu

UWAGA

Funkcja City Safety™ jest włączana automatycznie po uruchomieniu silnika.

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie układu City Safety™ – np. gdy nad pokrywą komory silnikowej i/lub przednią szybą mogą przesuwac się zwisające gałęzie.

City Safety™ obsługuje się w menu **MY CAR** (Str. 122) – po uruchomieniu silnika funkcję tę można wyłączyć w następujący sposób:

- W menu **MY CAR** wyszukać opcję **System wspomagania jazdy** i wybrać **Wyłączone** w pozycji **City Safety**.

Przy każdym uruchomieniu silnika funkcjonowanie układu jest automatycznie wznawiane, bez względu na to, czy wcześniej został on wyłączony, czy nie.

¹² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



OSTRZEŻENIE

Czujnik laserowy emituje światło laserowe, nawet gdy układ City Safety™ jest wyłączony.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 235)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 237)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 239)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 241)
- MY CAR (Str. 122)

układ City Safety™ – ograniczenia

Zadaniem czujnika w układzie City Safety™ jest wykrywanie samochodów i innych dużych pojazdów znajdujących się z przodu samochodu, zarówno w dzień, jak i w nocy.

Funkcja ta ma jednak pewne ograniczenia.

Ograniczenia czujnika powodują, że układ City Safety™ wykazuje mniejszą sprawność (albo nie działa wcale) np. w czasie intensywnych opadów deszczu lub śniegu, w gęstej mgle, podczas burzy pyłowej czy zamieci śnieżnej. Podobny efekt może również powodować zaparowanie, zabrudzenie, oblodzenie bądź pokrycie śniegiem przedniej szyby.

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np. chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy kraty osłony przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Czujnik układu City Safety™ mierzy sposób odbijania się światła laserowego. Czujnik może mieć ograniczoną skuteczność w przypadku pojazdów słabiej odbijających światło laserowe. Tył pojazdu odbija zazwyczaj odpowiednią ilość światła dzięki powłoce odbijającej na tablicy rejestracyjnej i powierzchniom odbłaskowym tylnych świateł.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety™. W takich sytuacjach układy ABS¹³ i ESC¹⁴ zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Podczas cofania samochodu układ City Safety™ zostaje chwilowo wyłączony.

Układ City Safety™ nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety™ nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje lub przyspiesza w sposób wyraźny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ City Safety™ zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu

¹³ (Anti-lock Braking System) – układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu.

¹⁴ (Electronic Stability Control) – układ stabilizacji toru jazdy.



07 Układy wspomagające kierowcę



niu samochodu przez układ City Safety™, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprężą.

UWAGA

- Powierzchnia przedniej szyby przed czujnikiem laserowym musi być wolna od lodu, śniegu i zabrudzeń (patrz ilustracja przedstawiająca umiejscowienie czujnika (Str. 236)).
- Nie przyklejać i nie montować nic na szybie przedniej przed czujnikiem laserowym.
- Usuwać lód i śnieg z pokrywy komory silnikowej – grubość ich warstwy nie może przekraczać 5 cm.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane** Patrz instrukcja, oznacza to, że czujnik laserowy jest przesłonięty i nie ma możliwości wykrywania pojazdów znajdujących się z przodu. W takim przypadku układ City Safety™ nie działa.

Komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane** Patrz instrukcja pojawia się nie w każdym przypadku przesłonięcia czujnika laserowego. Dlatego kierowca powinien szczególnie dbać o utrzymywanie w czystości przedniej szyby i okolic czujnika.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy czujnika laserowego jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed czujnika laserowego.
Czujnik laserowy jest przesłonięty.	Usunąć zasłaniający obiekt.



WAŻNE

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek” czujnika laserowego pojawią się pęknięcia, rysy lub odpryski zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm (lub większą), należy wymienić szybę w stacji obsługi (umiejscowienie czujnika (Str. 236) pokazano na ilustracji) – zaleca się powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Niedopełnienie tego wymagania może spowodować ograniczenie skuteczności działania układu City Safety™.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania układu City Safety™, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysowań ani odprysków na powierzchni szyby przed czujnikami laserowymi – w takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.
- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.



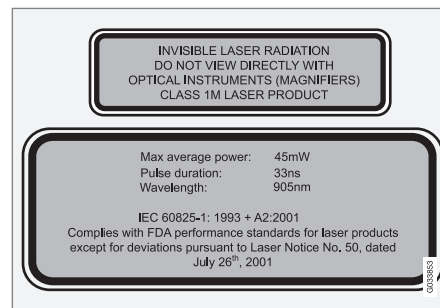
Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 235)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)

City Safety™ – czujnik laserowy

Wykorzystywany przez układ City Safety™ czujnik emituje światło laserowe (umieszczenie czujnika, patrz ilustracja (Str. 236)). W razie usterki lub gdy czujnik laserowy wymaga serwisu, należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych w tym miejscu instrukcji.

Czujnik laserowy ma dwie naklejki:



Górna naklejka pokazana na ilustracji określa klasę promienia laserowego:

- Promieniowanie laserowe – Nie patrzeć na promień laserowy przez przyrządy optyczne – Produkt laserowy klasy 1M.

Dolna naklejka pokazana na ilustracji podaje dane fizyczne promienia laserowego:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Zgodne z normami FDA (Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków) dotyczącymi działania produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw na mocy „Noty laserowej nr 50”, z dnia 26 lipca 2001.

Parametry promieniowania emitowanego przez czujnik laserowy

W poniższej tabeli podano dane fizyczne czujnika laserowego.

Maksymalna energia impulsu świetlnego	2,64 μ J
Maksymalna moc wyjściowa uśredniona	45 mW
Czas trwania impulsu świetlnego	33 ns
Rozproszenie wiązki (poziome x pionowe)	28° × 12°



07 Układy wspomagające kierowcę



OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych zaleceń grozi uszkodzeniem wzroku!

- Nigdy nie patrzeć prosto w czujnik laserowy (który emituje rozproszone niewidoczne promieniowanie laserowe) z odległości 100 mm lub mniejszej przez powiększające układy optyczne, takie jak szkło powiększające, mikroskop, soczewka lub podobne przyrządy optyczne.
- Testowanie, naprawę, wymontowanie, regulację i/lub wymianę części zamiennych czujnika laserowego może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny warsztat – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Aby uniknąć narażenia na szkodliwe promieniowanie, nie wykonywać innych czynności regulacyjnych i konserwacyjnych niż te, które zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji.
- Osoba przeprowadzająca naprawę musi przestrzegać zaleceń dla warsztatów, które opracowano specjalnie dla czujnika laserowego.
- Nie wymontowywać czujnika laserowego (dotyczy to również wymontowania soczewek). Wymontowany czujnik laserowy zalicza się do klasy 3B według normy IEC 60825-1. Laser

klasy 3B nie jest bezpieczny dla oczu i może spowodować uszkodzenie wzroku.

- Przed wymontowaniem czujnika laserowego z szyby przedniej trzeba odłączyć jego złącze.
- Czujnik laserowy trzeba zamontować na szybie przedniej przed podłączeniem jego złącza.
- Czujnik laserowy emituje światło laserowe, gdy kluczyk znajduje się w położeniu kluczyka II (Str. 86), nawet przy wyłączonym silniku.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 235)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 237)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- Układ City Safety™ – symbole i komunikaty (Str. 241)



Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ (Str. 235) może towarzyszyć pod-

świetlenie jednego lub kilku symboli w zespolone wskaźniki wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można

potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Autohamowanie przez funkcję City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego (Str. 237).
	City Safety Wymagany serwis	Funkcja City Safety™ jest wyłączona. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- City Safety™ (Str. 235)
- układ City Safety™ – ograniczenia (Str. 237)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- Układ City Safety™ – działanie (Str. 236)
- City Safety™ – czujnik laserowy (Str. 239)



Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrzytyczne poleganie na hamowaniu realizowanym przez

układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem może prędzej czy później doprowadzić do kolizji.

Dwa poziomy układy

Zależnie od wyposażenia samochodu układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może występować w dwóch wersjach:

Poziom 1

Kierowca jest jedynie ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych¹⁵ – nie ma miejsca automatyczne hamowanie i kierowca musi hamować samodzielnie.

Poziom 2

Kierowca jest ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych – ma miejsce automatyczne hamowanie samochodu, jeśli kierowca sam nie zareaguje w odpowiednim czasie.



WAŻNE

Obsługę techniczną elementów układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiazane informacje

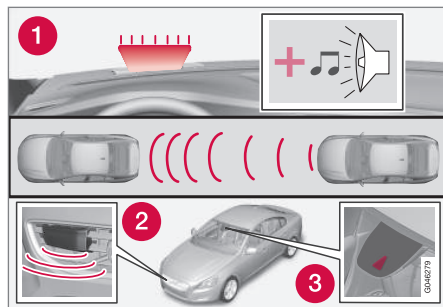
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – działanie (Str. 243)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – wykrywanie pieszych (Str. 246)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów (Str. 244)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Działanie (Str. 246)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – ograniczenia (Str. 248)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 250)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty (Str. 252)

¹⁵ Poziom 1 nie ma ostrzeżenia o rowerzystach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – działanie



Elementy układu¹⁶.

- 1 Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji.
- 2 Czujnik radarowy¹⁷
- 3 Kamera detekcyjna

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania realizuje trzy kroki w następującej kolejności:

1. **Ostrzeżenie o ryzyku kolizji**
2. **Przygotowanie do hamowania awaryjnego¹⁷**
3. **Automatyczne hamowanie¹⁷**

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ City Safety™ (Str. 235) uzupełniają wzajemnie swoje działanie.

1 – Ostrzeżenie o ryzyku kolizji

Kierowca zostaje najpierw ostrzeżony o zbliżającej się potencjalnej kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji potrafi wykrywać pieszych, rowerzystów i pojazdy, które są nieruchome lub poruszają się w tym samym kierunku przed samochodem.

W razie ryzyka zderzenia z pieszym, rowerzystą lub pojazdem, uwagę kierowcy na tę sytuację zwraca pulsujące czerwone światło ostrzegawcze (1) i sygnał akustyczny.

2 – Przygotowanie do hamowania awaryjnego¹⁷

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji ulegnie zwiększeniu, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego.

Oznacza to, że układ hamulcowy zostaje przygotowany do nagłego hamowania poprzez lekkie uruchomienie hamulców, co może być odczuwalne jako słabe szarpnięcie.

Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia również siłę hamowania

uruchomionego przez kierowcę, jeżeli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

3 – Automatyczne hamowanie¹⁷

Funkcja automatycznego hamowania zostaje uruchomiona na końcu.

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania – ma to miejsce niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji. W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

¹⁶ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

¹⁷ Tylko Poziom 2 układu.



OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie reaguje na pojazdy jadące w przeciwnym kierunku oraz na zwierzęta.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. W punktach „Działanie” i „Ograniczenia” zawarte są informacje dotyczące ograniczeń działania układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, o których musi wiedzieć kierowca.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych nie działają w ciemności i w tunelach – nawet gdy włączone jest oświetlenie uliczne.

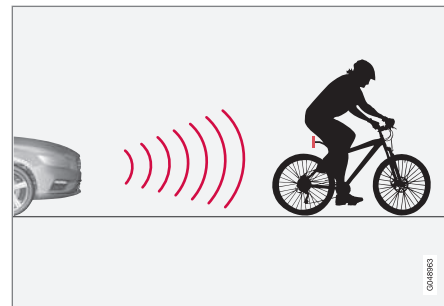
Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca - nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

Nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie o ryzyku kolizji. Odpowiedzialność za zachowanie odpowiedniej odległości i prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca - nawet w przypadku, gdy używany jest układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

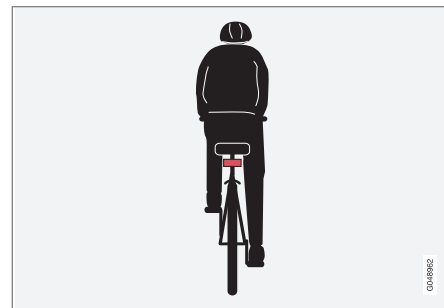
Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)

Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów



Funkcja ta „widzi” rowerzystów tylko od tyłu, gdy poruszają się w tym samym kierunku co samochód.



Optymalne przykłady tego, co układ interpretuje jako rowerzystę – z wyraźnym zarysem sylwetki i roweru, prosto od tyłu i wzdłuż osi środkowej samochodu.



Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania rowerzystów otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki i roweru – oznacza to możliwość zidentyfikowania roweru, głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała rowerzysty lub roweru pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby układ był w stanie wykryć rowerzystę, musi on być osobą dorosłą jadącą na „dorosłym” rowerze.
- Rower musi być wyposażony w dobrze widoczne i zatwierdzone¹⁸ tylne światło odblaskowe, zamontowane na wysokości co najmniej 70 cm nad jezdnią.
- Funkcja jest w stanie wykryć rowerzystę wyłącznie prosto od tyłu, gdy porusza się on w tym samym kierunku co samochód – nie wykrywa natomiast rowerzystów pod kątem ani z boku.
- Rowerzysta jadący wzdłuż teoretycznej linii stanowiącej przedłużenie lewego lub prawego boku samochodu może zostać wykryty późno lub nie zostać wykryty wcale.
- Zdolność układu do wykrywania rowerzystów o zmroku i o świetle jest ograni-

czona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.

- Funkcja wykrywania rowerzystów jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.
- Dla optymalnego wykrywania rowerzystów trzeba włączyć funkcję City Safety™, patrz City Safety™ (Str. 235).



OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć:

- wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych rowerzystów.
- rowerzystów noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki lub nadjeżdżających z boku.
- rowerów, które nie mają tylnego czerwonego światła odblaskowego.
- rowerów, na których przewożone są duże przedmioty.

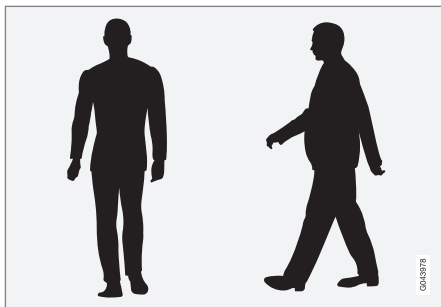
Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)

¹⁸ Światło odblaskowe musi spełniać zalecenia i wymagania organu nadzoru ruchu drogowego obowiązujące w danym kraju.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – wykrywanie pieszych



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwość jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała pieszego pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby wykrycie pieszego było możliwe, musi on być w pozycji wyprostowanej i mieć co najmniej 80 cm wzrostu.
- Zdolność kamery detekcyjnej do wykrywania pieszych o zmroku i o świetle jest

ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.

- Funkcja wykrywania pieszych przez kamerę detekcyjną jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.

OSTRZEŻENIE

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych oraz rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę. Funkcja ta nie jest w stanie wykryć wszystkich pieszych w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować:

- częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.
- pieszych niosących duże przedmioty.

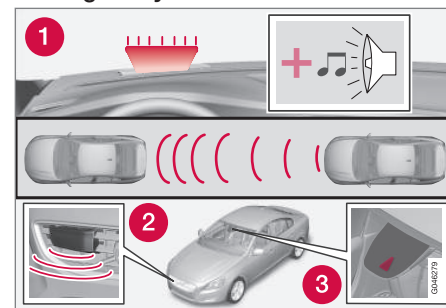
Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)

Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie

Włączanie i wyłączanie sygnałów ostrzegawczych



1. Dźwiękowy i wizualny sygnał ostrzegawczy w przypadku ryzyka kolizji.¹⁹

Istnieje możliwość wyboru, czy ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne układu ostrzegania o ryzyku kolizji mają być włączone czy wyłączone.

W momencie uruchomienia silnika automatycznie zostaje wybrane ustawienie, które obowiązywało w momencie wyłączenia silnika.



UWAGA

Funkcje przygotowania do hamowania awaryjnego i automatycznego hamowania są zawsze włączone – nie można ich wyłączyć.

Ustawień dokonuje się w menu **MY CAR** na ekranie w konsoli środkowej, patrz (Str. 122).

Sygnaly świetlne i akustyczne

Jeśli ostrzeżenia świetlne i akustyczne układu ostrzegania o ryzyku kolizji są włączone, lampka ostrzegawcza (nr [1] na poprzedniej ilustracji) jest testowana przy każdym uruchomieniu silnika poprzez krótkotrwałe włączenie jej poszczególnych punktów świetlnych.

Po uruchomieniu silnika sygnaly świetlne i akustyczne można wyłączyć:

- Wyszukać pozycję **Ostrzeżenie przed kolizją** w opcji **System wspomagania jazdy** w menu **MY CAR** (Str. 122) i usunąć tam zaznaczenie funkcji.

Sygnal akustyczny

Po uruchomieniu silnika dźwiękowy sygnał ostrzegawczy można włączyć/wyłączyć oddzielnie:

- Wyszukać pozycję **Dźwięk ostrzegawczy** w opcji **Ostrzeżenie przed kolizją** w menu **MY CAR** (Str. 122) i wybrać tam włączenie lub wyłączenie funkcji.

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji będzie wtedy sygnalizowane tylko sygnałem świetlnym.

Ustawienie odległości reakcji

Ustawiona odległość reakcji układu decyduje o tym, jak wcześniej uruchamiana jest akustyczna i optyczna sygnalizacja ryzyka zderzenia.

- Wyszukać pozycję **Krytyczny odstęp** w opcji **Ostrzeżenie przed kolizją** w menu **MY CAR** (Str. 122) i wybrać tam **Duży**, **Normalna** lub **Krótką**.

Odległość reakcji wpływa na czułość układu. Dla odległości **Duży** sygnalizacja ostrzegawcza uruchamiana jest wcześniej. Jeżeli po wybraniu odległości **Duży** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy zmienić ustawienie odległości na **Normalna**.

Z ustawienia odległości reakcji **Krótką** należy korzystać tylko w wyjątkowych przypadkach, np. podczas dynamicznej jazdy.

UWAGA

Gdy używany jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, lampka i sygnał ostrzegawczy będą używane przez ten układ, nawet przy wyłączonym układzie ostrzegania o ryzyku kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji ostrzega kierowcę o niebezpieczeństwie, ale nie jest w stanie skrócić czasu jego reakcji.

Aby układ ostrzegania o ryzyku kolizji mógł być skuteczny, ostrzeganie o zbyt małym odstępzie od poprzedzającego pojazdu (Str. 232) powinno zawsze podczas jazdy być nastawione na odstęp czasowy 4–5.

UWAGA

Nawet w przypadku nastawienia odległości ostrzegania na **Duży**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

¹⁹ Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



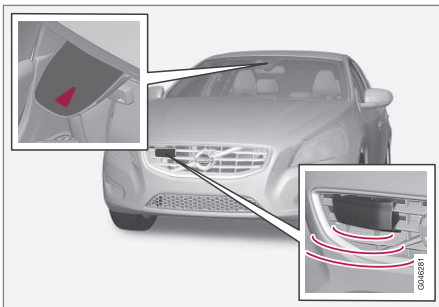
OSTRZEŻENIE

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy testować systemu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, jadąc w kierunku ludzi lub pojazdów – może to spowodować poważne szkody materialne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia można sprawdzić na ekranie w konsoli środkowej i w menu (Str. 122) **MY CAR**.

Konserwacja



Kamera i czujnik radarowy²⁰.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania z brudu, lodu i śniegu, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je regularnie zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

UWAGA

Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – ograniczenia

Funkcja ta ma pewne ograniczenia – na przykład nie jest aktywna przy prędkościach poniżej ok. 4 km/h.

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji (patrz (1) na ilustracji (Str. 243)) może być trudna do zauważenia. Dlatego nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom. W takich sytuacjach układy ABS i ESC (Str. 203) zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

²⁰ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



UWAGA

Sygnalizacja optyczna może zostać tymczasowo wyłączona w przypadku wysokiej temperatury w kabinie spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem. Jeżeli tak się stanie, zostanie włączona sygnalizacja akustyczna, nawet jeżeli została wyłączona w menu.

- Ostrzeżenia mogą się nie pojawiać, jeżeli odległość od poprzedzającego pojazdu jest mała lub ruchy wykonywane kierownicą i pedałami mają duży zakres, np. przy bardzo aktywnym stylu jazdy.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że czujnik radarowy lub kamera detekcyjna nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego, pojazdu lub rowerzysty przed samochodem.

System czujników ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych oraz rowerzystów²¹ i dlatego zapewnia on skuteczne ostrzeżenia i hamowanie przy prędkości jazdy do 50 km/h. W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h.

Ostrzeżenie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

System ostrzegania o ryzyku kolizji korzysta z tych samych czujników radarowych, co układ aktywnej kontroli prędkości (Str. 217). Więcej informacji na temat czujnika radarowego (Str. 227).

W razie uznania, że wzbudzenie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu (Str. 246). Spowoduje to reagowanie układu na późniejszym etapie i w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania zostaje tymczasowo wyłączony po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

W sytuacjach gdy kierowca prowadzi samochód w świadomie aktywny sposób, ostrzeżenie ryzyku o kolizji może zostać nieco opóźnione, aby ograniczyć niepotrzebne ostrzeżenia do minimum.

Gdy układ automatycznego hamowania zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

²¹ W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.



07 Układy wspomagające kierowcę



W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ automatycznego hamowania, chyba że kierowca zdola wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Funkcja ta korzysta z kamery detekcyjnej samochodu, która ma pewne ograniczenia.

Oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania kamerą detekcyjną samochodu wykorzystują także następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie świateł drogowych na światła mijania (Str. 100)
- System informacji o znakach drogowych (Str. 207)
- Driver Alert Control - DAC (Str. 254)
- Układ monitorowania pasa ruchu (Str. 258)



UWAGA

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Kamery detekcyjne mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w ciemnościach, w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu oraz w gęstej mgle. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświetlenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych oraz innych pojazdów.

Pole widzenia kamery detekcyjnej jest ograniczone, w związku z czym w pewnych sytuacjach wykrywanie pieszych, rowerów i pojazdów nie jest możliwe lub wykrywanie następuje później niż można by się spodziewać.



W przypadku przegrzania kamery przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia, przez około 15 minut po uruchomieniu silnika może ona nie włączać się, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat

Czujniki szyby przedniej zablokowane

Patrz instrukcja, oznacza to, że kamera jest przesłonięta i nie ma możliwości wykrywania pieszych, rowerów i pojazdów znajdujących się z przodu oraz linii na jezdni.

Oznacza to jednocześnie, że oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, funkcja automatycznego przełączania świateł drogowych na światła mijania, system informacji o znakach drogowych, system Driver Alert Control i funkcja Lane Departure Warning nie będą działać w pełnym zakresie.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy kamery jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg przed obiektywem kamery.
Gęsta mgła bądź intensywne opady deszczu lub śniegu uniemożliwiają prawidłowe funkcjonowanie kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Podczas intensywnych opadów atmosferycznych kamera może przerywać działanie.
Mimo oczyszczenia powierzchni szyby przed obiektywem kamery komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych kamery może nastąpić nawet po kilku minutach.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią szyby a obiektywem kamery.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola widzenia kamery – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiazane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)



07 Układy wspomagające kierowcę

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania

pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Collision warning system wyłączzone	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Ostrzeżenie o kolizji niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Aktywowane Autohamowanie	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK .
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 250).



Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Radar zablokowany Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego (Str. 227).
	Ostrzeżenie o kolizji Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* (Str. 242)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – działanie (Str. 243)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – wykrywanie pieszych (Str. 246)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów (Str. 244)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie (Str. 246)
- Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – ograniczenia (Str. 248)
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej (Str. 250)



System wspomagający czujność kierowcy*

System wspomagający czujność kierowcy (Driver Alert System) ma na celu ostrzeganie kierowcy w razie obniżenia się jego możliwości prowadzenia samochodu lub gdy dojdzie do niekontrolowanego zjechania z wyznaczonego pasa ruchu.

W ramach systemu Driver Alert System realizowane są następujące funkcje, które można włączać jednocześnie lub niezależnie:

- Driver Alert Control – DAC (Str. 255), czyli układ ostrzegający o dekoncentracji kierowcy.
- Lane Departure Warning – LDW (Str. 258), czyli układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.

Włączona funkcja przechodzi w stan gotowości i zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h.

Funkcja przestaje działać, gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.

Obie funkcje korzystają z kamery, która śledzi linie na jezdni wyznaczające oba brzegi pasa ruchu.



OSTRZEŻENIE

Układ wspomagający czujność kierowcy nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

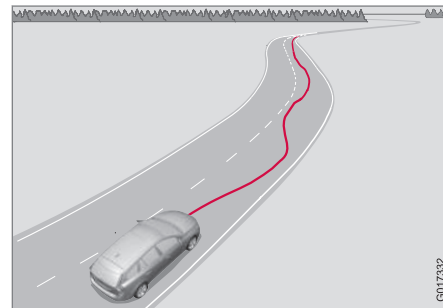
Powiązane informacje

- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 254)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 258)

Driver Alert Control (DAC)*

Funkcja DAC ma na celu wzmocnienie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np. w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Funkcja ostrzegania o dekoncentracji kierowcy służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.



Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna niestabilnie podążać wyznaczonym pasem ruchu.

Zmęczenie kierowcy nie zawsze objawia się w sposób widoczny. W takim przypadku syg-



nalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona. Dlatego tak ważne jest robienie przerw w podróży, gdy tylko u kierowcy pojawią się pierwsze oznaki zmęczenia, bez względu na to, czy funkcja ostrzegania o dekoncentracji zadziała, czy nie.

UWAGA

Funkcji tej nie wolno używać, aby wydłużyć czas nieprzerwanego prowadzenia samochodu. Kierowca powinien zawsze planować regularne przerwy i być dobrze wypoczęty.

Ograniczenia funkcjonalne

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

UWAGA

Kamera detekcyjna ma pewne ograniczenia (Str. 250).

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 254)
- Driver Alert Control (DAC)* - Działanie (Str. 255)

- Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty (Str. 257)

Driver Alert Control (DAC)* - Działanie

Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą odpowiednich opcji menu na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Włączanie/wyłączanie

Funkcję Driver Alert można przełączyć w stan gotowości w menu **MY CAR** (Str. 122):

- Kratka zaznaczona – funkcja aktywna.
- Kratka niezaznaczona – funkcja nieaktywna.



07 Układy wspomagające kierowcę



Uwagi ogólne

Funkcja Driver Alert zostaje włączona, gdy prędkość przekroczy 65 km/h i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa niż 60 km/h.



Jeśli samochód jest prowadzony niestabilnie, kierowca zostanie powiadomiony sygnałem akustycznym i komunikatem tekstowym

Driver Alert Czas na przerwę – jednocześnie w zespole wskaźników zaświeci się powiązany z nim symbol. Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

Symbol ostrzegawczy można wyłączyć:

- Nacisnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przy kierownicy.



OSTRZEŻENIE

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 254)
- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 254)



Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC (Str. 254) może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w

zespolu wskaźników lub na ekranie wyświetlacz w środkowej konsoli.

Oto kilka przykładów:

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń (Str. 250) kamery detekcyjnej.
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 254)
- Driver Alert Control (DAC)* (Str. 254)
- Driver Alert Control (DAC)* - Działanie (Str. 255)



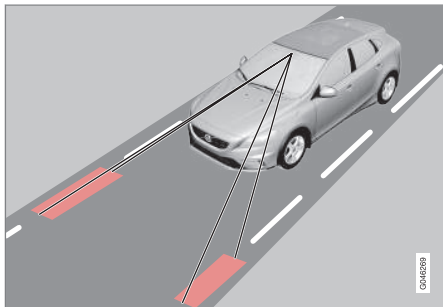
07 Układy wspomagające kierowcę

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).

Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Kamera układu LDW śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym, gdy samochód bez określonej przy-

czyny przekroczy linię na jezdni po swojej lewej lub prawej stronie.



UWAGA

Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.



OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnego monitorowania pasa ruchu (LDW) stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- System wspomagający czujność kierowcy* (Str. 254)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 260)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)

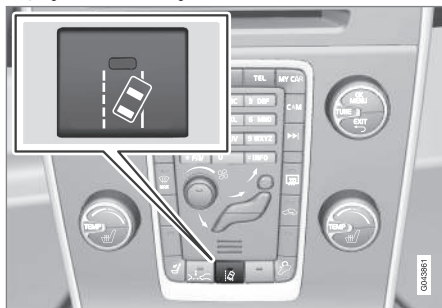
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 261)



Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Niektóre ustawienia funkcji LDW można zmieniać.

Wyłączanie i włączanie układu



Funkcję LDW włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku.

Działaniu funkcji towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników.

Ustawienia funkcyjne

Ustawienia zmienia się na ekranie w środkowej konsoli w menu **MY CAR**. Opis menu, patrz MY CAR (Str. 122).

Wybrać jedną z opcji:

- **Włączony przy rozruchu** – Funkcja przechodzi do trybu gotowości przy każdym uruchomieniu silnika. W przeciwnym

wypadku przyjmowany jest stan, jaki miał miejsce w momencie ostatniego wyłączenia silnika.

- **Zwiększona czułość** – Zwiększona czułość funkcji, powodująca wcześniejsze generowanie ostrzeżenia i zniesienie niektórych ograniczeń.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 258)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 260)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 261)

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Działaniu układu LDW towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników. Oto kilka przykładów:



Linie boczne funkcji LDW (na ilustracji zaznaczone kolorem czerwonym).

- Symbol funkcji LDW ma BIAŁE linie boczne – funkcja jest aktywna i wykrywa/„widzi” jedną lub obie linie boczne.
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest aktywna, ale nie wykrywa ani lewej ani prawej linii bocznej.
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest w stanie gotowości,

lub



07 Układy wspomagające kierowcę



ponieważ prędkość jest mniejsza niż 65 km/h.

- Symbol funkcji LDW nie ma linii bocznych – funkcja jest wyłączona.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 258)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia (Str. 260)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 261)

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia

Układ monitorowania pasa ruchu ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko.

Więcej informacji można znaleźć w punkcie na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 250).



UWAGA

Układ LDW nie zawsze ostrzega kierowcę, na przykład w następujących sytuacjach:

- Włączone są kierunkowskazy
- Kierowca trzyma stopę na pedale hamulca²²
- W przypadku szybkiego wciśnięcia pedału przyspieszenia²²
- W przypadku wykonywania szybkich ruchów kierownicą²²
- Gdy zakręt jest tak ostry, że samochód przechyla się.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 258)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259)
- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty (Str. 261)

²² Gdy wybrana jest opcja „Zwiększona czułość”, ostrzeżenia są jednak przekazywane, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie (Str. 259).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcja LDW jest niedostępna, w zespole wskaźników może poja-

wić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol ^A	Komunikat	Działanie
	Lane Departure Warning włączone/Lane Departure Warning wyłączzone	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie około 5 sekund tekst znika.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej (Str. 250).
	Driver Alert System Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

^A Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)* (Str. 258)



Wspomaganie parkowania*

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Poziom głośności układu wspomagającego parkowanie można wyregulować w trakcie emitowania sygnału dźwiękowego za pomocą pokrętki **VOL** na konsoli środkowej. Poziom dźwięku można też ustawić w menu ustawień **audio**, które jest dostępne po naciśnięciu **SOUND** lub w menu (Str. 122) **MY CAR**²³ samochodu.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.



OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
- Czujniki mają martwe punkty, w których nie są w stanie wykryć przeszkody.
- Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Powiazane informacje

- Układ wspomagania parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 266)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* – przedni (Str. 264)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 265)
- Układ wspomagania parkowania* – tylny (Str. 264)
- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)

Układ wspomagania parkowania* - Działanie

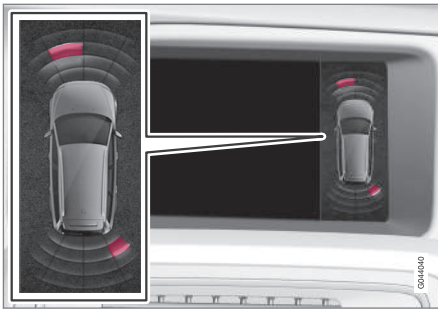
Układ wspomagania parkowania jest włączany automatycznie po uruchomieniu silnika - zapala się dioda w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Włączanie i wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA*.

Jeśli samochód jest wyposażony w CTA (Str. 272), lampki wskaźnikowe BLIS (Str. 270) migną jeden raz, po czym układ wspomagania parkowania należy włączyć przyciskiem.

²³ W zależności od systemu audio-multimedialnego.



Widok ekranu wyświetlacza – sygnalizacja przeszkody po lewej stronie z przodu i po prawej stronie z tyłu.

Na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej pokazywane jest położenie samochodu względem przeszkody.

Zaznaczone sektory pokazują, który lub które z czterech czujników wykrył(y) przeszkodę. Im bliżej samochodu znajduje się symbol zaznaczonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Gdy odległość wynosi 30 cm lub mniej, sygnał dźwiękowy jest ciągły, a znajdujące się najbliżej samochodu pole aktywnego czujnika

jest wypełnione. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

WAŻNE

Obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie blyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału” i w tym czasie nie będą wykrywane przez czujniki – pulsujący dźwięk może wtedy nieoczekiwanie ustać zamiast przejść w spodziewany dźwięk ciągły.

Czujniki nie są w stanie wykryć obiektów znajdujących się wysoko, na przykład wystających ramp załadowniczych.

- W takich sytuacjach należy zachować zwiększoną ostrożność i wykonywać manewry/przemieszczać samochód szczególnie powoli lub przerwać trwający manewr parkowania – może występować duże ryzyko uszkodzenia innych pojazdów lub obiektów, ponieważ czujniki nie są chwilowo w stanie działać w sposób optymalny.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)
- Układ wspomaganie parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 266)
- Układ wspomaganie parkowania* – przedni (Str. 264)

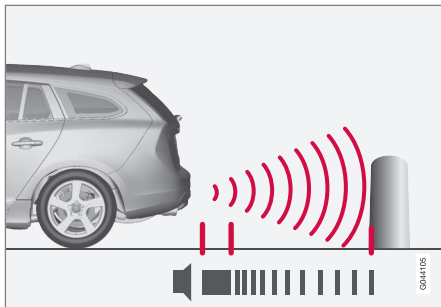
- Układ wspomaganie parkowania* - Informacja o usterce (Str. 265)
- Układ wspomaganie parkowania* – tylny (Str. 264)
- Kamera wspomaganie parkowania* (Str. 266)



07 Układy wspomagające kierowcę

Układ wspomagania parkowania* – tylny

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z tyłu emitowane są przez jeden z tylnych głośników.

Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Podczas cofania na przykład z przyczepą podłączoną do haka holowniczego tylne czujniki parkowania zostają automatycznie wyłą-

zione – w przeciwnym razie czujniki reagowałyby na przyczepę.

UWAGA

Podczas cofania na przykład z przyczepą lub bagażnikiem rowerowym zamontowanym na haku holowniczym (bez oryginalnej instalacji elektrycznej przyczepy firmy Volvo) może wystąpić konieczność ręcznego wyłączenia układu wspomagania parkowania, tak aby czujniki nie reagowały na te przedmioty.

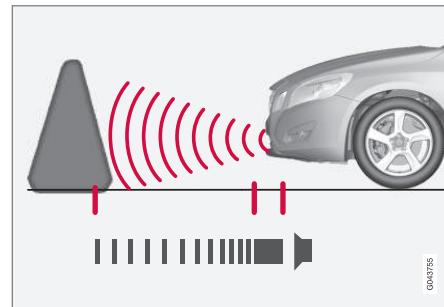
Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - Czystczenie czujników (Str. 266)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* – przedni (Str. 264)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 265)
- Kamera wspomaganie parkowania* (Str. 266)

Układ wspomagania parkowania* – przedni

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Układ zostaje włączony automatycznie w momencie uruchomienia silnika – zapala się lampka On/Off w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z przodu emitowane są przez jeden z przednich głośników.

Przedni układ wspomagania parkowania pozostaje aktywny do prędkości

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



około 10 km/h. Lampka kontrolna w przycisku świeci się, sygnalizując, że układ jest wyłączony. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznowia działanie.

UWAGA

Przedni układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

WAŻNE

Gdy zamontowane są dodatkowe światła: Należy pamiętać, że nie mogą one zasłaniać czujników – dodatkowe światła mogą zostać wtedy uznane za przeszkodę.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 266)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 265)
- Układ wspomagania parkowania* – tylny (Str. 264)
- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)

Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.



Gdy świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników i równocześnie pokazywany jest komunikat tekstowy **Układ wspomagania parkowania** Wymagany serwis, wspomaganie parkowania nie działa.

WAŻNE

W pewnych warunkach układ wspomagania parkowania może generować nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze spowodowane przez zewnętrzne źródła emitujące ultradźwięki o tej samej częstotliwości, którą wykorzystuje układ.

Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - Czyśczenie czujników (Str. 266)

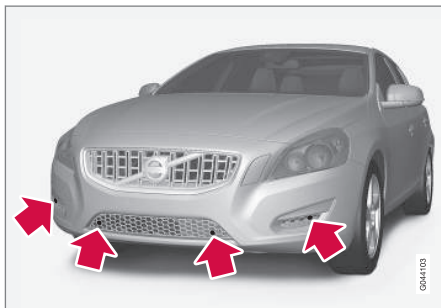
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* – przedni (Str. 264)
- Układ wspomagania parkowania* – tylny (Str. 264)
- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)



Układ wspomagania parkowania* - Czyszczenie czujników

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.



Rozmieszczenie przednich czujników.



Rozmieszczenie tylnych czujników.

UWAGA

Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą spowodować przekazywanie nieprawidłowych sygnałów ostrzegawczych.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - Działanie (Str. 262)
- Układ wspomagania parkowania* - przedni (Str. 264)
- Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce (Str. 265)
- Układ wspomagania parkowania* - tylny (Str. 264)
- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)

Kamera wspomagania parkowania*

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

Obraz z kamery jest wyświetlany na ekranie w konsoli środkowej.

UWAGA

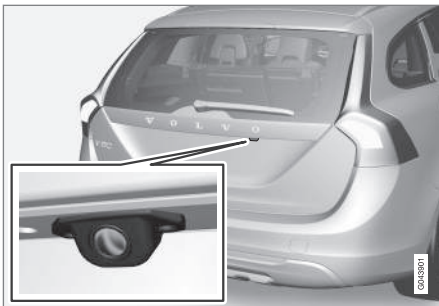
Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznie pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
- Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
- Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.



Działanie i obsługa



Umiejscowienie kamery obok uchwyty do otwierania bagażnika.

Kamera pokazuje obraz sytuacji za samochodem oraz przeszkody pojawiające się z boku.

Kamera pokazuje szeroki obszar za samochodem oraz część zderzaka i ewentualny hak holowniczy.

Obiekty na ekranie mogą wydawać się nieco przechylone, co jest normalnym objawem.

UWAGA

Obiekty na ekranie wyświetlacza mogą znajdować się w mniejszej odległości od samochodu niż ta, w jakiej pojawiają się one na ekranie.

Jeżeli aktywny jest inny widok, układ kamery wspomagania parkowania automatycznie

przejmie ekran i pojawia się na nim obraz z kamery.

Po włączeniu biegu wstecznego pojawiają się dwie linie ciągłe, które w sposób graficzny pokazują tor jazdy tylnych kół samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie równoległe, cofanie w ciasnych miejscach i podejżdżanie do przyczepy w celu jej podłączenia. Przybliżony obrys zewnętrzny samochodu jest przedstawiony za pomocą przerywanych linii. Linie pomocnicze układu wspomagania parkowania można wyłączyć – patrz punkt Ustawienia (Str. 269).

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania (Str. 262)*, to przekazywane przez nie informacje są wyświetlane graficznie w postaci barwnych pól określających odległość od wykrytych przeszkód, patrz punkt „Samochody z czujnikami cofania” w dalszej części instrukcji.

Kamera pozostaje włączona przez około 5 sekund od wyłączenia biegu wstecznego albo do momentu, w którym prędkość samochodu przekroczy 10 km/h podczas jazdy do przodu lub 35 km/h podczas jazdy do tyłu.

Warunki oświetleniowe

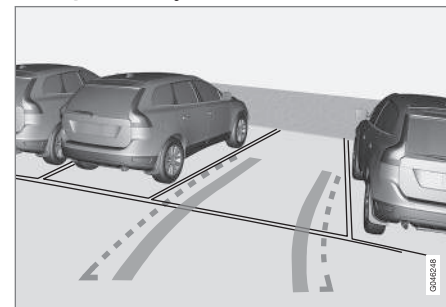
Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom.

Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować nieznaczne pogorszenie jakości obrazu.

UWAGA

Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.

Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ułożone są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z ruchami kierownicy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczał, także podczas skręcania.



07 Układy wspomagające kierowcę



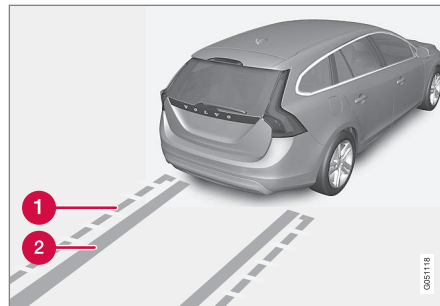
UWAGA

- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samochodu**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.
- W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, kamera wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączona.

WAŻNE

Należy pamiętać, że na ekranie pokazywana jest sytuacja jedynie z tyłu samochodu. Podczas manewrowania na biegu wstępnym należy również zwracać uwagę na sytuację z boków oraz z przodu samochodu.

Linie obrysowe



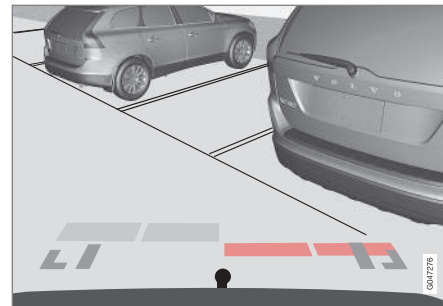
Linie wyświetlane przez układ.

- 1 Linia obrysowa, strefa swobodnego cofania
- 2 „Ślady kół”

Linia przerywana (1) wyznacza strefę do około 1,5 m w tył od zderzaka. Jest to również granica najbardziej wystających części samochodu, takich jak lusterka zewnętrzne na drzwiach i narożniki – również w trakcie skręcania.

Szerokie „ślady kół” (2) pomiędzy liniami bocznymi wskazują, któredy będą toczyć się koła i mogą być przedłużone do około 3,2 m w tył od zderzaka, jeżeli na tej drodze nie ma przeszkód.

Samochody z czujnikami cofania*



Obszary oznaczone kolorami (x 4, po jednym na każdy czujnik) pokazują odległość.

Jeśli samochód jest także wyposażony w układ wspomagania parkowania (Str. 262), odległość jest pokazywana w postaci barwnych pól dla każdego czujnika, który wykryje przeszkodę.

Kolor pola zmienia się wraz ze zmniejszaniem się odległości do przeszkody – od jasnożółtego, przez żółty i pomarańczowy do czerwonego.

Kolor	Odległość (w metrach)
Jasnożółty	0,7-1,5
Żółty	0,5-0,7



Kolor	Odległość (w metrach)
Pomarańczowy	0,3–0,5
Czerwony	0-0,3

Powiązane informacje

- Ustawienia (Str. 269)
- Ograniczenia (Str. 270)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)

Ustawienia

Włączanie wyłączonej kamery

Jeśli po wybraniu biegu wstecznego funkcja kamery jest wyłączona, można ją włączyć w następujący sposób:



- Nacisnąć przycisk **CAM** – na ekranie pojawi się aktualny widok z kamery.

Zmiana ustawienia

Ustawienie standardowe jest takie, że kamera włącza się w momencie wybrania biegu wstecznego.

Ustawienia kamery wspomagania parkowania można zmienić, gdy ekran pokazuje widok z kamery:

1. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, gdy pokazywany jest widok z kamery – na ekranie

pojawia się menu zawierające różne opcje.

2. Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby wyświetlić żadaną opcję.
3. Zaznaczyć opcję, naciskając przycisk **OK/MENU** jeden raz i wyjść, naciskając **EXIT**.

Hak holowniczy

Kamerę można wykorzystać przy podłączaniu przyczepy do samochodu. Na ekranie można wyświetlić linię prowadzącą haka holowniczego, która pokazuje „trajektorię” ruchu haka w kierunku przyczepy, podobnie jak w przypadku wyświetlania „śladów kół”.

Można dokonać wyboru między wyświetlaniem „śladów kół” a „trajektorią haka holowniczego” – obie opcje nie mogą być wyświetlane jednocześnie.

1. Nacisnąć przycisk **OK/MENU**, gdy wyświetlany jest widok z kamery.
2. Obrócić pokrętkę **TUNE**, aby wyświetlić **Linia prow. toru zaczepu holown..**
3. Zaznaczyć opcję, naciskając przycisk **OK/MENU** jeden raz i wyjść, naciskając **EXIT**.



07 Układy wspomagające kierowcę



Powiększanie

Jeśli wymagane jest precyzyjne manewrowanie, widok z kamery można powiększyć:

- Nacisnąć przycisk **CAM** lub obrócić pokrętkę **TUNE** – ponowne naciśnięcie/obróć powoduje powrót do widoku normalnego.

Jeśli dostępnych jest więcej opcji, tworzą one zamkniętą pętlę – naciskać/obracać odpowiedni element, aż pojawi się żądany widok z kamery.

Automatyczne powiększenie

W samochodach wyposażonych w układ wspomagania parkowania (Str. 262) i hak holowniczy w menu kamery dostępna jest także opcja **Automatyczne powiększanie**. Po wybraniu tej opcji kamera automatycznie powiększa widok haka holowniczego, gdy samochód zbliży się do jakiegoś obiektu/przyczepy.

Sposób aktywacji opcji menu, patrz punkt „Zmiana ustawienia” we wcześniejszej części instrukcji.

Powiązane informacje

- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)

Ograniczenia



UWAGA

Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

O tym należy pamiętać

Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przesłonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.

- Obiektów kamery nie może być zabrudzony ani pokryty śniegiem lub lodem.
- Obiektów kamery należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby go nie zarysować.

Powiązane informacje

- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 266)
- Ustawienia (Str. 269)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 262)

Układ BLIS*

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information System) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Funkcja BLIS ma ostrzegać kierowcę o:

- pojazdach znajdujących się w martwym polu widoczności
- szybko zbliżających się pojazdach na sąsiednich pasach ruchu po lewej lub prawej stronie samochodu.

Funkcja CTA (Str. 272) (Cross Traffic Alert) układu BLIS ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o:

- ruchu odbywającym się w kierunku przeciwnym podczas cofania samochodu.



OSTRZEŻENIE

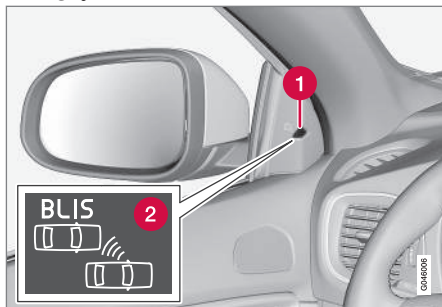
Układ BLIS jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ BLIS nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ BLIS nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zwrócenia uwagi – odpowiedzialność za zmianę pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.



Przegląd



Umieszczenie lampki układu BLIS²⁴.

- 1** Lampka sygnalizacyjna
- 2** Symbol układu BLIS

UWAGA

Lampka zapala się po tej stronie samochodu, po której układ wykrył obecność pojazdu. Jeśli samochód jest wyprzedzany z obu stron jednocześnie, zapalą się obie lampki.

Konserwacja

Czujniki układu BLIS znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu bokach samochodu.



Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – także po lewej stronie.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

Powiązane informacje

- BLIS* – działanie (Str. 271)
- Układ BLIS – symbole i komunikaty (Str. 274)
- CTA* (Str. 272)

BLIS* – działanie

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information System) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Włączanie/wyłączanie układu BLIS

Układ BLIS zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błysnięcie lampek kontrolnych w drzwiach.

Funkcję **BLIS** można włączać i wyłączać w menu MY CAR (Str. 122).

Wyłączenie/włączenie układu BLIS jest sygnalizowane zgaszeniem/zaświeceniem się lampki w przycisku, a zmiana zostaje także potwierdzona komunikatem tekstowym w zespole wskaźników. Przy włączeniu układu lampki kontrolne w drzwiach błyskają jeden raz.

Aby wyłączyć komunikat:

- Nacisnąć przycisk **OK** na lewej dźwigni przy kierownicy.

lub

- Począkać około 5 sekund – komunikat zniknie.

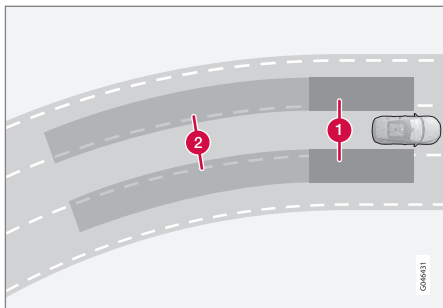
²⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



07 Układy wspomagające kierowcę



Działanie układu



Zasada działania układu BLIS: 1. Strefa monitorowania martwego pola widoczności. 2. Strefa monitorowania obecności szybko zbliżających się pojazdów.

Funkcja BLIS działa przy prędkości jazdy powyżej około 10 km/h.

Układ reaguje, gdy:

- samochód jest wyprzedzany przez inne pojazdy
- samochód jest szybko doganiany przez inny pojazd.

Gdy układ BLIS wykryje pojazd w strefie 1 lub szybko zbliżający się pojazd w strefie 2, lampka funkcji BLIS w drzwiach zapala się światłem ciągłym. Jeśli kierowca włączy w tej sytuacji kierunkowskaz po tej samej stronie, po której pojawiło się ostrzeżenie, lampka funkcji BLIS świecąca do tej pory światłem

ciągłym zacznie błyskać intensywniejszym światłem.



OSTRZEŻENIE

Układ BLIS nie działa na ostrych zakrętach.

Układ BLIS nie działa, gdy samochód cofa.

Ograniczenia

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ BLIS nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.
- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.
- Układ BLIS zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.



WAŻNE

Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Układ BLIS* (Str. 270)
- Układ BLIS – symbole i komunikaty (Str. 274)

CTA*

Funkcja CTA (Cross Traffic Alert) układu BLIS ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu. Stanowi ona uzupełnienie układu BLIS (Str. 270).

Włączanie/wyłączanie układu CTA

Układ CTA zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błysnięcie lampek kontrolnych funkcji BLIS w drzwiach.



Włączanie/wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA.

Funkcję CTA można wyłączyć/włączyć oddzielnym przełącznikiem układu wspomagania parkowania (Str. 262). Lampki układu BLIS migną jeden raz przy ponownym włączeniu.



Po wyłączeniu funkcji CTA układ BLIS pozostaje jednak nadal aktywny.

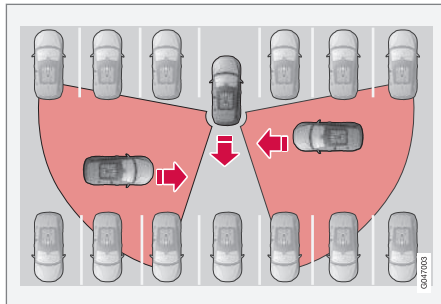
! OSTRZEŻENIE

Układ CTA jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ CTA nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ CTA nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za bezpieczne cofanie zawsze ponosi kierowca.

Działanie układu CTA



Zasada działania układu CTA.

Funkcja CTA, będąca uzupełnieniem funkcji BLIS, pozwala kontrolować ruch po bokach samochodu w kierunku poprzecznym pod-

czas cofania, na przykład przy wyjeżdżaniu tyłem z miejsca parkingowego.

Układ CTA ma za zadanie wykrywać głównie pojazdy. W sprzyjających warunkach może wykrywać także mniejsze obiekty, takie jak rowerzyści i piesi.

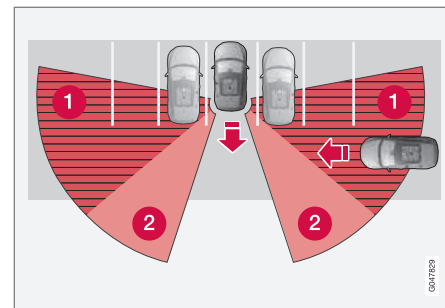
Układ CTA jest aktywny tylko podczas cofania i włącza się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego.

- Jeśli układ CTA wykryje obiekt zbliżający się z boku, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Sygnał dobiega z lewego lub prawego głośnika, zależnie od kierunku, z którego zbliża się wykryty obiekt.
- Układ CTA ostrzega także kierowcę poprzez zapalenie lampek funkcji BLIS.
- Dodatkowe ostrzeżenie ma formę podświetlonej ikony na grafice układu PAS (Str. 262) na ekranie wyświetlacza.

Ograniczenia

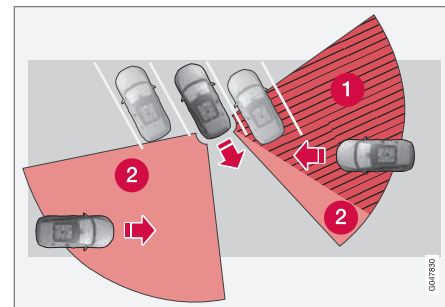
Układ CTA nie działa optymalnie we wszystkich sytuacjach, lecz ma pewne ograniczenia – czujniki układu CTA nie „widzą” na przykład przez inne zaparkowane pojazdy albo przez przeszkody.

Oto kilka przykładów sytuacji, w których „pole widzenia” układu CTA może być od początku ograniczone i zbliżające się pojazdy nie będą wtedy wykrywane aż do momentu, gdy znajdą się bardzo blisko:



Samochód jest zaparkowany głęboko na miejscu postojowym.

- 1 Sektor niewidoczny dla układu CTA.
- 2 Sektor, w którym układ CTA wykrywa/„widzi” inne pojazdy.



W przypadku miejsca postojowego ustawionego pod kątem, układ CTA może być zupełnie „ślepy” z jednej strony.



Jeśli jednak kierowca będzie powoli cofać samochodem, kąt w stosunku do pojazdu/ obiektu zasłaniającego widoczność będzie się zmieniać i w pewnym momencie wielkość niewidocznego sektora ulegnie nagłemu zmniejszeniu.

Przykłady innych ograniczeń:

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ CTA nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.
- Układ CTA zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

WAŻNE

Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat – zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Konserwacja

Czujniki układów BLIS i CTA znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu bokach samochodu.



Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – także po lewej stronie.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.
- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.

Powiązane informacje

- Układ BLIS* (Str. 270)
- Układ BLIS – symbole i komunikaty (Str. 274)

Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcje BLIS (Blind Spot Information System) (Str. 270) i CTA (Cross Traffic Alert) (Str. 272) nie są dostępne lub ich działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat	Działanie
CTA Wyłączone	Funkcja CTA została wyłączona ręcznie – funkcja BLIS jest aktywna.
Systemy BLIS i CTA wyłączone Podłączona przyczepa	Układy BLIS i CTA są tymczasowo wyłączone, ponieważ do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.
Systemy BLIS i CTA Wymagany serwis	Układy BLIS i CTA nie działają. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskózów.

Powiązane informacje

- Układ BLIS* (Str. 270)

Regulowany opór kierownicy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu.

Na autostradach układ kierowniczy jest sztywniejszy. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

Kierowca może wybrać w menu **MY CAR** jeden z trzech różnych poziomów wspomagania kierownicy zapewniających wyczucie drogi lub czułość układu kierowniczego, MY CAR (Str. 122):

- Należy tam odszukać opcję **Poz. wspom. kierownicy** i wybrać **Mała**, **Średnia** lub **Duża**.

Dostęp do tego ustawienia nie jest możliwy podczas jazdy.



UWAGA

W niektórych sytuacjach wspomagany układ kierowniczy może ulec przegrzaniu i wymagać chwilowego schłodzenia - jego działanie w tym czasie jest ograniczone i obracanie kierownicą może wymagać użycia większej siły.

Jednocześnie z chwilowym ograniczeniem wspomagania układu kierowniczego pojawia się komunikat w zespole wskaźników.

Powiązane informacje

- MY CAR (Str. 122)

System radarowy

Homologacja dla systemu radarowego jest podana w tabeli.

Kraj/ obszar	
Europa	 Firma Delphi Electronics & Safety oświadcza niniejszym, że urządzenia L2C0038TR i L2C0049TR spełniają podstawowe wymagania i inne istotne przepisy dyrektywy nr 1999/5/WE. Niniejsza deklaracja zgodności może być w razie potrzeby konsultowana z firmą Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

Powiązane informacje

- Czujnik radarowy (Str. 227)

08



URUCHAMIANIE SILNIKA I JAZDA





Blokada antyalkoholowa*

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.

OSTRZEŻENIE

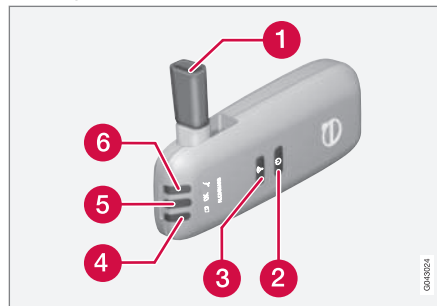
Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

Powiazane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 277)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 278)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 279)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 280)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 282)

Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa

Funkcje



- 1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 2 Wyłącznik.
- 3 Przycisk nadajnika.
- 4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.
- 5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Obsługa – akumulator

Lampka kontrolna (4) blokady antyalkoholowej sygnalizuje stan akumulatora:

Lampka kontrolna (4)	Stan akumulatora
Pulsujący zielony	Trwa ładowanie
Zielony	Całkowicie naładowany
Żółty	Naładowany do połowy
Czerwony	Rozładowany – umieścić urządzenie w uchwycie lub podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego.

UWAGA

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Dzięki temu akumulator blokady antyalkoholowej będzie pozostawać całkowicie naładowany i będzie ona automatycznie włączana w momencie otwarcia samochodu.

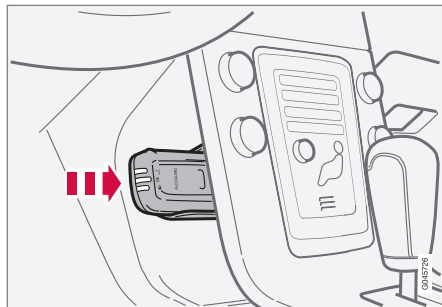
Powiazane informacje

- Blokada antyalkoholowa* (Str. 277)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 278)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 279)

- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 280)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 282)

Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej*

Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Aby wyjąć moduł ręczny blokady alkoholowej z jego uchwytu należy go lekko nacisnąć i puścić – spowoduje to jego wysunięcie i umożliwi wyjęcie.



Miejsce przechowywania i stacja ładowania modułu ręcznego.

- Umieszczając moduł ręczny z powrotem w uchwycie, należy go wcisnąć, aż zostanie zablokowany.
- Moduł ręczny należy przechowywać w uchwycie – zapewni mu to najlepszą ochronę i pozwoli utrzymać jego akumulator w stanie pełnego naładowania.

Powiązane informacje

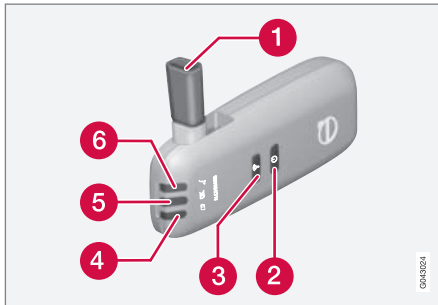
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 277)
- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 277)

- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 279)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 280)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 282)



Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika

Blokada antyalkoholowa zostaje włączona automatycznie i jest gotowa do użycia w momencie otwarcia samochodu.



- 1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 2 Wyłącznik.
- 3 Przycisk nadajnika.
- 4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.
- 5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
- 6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

1. Blokada antyalkoholowa jest gotowa do użycia, gdy lampka kontrolna (6) pali się na zielono.
2. Wyjąć blokadę antyalkoholową z uchwytu. Jeśli w momencie otwarcia samochodu blokada antyalkoholowa znajduje się poza pojazdem, trzeba ją najpierw aktywować za pomocą wyłącznika (2).
3. Rozłożyć ustnik (1), wziąć głęboki wdech i dmuchać w ustnik równomiernie, aż rozlegnie się kliknięcie po upływie około 5 sekund. Rezultatem będzie jedna z alternatyw podanych poniżej w tabeli **Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu**.
4. Jeżeli nie pojawi się żaden komunikat, może to oznaczać usterkę funkcji przesyłania danych do samochodu – w takim przypadku należy nacisnąć przycisk (3), aby przesłać wynik badania do samochodu ręcznie.
5. Złożyć ustnik i umieścić blokadę antyalkoholową w uchwycie.
6. Po potwierdzeniu, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości, silnik należy uruchomić w ciągu 5 minut – w przeciwnym razie trzeba będzie powtórzyć badanie.

Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Lampka kontrolna (5) + tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Zielona lampka + Alcotest Wynik testu pozytywny	Uruchomić silnik – nie wykryto żadnego alkoholu.
Żółta lampka + Alcotest Wynik testu pozytywny	Uruchomienie silnika jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż 0,1 promila, ale niższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna ^A .
Czerwona lampka + Wynik testu negatywny Poczekaj 1 minutę i spróbuj ponownie	Uruchomienie silnika nie jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna ^A .

^A Dopuszczalne wartości są różne w różnych krajach, należy więc dowiedzieć się, jakie wartości obowiązują w danym kraju. Patrz też Blokada antyalkoholowa* (Str. 277).





UWAGA

Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* (Str. 277)
- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 277)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 278)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 280)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 282)

Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.
- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

Zmiana kierowcy

Aby zagwarantować przeprowadzenie ponownego badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w przypadku zmiany kierowcy – wcisnąć jednocześnie wyłącznik (2) i przycisk nadajnika (3) na około 3 sekundy. W tym momencie samochód powraca do trybu uniemożliwienia rozruchu i do uruchomienia silnika wymagany jest ponowne potwierdzenie, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości.

Kalibracja i serwis

Blokada antyalkoholowa wymaga sprawdzenia i kalibracji w stacji obsługi¹ co 12 miesięcy.

Na 30 dni przed wymaganym terminem ponownej kalibracji w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Alcoguard Wymagana kalibracja Patrz instrukcja**. Jeżeli w ciągu tych 30 dni kalibracja nie zostanie przeprowadzona, możliwość normalnego uruchomienia silnika zostanie zablokowana – możliwy wtedy będzie wyłącznie ruch z użyciem funkcji obejścia, patrz następny punkt „Sytuacja awaryjna”.

Komunikat ten można wyłączyć, naciskając jeden raz przycisk nadajnika (3). W przeciwnym razie zniknie on samoczynnie po upływie około 2 minut, ale pojawi się ponownie przy każdym uruchomieniu silnika – trwałe usunięcie komunikatu następuje wyłącznie po kalibracji urządzenia w stacji obsługi¹.

Niska lub wysoka temperatura otoczenia

Im niższa temperatura otoczenia, tym dłużej trwa przygotowanie blokady antyalkoholowej do pracy.

¹ Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe – dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



Temperatura (°C)	Maksymalny czas rozgrzewania się urządzenia (sekundy)
+10 do +85	10
-5 do +10	60
-40 do -5	180

Gdy temperatura jest niższa niż -20 °C lub wyższa niż +60 °C, blokada antyalkoholowa wymaga dodatkowego zasilania. W zespole wskaźników zostaje wyświetlony komunikat **Alcoguard Podłącz przewód zasilający**. W takim przypadku należy podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zapali się na zielono.

W przypadku bardzo niskiej temperatury czas rozgrzewania się blokady antyalkoholowej można skrócić, zabierając urządzenie do domu.

Sytuacja awaryjna

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia blokady antyalkoholowej, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.

UWAGA

Wszystkie przypadki aktywacji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci, patrz Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu (Str. 19).

Po aktywacji obejścia przez cały czas jazdy w zespole wskaźników widoczny jest komunikat **Alcoguard Obejście aktywne**, który może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi¹.

Funkcję obejścia można przetestować bez rejestracji komunikatu o błędzie – w takim przypadku należy wykonać wszystkie czynności bez uruchamiania samochodu. Komunikat o błędzie zniknie po zablokowaniu zamków samochodu.

W momencie instalacji blokady antyalkoholowej dokonuje się wyboru, czy zawieszenie działania blokady ma się odbywać na zasadzie obejścia, czy jako działanie awaryjne. Ustawienie to można zmienić później w stacji obsługi¹.

Aktywacja funkcji obejścia

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się najpierw komunikat **Obejście aktywne Poczekaj 1 minutę**, a następnie **Alcoguard Obejście aktywne** – po

wykonaniu tych czynności będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcję tę można aktywować wielokrotnie. Komunikat o błędzie wyświetlany podczas jazdy może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi¹.

Aktywacja funkcji działania awaryjnego

- Nacisnąć jednocześnie przycisk **OK** na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Alcoguard Obejście aktywne** i będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcji tej można użyć jeden raz, po czym konieczne jest jej zresetowanie w stacji obsługi¹.

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 277)
- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 278)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 279)
- Blokada antyalkoholowa* (Str. 277)
- Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe (Str. 282)

¹ Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej przed uruchomieniem silnika (Str. 279) na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Można ponownie uruchomić silnik	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi ^A .
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Spróbuj ponownie	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchań dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchań słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchań mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Podgrzewanie Alcoguard Proszę czekać	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchań przez 5 sekund .

^A Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Blokada antyalkoholowa* (Str. 277)
- Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa (Str. 277)

- Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej* (Str. 278)
- Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika (Str. 279)
- Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać (Str. 280)



Uruchamianie silnika

Silnik jest uruchamiany i wyłączany za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i przycisku **START/STOP ENGINE**.



Wyłącznik zapłonu z wysuniętym/wsuniętym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i przycisk **START/STOP ENGINE**.

WAŻNE

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie (Str. 181).

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć do końca. Należy pamiętać, że w przypadku gdy samochód jest wyposażony w blokadę antyalkoholową*, uruchomienie silnika będzie możliwe dopiero wtedy, gdy nie zostanie stwierdzone przekroczenie dopuszczalnej zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu. Więcej informacji na temat blokady antyalkoholowej, patrz Blokada antyalkoholowa* (Str. 277).
2. Wcisnąć do końca pedał hamulca².
3. Krótko nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**.

Przy uruchamianiu silnika rozrusznik pracuje do momentu włączenia silnika lub do zadziałania jego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

W przypadku uruchomienia silnika w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik wysokoprężny pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** silnik elektryczny jest „uruchomiony” i samochód jest gotowy do jazdy. Uruchomienie silnika jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych w zespole wskaźników i pojawieniem się nastawionej wcześniej kompozycji (Informacje ogólne (Str. 71)).

Są jednak sytuacje, w których następuje uruchomienie silnika wysokoprężnego, np. gdy temperatura jest zbyt niska lub akumulator układu hybrydowego wymaga naładowania.

WAŻNE

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu po uruchomieniu silnika lub podczas holowania samochodu.

OSTRZEŻENIE

Wysiadając z samochodu, trzeba zawsze wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu oraz upewnić się, że pozycja kluczyka to **0** – w szczególności wtedy, gdy w samochodzie są dzieci. Informacje na temat sposobu postępowania, patrz Wyłącznik zapłonu (Str. 86).

² W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk rozruchu **START/STOP ENGINE**, aby uruchomić silnik.



UWAGA

Przy uruchamianiu niektórych typów silników, gdy są one nierozgrzane, prędkość obrotowa biegu jałowego może być zauważalnie wyższa niż normalnie. Dzieje się tak dlatego, by układ redukcji emisji spalin jak najszybciej osiągnął normalną temperaturę roboczą, co pozwala ograniczyć do minimum emisję szkodliwych substancji i przyczynia się do ochrony środowiska.

Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka*

Aby uruchomić silnik bez użycia kluczyka (Str. 185), wykonać czynności 2-3.

UWAGA

Warunkiem uruchomienia silnika jest to, by jeden z jego kluczyków z pilotem zdalnego sterowania z funkcją Keyless drive znajdował się w kabinie pasażerskiej lub w przedziale bagażowym.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zabierać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu podczas jazdy lub holowania samochodu.

Powiazane informacje

- Wyłączanie silnika (Str. 284)

Wyłączanie silnika

Do wyłączania silnika służy przycisk **START/STOP ENGINE**.

Aby wyłączyć silnik:

- Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE** – silnik zostaje wyłączony.

Jeśli dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P** lub samochód porusza się:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk **START/STOP ENGINE** lub przytrzymać przycisk wciśnięty do momentu zatrzymania silnika.

Powiazane informacje

- Wyłącznik zapłonu (Str. 86)

Blokada kierownicy

Blokada kierownicy utrudnia kierowanie samochodem np. w przypadku jego nieuprawnionego przejęcia.

Funkcjonowanie

- Blokada kierownicy zostaje odblokowana, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w wyłączniku zapłonu³ i naciśnięty zostaje przycisk **START/STOP ENGINE**.
- Blokada kierownicy włącza się, gdy po wyłączeniu silnika zostaną otwarte drzwi kierowcy.

Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy towarzyszy odgłos zadziałania mechanizmu.

Powiazane informacje

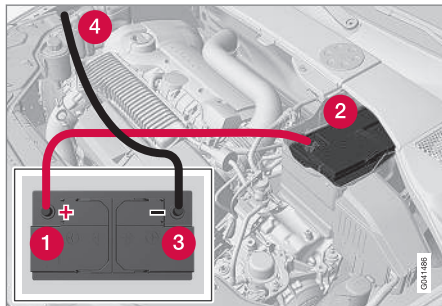
- Uruchamianie silnika (Str. 283)
- Wyłącznik zapłonu (Str. 86)
- Kierownica (Str. 93)

³ W przypadku samochodu z funkcją bezkluczykowego uruchamiania silnika wystarczy, że kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w kabinie.



Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora

Jeżeli akumulator (Str. 400) w samochodzie jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.



Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarcia lub innych uszkodzeń:

1. Wybrać pozycję **0** układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

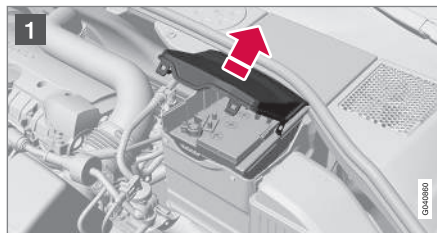
! WAŻNE

Po ustawieniu kluczyka w położeniu **0**: Odczekać około 2 minut przed podłączeniem akumulatora wspomagającego, by umożliwić układowi sterującemu nastawienie niezbędnych parametrów.

2. Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.
4. Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

! WAŻNE

Przewód rozruchowy należy podłączać ostrożnie, by nie doszło do zwarcia z innymi elementami w komorze silnika.



5. Zwolnić zaczepy mocujące i zdjąć osłonę rozładowanego akumulatora **1**.
6. Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego w samochodzie (2).

7. Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
8. Drugi koniec czarnego przewodu połączyć do punktu masy, np. łba zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie (4).
9. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
10. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.



08 Uruchamianie silnika i jazda



11. Uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE**, Uruchamianie silnika (Str. 283).



UWAGA

W przypadku uruchomienia silnika w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik wysokoprężny pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** silnik elektryczny jest „uruchomiony” i samochód jest gotowy do jazdy. Uruchomienie silnika jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych w zespole wskaźników i pojawieniem się ustawionej wcześniej kompozycji.



WAŻNE

Nie wolno dotykać przewodów rozruchowych w czasie próby uruchamiania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12. Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.

> Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego!

13. Założyć osłonę akumulatora.



OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Powiązane informacje

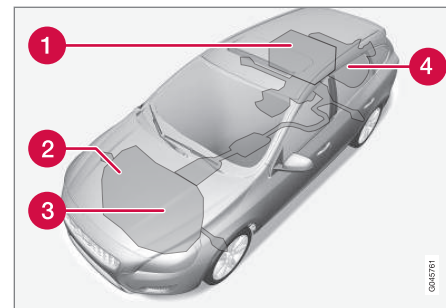
- Uruchamianie silnika (Str. 283)

Układy napędowe

Model V60 Plug-in Hybrid jest samochodem o tak zwanym równoległym napędzie hybrydowym, co oznacza, że ma on dwa oddzielne układy napędowe: silnik elektryczny i silnik wysokoprężny. Zależnie od wybranego przez kierowcę trybu pracy napędu i dostępnej energii elektrycznej, wspomniane dwa układy napędowe mogą być wykorzystywane albo oddzielnie albo równolegle.

Dwa układy napędowe

Zaawansowany układ sterowania pozwala połączyć właściwości obu układów napędowych w celu zapewnienia optymalnej ekonomii jazdy.



- 1 Akumulator układu hybrydowego
- 2 Generator wysokiego napięcia⁴

⁴ Połączony generator wysokiego napięcia i rozrusznik – ISG (Integrated Starter Generator).



3 Silnik wysokoprężny

4 Silnik elektryczny

Silnik elektryczny napędza samochód głównie przy niskich prędkościach, a silnik wysokoprężny przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Zarówno silnik wysokoprężny, jak i silnik elektryczny są w stanie wytwarzać siłę napędową przekazywaną bezpośrednio na koła. Silnik wysokoprężny może też za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia ładować akumulator układu hybrydowego zasilający silnik elektryczny.

Powiązane informacje

- Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287)
- Przepływ energii (Str. 290)
- Układ napędowy – symbole i komunikaty (Str. 291)

Układ napędowy – tryby jazdy

Dwa układy napędowe samochodu są wykorzystywane albo oddzielnie albo łącznie. Kierowca może podczas prowadzenia samochodu wybierać różne tryby jazdy. Niezależnie od wybranego trybu jazdy układ sterowania dba o to, by kombinacja właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa była optymalna w stosunku do danego trybu.

Jeśli któryś z trybów jazdy nie może zostać włączony, przyczyna tego zostaje wyjaśniona w komunikacie tekstowym w zespole wskaźników.

UWAGA

Kierowca nie może nastawić „niewłaściwego” trybu jazdy – jeśli którykolwiek z parametrów w określonej sytuacji nie jest spełniony, układ automatycznie wybiera inny, bardziej odpowiedni tryb jazdy.



Przełączniki trybów jazdy.

OSTRZEŻENIE

- Nie pozostawiać samochodu z włączonym trybem jazdy i wyłączonym silnikiem wysokoprężnym w miejscu pozbawionym wentylacji – silnik uruchomi się automatycznie, gdy ilość energii w akumulatorze układu hybrydowego obniży się do niskiego poziomu i wydobywające się spaliny będą stanowić poważne zagrożenie dla ludzi i zwierząt.



2 – PURE



Tryb ten koncentruje się na wykorzystaniu napędu elektrycznego i niskim zużyciu energii, a także pomaga kierowcy wydłużyć do maksimum czas jazdy z wykorzystaniem akumulatora układu

hybrydowego.

Ponieważ zasięg na napędzie elektrycznym jest powiązany z całkowitym zużyciem energii przez samochód, zmniejsza się on np. podczas korzystania z klimatyzacji i przy dynamicznej jeździe. Dlatego, aby uzyskać maksymalny możliwy zasięg, klimatyzacja (Str. 143) zostaje wyłączona – można ją jednak w razie potrzeby włączyć za pomocą przycisku **AC**.

UWAGA

W przypadku zaporowania szyb nacisnąć przycisk **AC**, **AUTO** lub przycisk funkcji odparowywania i odszraniania szyb.

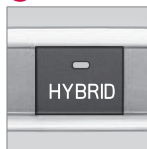
O czym należy pamiętać

Ten tryb jazdy można wybrać tylko wtedy, gdy poziom energii zmagazynowanej w akumulatorze układu hybrydowego jest wystarczająco wysoki.

W pewnych przypadkach silnik wysokoprężny może zostać uruchomiony automatycznie, mimo że wybrany jest tryb jazdy PURE, na przykład:.

- gdy prędkość przekroczy 125 km/h
- gdy kierowca zażąda większej siły napędowej, niż może dostarczyć napęd elektryczny
- gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest zbyt niski i trzeba go naładować
- w przypadku ograniczeń któregoś z układów/podzespołów, np. przy niskiej temperaturze zewnętrznej, Przepływ energii (Str. 290).

1 – HYBRID



Tryb ten to standardowy tryb rozruchowy samochodu.

Układ sterowania wykorzystuje oba silniki (elektryczny i wysokoprężny) – indywidualnie lub równolegle – i oblicza ich optymalne użycie pod

względem osiągow, zużycia paliwa i komfortu.

Możliwość wykorzystania wyłącznie napędu elektrycznego w trybie jazdy HYBRID zależy od poziomu energii w akumulatorze układu hybrydowego oraz na przykład od zapotrzebowania na ogrzewanie/chłodzenie kabiny pasażerskiej. Przy wysokim poziomie energii możliwość wykorzystywania tylko napędu elektrycznego jest taka sama jak w trybie PURE, tzn. samochód można łatwo prowadzić jako samochód elektryczny (dostępna jest duża moc elektryczna).

Przy niskim poziomie energii (akumulator układu hybrydowego prawie wyczerpany) konieczne jest jednoczesne utrzymywanie poziomu energii w akumulatorze, co prowadzi do częstszego uruchamiania silnika wysokoprężnego.

Aby wrócić do jazdy wyłącznie na napędzie elektrycznym w trybie HYBRID:

- Naładować akumulator układu hybrydowego z gniazda 230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego (Prąd ładowania (Str. 320)) lub użyć funkcji SAVE.

O czym należy pamiętać

- Silnik wysokoprężny może zostać uruchomiony nawet przy wysokim poziomie energii w akumulatorze układu hybrydowego w celu podwyższenia/obniżenia temperatury w kabinie pasażerskiej.

3 – POWER



Opcja ta przełącza samochód na tryb zapewniający najlepszy czas reakcji i osiągi, w którym silnik elektryczny i wysokoprężny są włączone przez cały czas.

Samochód ma bardziej spor-

towną charakterystykę i szybciej reaguje podczas przyspieszania.

Podczas jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.



O czym należy pamiętać

- Silnik wysokoprężny pracuje przez cały czas.
- Samochód jest napędzany zarówno przez przednie, jak i tylne koła.
- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.

4 – AWD



W trybie tym włączony zostaje napęd na wszystkie koła, co poprawia przyczepność i trakcję samochodu. Tryb ten jest przeznaczony przede wszystkim do jazdy z małą prędkością na śliskiej

nawierzchni, ale napęd na wszystkie koła ma także stabilizujący wpływ przy wyższych prędkościach.

O czym należy pamiętać

- Silnik wysokoprężny pracuje przez cały czas.
- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.

5 – SAVE



Funkcja ta rozpoczyna ładowanie akumulatora układu hybrydowego i dba o to, by ilość zmagazynowanej w nim energii nie spadała poniżej poziomu umożliwiającego przejechanie 20 km na napędzie elektrycznym. Chodzi o to, by zaoszczędzić tę energię na później, gdy wykorzystanie napędu elektrycznego będzie bardziej odpowiednie, np. do jazdy w mieście.

Jeśli w momencie naciśnięcia przycisku **SAVE** poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest niski, silnik wysokoprężny naładuje go najpierw do poziomu umożliwiającego przejechanie 20 km na napędzie elektrycznym.

Jazda z wykorzystaniem silnika elektrycznego pozwala zaoszczędzić więcej paliwa przy niskich prędkościach niż przy wysokich. Dlatego tryb **SAVE** należy wybierać głównie wtedy, gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest wysoki, a planowana podróż rozpocznie się od dłuższego dystansu pokonywanego z wyższą prędkością (np. autostradą), a zakończy się pokonaniem pewnego dystansu z niską prędkością, gdy wymagany jest napęd elektryczny.

Naciśnięcie przycisku **SAVE**, gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego umożliwia przejechanie więcej niż 20 km na

napędzie elektrycznym, spowoduje utrzymanie aktualnego poziomu energii w tym akumulatorze.

Niezależnie od wybranego trybu jazdy ładowanie akumulatora układu hybrydowego zostaje na pewien czas włączone w tle – podobnie jak w przypadku funkcji **SAVE**, a następnie zostaje przeprowadzona automatyczna regeneracja filtra DPF (Str. 317).

O czym należy pamiętać

- Ten tryb jazdy wiąże się ze zwiększonym zużyciem paliwa.
- Po naładowaniu akumulatora układu hybrydowego przez silnik wysokoprężny do poziomu trybu **SAVE** układ sterowania będzie wyłączać/uruchamiać silnik wysokoprężny w taki sam sposób jak przy niskim poziomie energii w trybie **HYBRID**.

Tryby jazdy w menu MY CAR

Menu (Str. 122) samochodu zawiera krótkie opisy poszczególnych trybów jazdy samochodu.

1. Przejść do opcji **MY CAR → HYBRID → Tryby jazdy**.
2. Następnie wybrać opcję **PURE, HYBRID, POWER, AWD** lub **SAVE** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

Funkcja Start/Stop

Układ sterowania określa, kiedy silnik wysokoprężny może zostać wyłączony i na jak



długo. Stanowi to odpowiednik funkcji Start/Stop w samochodach z tradycyjnym napędem spalinowym.

Statystyka podróży

Samochód przechowuje informacje (Str. 130) o zużyciu energii elektrycznej/paliwa w stosunku do przejechanej odległości.

Oprócz komputera pokładowego statystykę podróży udostępnia także menu **MY CAR**:

- Przejść do opcji **MY CAR → Statyst. podróży** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

Powiazane informacje

- Układy napędowe (Str. 286)
- Układ napędowy – symbole i komunikaty (Str. 291)
- Przepływ energii (Str. 290)

Przepływ energii

Ekran w konsoli środkowej może pokazywać w sposób graficzny, czy samochód jest napędzany przez silnik wysokoprężny czy elektryczny oraz jak przepływa energia elektryczna – np. czy akumulator układu hybrydowego jest ładowany czy dostarcza energię do silnika elektrycznego.



Funkcję prezentacji przepływu energii włącza się w menu **MY CAR**:

- Przejść do opcji **HYBRID → Przepływ mocy** i potwierdzić przyciskiem **OK**.

Powiazane informacje

- Układy napędowe (Str. 286)



Układ napędowy – symbole i komunikaty

W pewnych sytuacjach układ napędowy może wyświetlić komunikat w zespole wskaźników – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.



Jeśli kierowca niezapięty pasem bezpieczeństwa otworzy drzwi kierowcy przy uruchomionym silniku wysokoprężnym lub elektrycznym, zapali się ta lampka i pojawi się komunikat tekstowy wraz dźwiękowym sygnałem ostrzegawczym.

To samo stanie się, jeśli niezapięty pasem bezpieczeństwa kierowca uruchomi silnik przy otwartych drzwiach kierowcy.

Oto kilka przykładów komunikatów wraz z ich znaczeniem i zalecanymi działaniami:

Komunikat	Znaczenie	Czynność
PURE niedostępne z powodu niskiej temperatury układu hybrydowego	Jeden lub kilka podzespołów układu napędowego nie osiągnęło prawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na PURE dostępne – następnie nacisnąć przycisk PURE .
PURE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	Używać trybu HYBRID, aż komunikat zmieni się na PURE dostępne – następnie nacisnąć przycisk PURE .
Tryb PURE niedostępny z powodu niskiego stanu naładowania akumulatora.	Poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest zbyt niski.	Używać trybu SAVE, aż komunikat zmieni się na PURE dostępne lub naładować akumulator za pomocą przewodu ładującego z sieci 230 V prądu zmiennego – następnie nacisnąć przycisk PURE .
Tryb PURE jest niedostępny, gdy dźwignia biegów jest w położ. manualnym	Dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym „+/-”.	Przestawić dźwignię zmiany biegów w bok w położenie trybu automatycznego, a następnie nacisnąć przycisk PURE .
PURE dostępne	Tryb PURE jest ponownie dostępny po wcześniejszym ograniczeniu.	–
POWER niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–



Komunikat	Znaczenie	Czynność
SAVE niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–
AWD niedostępne z powodu chwilow. ograniczeń układu hybrydowego	Tymczasowe ograniczenie działania układu, np. na skutek nieprawidłowej temperatury roboczej.	–

Powiazane informacje

- Układy napędowe (Str. 286)



Skrzynia biegów

Prowadzenie i obsługa modelu V60 Plug-in Hybrid odbywa się w taki sam sposób jak w przypadku samochodu z tradycyjnym silnikiem spalinowym i automatyczną skrzynią biegów.

Wyjątek stanowi to, że gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym (+/-), silnik wysokoprężny zawsze pracuje. Kierowca musi wtedy zmieniać biegi ręcznie, a silnik wysokoprężny samochodu hamuje, gdy zostanie zwolniony pedał przyspieszenia, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294).

! WAŻNE

W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawi się komunikat tekstowy. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w tym komunikacie.

Powiązane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294)

Wskaźnik zmiany biegu*

Wskaźnik zmiany biegu pokazuje kierowcy właściwy moment zmiany biegu na wyższy lub niższy.

Ważnym elementem ekologicznej jazdy jest używanie zawsze odpowiedniego w biegu i zmienianie biegów w odpowiednim momencie.

W niektórych wersjach dostępny jest pomocniczy wskaźnik – GSI (Gear Shift Indicator) – który informuje kierowcę, kiedy najlepiej włączyć następny wyższy lub niższy bieg, aby uzyskać jak najniższe zużycie paliwa.

Uwzględniając jednak takie czynniki jak osiągi lub praca samochodu bez wibracji, korzystne może być zmienianie biegów przy wyższej prędkości obrotowej silnika. Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.

Automatyczna skrzynia biegów



Zespół wskaźników w wersji „Digital” (cyfrowej) ze wskaźnikiem zmiany biegu.

Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.

Powiązane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294)

Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic

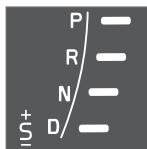
Skrzynia Geartronic ma dwa różne tryby zmiany biegów: automatyczny i manualny.



D: Automatyczny wybór biegów. **+/-:** Ręczny wybór biegów. **S⁵:** Tryb sportowy*.

Zespół wskaźników (Str. 70) pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów za pomocą następujących symboli: **P, R, N, D, S⁺, 1, 2, 3** itd.

Położenia dźwigni sterujące



Położenia dźwigni sterujące przy automatycznej zmianie biegów są pokazywane po prawej stronie zespołu wskaźników. (Świeci się tylko jeden znacznik na raz – jest to znacznik pokazujący aktualne położenie dźwigni sterującej.)

Położenie parkowania – P

Położenie **P** należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu.

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** jest możliwe tylko wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest w pozycji **I** lub **II** i zostanie wciśnięty pedał hamulca.

UWAGA

Po uruchomieniu silnika następuje automatyczna kontrola działania układu hamulcowego, gdy kierowca wciśnie pedał hamulca w celu przestawienia dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**. Podczas kontroli działania skok pedału jest nieco większy niż przy normalnym hamowaniu.

W położeniu **P** uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Po zaparkowaniu samochodu należy także włączyć hamulec postojowy (Str. 303).

UWAGA

Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu i uzbrojenie autoalarmu, dźwignia skrzyni biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

WAŻNE

W momencie włączania położenia **P** samochód musi być nieruchomy.

OSTRZEŻENIE

Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączyć hamulec postojowy – wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Położenie biegu wstecznego – R

Przed przestawieniem dźwigni w położenie **R** należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne – N

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**.

Położenie jazdy – D

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przelączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości

⁵ Funkcja „trybu sportowego” jest niedostępna w modelu V60 Plug-in Hybrid – tylko „+” i „-”.



przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu **D** na **R** wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb ręcznego sterowania (+S-)

Gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu manualnym „+S-”, silnik wysokoprężny zawsze pracuje. Kierowca musi wtedy zmieniać biegi ręcznie, a silnik wysokoprężny samochodu hamuje, gdy zostanie zwolniony pedał przyspieszenia.



Manualna zmiana biegów jest możliwa po przesunięciu dźwigni w bok z położenia **D** w skrajne położenie przy symbolach „+S-”. Symbol „+S-” w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na POMARAŃCZOWY, a w ramce wyświetlona zostaje jedna z cyfr **1, 2, 3** itd., która odpowiada włączonemu aktualnie biegowi.

- W celu wybrania wyższego biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku „+” (plus) i zwolnić ją. Dźwignia samoczynnie powróci do położenia spoczynkowego pomiędzy symbolami + i -.

lub

- W celu zredukowania biegu należy przesunąć dźwignię do tyłu w kierunku znaku „-” (minus) i zwolnić ją.

Ręczne sterowanie zmianą biegów „+S-” można wybrać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości dopuszczalnej dla danego biegu, skrzynia biegów Geartronic automatycznie redukuje przełożenie, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Aby wrócić do trybu automatycznej zmiany biegów:

- Przesunąć dźwignię w lewo do położenia przy symbolu **D**.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb zimowy

Ruszenie z miejsca na śliskiej nawierzchni ułatwi uprzednie ręczne przełączenie na trzeci bieg.

1. Nacisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **D** w skrajne położenie przy symbolu „+S-” – w zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **1**.
2. Dwukrotnym wychyleniem dźwigni w kierunku znaku „+” (plus) zmienić bieg na trzeci. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z **1** na **3**.
3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i ostrożnie przyspieszyć.

W ten sposób ruszenie z miejsca odbywa się przy niższej prędkości obrotowej silnika oraz

mniej sile napędowej przekazywanej na koła.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni biegów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów Geartronic nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksy-



małnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

Awaryjne holowanie samochodu

Jeśli samochód wymaga holowania – patrz ważne informacje w rozdziale Holowanie (Str. 339).

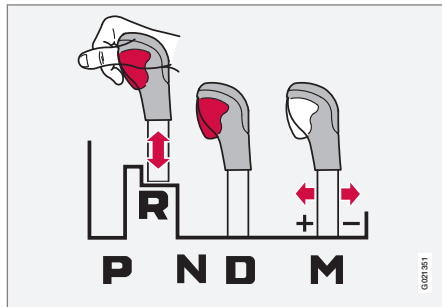
Powiązane informacje

- Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość (Str. 438)
- Skrzynia biegów (Str. 293)

Blokada dźwigni skrzyni biegów

Są dwa rodzaje blokady dźwigni skrzyni biegów – *blokada mechaniczna i automatyczna*.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



M: Ręczna zmiana biegów⁶ – „+/-” lub tryb „Sport”⁷.

Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami **N** oraz **D**. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem na dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy położeniami **P**, **R**, **N** i **D**.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

- Przy przestawianiu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie należy nacisnąć pedał hamulca.

Elektryczna blokada przełączania zakresów w położeniu parkingowym (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II** (Str. 86).

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiegokolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem

⁶ Ilustracja ma charakter schematyczny.

⁷ Nie dotyczy modelu V60H.



zdalnego sterowania w pozycji II, patrz Wyłącznik zapłonu (Str. 86).

Wyłączanie automatycznej blokady dźwigni skrzyni biegów



W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia P.

- 1 Podnieść gumową wykładzinę w schowku za konsolą środkową i znaleźć znajdujący się na dnie otwór⁸ na kluczyk mechaniczny (Str. 181).
- 2 Za pomocą kluczyka mechanicznego znaleźć znajdujący się w otworze sprężynujący przycisk – nacisnąć przycisk kluczykiem i przytrzymać.

3 Przeszawić dźwignię skrzyni biegów z położenia P i wyciągnąć kluczyk.

4. Włożyć gumową wykładzinę z powrotem na miejsce.

Powiązane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294)

Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)*

Pedał hamulca można zwolnić przed ruszaniem do przodu lub do tyłu na pochyłości terenu – funkcja HSA (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

Funkcja ta powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym będące rezultatem nacisku na pedał jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia przez kierowcę stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

Powiązane informacje

- Uruchamianie silnika (Str. 283)

⁸ Mogą tam być 2 otwory – jeden na kluczyk mechaniczny i jeden do zamocowania gumowej wykładziny.



Napęd na wszystkie koła – AWD

Napęd na wszystkie koła pozwala uzyskać optymalną trakcję.



Ten przycisk na konsoli środkowej służy do włączania napędu na wszystkie koła (AWD – All Wheel Drive), Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287). Tryb ten jest przeznaczony przede

wszystkim do jazdy z niską prędkością na śliskiej nawierzchni. Napęd na wszystkie koła ma także stabilizujący wpływ przy wyższych prędkościach.

Aby zapewnić najlepszą możliwą trakcję i zapobiec buksowaniu kół, siła napędowa jest przenoszona automatycznie na koła, które mają najlepszą przyczepność. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.



Hamulec zasadniczy

Hamulec zasadniczy służy do zmniejszania prędkości samochodu podczas jazdy.

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W przypadku uszkodzenia obwodu hamulcowego pedał hamulca zaczyna działać przy głębszym wciśnięciu, a do uzyskania normalnej siły hamowania potrzebny jest silniejszy nacisk na pedał.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do wciśnięcia pedału hamulca.



OSTRZEŻENIE

Wspomaganie hamulców działa dopiero po uruchomieniu silnika, patrz Uruchamianie silnika (Str. 283).

Gdy samochód jest pozbawiony zasilania po wyłączeniu układu elektrycznego i silnika wysokoprężnego (np. gdy samochód jest holowany), skok pedału hamulca zasadniczego jest nieco większy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku na pedał.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem, Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434).

Kontrola działania przy uruchomieniu silnika

Model V60 Plug-in Hybrid jest wyposażony w tak zwany układ hamulcowy "brake by wire" (tzn. elektromechaniczny). Po każdym uruchomieniu silnika następuje automatyczna kontrola działania układu hamulcowego, gdy kierowca wciśnie pedał hamulca w celu przedstawienia dźwigni skrzyni biegów z położenia **P**, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294). W niektórych przypadkach podczas tej kontroli na wyświetlaczu informacyjnym może pojawić się komunikat i symbol, patrz przykłady w tabeli na końcu tego rozdziału.



UWAGA

Podczas kontroli działania skok pedału jest nieco większy niż przy normalnym hamowaniu.

Lekkie hamowanie – ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Podczas lekkiego hamowania wykorzystywany jest hamulec silnikowy silnika elektrycznego. Energia kinetyczna samochodu jest wtedy zamieniana na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Ładowanie akumula-

tora poprzez hamowanie silnikiem jest sygnalizowane w zespole wskaźników (Str. 71) za pomocą animacji.

Funkcja ta jest aktywna w zakresie prędkości 150-5 km/h – w przypadku intensywniejszego hamowania, a także poza podanym zakresem prędkości za hamowanie odpowiada hydrauliczny układ hamulcowy.

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchniach ciernych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Dlatego przy mokrej nawierzchni, przed długoterminowym postojem oraz po umyciu samochodu wskazane jest, aby oczyścić hamulce delikatnie hamując przez krótki okres czasu podczas jazdy.

Konserwacja

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać terminów programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.



WAŻNE

Zużycie elementów układu hamulcowego trzeba sprawdzać regularnie.

Należy skontaktować się ze stacją obsługi, by uzyskać informacje na temat wymaganej procedury lub zlecić jej przeprowadzenie kontroli – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Symbol	Komunikat	Znaczenie
		Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
		Świeci się przez 2 sekundy po uruchomieniu silnika – automatyczna kontrola działania.
	Wcisnąć do końca pedał hamulca, aby wyłączyć położenie P	Nacisk stopy na pedał hamulca jest za słaby. Wcisnąć pedał mocniej.
	Zmieniona charakterystyka pedału hamulca Wymagany serwis	Może się pojawić przy bardzo niskiej temperaturze lub gdy dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona z położenia P przy niedostatecznie wciśniętym pedale hamulca. Wyłączyć silnik, naciskając przycisk START/STOP ENGINE – uruchomić silnik ponownie i wcisnąć pedał hamulca. Jeśli komunikat błędu utrzymuje się: Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli symbole  i  świecą się jednocześnie, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego.

Jeśli w takiej sytuacji poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest prawidłowy, należy pojechać z zachowaniem ostrożności do najbliższej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie układu hamulcowego – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia **MIN** na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony.

Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana.

Powiązane informacje

- Hamulec postojowy (Str. 303)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 302)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)



Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS (Anti-lock Braking System), który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania.

Pozwala w ten sposób zachować kierowność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu. Po osiągnięciu przez samochód prędkości 10 km/h może mieć miejsce kolejna samodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 299)
- Hamulec postojowy (Str. 303)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 302)

Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone przy prędkościach powyżej 50 km/h, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 10 km/h światła hamowania przełączają się z błyskania na normalne świecenie ciągłym światłem – a jednocześnie zostają włączone światła awaryjne (Str. 104), które migają do momentu, gdy kierowca pedałem przyspieszenia zwiększy prędkość obrotową silnika lub wyłączy je za pomocą ich przycisku.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 299)
- Hamulec postojowy (Str. 303)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Str. 302)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)

Wspomaganie hamowania awaryjnego

Funkcja EBA (Emergency Brake Assist) pozwala zwiększyć siłę hamowania, przyczyniając się tym samym do skrócenia drogi hamowania.

Funkcja EBA wyczuwa styl hamowania kierowcy i w razie potrzeby zwiększa siłę hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, który powoduje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.



UWAGA

Po włączeniu funkcji EBA pedał hamulca obniża się nieco bardziej niż zwykle – wcisnąć (przytrzymać) pedał hamulca tak długo, jak to konieczne. Zwolnienie pedału hamulca powoduje całkowite przerwanie hamowania.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 299)
- Hamulec postojowy (Str. 303)
- Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne (Str. 302)
- Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) (Str. 302)



Hamulec postojowy

Hamulec postojowy utrzymuje samochód w miejscu, gdy kierowcy nie ma w fotelu, poprzez mechaniczne zablokowanie dwóch kół.

Funkcjonowanie

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego. Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 285).

Włączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – włączanie.

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
 2. Nacisnąć przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.
 - >  Zaczyna migać symbol w zespo-
le wskaźników – gdy zacznie świe-
cić światłem stałym, hamulec postoi-
jowy jest włączony.
 3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecz-
nie unieruchomiony.
- Parkując samochód, należy wybrać poło-
żenie **P** skrzyni biegów.

Hamulec awaryjny

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamu-
lec postojowy podczas jazdy, przytrzymując

wciśnięty przełącznik **PUSH LOCK/PULL RELEASE**. Zwolnienie przełącznika powoduje przerwanie procesu hamowania.

UWAGA

W przypadku hamowania awaryjnego przy prędkości powyżej 10 km/h podczas pro-
cedury hamowania rozlega się sygnał
dźwiękowy.

Parkowanie na pochyłości

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem
w kierunku szczytu wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem
w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **do** krawężnika.

OSTRZEŻENIE

Parkując na pochyłości terenu, należy
zawsze włączać hamulec postojowy –
pozostawienie samochodu na biegu lub
wybranie położenia **P** automatycznej
skrzyni biegów nie wystarczy w każdej
sytuacji do utrzymania go w miejscu.



Wyłączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – wyłączenie.

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu⁹.
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Przetawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszenia.
 - > Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.



UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy zostaje zwolniony automatycznie tylko wtedy, gdy silnik pracuje, a kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów hamulec postojowy zostaje zwolniony natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszenia, jeśli dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **D** lub **R**.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę

samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu przytrzymywać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wymiana okładzin ciernych

Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbol i komunikaty

Informacje o sposobie wyświetlania i kasowania komunikatów tekstowych w zespole wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów (Str. 122).

⁹ W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika: Nacisnąć przycisk **START/STOP ENGINE**.



Symbol	Komunikat	Znaczenie
(P)!	"Komunikat na wyświetlaczu"	Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
		Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiegokolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
	Hamulec postojowy nie do końca zwolniony	Usterka uniemożliwia wyłączenie hamulca postojowego: - Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: - Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Uwaga: W przypadku kontynuowania jazdy z tym komunikatem błędu rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
	Hamulec postojowy nie włączony	Usterka uniemożliwia włączenie hamulca postojowego: - Spróbować wyłączyć i włączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: - Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Komunikat ten pojawia się również w wersji z manualną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.
	Hamulec postojowy Wymagany serwis	Wystąpiła usterka: - Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: - Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



08 Uruchamianie silnika i jazda



W przypadku parkowania samochodu zanim ewentualna usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skrócić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów ustawić w położeniu **P**.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku **OK** na dźwigni przełącznika kierunkowskózów.

Powiazane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 299)



Planowanie jazdy

Bardzo ważne jest dokładne planowanie jazdy w trybie elektrycznym, aby uzyskać możliwie najdłuższy dystans.

Wykorzystywać napęd elektryczny w jak największym stopniu:

- Znaleźć lokalizację stacji ładowania.
- W pierwszej kolejności wybierać miejsca postojowe ze stacją ładowania.
- Równoważyć zużycie energii elektrycznej za pomocą pedału przyspieszenia, wykorzystując w ten sposób zalety silnika elektrycznego.



OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.



UWAGA

Należy wyrobić sobie nawyk, by podróż rozpoczynać zawsze z całkowicie naładowanym akumulatorem układu hybrydowego.

Techniki jazdy

Silnik elektryczny pełni jednocześnie rolę silnika napędowego i alternatora. Podczas hamowania (Str. 299) energia wytwarzana w hamulcach jest wykorzystywana do ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 319) – w przeciwnym razie energia ta zostałaby utracona w postaci ciepła uwalnianego przez hamulce.

Oto kilka porad, które pozwalają zmniejszyć zużycie energii (i wydłużyć możliwy zasięg) bez konieczności wydłużania czasu jazdy lub zmniejszania przyjemności z jazdy.

- Nie przytrzymywać samochodu w miejscu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszenia. Zamiast tego używać pedału hamulca.
- Do zmniejszania prędkości wykorzystywać hamowanie silnikiem i płynne operowanie pedałem hamulca – pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego i wydłużyć możliwy zasięg na napędzie elektrycznym.
- Wysoka prędkość powoduje znaczny wzrost zużycia energii z uwagi na zwiększony opór powietrza – podwojenie prędkości powoduje 4-krotne zwiększenie oporu powietrza.
- Regularnie serwisować samochód – przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.
- Holowanie innego samochodu wiąże się z dużym zużyciem energii elektrycznej –

należy korzystać z trybu **AWD**. Pozwala to ładować akumulator układu hybrydowego, a jednocześnie poprawić charakterystykę jezdnią i przyczepność samochodu, Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287).

Temperatura zewnętrzna

Silnik elektryczny, układy elektroniczne i akumulatory działają najlepiej w temperaturze około 25 °C. Gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego, jego temperatura jest utrzymywana (Str. 147) w optymalnym zakresie. Jeśli samochód zostanie uruchomiony w niskiej temperaturze lub dopuszczalny zakres temperatury zostanie przekroczony podczas jazdy, zostanie uruchomiona nagrzewnica spalinowa, a w razie potrzeby nastąpi automatyczne uruchomienie silnika spalinowego, dzięki czemu samochód zostanie ogrzany. Jeśli temperatura nadmiernie spadnie, samochód może być napędzany elektrycznie, ale ze zmniejszoną mocą.

Podobnie, podczas jazdy przy wysokiej temperaturze układ może wymagać ochłodzenia.



UWAGA

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do bardzo niskiego poziomu, silnik wysokoprężny będzie pracować przez cały czas.

Odbiorniki energii

Im więcej odbiorników energii w samochodzie jest włączonych (np. zestaw audio, elek-



tryczne podgrzewanie szyb, lusterek bocznych i siedzeń itd.), tym większe zużycie energii.

Powiazane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Jazda w warunkach zimowych (Str. 311)

Jazda przez wodę

Jazda przez wodę oznacza pokonywanie samochodem przeszkód wodnych. Pokonując przeszkody wodne należy zachować szczególną ostrożność.

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nieprzekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h. Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Przejeżdżając przez wodę, utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie ciernie hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

- Po przejechaniu przez wodę i błoto należy oczyścić styki elektrycznej nagrzewnicy kadtuba silnika* i złącza przyczepy.
- Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.



WAŻNE

W przypadku dostania się wody do filtra powietrza może dojść do uszkodzenia silnika.

Przejazd przez wodę głębszą niż 25 cm może spowodować zalanie skrzyni biegów. Doprowadzi to do zmniejszenia zdolności smarowej olejów i skrócenia żywotności smarowanych układów.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia jakiegokolwiek podzespołu, silnika, skrzyni biegów, turbosprężarki, mechanizmu różnicowego lub jego części wewnętrznych w wyniku zalania, blokady hydrostatycznej lub braku oleju.

W przypadku zgaśnięcia silnika w wodzie nie podejmować próby jego ponownego uruchomienia, lecz wyciągnąć samochód z wody i odholować do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Niebezpieczeństwo awarii silnika.

Powiazane informacje

- Holowanie unieruchomionego samochodu (Str. 340)
- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 339)



Przegrzanie silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

Informacje dotyczące przegrzania silnika podczas jazdy z przyczepą, patrz Jazda z przyczepą* (Str. 332).

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- Jeżeli temperatura w układzie chłodzenia silnika jest zbyt wysoka, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i pojawia się tam komunikat **Wysoka temperatura silnika Zatrzymaj pojazd** – należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby ostygł.
- Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **Wysoka temperatura silnika Wyłącz silnik** lub **Niski poziom płynu chłodzącego silnika Zatrzymaj pojazd**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.
- W razie przegrzania skrzyni biegów włącza się wewnętrzna funkcja zabezpieczająca, która między innymi powoduje, że w zespole wskaźników zostaje podświet-

lony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość** lub **Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie** – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami, zmniejszyć prędkość i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby skrzynia biegów ostygła.

- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.



UWAGA

Praca wentylatora chłodzącego silnika przed pewien czas po wyłączeniu silnika jest zjawiskiem normalnym.

Jazda z otwartymi drzwiami/pokrywą bagażnika

W czasie jazdy z otwartymi drzwiami bagażnika może dojść do zassania toksycznych gazów spalinowych do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno jeździć z otwartymi drzwiami bagażnika! Toksyczne gazy spalinowe mogłyby zostać zassane do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 164)



Przeciążenie akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator rozruchowy (Str. 400). Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w położeniu II (Str. 86). Zamiast tego użyć położenia I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora rozruchowego jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat

Słabe ładowanie akumulatora Tryb

oszczędzania mocy. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

- W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

Przed wyruszeniem w dalszą podróż

Przed dalszą podróżą warto przeprowadzić następujące kontrole:

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa (Str. 441) jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają, aby samochód był wyposażony w trójkąt ostrzegawczy (Str. 354).

Powiązane informacje

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 385)
- Zdejmowanie koła (Str. 350)
- Wymiana żarówek – informacje ogólne (Str. 389)



Jazda w warunkach zimowych

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn chłodzący (Str. 386) silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35 °C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434).

WAŻNE

Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy (Str. 399), aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

UWAGA

W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

Powiazane informacje

- Jazda w warunkach zimowych (Str. 311)

Zakres działania na napędzie elektrycznym

Zakres działania samochodu na napędzie elektrycznym zależy od wielu czynników, takich jak liczba podłączonych odbiorników energii.

Odbiorniki energii

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu prądu (Str. 320). Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/luster/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

Więcej informacji na temat zasięgu na napędzie elektrycznym można znaleźć w punkcie Zasięg - specyfikacja (Str. 443).

UWAGA

Oprócz dużego poboru energii przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, skrócenie możliwego zasięgu mogą także spowodować wysoka prędkość, gwałtowne przyspieszanie, ciężki ładunek i jazda pod górę.

Dłuższe okresy braku aktywności

Podczas normalnego ładowania akumulatora hybrydowego (Str. 319) część prądu ładowania jest wykorzystywana do utrzymania



układu napędowego samochodu w gotowości do jazdy, a głównie do kontrolowania temperatury akumulatora układu hybrydowego. Jeśli samochód nie jest używany przez parę dni, energię można zaoszczędzić, nie uruchamiając funkcji przygotowania do jazdy. Jeśli samochód nie jest używany przez długi czas, akumulatorowi układu hybrydowego najlepiej służy zaparkowanie samochodu w chłodnym miejscu. Dalsze informacje o działaniach, jakie należy podjąć przy dłuższych okresach braku aktywności, można znaleźć w punkcie O tym należy pamiętać (Str. 331).

Powiązane informacje

- Planowanie jazdy (Str. 307)

Otwieranie i zamykanie klapyki wlewu paliwa

Klapkę wlewu paliwa należy otwierać i zamykać w następujący sposób:

Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa



Otworzyć pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł – pokrywa otworzy się po zwolnieniu przycisku.

 Strzałka w symbolu w zespole wskaźników wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się wlew paliwa.

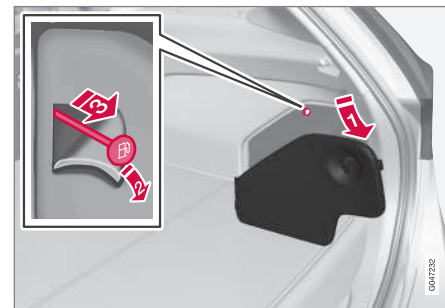
- Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczepie.

Powiązane informacje

- Wlewanie paliwa (Str. 313)

Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne

Gdy nie działa elektryczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa, można ją otworzyć ręcznie.



- Otworzyć/wyjąć drzwiczki w komorze bagażnika (po tej samej stronie, po której znajduje się wlew paliwa).
- Rozciągnąć/otworzyć perforowaną część izolacji i odnaleźć zieloną linkę z uchwytem.
- Pociągnąć linkę łagodnie prosto do tyłu, aż pokrywa wlewu paliwa się otworzy.



WAŻNE

Pociągnąć lekko za linkę – do otwarcia zamka pokrywy wymagana jest minimalna siła.

Powiązane informacje

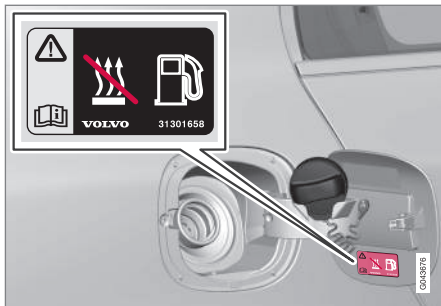
- Wlewanie paliwa (Str. 313)



Wlewanie paliwa

O tym należy pamiętać podczas tankowania.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Korek wlewu paliwa można przymocować do pokrywy.

Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

- Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

- Nie należy przepętniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

UWAGA

Jeśli w zbiorniku znajduje się zbyt dużo paliwa, jego nadmiar wypłynie przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Nalewanie paliwa z kanistra¹⁰

Przy nalewaniu paliwa z kanistra użyć lejka znajdującego się pod podłogą w przedziale bagażowym.

Należy upewnić się, czy rurka lejka jest dobrze włożona w przewód wlewu. Przewód wlewu jest wyposażony w otwieraną osłonę i przed rozpoczęciem wlewania paliwa trzeba wsunąć lejek poza nią.

Powiazane informacje

- Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne (Str. 312)
- Uwagi ogólne (Str. 313)

Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągnięć silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczu należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

¹⁰ Dotyczy tylko samochodów z silnikiem wysokoprężnym.



OSTRZEŻENIE

Paliwo rozlane na ziemię może się zapalić.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Nie wolno mieć przy sobie włączonego telefonu komórkowego podczas tankowania. Sygnał dzwoniącego telefonu może spowodować powstanie iskry i zapłon oparów paliwa, a w rezultacie doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

WAŻNE

Mieszanie różnych rodzajów paliwa¹¹ lub używanie paliwa, które nie jest zalecane, powoduje unieważnienie gwarancji Volvo oraz wszelkich dodatkowych umów serwisowych i dotyczy to wszystkich silników. UWAGA: Nie dotyczy to samochodów z silnikami dostosowanymi do zasilania paliwem etanolem (E85).

UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

Powiazane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Olej napędowy (Str. 314)
- Filtr cząstek stałych (filtr DPF) (Str. 317)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 440)

Olej napędowy

Olej napędowy służy jako paliwo.

Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Olej napędowy do silnika wysokoprężnego musi spełniać wymagania normy EN 590 i/lub SS 155435. Silniki wysokoprężne są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa, na przykład na obecność metali lub zbyt dużą zawartość cząsteczek siarki.

W niskich temperaturach (-6 °C do -40 °C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy przeznaczony do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złożeń parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

¹¹ Dotyczy tylko mieszania benzyny i paliwa etanolowego.



! WAŻNE

Olej napędowy musi:

- spełniać wymagania norm EN 590 i/lub SS 155435
- mieć zawartość siarki nieprzekraczającą 10 mg/kg
- zawierać nie więcej niż 7% objętościowych paliwa FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

! WAŻNE

Rodzaje olejów paliwowych, których nie wolno stosować:

- Oleje ze specjalnymi dodatkami
- Olej do silników okrętowych
- Olej opałowy
- Paliwo FAME¹² (Fatty Acid Methyl Ester) i oleje pochodzenia roślinnego.

Paliwa te nie spełniają wymagań zawartych w zaleceniach firmy Volvo i powodują zwiększone zużycie i uszkodzenia silnika, które nie są objęte gwarancją udzielaną przez Volvo.

Ograniczenie związane z niską temperaturą zewnętrzną

W celu uniknięcia ryzyka wytrącania się parafiny (patrz poprzedni rozdział) w oleju napę-

dowym z powodu jego niskiej odporności na działanie temperatury, samochód wyposażono uzależnioną od rynku w funkcję, która automatycznie ogranicza możliwość korzystania z napędu elektrycznego w trybie **PURE** lub **HYBRID** w niskich temperaturach. Jeśli wystąpi taka sytuacja, silnik wysokoprężny będzie pracować przez cały czas.

Odporność oleju napędowego na działanie temperatury jest miarą przydatności paliwa w niskich temperaturach. Właściwości temperaturowe oleju napędowego są normalnie dostosowane do strefy klimatycznej, w której jest sprzedawany i używany.

Automatyczne ograniczenie występujące w niskich temperaturach zwiększa się stopniowo wraz z wiekiem paliwa w zbiorniku. Jeśli samochód został zatankowany niedawno, nie ma żadnego ograniczenia, lecz staje się ono coraz większe wraz ze zwiększaniem się wieku paliwa w zbiorniku (wyrażone w miesiącach).

Zadaniem tej funkcji jest to, by przy niskich temperaturach otoczenia spowodować zużycie paliwa przez samochód w takim tempie, że świeże paliwo (o odpowiedniej odporności na działanie temperatury) mogło/ musiało zostać zatankowane, zanim zostanie osiągnięta temperatura krytyczna dla aktualnie używanego paliwa.

Wiek paliwa

Stary olej napędowy (mający około 5 miesięcy lub starszy) w połączeniu ze skroplinami może w pewnych warunkach sprzyjać rozwojowi glonów i bakterii w układzie paliwowym i/lub utlenianiu się paliwa, czego skutkiem jest ryzyko zakłóceń w działaniu samochodu.

Aby uniknąć takich problemów, samochód wyposażono w funkcję, która sprawdza wiek paliwa. W związku z tym może pojawić się łatwo zrozumiały komunikat tekstowy, na przykład:

- **Stare paliwo Uruchomić silnik, aby zużyć paliwo**
- **Stare paliwo Silnik zostanie uruchomiony, aby zużyć paliwo**
- **Stare paliwo Uzupełnić zbiornik paliwa**

W odpowiedniej sytuacji należy wykonać zalecane działanie.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Konstrukcja układu paliwowego silnika wysokoprężnego powoduje, że w przypadku całkowitego wyczerpania się paliwa w pojeździe zbiornik może wymagać odpowietrzenia w stacji obsługi, aby możliwe było uruchomienie silnika po zatankowaniu.

Po zatrzymaniu silnika na skutek całkowitego wyczerpania paliwa układ paliwowy wymaga

¹² Olej napędowy może zawierać pewną ilość paliwa FAME, ale nie wolno go dodawać więcej.



08 Uruchamianie silnika i jazda



niedługo czasu na sprawdzenie. Po napełnieniu zbiornika paliwa olejem napędowym, a przed uruchomieniem silnika, należy wykonać następujące czynności:

1. Włożyć kluczyk zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć go do końca. Więcej informacji, Wyłącznik zapłonu (Str. 86).
2. Nacisnąć przycisk **START bez** wciskania pedału hamulca lub sprzęgła.
3. Odczekać ok. jedną minutę.
4. Aby uruchomić silnik: Wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła, a następnie nacisnąć ponownie przycisk **START**.



UWAGA

Przed uzupełnieniem paliwa w przypadku jego wyczerpania:

- Zatrzymać samochód na możliwie jak najbardziej płaskiej/poziomej powierzchni – jeśli samochód będzie przechylony, istnieje niebezpieczeństwo powstania korków powietrznych w układzie zasilania paliwem.

O tym należy pamiętać w razie wyczerpania paliwa

Należy unikać wyczerpania paliwa. W razie opróżnienia zbiornika do końca można kontynuować jazdę na dostępnym ładunku akumulatora napędu hybrydowego. Rozruch silnika po zatankowaniu może trwać nieco dłużej (do

30 sekund). W niektórych sytuacjach może być potrzebnych kilka kolejnych prób uruchomienia samochodu.

Zalecane jest, aby silnik pracował przez co najmniej 5 minut po uruchomieniu. Wybrać tryb jazdy **AWD** lub **POWER**, aby ułatwić dopływ paliwa.

Jeżeli na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników pojawi się komunikat **Silnik spalinowy niedostępny Ograniczone osiągi i zasięg** - wyłączyć silnik, a następnie ponownie go uruchomić, aby przywrócić pełną funkcjonalność.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa. Więcej informacji, Program serwisowy Volvo (Str. 377).



WAŻNE

Niektóre specjalne dodatki powodują, że filtr paliwa nie oddziela wody.

Powiazane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 313)
- Filtr cząstek stałych (filtr DPF) (Str. 317)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441)



Katalizator w układzie wydechowym

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodru i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Czujnik zawartości tlenu (sonda lambda) typu Lambda-sond™

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa. Więcej informacji, Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441).

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania. A równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).

Powiazane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Olej napędowy (Str. 314)

Filtr cząstek stałych (filtr DPF)

W układzie wydechowym silnika wysokoprężnego jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny.

Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji”, mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra cząstek stałych odbywa się w sposób automatyczny i normalnie trwa 10-20 minut. W przypadku wolniejszej jazdy, czas ten może się wydłużyć. Proces regeneracji może powodować nieco podwyższone zużycie paliwa.

Podczas regeneracji ładowanie akumulatora układu hybrydowego zostaje na pewien czas włączone w tło, co przypomina funkcję SAVE, Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287).

Regeneracja filtra w warunkach zimowych

W przypadku gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w około 80%, w zespole wskaźników pojawi się żółty trójkąt



ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat **Filtr sadzy pełny**.
Patrz instrukcja.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego, jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez 20 minut.



UWAGA

Podczas regeneracji mogą być zauważalne następujące objawy:

- przejściowe niewielkie zmniejszenie mocy silnika
- przejściowe zwiększenie zużycia paliwa
- zapach spalenizny.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.



WAŻNE

Jeśli filtr całkowicie wypełni się cząstkami stałymi, uruchomienie silnika może być trudne, a filtr nie będzie działać. Istnieje wtedy ryzyko, że filtr będzie wymagał wymiany.

Powiazane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 313)
- Olej napędowy (Str. 314)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 440)

Ciśnienie ekonomiczne

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy do panujących warunków.

- Należy korzystać z przewodnika ECO Guide, który pokazuje efektywność dotychczasowej jazdy pod względem ekonomiki zużycia paliwa, patrz Eco guide & Hybrid guide (Str. 75).
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu dobranym odpowiednio do aktualnej sytuacji i warunków drogowych – przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa. Należy korzystać ze wskaźnika biegu (Str. 293).
- Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.
- Duża prędkość skutkuje wzrostem zużycia paliwa - opór powietrza wzrasta wraz z prędkością.
- Nie rozgrzewać silnika do temperatury roboczej na biegu jałowym, lecz raczej możliwie jak najszybciej rozpocząć jazdę z niewielkim obciążeniem – zimny silnik zużywa więcej paliwa niż rozgrzany.
- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie – dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach (ECO), patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie energii.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika do wytracania prędkości, gdy jest to możliwe bez narażania na niebezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia energii – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.

Informacje na temat strategii firmy Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska (Str. 22).

Więcej informacji na temat zużycia paliwa można znaleźć w punkcie Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441).

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy, na przykład z góry, ponieważ powoduje to wyłączenie ważnych układów, takich jak wspomaganie kierownicy i hamulców.

Powiazane informacje

- Uwagi ogólne (Str. 313)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 441)
- Zbiornik paliwa – pojemność (Str. 440)

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Oprócz tradycyjnego zbiornika paliwa samochód jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy (akumulator układu hybrydowego).

Do ładowania akumulatora napędu hybrydowego służy przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą (Str. 323), który znajduje się w schowku pod podłogą w przestrzeni bagażowej, patrz Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą (Str. 323).

UWAGA

Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Czas potrzebny do naładowania akumulatora układu hybrydowego zależy od wartości prądu ładowania (Str. 320).

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu wyświetlacz na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazuje aktualny stan (Str. 325) trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

W czasie ładowania akumulatora napędu hybrydowego ładowany jest również akumulator rozruchowy (Str. 400) samochodu.



Jeśli temperatura akumulatora układu hybrydowego jest niższa niż -10° lub wyższa niż 30° , może to spowodować zmianę działania niektórych funkcji samochodu lub ich wyłączenie, ponieważ poza podanym zakresem temperatury pojemność akumulatora ulega zmniejszeniu.

Przykładem tego jest tryb jazdy PURE (patrz punkt dotyczący układu napędowego i trybów jazdy (Str. 287)), którego nie można wybrać, gdy temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka.

Ładowanie ze stacjonarną skrzynką sterowniczą zgodnie z trybem 3¹³

Na niektórych rynkach skrzynka sterownicza jest montowana w stacji ładowania, podłączanej do głównej sieci zasilającej. W takiej sytuacji, przewód ładujący nie ma własnej skrzynki sterowniczej. Zamiast tego używa się specjalnego przyłącza do podłączenia przewodu ładującego do stacji ładowania. Należy przestrzegać instrukcji korzystania ze stacji ładowania.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania (Str. 322)
- Zakres działania na napędzie elektrycznym (Str. 311)

Prąd ładowania

Prąd ładowania jest wykorzystywany do ładowania akumulatora hybrydowego (Str. 319) oraz przygotowania samochodu do jazdy. Przewód ładujący (Str. 323) między samochodem a gniazdem 230 V prądu zmiennego do ładowania samochodu można nastawić na różne wartości natężenia prądu (6-16 A) za pomocą skrzynki sterowniczej.

Gdy przewód ładujący jest aktywowany, w zespole wskaźników pojawia się komunikat i zapala się lampka (Str. 329) w gnieździe ładowania samochodu. Prąd ładowania jest głównie wykorzystywany do ładowania akumulatora, ale także do przygotowania samochodu do jazdy (Str. 147).



WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

Czas ładowania zależy od ustawienia amperaży na skrzynce sterowniczej.

Patrz przykłady w poniższej tabeli:

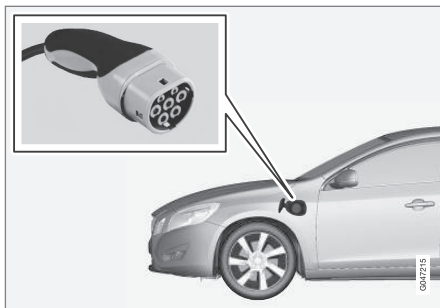
Natężenie prądu (A)	Czas ładowania (godziny)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5



UWAGA

- W przypadku bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury otoczenia, część prądu ładowania zostanie wykorzystana do ogrzewania/chłodzenia akumulatora układu hybrydowego i kabiny pasażerskiej, co powoduje wydłużenie czasu ładowania.
- Włączenie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 147) powoduje wydłużenie czasu ładowania. O ilości potrzebnego czasu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.

¹³ Norma europejska - EN 61851-1.



Wtyczka przewodu ładującego i gniazdo do ładowania.

Zwykle do jednego obwodu jest podłączonych wiele odbiorników 230 V prądu zmiennego, co oznacza, że z tego samego bezpiecznika mogą korzystać dodatkowe odbiorniki (np. oświetlenie, odkurzacz, wiertarka elektryczna itp.).

Przykład 1

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 16 A, samochód będzie próbował pobrać 16 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego – po chwili nastąpi zadziałanie przeciążonego bezpiecznika 10 A zabezpieczającego gniazdo i ładowanie akumulatora zostanie przerwane.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej, patrz Ładowanie aku-

mulatora układu hybrydowego – przygotowania (Str. 322).

Przykład 2

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 10 A, samochód będzie pobierał 10 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Jeśli do tego samego gniazda (lub do innego gniazda w tym samym obwodzie bezpiecznika) zostaną podłączone dodatkowe odbiorniki, istnieje ryzyko, że bezpiecznik zabezpieczający dane gniazdo/obwód zostanie przeciążony i zadziała, co spowoduje przerwanie ładowania akumulatora.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda/obwód bezpiecznika i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej - albo odłączyć od gniazda inne odbiorniki.

Przykład 3

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 6 A, samochód będzie pobierał tylko 6 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Ładowanie akumulatora będzie wtedy oczywiście trwać dłużej, ale dodatkowe odbiorniki będą mogły być jednocześnie podłączone do tego samego gniazda (obwodu bezpiecznika), o ile łączne obciążenie nie przekroczy wydajności obwodu bezpiecznika.

Powiązane informacje

- Zakres działania na napędzie elektrycznym (Str. 311)



Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania

Przed rozpoczęciem (Str. 328) ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu trzeba wykonać pewne czynności przygotowawcze.

OSTRZEŻENIE

- Akumulator hybrydowy wolno ładować wyłącznie z zatwierdzonego uziemionego gniazda prądu zmiennego o napięciu 230 V.
- Wyłącznik ziemnozwarciowy skrzynki sterowniczej chroni samochód, ale nadal istnieje ryzyko przecięcia sieci 230 V.
- Unikać korzystania ze zużytych lub uszkodzonych gniazd, ponieważ ich użycie grozi szkodami spowodowanymi pożarem i/lub obrażeniami ciała.
- Nie wolno używać przedłużaczy.

OSTRZEŻENIE

Akumulator układu hybrydowego musi być wymieniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Przed rozpoczęciem ładowania

WAŻNE

- Skrzynka sterownicza nie powinna być zalana ani zanurzona w wodzie.
- Unikać wystawiania skrzynki sterowniczej i jej wtyczki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W takim przypadku istnieje ryzyko, że zabezpieczenie przed przegrzaniem wbudowane we wtyczkę ograniczy lub przerwie ładowanie akumulatora układu hybrydowego.

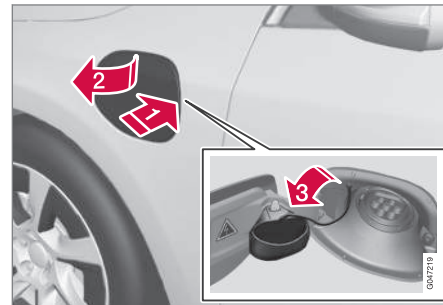
WAŻNE

- Sprawdzić, czy gniazdo 230 V prądu przemiennego ma odpowiednie zasilanie do ładowania pojazdów elektrycznych – w razie wątpliwości gniazdo musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jeśli dopuszczalne natężenie prądu w gnieździe jest nieznane, na skrzynce sterowniczej należy ustawić najniższy poziom.

Na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego (Str. 323) ustawić żądany prąd ładowania (Str. 320) 6-16 A¹⁴. Przy dostawie

nastawiony jest najniższy możliwy prąd ładowania.

Otwieranie/zamykanie pokrywy gniazda do ładowania



- 1 Nacisnąć tylną część pokrywy i puścić ją.
- 2 Otworzyć pokrywę.
- 3 Zdjąć osłonę gniazda do ładowania i zamocować ją w uchwycie wewnątrz pokrywy. Upewnić się, czy gumowe taśmy osłony są wygięte w dół, aby zapobiec wypadnięciu osłony z uchwytu.

Zamknąć pokrywę gniazda do ładowania w odwrotnej kolejności.

¹⁴ Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

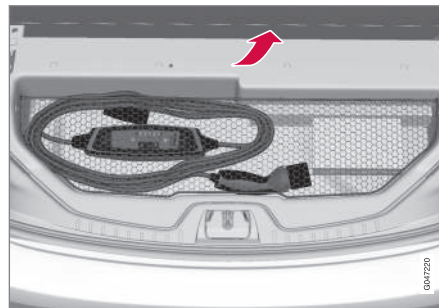


Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 319)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie (Str. 330)

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą służy do ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu. Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego.



Przewód ładujący znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Dane techniczne przewodu ładującego

Stopień ochrony	IP67
Temperatura otoczenia	- od 32 °C do +50 °C

OSTRZEŻENIE

Przewodu ładującego nie wolno używać, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona – występuje wtedy ryzyko porażenia prądem elektrycznym i poważnych obrażeń ciała.

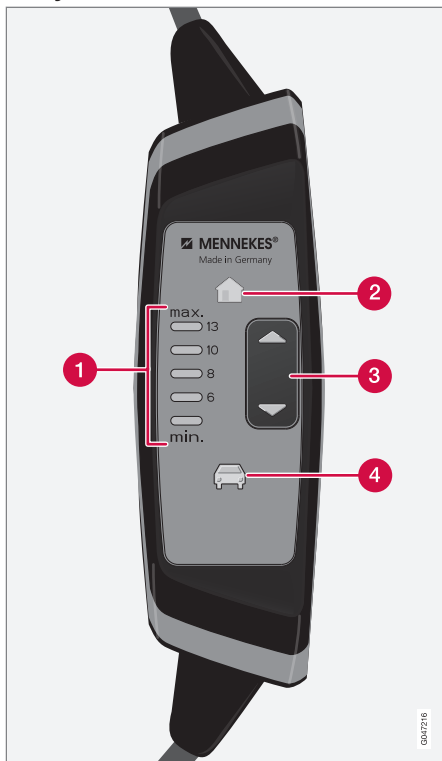
Uszkodzony lub nie działający przewód ładujący wolno naprawiać wyłącznie w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.



Skrzynka sterownicza



Wyświetlacz i przełączniki skrzyni sterowniczej.

- ❶ Wskaźnik¹⁵ pokazujący wybrany prąd ładowania.
- ❷ Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu zmiennego.
- ❸ Przyciski do zwiększania i zmniejszania prądu ładowania.
- ❹ Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 V prądu przemiennego.



WAŻNE

Razem z przewodem ładującym nie wolno podłączać wielu wtyczek, zabezpieczenia nadnapięciowego ani podobnych urządzeń, ponieważ może to stwarzać zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym itp.

Adaptora między gniazdem 230 V prądu zmiennego a przewodem ładującym wolno używać tylko wtedy, gdy posiada on oznaczenie dopuszczenia zgodnie z normami IEC 61851 i IEC 62196.



UWAGA

Przewód ładujący zapamiętuje ostatnie ustawienie prądu ładowania. Dlatego ważne jest, aby dostosować to ustawienie, jeśli przy następnym ładowaniu używane jest inne gniazdo 230 V prądu zmiennego.

Powiazane informacje

- Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – sygnalizacja stanu (Str. 325)
- Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – wyłącznik ziemnozwarciowy (Str. 327)
- Prąd ładowania (Str. 320)

¹⁵ Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.



Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – sygnalizacja stanu

Podczas ładowania (Str. 319) akumulatora układu hybrydowego samochodu wyświetlacz

na skrzynce sterowniczej (Str. 323) przewodu ładującego pokazuje aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

Wyświetlacz skrzynki sterowniczej	Stan	Działanie	Zalecane działanie
Wskaźnik prądu ładowania (1) nie świeci się. Symbol samochodu (5) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Stan gotowości	- Przewód ładujący jest podłączony do samochodu. - Ładowanie jest możliwe, ale nie zostało jeszcze włączone przez układ elektroniczny samochodu.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Aktualny pobór prądu jest zaznaczony zielonym wskaźnikiem (1). Symbol samochodu (5) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Trwa ładowanie.	- Układ elektroniczny samochodu rozpoczął ładowanie. - Trwa ładowanie.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Wskaźnik prądu ładowania nie świeci się. Symbol samochodu (5) pulsuje na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	- Wystąpił błąd komunikacji między skrzynką sterowniczą a samochodem. - Wentylacja układów elektronicznych samochodu jest niewystarczająca, niewłączona lub uszkodzona.	- Sprawdzić wszystkie połączenia lub użyć innego gniazda 230 V prądu zmiennego. - Wznowić ładowanie akumulatora.



08 Uruchamianie silnika i jazda



Wyświetlacz skrzynki sterowniczej	Stan	Działanie	Zalecane działanie
Symbol samochodu (5) świeci się na czerwono ze stałą intensywnością.	Ładowanie nie jest możliwe.	Zadziałał wyłącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym.	- Odłączyć przewód do ładowania od gniazda 230 V prądu zmiennego. - Wyłącznik ziemnozwarciowy zostanie wyzerowany i skrzynka sterownicza uruchomi się ponownie.
Wskaźnik (1) prądu ładowania i symbol domu (3) pulsują na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	Zadziałał układ monitorowania temperatury gniazda 230 V prądu zmiennego.	Wznówić ładowanie. Jeśli problem utrzymuje się – skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą.

Powiązane informacje

- Prąd ładowania (Str. 320)



Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – monitorowanie temperatury

W celu umożliwienia bezpiecznego ładowania (Str. 319) akumulatora układu hybrydowego samochodu skrzynka sterownicza (Str. 323) została wyposażona we wbudowane urządzenie monitorujące prąd ładowania.

Urządzenie monitorujące skrzynki sterowniczey dba o automatyczne dostosowanie wielkości prądu ładowania (Str. 320) z uwzględnieniem aspektu bezpieczeństwa. Umożliwia to bezpieczną eksploatację bez potrzeby nadzorowania oraz zapewnia optymalny czas ładowania.

UWAGA

Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Zabezpieczenie temperaturowe

Monitorowanie temperatury zostaje włączone, gdy tylko rozpocznie się ładowanie akumulatora układu hybrydowego samochodu. W przypadku osiągnięcia temperatury krytycznej poziom prądu ładowania zostaje obniżony. Jeśli sytuacja będzie się powtarzać, ładowanie zostanie wyłączone.

WAŻNE

Jeśli funkcja monitorowania temperatury wielokrotnie automatycznie zmniejszyła poziom prądu ładowania, trzeba znaleźć i usunąć przyczyny przegrzewania się układu.

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą – wyłącznik ziemnozwarciowy

Skrzynka sterownicza przewodu ładującego (Str. 323) ma wbudowany wyłącznik ziemnozwarciowy, który zabezpiecza samochód i chroni użytkownika przed porażeniem prądem elektrycznym w przypadku usterki układu.

W przypadku wyzwolenia wbudowanego wyłącznika ziemnozwarciowego skrzynki sterowniczey, symbol samochodu będzie świecił stale na czerwono - sprawdzić gniazdo 230 V prądu zmiennego.

WAŻNE

Wyłącznik ziemnozwarciowy skrzynki sterowniczey nie chroni gniazda sieciowego 230 V.

Powiazane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 319)



08 Uruchamianie silnika i jazda

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie

Uruchamianie ładowania akumulatora hybrydowego (Str. 319).

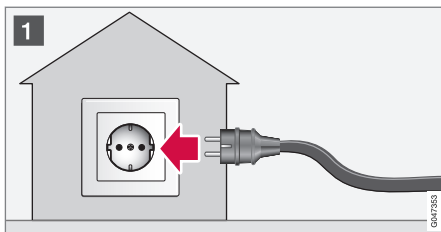
! WAŻNE

Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

i UWAGA

Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego zgodnego z normami IEC 62196 i IEC 61851, ponieważ umożliwia to monitorowanie temperatury.

Wyjąć przewód ładujący (Str. 323) ze schowka pod podłogą przestrzeni bagażowej.



- 1 Podłączyć przewód ładujący do gniazda 230 V prądu zmiennego. Nie wolno używać przedłużaczy.

2. Nastawić odpowiedni prąd ładowania (Str. 320) (dla danego gniazda 230 V prądu zmiennego) na skrzynce sterowniczej.



- 3 Zdjąć osłonę uchwytu ładowania, a następnie podłączyć uchwyt do samochodu.



- 4 Lokalizacja osłony uchwytu ładowania.

! WAŻNE

Aby uniknąć uszkodzenia lakieru, np. w przypadku silnego wiatru, osłonę uchwytu ładowania należy umieścić w taki sposób, żeby nie dotykała samochodu.



5. Uchwyt ładowania przewodu ładującego zostaje zamocowany/zablokowany i ładowanie rozpoczyna się po upływie około 10 sekund.

Aby sprawdzić pozostały czas ładowania:

- Nacisnąć przycisk oświetlenia otoczenia samochodu na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania – w zespole wskaźników zostanie wyświetlony szacunkowy czas.

Ładowanie akumulatora może zostać przerwane na chwilę, jeśli zostaną odblokowane zamki samochodu:

- i zostaną otwarte drzwi – ładowanie zostanie wznowione po 2 minutach.
- bez otwarcia drzwi – zamki zostaną ponownie zablokowane automatycznie, Od zewnątrz (Str. 190). Ładowanie zostanie wznowione po 1 minucie.

UWAGA

Oświetlenie otoczenia samochodu musi być włączone, aby mógł zostać wyświetlony pozostały czas ładowania. Ustawienie to można zmienić w menu MY CAR (Str. 122).

WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V. Zawsze należy najpierw zakończyć ładowanie, a następnie odłączyć przewód ładujący.

6. Po zakończeniu ładowania (patrz poniżej) – otworzyć drzwi kierowcy. Zespół wskaźników zostanie podświetlony i będzie mógł pokazać informację o stanie naładowania.



Diody LED pokazują aktualny stan trwającego procesu ładowania. Biała, niebieska, czerwona i żółta dioda zapalają się po włączeniu oświetlenia kabiny pasażerskiej i pozostają zapalone przez pewien czas po wyłączeniu oświetlenia kabiny.

Świecenie diod LED	Znaczenie
Białe, ciągłe	Światło LED
Żółte, ciągłe	Tryb oczekiwania ^A – oczekiwanie na rozpoczęcie ładowania.
Pulsujące zielone	Trwa ładowanie ^B .
Zielone, ciągłe	Ładowanie zakończone ^C .
Niebieskie, pulsujące lub ciągłe	Włączony timer.
Czerwone, pulsujące lub ciągłe	Wystąpiła usterka.

A Na przykład po otwarciu drzwi lub gdy wtyczka przewodu ładującego nie jest zablokowana.

B Im wolniejsze pulsowanie, tym bliżej pełnego naładowania.

C Gaśnie po chwili.

Podczas ładowania pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to normalne i ma związek z chłodzeniem akumulatora układu hybrydowego.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie (Str. 330)

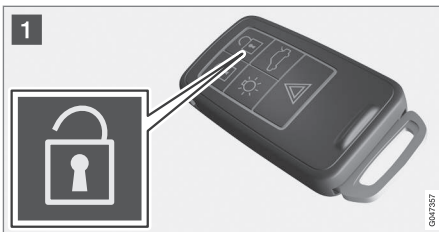


Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – zakończenie

Wyłączanie ładowania akumulatora hybrydowego (Str. 319).

UWAGA

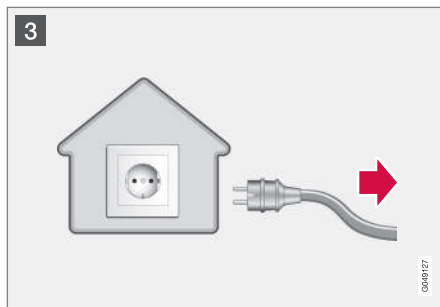
Aby można było odłączyć złącze przewodu ładującego od gniazda samochodu do ładowania z sieci 230 V, trzeba najpierw odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/komunikatora osobistego PCC.



- 1 Odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/komunikatora osobistego PCC* – zablockowana wtyczka przewodu ładującego zostaje zwolniona/odblokowana.



- 2 Odłączyć przewód od gniazda do ładowania samochodu, założyć osłonę gniazda do ładowania i zamknąć klapkę, ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania (Str. 322).



- 3 Odłączyć przewód od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Umieścić przewód ładujący w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Ładowanie przez silnik wysokoprężny



Akumulator układu hybrydowego może być także ładowany przez silnik wysokoprężny samochodu, Układy napędowe (Str. 286).

Powiazane informacje

- Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą (Str. 323)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie (Str. 328)



O tym należy pamiętać

W celu ograniczenia degradacji akumulatora układu hybrydowego podczas długotrwałego przechowywania samochodu zalecane jest utrzymywanie 25-procentowego stanu naładowania.

Należy wykonać następujące czynności:

1. Wybrać kompozycję „Hybrid” w zespole wskaźników. Informacje na temat nawigacji w menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników (Str. 70).
2. Jeśli stan naładowania akumulatora jest wyższy – jechać, aż pozostanie ok. 25%. Jeśli stan naładowania jest niższy – nacisnąć przycisk **POWER** i jechać, aż zostanie osiągnięte 25%. Więcej informacji na temat trybów jazdy można znaleźć w punkcie Układ napędowy – tryby jazdy (Str. 287).
3. Jeśli po upływie ponad 6 miesięcy okres przechowywania ma być kontynuowany – uruchomić silnik w trybie jazdy **POWER**. Pozostawić silnik na biegu przez ok. 10 minut, a następnie poczekać, aż stan jego naładowania ustabilizuje się ponownie na poziomie ok. 25 % (zalecane).

Jeśli samochód jest zamknięty i nie ma możliwości jego uruchomienia, a poziom naładowania akumulatora hybrydowego jest znacznie poniżej 25%, to należy go ładować przez ok. 45 minut na najniższym poziomie w zale-

ności od stanu naładowania. Poziom naładowania należy regularnie sprawdzać w zespole wskaźników, patrz Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – rozpoczęcie (Str. 328).

Informacje na temat obsługi akumulatora rozruchowego przy długotrwałym przechowywaniu można znaleźć w punkcie Akumulator rozruchowy – informacje ogólne (Str. 400).



UWAGA

Na czas długotrwałego przechowywania samochodu należy wybrać możliwie najchłodniejsze miejsce, aby ograniczyć do minimum starzenie się akumulatora. W okresie letnim pojazd powinien stać najlepiej wewnątrz lub na zewnątrz w cieniu, w zależności od tego, gdzie temperatura jest najniższa.



WAŻNE

Nie wolno pozostawiać przewodu ładującego podłączonego do gniazda ładowania samochodu na czas długotrwałego przechowywania.

Stare paliwo

Stary olej napędowy (mający około 5 miesięcy lub starszy) w połączeniu ze skroplinami może w pewnych warunkach sprzyjać rozwojowi glonów i bakterii w układzie paliwowym i/lub utlenianiu się paliwa, czego skutkiem jest ryzyko zakłóceń w dzia-

łaniu samochodu. Więcej informacji, Przeptyw energii (Str. 290).

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 319)
- Zakres działania na napędzie elektrycznym (Str. 311)



Jazda z przyczepą*

Podczas jazdy z przyczepą należy zwrócić uwagę na kilka ważnych spraw, w tym między innymi na wyposażenie do holowania, przyczepę oraz sposób rozmieszczenia na niej ładunku.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Więcej szczegółowych informacji, patrz Masy i obciążenia (Str. 431).

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Informacje na temat

ciśnienia w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442).

- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Ze względu na bezpieczeństwo nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy z podłączoną przyczepą. Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego

Volvo z adapterem. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

W przypadku uszkodzenia któregośkolwiek z kierunkowskazów przyczepy lampka kontrolna kierunkowskazów w zespole wskaźników miga szybciej niż normalnie, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Awaria kierunkowskazu przyczepy**.

W przypadku uszkodzenia któregośkolwiek ze świateł hamowania pojawia się komunikat **Awaria świateł hamowania przyczepy**.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy, Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 432).



UWAGA

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy to wartości dozwolone przez Volvo. Krajowe przepisy dotyczące pojazdów mogą dodatkowo ograniczyć dozwoloną masę i prędkość przyczepy. Haki holownicze mogą posiadać dopuszczenie do holowania przyczep o większej masie niż jest w stanie uciągnąć samochód.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać podanych zaleceń dotyczących masy przyczepy. W przeciwnym razie samochód z przyczepą może być trudny do opanowania w przypadku nieprzewidzianego ruchu lub nagłego hamowania.

Powiazane informacje

- Jazda z przyczepą* – automatyczna skrzynia biegów (Str. 333)
- Belka holownicza/hak holowniczy* (Str. 334)
- Wymiana żarówek – informacje ogólne (Str. 389)

Jazda z przyczepą* – automatyczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.
- W razie przegrzania w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jazda w górę stromej pochyłości

- Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie” silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

Parkowanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
 2. Uruchomić hamulec postojowy.
 3. Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie **P**.
 4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego.
- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni

biegów w położeniu **P**. Zawsze zaciągać hamulec postojowy.

- W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby unieвозмоżliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Ruszanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy **D**.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i rozpocząć jazdę.

Powiazane informacje

- Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic (Str. 294)



Belka holownicza/hak holowniczy*

Wyposażenie do holowania umożliwia między innymi ciągnięcie przyczepy za samochodem.

W przypadku odłączanego/zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji jego odłączanej części, patrz Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie (Str. 335).

OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w zdejmowany hak holowniczy Volvo:

- Przestrzegać dokładnie instrukcji instalacji.
- Przed rozpoczęciem podróży, odłączaną część haka trzeba zablokować kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.

Co należy sprawdzić

- Głowicę haka holowniczego należy regularnie czyścić i smarować.

UWAGA

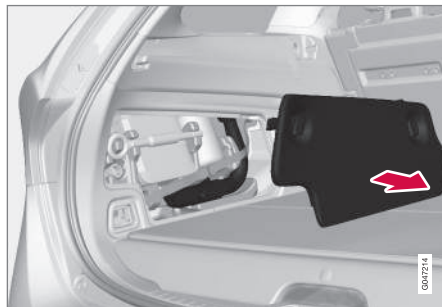
W przypadku korzystania z haka wyposażonego w tłumik drgań nie wolno smarować jego głowicy.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczepą* (Str. 332)

Odłączany hak holowniczy* – przechowywanie

Zdejmowany hak holowniczy należy przechowywać w bagażniku samochodu.



Miejsce do przechowywania haka holowniczego.

WAŻNE

Zawsze demontować hak holowniczy po użyciu i chować w przeznaczonym do tego celu miejscu w samochodzie.

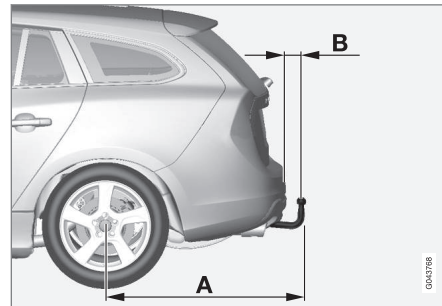
Powiązane informacje

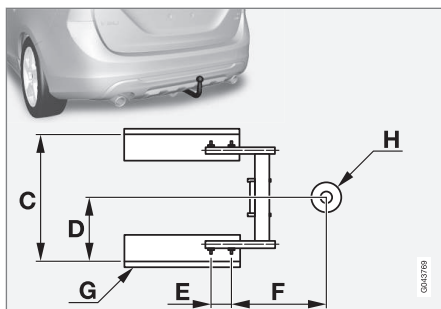
- Odłączany hak holowniczy* – dane techniczne (Str. 334)
- Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie (Str. 335)
- Jazda z przyczepą* (Str. 332)

Odłączany hak holowniczy* – dane techniczne

Specyfikacje zdejmowanego haka holowniczego

Specyfikacje





Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Belka boczna
H	Środek przegubu kulowego

Powiązane informacje

- Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie (Str. 335)
- Odłączany hak holowniczy* – przechowywanie (Str. 334)
- Jazda z przyczepą* (Str. 332)

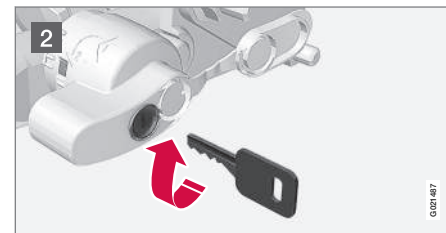
Odłączany hak holowniczy* – mocowanie i wyjmowanie

Zdejmowany hak holowniczy mocuje się i wyjmuje w następujący sposób:

Mocowanie



- 1 Zdjąć osłonę naciskając zapadkę 1, a następnie odciągając osłonę do tyłu 2.

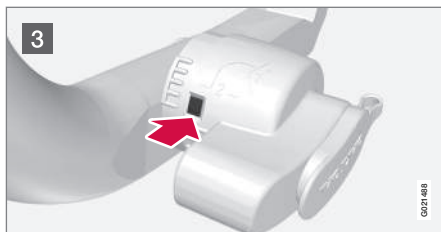


- 2 W celu upewnienia się, że mechanizm jest odblokowany, włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo.

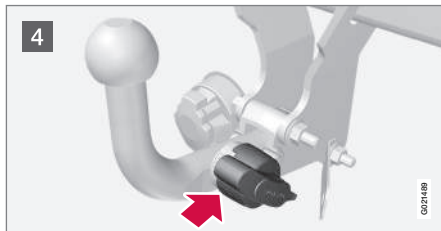


08 Uruchamianie silnika i jazda

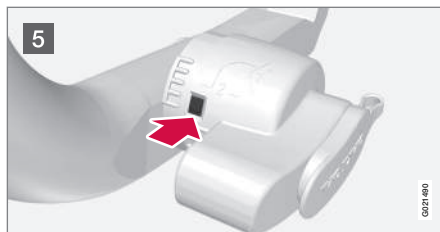
◀◀



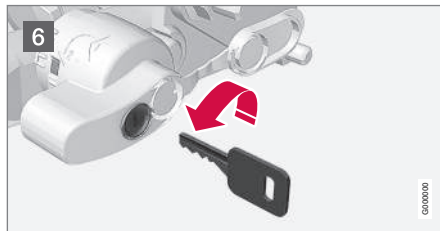
- 3 W okienku kontrolnym powinien być widoczny czerwony wskaźnik.



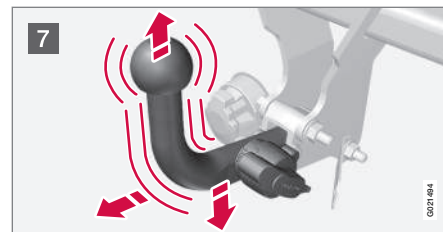
- 4 Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśku.



- 5 W okienku kontrolnym powinien być widoczny zielony wskaźnik.



- 6 Obrócić kluczyk w zamku w lewo w celu zablokowania. Wyjąć kluczyk z zamka.



- 7 Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy nie zostanie zamocowany prawidłowo, trzeba go odłączyć i zamontować ponownie zgodnie z zamieszczoną wcześniej instrukcją.

WAŻNE

Smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, natomiast jego pozostała część powinna być czysta i sucha.

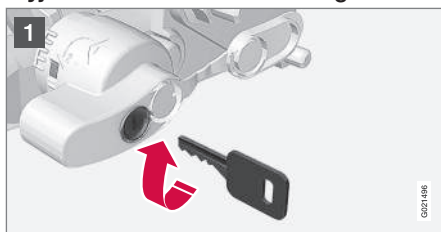


8 Linka bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o przymocowaniu linki bezpieczeństwa przyczepty do przeznaczonego do tego celu uchwytu.

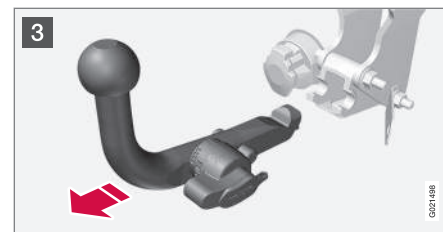
Wymowanie haka holowniczego



1 Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.



2 Wcisnąć gałkę blokady **1** i obrócić w lewo **2**, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.



3 Kontynuować obrót gałki blokady całkowicie w dół do jej zatrzymania. Przytrzymując gałkę w tej pozycji, wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli hak holowniczy jest przechowywany w samochodzie, należy go bezpiecznie zamocować. Odlączany hak holowniczy* – przechowywanie (Str. 334).



4 Nałożyć i docisnąć osłonę gniazda, aż zostanie ciasno osadzona.



Powiązane informacje

- Odlączany hak holowniczy* – przechowywanie (Str. 334)
- Odlączany hak holowniczy* – dane techniczne (Str. 334)
- Jazda z przyczepą* (Str. 332)

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy¹⁶

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy, TSA (Trailer Stability Assist), jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy.

TSA – funkcja ta jest realizowana przez układ stabilizacji toru jazdy (Str. 203) ESC¹⁷.

Funkcjonowanie

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Ruchy oscylacyjne występują najczęściej przy dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach (70-90 km/h), gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład.:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.

Działanie

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawiają, ich wytłumienie może okazać się trudne lub wręcz nie możliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacyjnej TSA nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskuje stabilność, układ przerywa regulację, a kierowca przejmie pełną kontrolę nad samochodem. Więcej informacji, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – działanie (Str. 204).

Uwagi dodatkowe

Funkcja TSA działa w przedziale prędkości od 60 do 160 km/h.

¹⁶ Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

¹⁷ (Electronic Stability Control) – elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.



UWAGA

Funkcja TSA zostaje wyłączona, jeśli kierowca wybierze tryb **Sport**, Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne (Str. 203).

Funkcja stabilizacyjna TSA może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przypadku układ nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.



Działaniu funkcji stabilizacyjnej TSA towarzyszy błyskanie umieszczonej w zespole wskaźników lampki ostrzegawczej układu antypoślizgowego **ESC**¹⁷.

Powiazane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) – informacje ogólne (Str. 203)

Awaryjne holowanie samochodu

Holowanie samochodu V60 Plug-in Hybrid jest niedozwolone. W przypadku konieczności przemieszczenia samochodu, trzeba go transportować (Str. 340) w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pomocy drogowej.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 285).

WAŻNE

Elektryczny silnik napędowy i katalizator mogą ulec uszkodzeniu w przypadku próby uruchomienia samochodu metodą holowania.

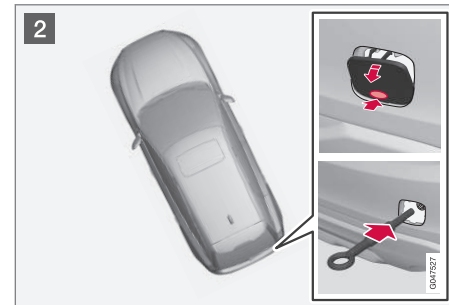
Powiazane informacje

- Zaczep holowniczy (Str. 339)
- Holowanie unieruchomionego samochodu (Str. 340)

Zaczep holowniczy

Zaczep holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą z tyłu po prawej stronie zderzaka.

Podłączanie zaczepu holowniczego



¹⁷ (Electronic Stability Control) – elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.



- 1 Wyjąć zaczep holowniczy, który znajduje się pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego.
- 2 Pokrywa miejsca mocowania zaczepu holowniczego występuje w dwóch wersjach, które otwiera się w różny sposób:
 - Wersję z wycięciem należy otwierać, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem, który należy włożyć w wycięcie i obrócić w kierunku na zewnątrz. Następnie obrócić pokrywę do końca i wyjąć.
 - Druga wersja posiada specjalne oznaczenie wzdłuż jednej z krawędzi lub w narożniku: Nacisnąć palcem w miejscu oznaczenia i jednocześnie odchylić drugą krawędź/narożnik, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem – pokrywa obróci się wokół własnej osi i będzie można ją wyjąć.

Wkręcić zaczep holowniczy aż do samego kołnierza. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np. klucza do nakrętek kół.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zderzaku.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć

zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.



OSTRZEŻENIE

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

Powiązane informacje

- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 339)
- Holowanie unieruchomionego samochodu (Str. 340)

Holowanie unieruchomionego samochodu

Transport unieruchomionego samochodu odbywa się za pomocą innego pojazdu.

W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.



OSTRZEŻENIE

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.



WAŻNE

Należy pamiętać, że model V60 Plug-in Hybrid trzeba zawsze transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.



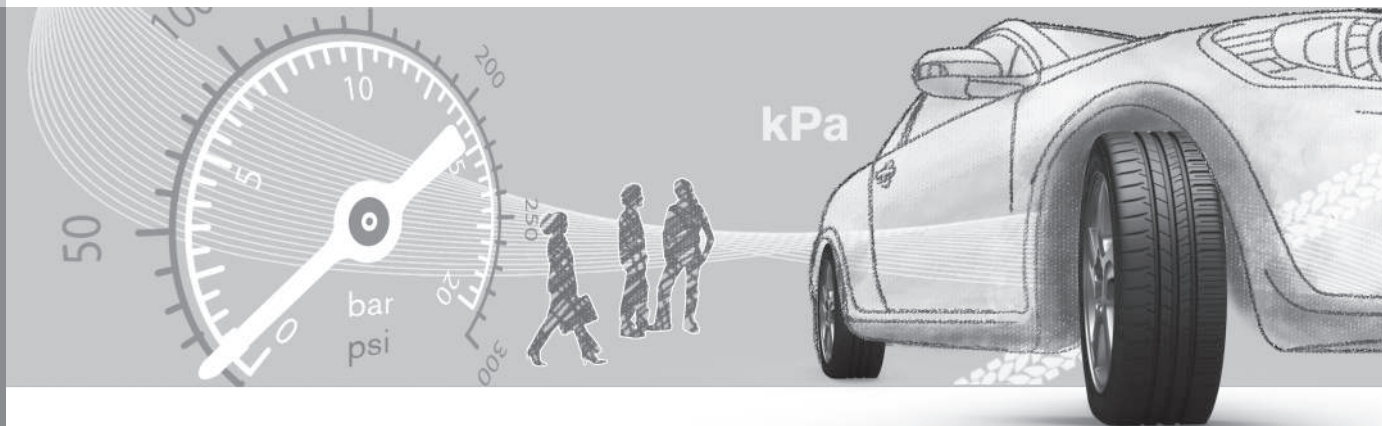
Powiazane informacje

- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 339)

09



KOŁA I OGUMIENIE



Informacje o oponach

Zadaniem opon jest między innymi zapewnianie przyczepności na nawierzchni drogi, tłumienie wibracji oraz ochrona koła przed zużyciem.

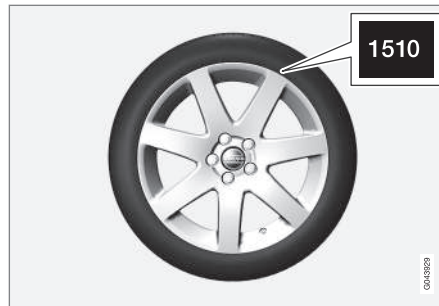
Własności jezdne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje własności. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony



Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT (Department of Transportation) opony, np. 1510. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2010 roku.

Koła z oponami letnimi i zimowymi

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewe, **R** = prawe).

Bardziej równomierne zużywanie opon i ich konserwacja

Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie (Str. 345), zużywają się bardziej równomiernie. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na szybkość zużywania się opon. Aby unikać różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużywania się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika > 1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

Koła należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszzone – nigdy w pozycji stojącej.



OSTRZEŻENIE

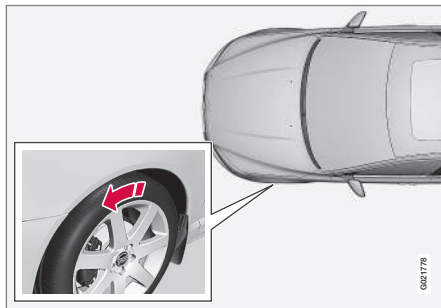
Uszkodzona opona może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

Powiazane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Indeks prędkości (Str. 348)
- Indeks nośności (Str. 348)
- Kierunek obrotów (Str. 344)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 345)

Kierunek obrotów

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką.



Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamienianć miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze właściwości odprowadzania wody, śniegu i błota. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).



UWAGA

Upewnić się, że opony w obu parach kół są tego samego typu i rozmiaru, a także marki.

Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, którego wartość podano tabeli ciśnienia opon (Str. 442).

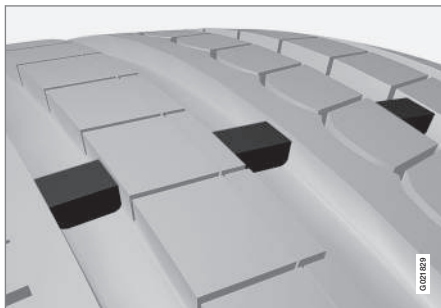
Powiazane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Indeks prędkości (Str. 348)
- Indeks nośności (Str. 348)
- Informacje o oponach (Str. 343)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 345)



Wskaźniki zużycia bieżnika

Wskaźnik zużycia bieżnika pokazuje stan bieżnika opony.



Wskaźniki zużycia bieżnika.

Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie pasy gumy bez opłotu biegnące w poprzek bieżnika. Z boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Indeks prędkości (Str. 348)
- Indeks nośności (Str. 348)

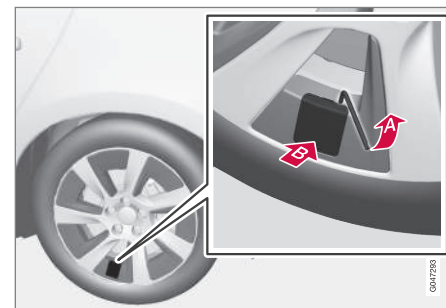
- Kierunek obrotów (Str. 344)
- Informacje o oponach (Str. 343)

Ciśnienie powietrza

Ciśnienie w ogumieniu jest mierzone w barach i może mieć różne wartości.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc.





09 Koła i ogumienie

09



Zawór opony znajduje się pod plastikową osłoną z otworem¹.

Zdejmowanie osłony zaworu

1. Wyjąć klucz Torx (umieszczony w bloku piankowym pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego).
2. Wcisnąć klucz Torx w otwór.
3. Podważyć osłonę za pomocą klucza Torx .
4. Zdjąć kapturek ochronny zaworu.

Zakładanie osłony zaworu

1. Założyć kapturek ochronny zaworu.
2. Wcisnąć jedną krawędź osłony (bez otworu) na miejsce (od strony opony .
3. Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła.
4. Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.



UWAGA

- Ciśnienie powietrza sprawdzać, gdy opony są zimne. „Zimne opony” oznacza, że mają one temperaturę otoczenia. Po przejechaniu kilku kilometrów opony nagrzewają się i ciśnienie powietrza zwiększa się.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje zwiększenie zużycia paliwa, skrócenie żywotności opon i pogorszenie charakterystyki jezdnej samochodu. Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach może doprowadzić do ich przegrzania się i uszkodzenia. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz sterowność samochodu.
- Ciśnienie powietrza w oponach obniża się z upływem czasu, co jest zjawiskiem naturalnym. Ciśnienie powietrza w oponach zmienia się także wraz z temperaturą otoczenia.

Tabliczka ciśnień ogumienia



Naklejka z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między ramą a drzwiami tylnymi) informuje o wymaganej wartości ciśnienia w oponach o rozmiarze zalecanym dla danego samochodu. Informacje te zebrane są również w tabeli ciśnienia opon, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442).

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Indeks prędkości (Str. 348)
- Indeks nośności (Str. 348)
- Informacje o oponach (Str. 343)
- Wskaźniki zużycia bieżnika (Str. 345)

¹ Tylko 17" obręcz Thia



Rozmiary kół (obręczy)

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów odpowiadające przykładom podanym w poniższej tabeli.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (felg) i opon.

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów, na przykład 7Jx16x50.

7	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
16	Średnica obręczy w calach
50	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442)

Opony – rozmiar

Koła (obręcze) i opony samochodu mają określony rozmiar, patrz przykłady w tabeli poniżej.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (obręczy) i opon.

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru.

Przykład oznaczenia: 235/45R17 97W.

235	Szerokość opony (mm)
45	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
17	Średnica obręczy w calach
97	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
W	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS) (w tym przypadku 270 km/h.)

Powiązane informacje

- Indeks prędkości (Str. 348)
- Indeks nośności (Str. 348)
- Kierunek obrotów (Str. 344)
- Informacje o oponach (Str. 343)

- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442)
- Rozmiary kół (obręczy) (Str. 347)



Indeks nośności

Indeks nośności oznacza zdolność opony do utrzymania określonego obciążenia.

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie, indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442)
- Indeks prędkości (Str. 348)
- Informacje o oponach (Str. 343)

Indeks prędkości

Każda opona ma określoną wytrzymałość na prędkość, oznaczoną indeksem prędkości (SS – Speed Symbol).

Indeks prędkości opon musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu prędkości podano w tabeli poniżej. Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe, patrz (Str. 349)², gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h). Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.



UWAGA

Maksymalną dopuszczalną prędkość podano w tabeli.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h

V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h



OSTRZEŻENIE

W samochodzie trzeba zamontować opony, których indeks nośności (Str. 348) (LI) oraz indeks prędkości (SS) jest taki sam lub wyższy niż podano w specyfikacji. Opona o zbyt niskim indeksie nośności lub prędkości może się przegrzewać.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Indeks nośności (Str. 348)
- Kierunek obrotów (Str. 344)

² Dotyczy to zarówno tych z metalowymi kolcami, jak i bez.



Nakrętki kół

Nakrętki kół służą do mocowania kół do w piastach i występują w różnych wersjach.

! WAŻNE

Nakrętki mocujące koła muszą być dokręcone momentem 140 Nm. Dokręcenie zbyt dużym momentem może spowodować uszkodzenie nakrętek i śrub.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

Nakrętki przeciwkradzieżowe* mogą być stosowane zarówno w przypadku obręczy stalowych, jak i aluminiowych.

Powiązane informacje

- Rozmiary kół (obręczy) (Str. 347)

Opony zimowe

Opony zimowe są przystosowane do zimowych warunków drogowych.

Opony zimowe

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

i UWAGA

Volvo zaleca, aby w sprawie doboru najodpowiedniejszych obręczy kół i typów opon skonsultować się z dealerem Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuż się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

i UWAGA

Przepisy dotyczące korzystania z opon kolcowych są różne w poszczególnych krajach.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub błotem śniegowym i śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogu-

mieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Używanie łańcuchów przeciwpoślizgowych

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi wynosi 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.

! OSTRZEŻENIE

Używać oryginalnych łańcuchów przeciwpoślizgowych Volvo lub ich odpowiedników dostosowanych do modelu samochodu oraz rozmiaru opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca zwrócenie się o poradę do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy śniegowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

Powiązane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 350)

Zdejmowanie koła

Koła samochodu można zmieniać np. na okres zimowy, zakładając zimowe opony.

Koło zapasowe*

Poniższa instrukcja obowiązuje tylko wtedy, gdy jako wyposażenie dodatkowe samochodu zostało zakupione koło zapasowe. Jeśli samochód nie jest wyposażony w koło zapasowe – patrz informacje na temat zestawu naprawczego do ogumienia (TMK) (Str. 361).

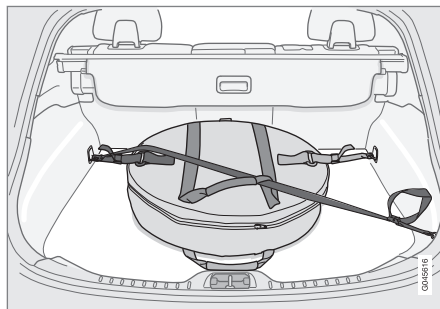
Koło zapasowe (dojazdowe) jest przeznaczone jedynie do tymczasowego użytku i trzeba je możliwie jak najszybciej wymienić na zwykłe koło. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Koło zapasowe ma mniejszy rozmiar niż normalne koło. Wpływa to na zmniejszenie prześwitu pod samochodem. Należy uważać na wysokości krawężniki i nie należy myć samochodu myjni automatycznej. Jeżeli koło zapasowe zostało założone na przednią oś, nie wolno jednocześnie używać łańcuchów przeciwszlizgowych. W samochodach z napędem na wszystkie koła można odłączyć napęd na oś tylną. Koła zapasowego nie wolno naprawiać.

Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest w tabeli ciśnienia opon (Str. 442).

! WAŻNE

- Nigdy nie prowadzić z prędkością większą niż 80 km/h z zamontowanym w pojeździe kołem zapasowym "dojazdowym".
- W żadnym wypadku nie wolno jechać samochodem z zamontowanym więcej niż jednym "dojazdowym" kołem zapasowym.

Koło zapasowe jest dostarczone w pokrowcu, który trzeba zamocować do podłogi przestrzeni ładunkowej za pomocą taśmy.



Samochody z czterema zaczepami do mocowania bagażu.

Obrócić uchwyt na pokrowcu koła zapasowego do siebie. Przymocować haczyki wszytej taśmy napinającej do przednich zaczepów do mocowania bagażu. Przymocować długą taśmę do jednego z przednich zaczepów do

mocowania ładunku, przeprowadzić taśmę w poprzek koła zapasowego i przez górny uchwyt. Naciągnąć krótką taśmę napinającą, mocując ją do długiej taśmy. Przymocować tylny zaczep do mocowania bagażu i naciągnąć.

Przed zmianą koła

1. Poluzować taśmy, wyjąć koło zapasowe z bagażnika i wyciągnąć je z pokrowca.
2. Aby dostać się do zaczepu holowniczego, otworzyć panel po lewej stronie przedziału bagażowego.



- Wyjąć podnośnik*, narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół i klucz do kół* (umieszczone w pokrowcu na podłodze bagażnika). Jeżeli używany jest inny podnośnik, Podnoszenie samochodu (Str. 380).



Narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół.

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.

UWAGA

- Jeśli samochód nie jest wyposażony w opcjonalne koło zapasowe, podnośnika

nie trzeba przechowywać w samochodzie.

- Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika* przeznaczonego do danego modelu samochodu, który podano na etykiecie podnośnika.
- Na naklejce tej podano także maksymalny udźwieg podnośnika przy określonej wysokości podnoszenia.

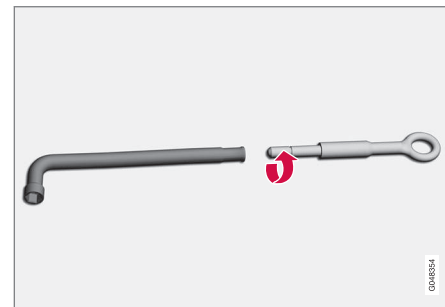
UWAGA

Podnośnik stanowiący wyposażenie samochodu jest przeznaczony wyłącznie do sporadycznego i krótkotrwałego użycia, na przykład przy wymianie koła z przebitą oponą, zamianie opon letnich na zimowe itp. Do podnoszenia samochodu należy używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do konkretnego modelu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłuższej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

- Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu ustawić trójkąt ostrzegawczy (Str. 354). Samochód i podnośnik* powinny stać na poziomym i twardym podłożu.

Zdejmowanie koła

- Włączyć hamulec postojowy (Str. 303) i bieg wsteczny, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie P.
- Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.
- Skrócić ze sobą ucho do holowania i klucz do kół* do oporu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.



WAŻNE

Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić w gwint klucza do kół do końca.



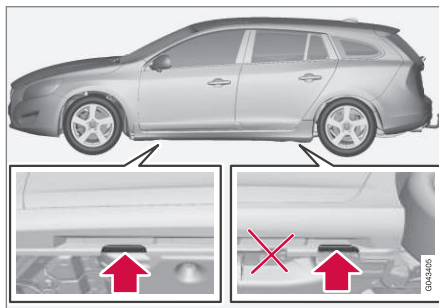
- 09
4. Zdjąć plastikowe kołpaki z nakrętek kół za pomocą specjalnego narzędzia.
 5. Kluczem do kół poluzować nakrętki mocujące o $\frac{1}{2}$ -1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

6. Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. W plastikowej osłonie każdego z punktów znajduje się wgłębienie. Ustawić podstawę podnośnika, tak aby cała jej powierzchnia miała kontakt z podłożem.



WAŻNE

Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

7. Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika. W razie konieczności zmiany koła w miejscu o nasilonym natężeniu uchu, pasażerowie muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu.

Powiazane informacje

- Zmiana koła – zakładanie (Str. 353)
- Podnośnik* (Str. 355)
- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 354)
- Nakrętki kół (Str. 349)



Zmiana koła – zakładanie

Jest ważne, aby procedura zakładania koła zapasowego została wykonana prawidłowo.

Zakładanie koła

1. Oczyszczyć powierzchnie przylegania między kołem a piastą.
2. Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.
3. Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.



4. Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy kontrolować kluczem dynamometrycznym.



Biała strzałka musi być skierowana w stronę przodu samochodu.

5. Odkręcić zaczep holowniczy od klucza do kół. Umieścić klucz do kół i podnośnik w odpowiednich kieszeniach w pokrowcu. Mocno zaciągnąć środkową taśmę pokrowca, a za pomocą drugiej taśmy przymocować pokrowiec do tylnego zaczepu do mocowania bagażu po lewej stronie przedziału bagażowego. Umieścić pokrowiec w taki sposób, by nie został przytrzaśnięty przy zamykaniu drzwi bagażnika. Biała strzałka na pokrowcu musi być skierowana w stronę przodu samochodu.



UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.



OSTRZEŻENIE

Pokrowiec należy zamocować w taki sposób, by biała strzałka (patrz powiększony fragment ilustracji) była skierowana w stronę przodu samochodu.

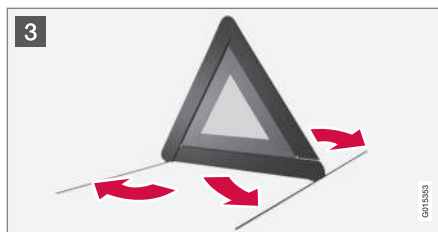
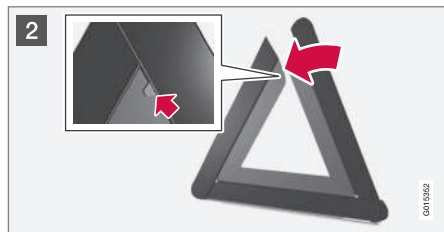
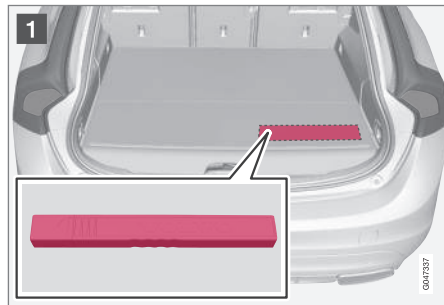
Powiązane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 350)
- Podnośnik* (Str. 355)
- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 354)
- Nakrętki kół (Str. 349)

Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie



- 1 Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.
- 2 Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.
- 3 Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

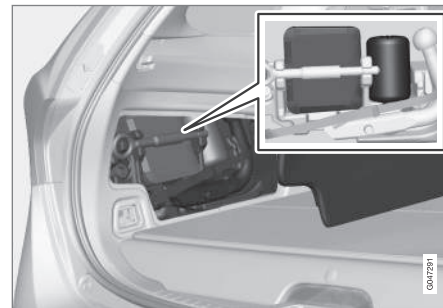
Po użyciu należy schować trójkąt w futerał i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

UWAGA

Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 182).

Narzędzia

Samochód jest wyposażony między innymi w zaczep holowniczy, podnośnik samochodowy* i klucz do kół*.



Zaczep holowniczy samochodu i zestaw naprawczy do ogumienia znajdują się pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego. Jest tam również miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwwkradzieżowych. Podnośnik* i klucz do kół* znajdują się w pokrowcu na podłodze bagażnika.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w opcjonalne koło zapasowe, podnośnika nie trzeba przechowywać w samochodzie.

OSTRZEŻENIE

Gdy zaczep holowniczy i zestaw naprawczy do ogumienia są przechowywane w bloku piankowym, muszą być zawsze przypięte taśmą napinającą.

Powiązane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)
- Zaczep holowniczy (Str. 339)
- Zdejmowanie koła (Str. 350)
- Nakrętki kół (Str. 349)
- Podnośnik* (Str. 355)

Podnośnik*

Podnośnik służy do podnoszenia samochodu, np. podczas zmiany opon.

Podnośnik stanowiący wyposażenie fabryczne samochodu może być wykorzystywany wyłącznie do zmiany koła na zapasowe. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

Narzędzia – odkładanie na miejsce



Biała strzałka musi być skierowana w stronę przodu samochodu.

Po użyciu skrócić podnośnik i odkręcić zaczep holowniczy od klucza do kół. Umieścić klucz do kół i podnośnik w odpowiednich kieszeniach w pokrowcu. Mocno zaciągnąć środkową taśmę pokrowca, a za pomocą drugiej taśmy przymocować pokrowiec do tylnego zaczepu do mocowania bagażu po lewej stronie przedziału bagażowego. Umieścić

cić pokrowiec w taki sposób, by nie został przytrzaśnięty przy zamykaniu drzwi bagażnika. Biała strzałka na pokrowcu musi być skierowana w stronę przodu samochodu. Umieścić zaczep holowniczy w bloku piankowym po lewej stronie przedziału bagażowego.



OSTRZEŻENIE

Pokrowiec należy zamocować w taki sposób, by biała strzałka (patrz powiększony fragment ilustracji) była skierowana w stronę przodu samochodu.



UWAGA

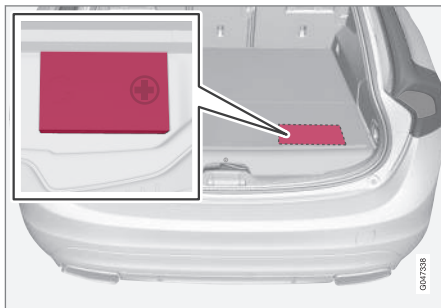
Jeżeli otwór podłogowy w podłodze przestrzeni ładunkowej nie jest zamknięty, wówczas blokowanie prywatne nie działa.

Powiązane informacje

- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 354)
- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)

Apteczka pierwszej pomocy*

Apteczka zawiera wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy medycznej.



Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.

i UWAGA

Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, Zamknięcie schowków prywatnych* (Str. 182).

Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*³

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu. Na niektórych rynkach układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu jest wyposażeniem standardowym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.

Powiazane informacje

- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – informacje ogólne (Str. 357)
- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – regulacja (ponowna kalibracja) (Str. 358)
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu (Str. 361)
- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – włączanie i wyłączanie (Str. 359)
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – zalecenia (Str. 360)

- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – opony samouszczelniające* (Str. 360)

³ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.



Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)*¹⁰ – informacje ogólne

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu wykorzystuje czujniki umieszczone wewnątrz zaworów w każdym kole. Układ rejestruje ciśnienie w ogumieniu przy prędkości jazdy około 30 km/h. Jeśli ciśnienie jest za niskie, zapala się lampka ostrzegawcza  w zespole wskaźników i pojawia się jeden z poniższych komunikatów:

- Niskie ciśnienie w oponie **Sprawdź przednią prawą oponę**
- Niskie ciśnienie w oponie **Sprawdź przednią lewą oponę**
- Niskie ciśnienie w oponie **Sprawdź tylną prawą oponę**
- Niskie ciśnienie w oponie **Sprawdź tylną lewą oponę**
- Trzeba napompować oponę **Sprawdź przednią prawą oponę**
- Trzeba napompować oponę **Sprawdź przednią lewą oponę**
- Trzeba napompować oponę **Sprawdź tylną prawą oponę**

- Trzeba napompować oponę **Sprawdź tylną lewą oponę**
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach **Wymagany serwis**

Zarówno koła fabryczne, jak i opcjonalne mogą być wyposażone w czujniki TPMS w zaworach.

W przypadku założenia kół bez czujników ciśnienia albo gdy wystąpi usterka jednego z czujników, pojawi się komunikat **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**.

Po zmianie koła należy zawsze sprawdzić, czy układ współpracuje z założonym kołem.

Zalecane wartości ciśnienia, Ciśnienie powierza (Str. 345).

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.



WAŻNE

W przypadku wystąpienia usterki w układzie TPMS lampka ostrzegawcza  w zespole wskaźników będzie migać przez około 1 minutę, a następnie zacznie świecić światłem ciągłym. Wyświetlany jest także komunikat w zespole wskaźników.

Powiązane informacje

- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – regulacja (ponowna kalibracja) (Str. 358)
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu (Str. 361)
- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)* – włączanie i wyłączanie (Str. 359)
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – zalecenia (Str. 360)
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)* – opony samouszczelniające* (Str. 360)

¹⁰ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.



Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)*¹⁶ – regulacja (ponowna kalibracja)

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Zarejestrowane w układzie TPMS wartości wzorcowe ciśnień można zmieniać, dostosowując je do wartości ciśnienia zalecanych (Str. 345) przez Volvo, na przykład przy jeździe z dużym obciążeniem.



UWAGA

W momencie uruchomienia kalibracji samochód musi być nieruchomy.

Ustawień dokonuje się za pomocą elementów sterowania na konsoli środkowej, patrz MY CAR (Str. 122).

1. Napompować opony do wymaganego ciśnienia zgodnie z naklejką z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi).
2. Uruchomić silnik.
3. Wybrać menu **MY CAR**, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.

4. Wybrać **Kalibr. ciśn. w oponach** i nacisnąć **OK**.
5. Przejechać co najmniej 10 minut z prędkością nie niższą niż 30 km/h.
 - > Kalibracja jest przeprowadzana automatycznie po jej zainicjalizowaniu przez kierowcę. Układ nie informuje o zakończeniu kalibracji.

Nowe wartości referencyjne obowiązują do czasu ponownego wykonania kroków 1-5.

Powiązane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)
- Ciśnienie powietrza (Str. 345)

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)*¹⁸ – stan

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Stan układu i opon

Aktualny stan układu i opon można sprawdzić, patrz MY CAR (Str. 122).

1. Wybrać menu **MY CAR**, aby przejść do menu monitorowania opon.
2. Wybrać **Ciśnienie w oponach**.

Stan poszczególnych opon jest sygnalizowany za pomocą kolorów w następujący sposób:

- Wszystkie zielone: układ działa normalnie, a ciśnienie we wszystkich oponach jest nieco wyższe od zalecanego poziomu.
- Żółte koło: ciśnienie w danej oponie jest za niskie.
- Czerwone koło: ciśnienie w danej oponie jest bardzo niskie.
- Wszystkie koła szare: układ jest tymczasowo niedostępny. Dla ponownej aktywacji układu konieczna może być kilkuminu-

¹⁶ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

¹⁸ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.



towa jazda samochodem z prędkością powyżej 30 km/h.

- Wszystkie koła szare i komunikat **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**: w układzie wystąpił błąd. Skontaktować się z dealerem lub stacją obsługi Volvo.

Kasowanie komunikatów ostrzegawczych

Jeśli pojawi się komunikat dotyczący ciśnienia w oponach i zaświeci się lampka ostrzegawcza układu TPMS:

1. Sprawdzić ciśnienie we wskazanej oponie/oponach za pomocą manometru do opon.
2. Napompować oponę/opony do prawidłowego ciśnienia zgodnie z naklejką z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi).
3. W pewnych przypadkach dla skasowania komunikatu ostrzegawczego konieczna może być kilkuminutowa jazda samochodem z prędkością powyżej 30 km/h. Jednocześnie gaśnie też lampka ostrzegawcza układu TPMS.



UWAGA

- Układ TPMS wykorzystuje tak zwaną kompensowaną wartość ciśnienia, która opiera się na temperaturze opon i otoczenia. Oznacza to, że ciśnienie w oponach może różnić się nieco od wartości zalecanej podanej na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy (między drzwiami przednimi a tylnymi). Z tego powodu, aby spowodować zniknięcie komunikatu o niskim ciśnieniu w oponach, konieczne może być napompowanie ich do nieco wyższego ciśnienia.
- Aby uniknąć nieprawidłowego ciśnienia w oponach, jego wartość należy sprawdzać gdy są one zimne. Określenie „zimne opony” oznacza, że mają one temperaturę otoczenia (po upływie około 3 godzin od zakończenia jazdy samochodem). Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.



OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowe ciśnienie w oponach może doprowadzić do ich uszkodzenia, co może spowodować utratę kontroli kierowcy nad samochodem.
- Układ nie jest w stanie zasygnalizować z wyprzedzeniem nagłego uszkodzenia opony.

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPMS)*¹⁹ – włączanie i wyłączenie

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.*



UWAGA

W momencie włączania/wyłączania funkcji monitorowania ciśnienia w oponach samochód musi być nieruchomy.

Ustawień dokonuje się za pomocą elementów sterowania na konsoli środkowej, patrz MY CAR (Str. 122).

1. Uruchomić silnik.
2. Wybrać menu **MY CAR**, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.
3. Wybrać **Ciśnienie w oponach** i nacisnąć **OK**.
 - > Gdy układ jest włączony, na wyświetlaczu informacyjnym widoczne jest **X**. Opcja ta znika jeżeli układ zostanie wyłączony²⁰.

Powiązane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)



Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)*²² – zalecenia

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

- Firma Volvo zaleca założenie czujników ciśnienia do wszystkich stosowanych do tego samochodu kół (łącznie z zimowymi).
- Firma Volvo zaleca, aby nie przekładać czujników pomiędzy różnymi kołami.
- Koło zapasowe nie jest wyposażone w czujnik układu TPMS.
- W przypadku założenia koła zapasowego lub koła bez czujnika TPMS w zespole wskaźników pojawi się komunikat błędu **Układ monitorowania ciśnienia w oponach Wymagany serwis**.
- W przypadku wymiany koła lub przeniesienia czujnika TPMS do innego koła trzeba wymienić uszczelkę, nakrętkę i rdzeń zaworu.
- Przy instalacji czujników TPMS samochód powinien być wyłączony przez co najmniej 15 minut, gdyż w przeciwnym razie w zespole wskaźników pojawi się komunikat o błędzie.



OSTRZEŻENIE

Podczas pompowania opony wyposażonej w czujnik ciśnienia (TPMS) przytrzymać końcówkę pompki/sprężarki bezpośrednio przy zaworze, aby uniknąć jego uszkodzenia.



UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.



UWAGA

Jeśli rozmiar opon ma zostać zmieniony, trzeba zmienić konfigurację układu TPMS. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)*²⁴ – opony samouszczelniające*

Jeżeli wybrano opcję SST (Self Supporting run flat Tires)*, samochód będzie również wyposażony w układ TPMS (Str. 356).

Opony tego typu mają specjalnie wzmocnione ściany boczne, co umożliwia kontynuację jazdy na ograniczonym dystansie pomimo całkowitej lub częściowej utraty ciśnienia przez oponę. Opona taka wymaga specjalnego typu obręczy koła. (Na taką obręcz można też założyć zwykłą oponę.)

W razie spadku ciśnienia w oponie samonośnej zaświeci się żółta lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat. W takiej sytuacji nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Należy jak najszybciej wymienić oponę.

Podczas jazdy konieczne jest zachowanie ostrożności. W pewnych przypadkach jest trudne do ustalenia, która opona uległa awarii, dlatego konieczne jest sprawdzenie wszystkich czterech kół.

¹⁹ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

²⁰ Dotyczy tylko niektórych rynków.

²² Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

²⁴ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.



OSTRZEŻENIE

Montaż opon typu SST mogą przeprowadzać tylko odpowiednio przeszkolone osoby.

Opony typu SST wolno montować wyłącznie w połączeniu z układem monitorującym ciśnienie (TPMS).

Po wyświetleniu komunikatu informującego o niskim ciśnieniu w oponie/oponach nie należy przekraczać prędkości 80 km/h.

Maksymalny dystans, jaki można pokonać do momentu wymiany opony, wynosi 80 km.

Unikać ostrej jazdy związanej z nagłym hamowaniem lub gwałtownymi skrętami.

Uszkodzone lub przebite opony typu SST trzeba wymienić.

Powiazane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)²⁶ – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu

Układ monitorowania ciśnienia w oponach TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)²⁷ ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu oraz sygnalizuje, którego koła to dotyczy. Lampka zapala się na żółto przy pierwszej sygnalizacji – należy jak najszybciej zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie w oponach. Kiedy lampka zaświeci się na czerwono, trzeba niezwłocznie zatrzymać samochód i skorygować ciśnienie w oponach.

Gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat:

1. Sprawdzić ciśnienie w odpowiedniej oponie.
2. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości.
3. Jechać samochodem przez kilka minut z prędkością nie niższą niż 30 km/h, po czym sprawdzić, czy komunikat zniknął.

Powiazane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu* (Str. 356)

Awaryjna naprawa przebitej opony

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 442).

Zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 363) składa się z kompresora i pojemnika ze środkiem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy. Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

UWAGA

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie należy go stosować w przypadku rozleglejszych rozcięć, pęknięć i podobnego typu uszkodzeń. Podłączyć kompresor do jednego z gniazd 12 V w samochodzie. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

²⁶ Wyposażenie standardowe na niektórych rynkach.

²⁷ Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.



! WAŻNE

Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

i UWAGA

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

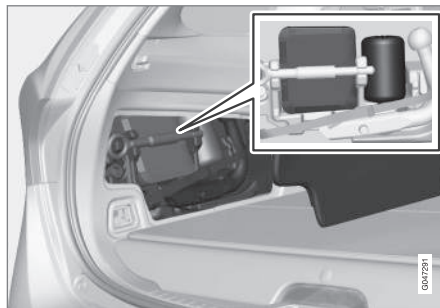
Powiazane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa (Str. 363)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 366)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363)
- Narzędzia (Str. 354)

Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 442).

Umiejscowienie zestawu naprawczego do ogumienia



Zestaw naprawczy do ogumienia znajduje się pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego.

Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy (Str. 354).

i UWAGA

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebite na powierzchni bieżnika.

! WAŻNE

Jeśli do jednego z dwóch gniazd (Str. 162) w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

i UWAGA

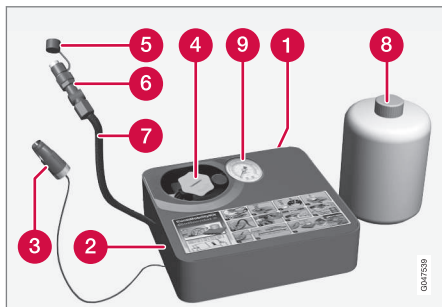
Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

Powiazane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym (Str. 369)
- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)

Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 442).



- 1 Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości
- 2 Przełącznik
- 3 Przewód elektryczny
- 4 Uchwyt na pojemnik (pomarańczowa zakrętka)
- 5 Korek zabezpieczający
- 6 Zawór redukujący ciśnienie
- 7 Przewód powietrzny

- 8 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
- 9 Manometr

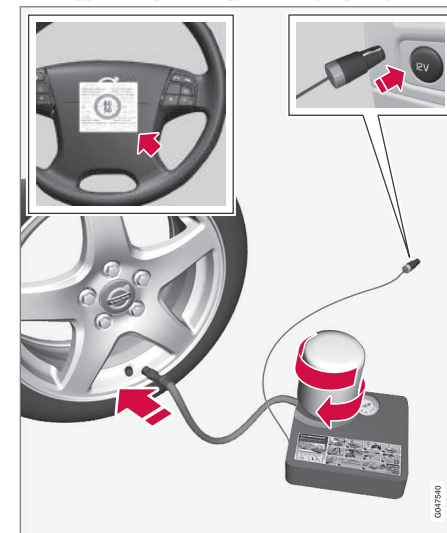
Powiązane informacje

- Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania (Str. 362)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym (Str. 369)
- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)

Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 442).

Awaryjna naprawa przebitej opony



Informacje na temat funkcji poszczególnych elementów, Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363).



09 Koła i ogumienie



09

1. Zdjąć etykietę z maksymalną dopuszczalną prędkością (przyklejoną z boku kompresora) i przykleić ją na kierownicy.



OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi oceniają, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.



OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający może spowodować podrażnienie skóry. W przypadku kontaktu ze skórą zmyć środek wodą z mydłem.

2. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu **0**. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.



UWAGA

Nie zrywać plomb z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

3. Odkręcić pomarańczową zakrętkę oraz blokadę pojemnika.
4. Wkręcić pojemnik w uchwyt.



OSTRZEŻENIE

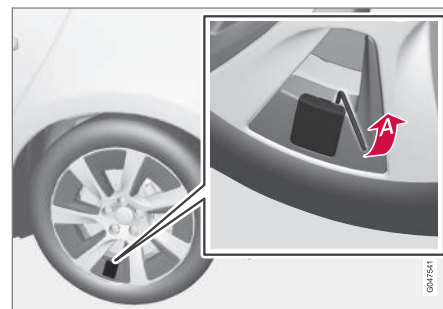
Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

5. **Zdejmowanie osłony zaworu²⁹**

Wyjąć klucz Torx (umieszczony w bloku piankowym pod panelem po lewej stronie przedziału bagażowego).

Wcisnąć klucz Torx w otwór.

Podważyć osłonę za pomocą klucza Torx (A).



Odkręcić kapturek ochronny zaworu i podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.

6. Podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.

²⁹ Tylko 17" obręcz Thia



7. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

UWAGA

Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

8. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

UWAGA

Po uruchomieniu kompresora ciśnienie może wzrosnąć do 6 barów, ale po upływie około 30 sekund obniży się.

9. Pompować oponę przez 7 minut.

WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

10. Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

11. Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.
12. Odłączyć przewód sprężonego powietrza od zaworu opony i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony.
- Wcisnąć osłonę²⁹ z powrotem na miejsce nad zaworem opony, tak aby otwór znalazł się po stronie piasty koła. Dwa odgłosy zatraskiwania świadczą o tym, że osłona została zamocowana.
13. W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

²⁹ Tylko 17" obręcz Thia



Powiazane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 366)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363)

Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach (Str. 442).

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

1. Podłączyć ponownie sprzęt (instrukcja zdejmowania osłony zaworu, (Str. 364)).
2. Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.
 - Jeżeli ciśnienie wynosi poniżej 1,3 bara³⁰, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
 - Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara³⁰, należy doprowadzić je do wartości podanej w tabeli ciśnienia opon, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

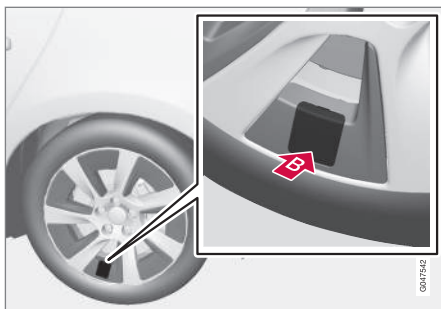


OSTRZEŻENIE

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

3. Upewnić się, że kompresor jest wyłączony. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

³⁰ 1 bar = 100 kPa.



4. Zakładanie osłony zaworu³¹

Założyć kapturek ochronny zaworu.

Wcisnąć jedną krawędź osłony (bez otworu) na miejsce (od strony opony – B). Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła. Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.

UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kaptureków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać regularnie.

Volvo zaleca skierowanie się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu naprawczego do ogumienia nie należy jechać z prędkością większą niż 80 km/h. Firma Volvo zaleca wizytę w autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia uszczelnionej opony (maksymalny dystans wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi są w stanie stwierdzić, czy oponę można naprawić czy wymaga ona wymiany.

Powiązane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa (Str. 363)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363)

³¹ Tylko 17" obręcz Thia



Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony

Kompresorem z zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 363) można pompować oryginalne opony samochodu.

1. Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu **0**. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
2. Zdjąć osłonę³² zaworu – instrukcja zdejmowania osłony zaworu, patrz (Str. 364).
3. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.



OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinowych z samochodu może grozić śmiercią. Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach pozbawionych odpowiedniej wentylacji.



OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

4. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.
5. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji **I**.



WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

6. Napompować oponę do ciśnienia podanego w tabeli ciśnień w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu (Str. 442). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

7. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

Założyć osłonę³² zaworu, wciskając jej jedną krawędź (bez otworu) na miejsce (od strony opony), patrz Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 366). Następnie zamknąć osłonę w kierunku obręczy koła, dociskając jednocześnie lekko jej wygiętą górną krawędź, by ułatwić jej wsunięcie pod krawędź obręczy koła. Sprawdzić, czy osłona znajduje się w jednej płaszczyźnie z obręczą koła – jeśli nie, docisnąć lekko wystającą część.

8. Wyłączyć kompresor Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

Powiazane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu (Str. 363)
- Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony (Str. 366)

³² Tylko 17" obręcz Thia



Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik (butla) zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 363) zawiera uszczelniacz i można go wymieniać.

Wymiana nieużywanego pojemnika musi nastąpić przed upływem daty ważności. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.



OSTRZEŻENIE

Pojemnik zawiera 1,2-etanol oraz lateks naturalny.

Jego spożycie jest szkodliwe. W przypadku kontaktu ze skórą może on wywołać reakcję alergiczną.

Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Powiązane informacje

- Awaryjna naprawa przebitej opony (Str. 361)



Homologacja typu – układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

Homologacja typu czujników w układzie monitorowania ciśnienia w oponach - TPMS (Tyre

Pressure Monitoring System) została podana w tabeli.*



Kraj/obszar	
Brazylia	Modelo: S180052050  Agência Nacional de Telecomunicações 1542-12-2149  (01) 07894476056448 Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. 000050
Ukraina	000091



09

Kraj/obszar	
Izrael	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg 0001194



Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity)

Kraj/obszar

Kraje UE:



Kraj eksportujący: Niemcy

Producent: Continental Automotive GmbH

Typ wyposażenia: układ TPMS

		Josef Loh 188702 CTRF 006 Phone: +49 (0) 790 8942 Fax: +49 (0) 790 89442 josef.loh@continental-corporation.com
Date: April 16, 2012	Test Message (MSG): TGS1C V049	Test Reference: Non-reference
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)		
Manufacturer: Address: Continental Automotive GmbH Dennerstrasse 12 D-85051 Regensburg Germany		
Product type designation: S16000200		
Intended use: Tire Pressure Monitoring System		
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.		
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 60 502-1:2006 + A11:2006 + A1:2006 + A2:2011 EN 60 479:2010	
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): EN 301 489-1 v1.1 (2006-06) EN 301 489-3 v1.1 (2006-06)	
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220-1 v2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 v2.3.1 (2010-02)	
The following marking applies to the above mentioned product.		
Continental Automotive GmbH Regensburg, 2012-04-16		
Andreas Vogt Executive Vice President Reg. Secretary	Michael Reiter Director Product Group 1 Sales & Delivery	
Continental Automotive GmbH Dennerstrasse 12 D-85051 Regensburg Germany	Phone: +49 (0) 790 8942 Fax: +49 (0) 790 89442 www.continental-corporation.com	General Manager Michael Reiter Director Product Group 1 Sales & Delivery

0001353

Republika Cze-
ska:

Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.



Kraj/obszar	
Dania:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Niemcy:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Wielka Brytania	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hiszpania:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grecja:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Francja:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Włochy:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Łotwa:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litwa:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holandia:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.



Kraj/obszar	
Węgry:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polska:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalia:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Słowenia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Słowacja:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Szwecja:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandia:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegia:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

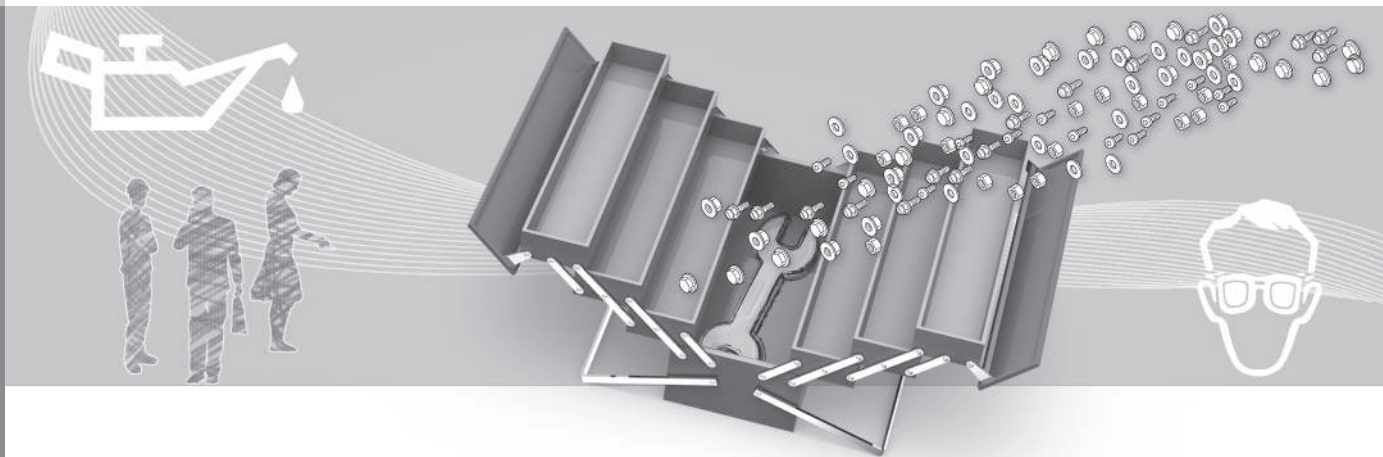
Powiązane informacje

- Monitorowanie ciśnienia w ogumieniu*
(Str. 356)

10



OBSŁUGA TECHNICZNA SAMOCHODU





Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Volvo zaleca powierzenie wykonania prac serwisowych i konserwacyjnych autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

WAŻNE

Aby utrzymać ważność gwarancji firmy Volvo, należy zapoznać się z treścią i przestrzegać zaleceń zawartych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Przeglądy serwisowe i naprawy

Samochód należy poddawać regularnym przeglądom serwisowym. Przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.

Jeśli wymagany jest przegląd i naprawa, prace może wykonać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi Volvo.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw tego pojazdu. Przewody i/lub podzespoły elektryczne, które uległy odłączeniu, mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowaną stację obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Częstotliwość przeglądów i następny przegląd serwisowy, przewód ładujący

Licznik godzin na przewodzie ładującym mierzy czas ładowania do następnego przeglądu serwisowego. Firma Volvo zaleca, aby zlecać sprawdzenie skrzynki sterowniczej przez elektryka co 5000 godzin pracy.



WAŻNE

Nie wolno w żaden sposób modyfikować skrzynki sterowniczej.

Powiazane informacje

- Diagnostyka i naprawa (Str. 389)

Rezerwacja przeglądów i napraw^{*1}

Istnieje możliwość zarządzania przeglądami, naprawami i rezerwacjami bezpośrednio z podłączonego do Internetu samochodu.

Usługa ta umożliwia wygodną rezerwację przeglądów i wizyt w stacji obsługi bezpośrednio z samochodu. Informacje o samochodzie zostają wysłane do dealera, który może dzięki temu przygotować wizytę w stacji obsługi. Dealer kontaktuje się z właścicielem w celu uzgodnienia terminu wizyty. Na niektórych rynkach system przypomina właścicielowi o zbliżającym się uzgodnionym terminie, a system nawigacyjny² może także w odpowiednim momencie poprowadzić go do stacji obsługi.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

² Dotyczy systemu Sensus Navigation.



Zanim będzie można skorzystać z usługi

Volvo ID i Mój profil

- Zarejestrować konto Volvo ID. Więcej informacji oraz instrukcja tworzenia konta Volvo ID, patrz Volvo ID (Str. 21).
- Zalogować się w portalu internetowym My Volvo, przejść do swojego profilu i wykonać następujące czynności:
 1. Sprawdzić, czy samochód jest powiązany z profilem właściciela.
 2. Sprawdzić, czy dane kontaktowe właściciela są poprawne.
 3. Wybrać dealera Volvo, z którym ma być nawiązywany kontakt w sprawie przeglądów i napraw.
 4. Wybrać preferowany kanał komunikacji (SMS lub telefon). Informacje o rezerwacji są zawsze przesyłane do samochodu i na adres e-mail właściciela.

Warunki dokonywania rezerwacji z samochodu

- Aby można było wysłać i otrzymywać informacje o rezerwacjach w samochodzie, musi on być podłączony do Internetu; informacje o podłączaniu samochodu do Internetu można znaleźć w

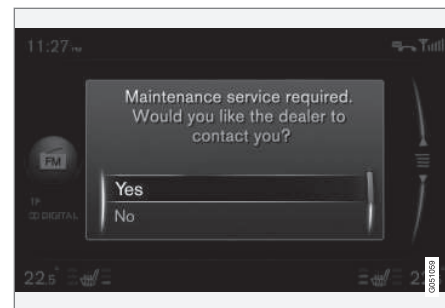
osobnej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

- Ponieważ informacje o rezerwacjach są przesyłane z wykorzystaniem prywatnego abonamentu telefonicznego właściciela, pojawi się pytanie, czy mają one być przesyłane. Pytanie zostaje zadane jeden raz, po czym obowiązuje dla wybranego połączenia przez pewien ograniczony czas.
- Aby usługa mogła działać, a system mógł komunikować się za pośrednictwem ekranu w samochodzie, trzeba zaakceptować powiadomienia/wyskakujące komunikaty. W widoku normalnym źródła **MY CAR** należy nacisnąć przycisk **OK/MENU**, a następnie wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Powiadomienia na wyświetlaczu**.

Korzystanie z usługi

Dostęp do wszystkich menu i ustawień z widoku normalnego jest możliwy za pośrednictwem menu **MY CAR** po naciśnięciu przycisku **OK/MENU** i wybraniu opcji **Serwis i naprawa**.

Gdy nadejdzie termin przeglądu, a w niektórych przypadkach także wtedy, gdy samochód wymaga naprawy, informacja o tym pojawia się w zespole wskaźników (Str. 70) oraz jako wyskakujące menu na ekranie.



Komunikat o przeglądzie na ekranie.

Znaczenie opcji odpowiedzi w wyskakującym menu na ekranie:

- **Tak** – Prośba o rezerwację zostaje wysłana do dealera, który kontaktuje się następnie z właścicielem, proponując termin. Lampka i komunikat o przeglądzie w zespole wskaźników zostają wyłączone.
- **Nie** – Na ekranie nie będą już pokazywane wyskakujące komunikaty. Komunikat w zespole wskaźników jest nadal wyświetlany. Po wybraniu tej opcji można rozpocząć ręczną rezerwację w samochodzie, patrz poniżej.
- **Później** – Wyskakujące menu pojawi się przy następnym uruchomieniu samochodu.



Ręczna rezerwacja przeglądu lub naprawy¹

1. Nacisnąć przycisk **MY CAR** na środkowej konsoli i wybrać opcję **Serwis i naprawa**
→ **Informacja o dealerze** → **Żądany serwis lub naprawa**.
> Dane pojazdu zostają wysłane automatycznie do dealera.
2. Dealer przesyła do samochodu propozycję terminu.
3. Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

Po zaakceptowaniu terminu informacja o rezerwacji zostaje zapisana w samochodzie, patrz „Moje rezerwacje”. Samochód będzie automatycznie komunikować się z właścicielem za pośrednictwem wyświetlanych na ekranie przypomnień dotyczących rezerwacji oraz poprowadzi go na wizytę w stacji obsługi.

Wizytę w stacji obsługi można także zarezerwować za pośrednictwem usługi My Volvo. Przejść do opcji „Moje rezerwacje” i wybrać pozycję „Aktualizuj”, aby uzyskać dostęp do rezerwacji za pośrednictwem usługi My Volvo.

Moje rezerwacje¹

Wyświetlić informacje dotyczące rezerwacji na ekranie w samochodzie. Zaakceptować termin lub poprosić o podanie nowego.

- Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Moje rezerwacje**.

Połączenie z dealerem¹

Korzystając z telefonu z funkcją Bluetooth® podłączonego do samochodu, można uzyskać połączenie z dealerem. Informacje na temat podłączania telefonu, patrz dodatkowa instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.

- Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Połącz z dealerem**.

Korzystanie z systemu nawigacyjnego^{1, 2}

Wprowadzić stację obsługi do systemu nawigacyjnego jako punkt docelowy lub punkt trasy.

- Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Wybierz pojeźd. cel**.
- Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Informacja o dealerze** → **Dodaj jako cel pośredni**.

Przesyłanie danych pojazdu¹

Dane pojazdu są przysyłane do centralnej bazy danych Volvo (a nie do dealera), skąd dealerzy Volvo mogą pobierać informacje o pojazdach, posługując się numerem identyfikacyjnym samochodu (VIN³). Numer ten jest wydrukowany w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” albo w lewym dolnym rogu po wewnętrznej stronie przedniej szyby.

- Wybrać opcję **Serwis i naprawa** → **Wyślij dane samochodu**.

Informacje o rezerwacji i dane pojazdu

Jeśli właściciel zdecyduje się na dokonanie rezerwacji przeglądu z samochodu, nastąpi przesłanie informacji o rezerwacji i danych pojazdu. Na dane pojazdu składa się szereg sygnałów obejmujących następujące obszary:

- Wymagany przegląd.
- Stan funkcji.
- Poziomy płynów.
- Przebieg.
- Numer identyfikacyjny samochodu (VIN³).
- Wersja oprogramowania samochodu.

Powiązane informacje

- Volvo ID (Str. 21)

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

² Dotyczy systemu Sensus Navigation.

³ Vehicle Identification Number



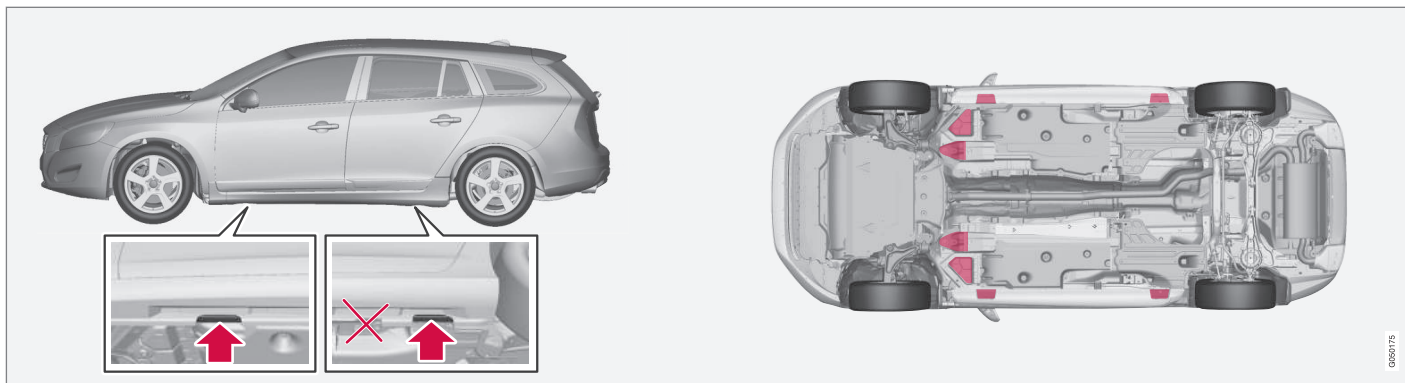
Podnoszenie samochodu

Przy podnoszeniu samochodu ważne jest oparcie podnośnika lub ramion podnośnika warsztatowego w przeznaczonych do tego celu punktach podwozia.



UWAGA

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Punkty podpierania (strzałki) dla podnośnika dołączonego do samochodu i punkty podnoszenia (zaznaczone na czerwono).

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą czołowego podnośnika warsztatowego, to należy go umieścić pod jednym z czterech punktów podnoszenia możliwej najbardziej pod samochodem. Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą tylnego podnośnika warsztatowego, to podnośnik należy umieścić pod jednym z punktów podnoszenia. Upewnić się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą podnośnika kolumnowego, to jego przednie i tylne ramiona podnoszące można umieścić pod zewnętrznymi punktami podnoszenia

(punkty podpierania). Można też użyć wewnętrznych punktów podnoszenia z przodu.

Powiązane informacje

- Zdejmowanie koła (Str. 350)

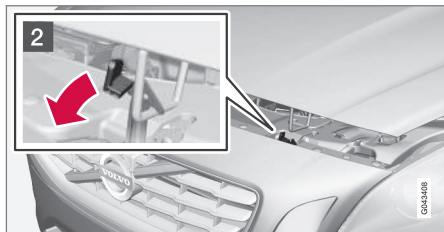


Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnikowej należy obrócić uchwyt w kabinie pasażerskiej zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przesunąć zamek przy kracie wlotu powietrza w lewą stronę.



Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnikowej znajduje się zawsze po lewej stronie.



- 1 Obrócić uchwyt o 20-25 stopni w prawo. Przy zwolnieniu zaczepu będzie słyszalne trzaśnięcie.

- 2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a osłoną chłodnicy, w miejscu wskazanym na ilustracji.)



OSTRZEŻENIE

Zamykając pokrywę komory silnika, upewnić się, że została prawidłowo zablokowana.

Powiązane informacje

- Czynności kontrolne (Str. 383)
- Widok komory silnikowej (Str. 382)

Widok komory silnikowej

Ilustracja przedstawia standardowe punkty kontrolne.

Niektóre z akumulatorów samochodu oraz liczne elementy elektrycznego układu napędowego samochodu znajdują się pod pokrywą komory silnikowej. W tym obszarze należy zachować ostrożność i dotykać wyłącznie elementów związanych z normalną obsługą techniczną.



OSTRZEŻENIE

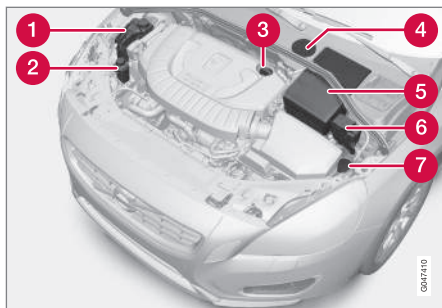
Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.



OSTRZEŻENIE

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

- Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Zachować ostrożność podczas sprawdzania poziomu/uzupełnienia płynów w komorze silnikowej.



Normalne punkty kontrolne – pozostałe części wymagają specjalistycznej wiedzy.

- ❶ Kontrola/uzupełnianie poziomu płynu układu chłodzenia i klimatyzacji.
- ❷ Kontrola/uzupełnianie poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego
- ❸ Wlew oleju silnikowego
- ❹ Sprawdzanie/uzupełnianie płynu hamulcowego (po stronie kierowcy)
- ❺ Akumulator
- ❻ Skrzynka przekaźników i bezpieczników
- ❼ Wlew płynu do spryskiwaczy

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

Powiązane informacje

- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 382)
- Czynności kontrolne (Str. 383)

Czynności kontrolne

Należy regularnie sprawdzać poziomy określonych olei i płynów.

Regularna kontrola

Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego
- Płyn do spryskiwaczy

⚠ OSTRZEŻENIE

Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.

Mysie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

Powiązane informacje

- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 382)
- Widok komory silnikowej (Str. 382)
- Poziom płynu chłodzącego (Str. 386)

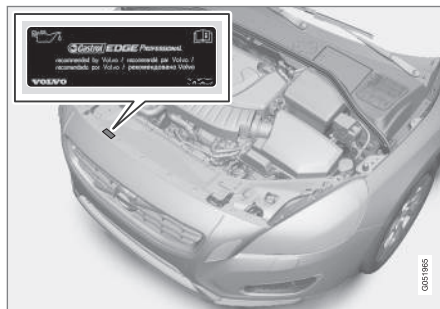


10 Obsługa techniczna samochodu

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 385)
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom (Str. 388)
- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 399)

Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:



Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu,

patrz Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434).



WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego



ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego  w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434).

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 436).

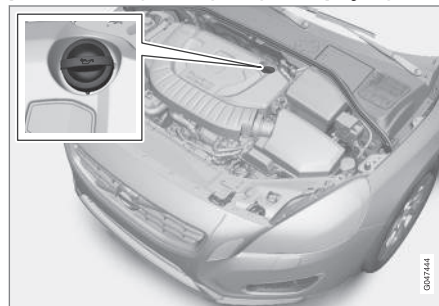
Powiazane informacje

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 385)

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

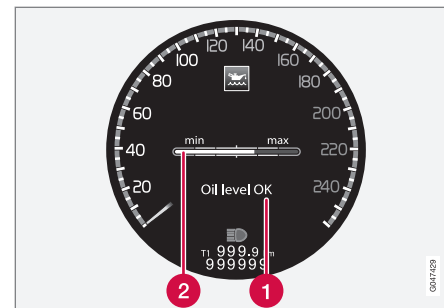
Poziom oleju jest sprawdzany przez elektroniczny czujnik poziomu.

Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny



Wlew oleju⁴.

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu.

- 1 Komunikat
- 2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętła przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników (Str. 119).

OSTRZEŻENIE

Jeśli widoczny jest komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

⁴ Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.



10 Obsługa techniczna samochodu

WAŻNE

W razie pojawienia się komunikatu **Niski poziom oleju Dolej 0,5 litra**, dolać tylko 0,5 litra.

OSTRZEŻENIE

Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlany jest poziom napełnienia (3) lub (4), jak pokazano na poniższej ilustracji. Poziom nigdy nie może znajdować się powyżej oznaczenia **MAX** lub poniżej oznaczenia **MIN**, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

UWAGA

Poziom oleju jest wykrywany przez układ po spełnieniu pewnych warunków. Dlatego układ nie zawsze jest w stanie wykryć zmiany poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. W pewnych warunkach może być konieczna praca silnika spalinowego na dystansie około 30 km.

OSTRZEŻENIE

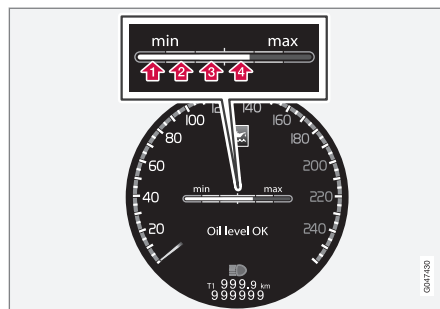
Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Pomiar poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

1. Przełączyć kluczyk w położenie **II**; patrz Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).
2. Obrócić pokrętko na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.
 - > Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespoł wskaźników (Str. 119).



Cyfry 1 – 4 reprezentują poziom napełnienia. Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlony jest poziom napełnienia (3) lub (4). Zalecany poziom oleju to 4. Komunikat i wykres na wyświetlaczu.

Powiązane informacje

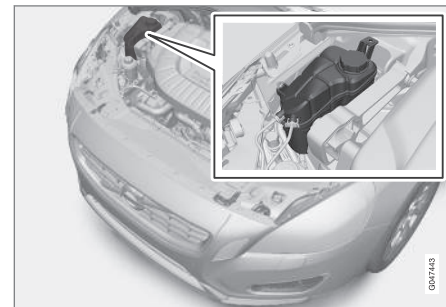
- Informacje ogólne (Str. 384)

Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący schładza silnik spalinowy wewnętrzznego spalania do właściwej temperatury pracy. Ciepło odprowadzane z silnika do płynu chłodzącego może być użyte do ogrzewania kabiny pasażerskiej.

Poziom płynu chłodzącego powinien zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu



Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Należy ściśle przestrzegać proporcji mieszania koncentratu niskokrzepnącego z wodą właściwych dla przeważających warunków pogodowych. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy



zbyt dużej zawartości koncentratu nisko-krzepnącego.

OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący może być bardzo gorący. Jeśli płyn chłodzący wymaga uzupełnienia, gdy silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej, korek zbiornika wyrównawczego należy odkręcać powoli, by ostrożnie zlikwidować nadciśnienie występujące w zbiorniku.

Informacje na temat pojemności oraz standardów dotyczących jakości wody można znaleźć w punkcie Płyn chłodzący – klasa i objętość (Str. 437).

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy silnika.

WAŻNE

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czystą wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.

Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego

Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się między oznaczeniami **MIN** i **MAX** na zbiorniku.

Sprawdzanie poziomu

Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.

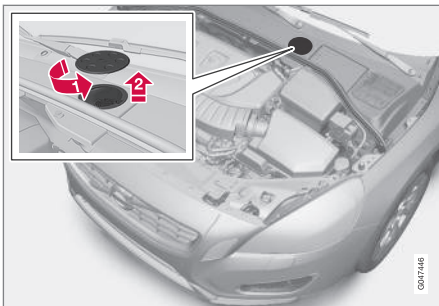
Informacje na temat objętości i zalecanej jakości płynu hamulcowego można znaleźć w punkcie Jakość i objętość płynu hamulcowego (Str. 439).

OSTRZEŻENIE

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku **MIN**, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem. Volvo zaleca, aby przyczyna utraty płynu hamulcowego została zbadana w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy.

Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy jest po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywce.

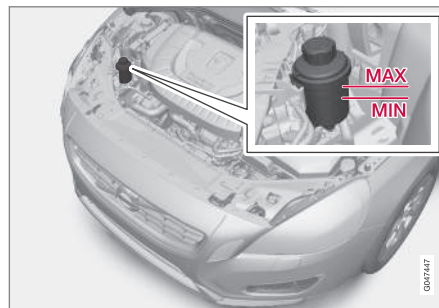
- 1) Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywce.
- 2) Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** widocznymi wewnątrz zbiornika.

! WAŻNE

Nie zapomnieć o założeniu pokrywki wlewu.

Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom

Poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego musi mieścić się między oznaczeniami **MIN** i **MAX** na zbiorniku. Płyn nie wymaga okresowej wymiany.



! WAŻNE

Podczas sprawdzania poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego okolicę zbiornika powinny być czyste. Nie wolno otwierać korka.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom musi mieścić się pomiędzy oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

Informacje na temat zalecanej jakości płynu, patrz Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa (Str. 439).

i UWAGA

W przypadku awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub konieczności holowania samochodu z wyłączonym silnikiem, kierowanie jest nadal możliwe.



Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Powiazane informacje

- Program serwisowy Volvo (Str. 377)

Wymiana żarówek – informacje ogólne

Żarówki w lampach można wymieniać. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Żarówki są wyszczególnione w specyfikacji (Str. 397). Poniższa lista podaje umiejscowienie żarówek i innych źródeł światła specjalnego typu, takich jak lampy LED⁵ lub takich, których wymiany powinien z innego powodu dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat⁶:

- Aktywne reflektory ksenonowe – ABL (światła ksenonowe)
- Światła do jazdy dziennej/Przednie światła pozycyjne/postojowe
- Światła doświetlające
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Oświetlenie wnętrza z wyjątkiem przednich lampek oświetlenia wejścia
- Tylne światła pozycyjne/postojowe
- Światła obrysowe
- Światło hamowania.

OSTRZEŻENIE

Czynności związane z wymianą żarówek w reflektorach ksenonowych muszą być wykonywane w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Podczas wykonywania przy światłach ksenonowych należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, ponieważ reflektory tego typu są wyposażone w obwód wysokiego napięcia.

OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany żarówek układ elektryczny samochodu musi być przełączony w położenie **0**. Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

WAŻNE

Nigdy nie dotykać szklanych elementów żarówek palcami. Tłuszcz z palców ulega odparowaniu pod wpływem ciepła, a następnie osadza się na odbłyśniku, powodując jego uszkodzenie.

UWAGA

Jeżeli po wymianie żarówki nadal wyświetlany jest komunikat usterki, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu naprawy usterki.

⁵ LED (Light Emitting Diode)

⁶ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



UWAGA

Po wewnętrznej stronie klosza oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Powiązane informacje

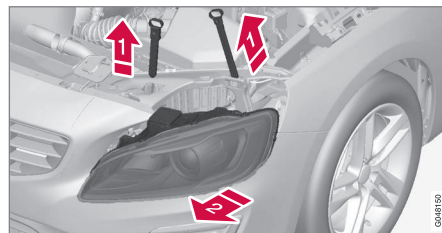
- Reflektory (Str. 390)
- Rozmieszczenie żarówek światła tylnych (Str. 395)
- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 396)
- Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej (Str. 396)
- Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej (Str. 395)

Reflektory

Wszystkie żarówki w reflektorach wymienia się od strony komory silnikowej po odłączeniu i wyjęciu całego reflektora.

Wymowanie reflektora

Wybrać pozycję **0** układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).

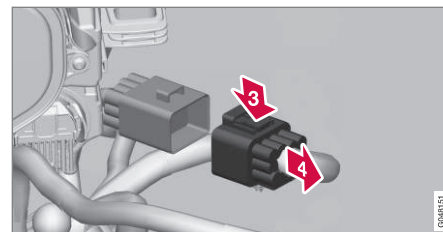


1 Wyciągnąć trzpienie blokujące reflektora.

2 Odłączyć reflektor, przechylając i pociągając go na przemian.

WAŻNE

Podczas rozłączania nie ciągnąć za przewód elektryczny, tylko za złącze.



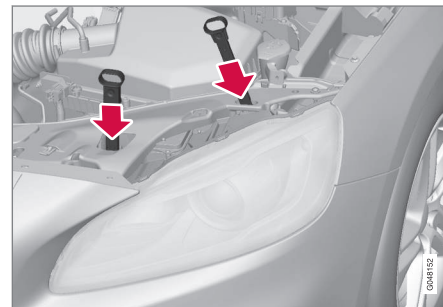
3 Wciskając kciukiem zacisk do dołu, zwolnić blokadę złącza elektrycznego.

4 Jednocześnie drugą ręką wysunąć wtyczkę.

5. Wyjąć reflektor i umieścić na miękkim podłożu, aby nie dopuścić do zarysowania klosza.

6. Wymienić odpowiednią żarówkę.

Zamocowanie reflektora





1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatraskiwania).
2. Włożyć reflektor i wsunąć trzpień bloku-
jącego. Krótki trzpień należy zamontować
od strony osłony chłodnicy. Sprawdzić,
czy trzpień został prawidłowo włożony.
3. Sprawdzić działanie świateł.

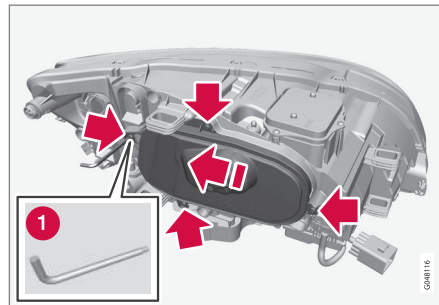
Przed włączeniem świateł lub włożeniem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu reflektor należy prawidłowo podłączyć.

Powiazane informacje

- Wymiana żarówek – informacje ogólne (Str. 389)
- Pokrywa żarówek światel drogowych/światel mijania (Str. 391)
- Specyfikacje (Str. 397)

Pokrywa żarówek światel drogowych/światel mijania

Żarówki światel drogowych/mijania są dostępne po odblokowaniu dużej pokrywy reflektora.



Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy zapoznać się z ważnymi informacjami, Reflektory (Str. 390).

1. Odkręcić cztery wkręty pokrywy wkrętakiem Torx o rozmiarze T20 (1). Nie należy ich wykręcać całkowicie (wystarczy 3-4 obroty).
2. Odsunąć pokrywę na bok.
3. Zdjąć tylną pokrywę lampy.

Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

Powiazane informacje

- Reflektory (Str. 390)
- Wymiana żarówki – światła mijania (Str. 392)
- Światła drogowe (Str. 392)
- Dodatkowe światła drogowe (Str. 393)

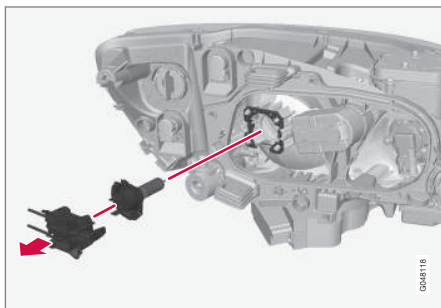


Wymiana żarówki – światła mijania

Żarówka światel mijania znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

i UWAGA

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor (Str. 390).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 391) lampy.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Wyjąć żarówkę, pociągając ją prosto do siebie.
5. Przy zakładaniu żarówki występ prowadzący powinien być skierowany prosto w górę, a jej prawidłowym zamontowaniu świadczy odgłos zatraskiwania.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Powiązane informacje

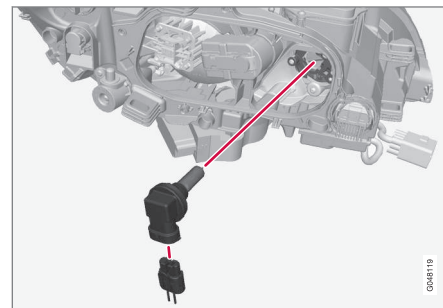
- Specyfikacje (Str. 397)

Światła drogowe

Żarówka światel drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

i UWAGA

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor (Str. 390).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 391) lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

**Powiązane informacje**

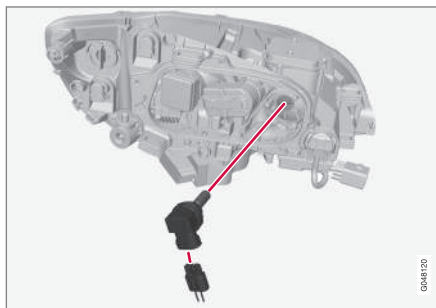
- Specyfikacje (Str. 397)

Dodatkowe światła drogowe

Żarówka dodatkowych światel drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

**UWAGA**

Dotyczy samochodów z reflektorami ksenonowymi*.



1. Odłączyć reflektor (Str. 390).
2. Zdjąć tylną pokrywę (Str. 391) lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

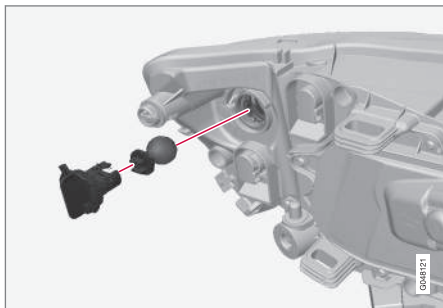
Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 397)



Kierunkowskazy przednie

Żarówka kierunkowskazu znajduje się pod mniejszą pokrywą reflektora.



1. Odłączyć reflektor (Str. 390).
2. Zdjąć pokrywę, pociągając ją prosto do siebie.
3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć żarówkę, dociskając ją i jednocześnie obracając w lewo.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

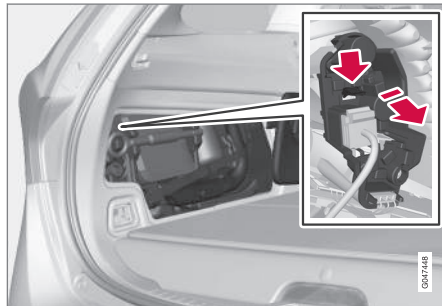
Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 397)

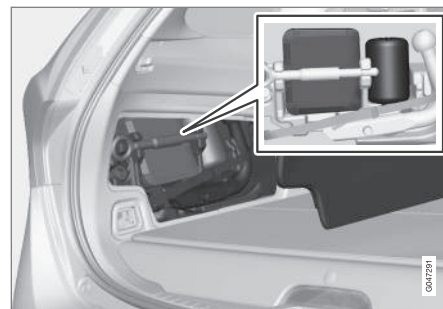
Wymiana żarówki – światła tylne

Żarówki tylnych kierunkowskazów, tylnego światła przeciwmgielnego i światła cofania wymienia się od wewnątrz przedziału bagażowego.

Tylna lampa zespolona



Żarówki światła cofania, światła przeciwmgielnego i kierunkowskazów w tylnej lampie zespolonej wymienia się od strony bagażnika.



Lampy są dostępne po wyjęciu zestawu naprawczego do ogumienia.

1. Zdjąć panel osłonowy w komorze bagażnika.
2. Wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.
3. Zdjąć izolację zamontowaną na oprawie żarówek, pociągając ją prosto do siebie.
4. Nacisnąć zaczep w dół i wyjąć oprawę.
5. Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.
6. Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
7. Montując oprawę żarówek, nacisnąć zaczep w dół.
8. Założyć izolację, włożyć zestaw do naprawy ogumienia i założyć panel osłonowy.

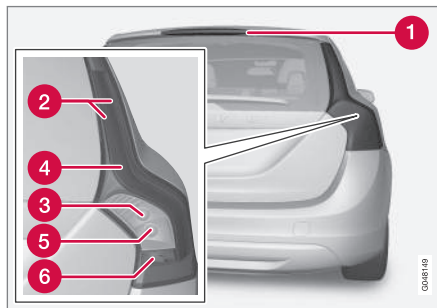


Powiązane informacje

- Rozmieszczenie żarówek światel tylnych (Str. 395)
- Specyfikacje (Str. 397)

Rozmieszczenie żarówek światel tylnych

Ilustracja przedstawia rozmieszczenie żarówek światel tylnych.



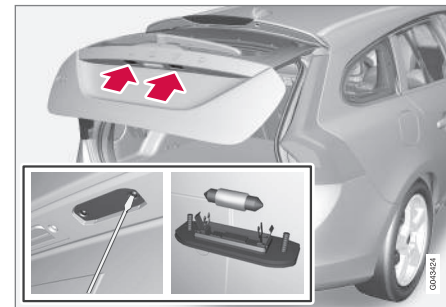
- 1 Diodowe światło hamowania
- 2 Światła pozycyjne/postojowe (diodowe)/
Światła obrysowe (diodowe)
- 3 Kierunkowskazy (Str. 394)
- 4 Diodowe światło hamowania
- 5 Światło cofania
- 6 Światła przeciwmgielne

Powiązane informacje

- Wymiana żarówek – informacje ogólne (Str. 389)
- Specyfikacje (Str. 397)

Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej znajduje się pod uchwytem drzwi bagażnika.



1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odczepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć całą obudowę lampy na miejsce i wkręcić wkręty mocujące.

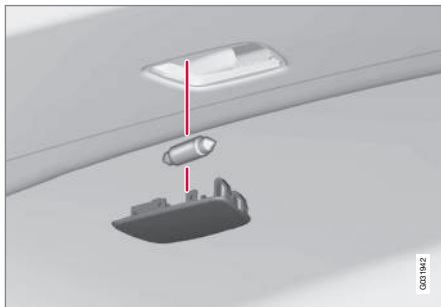
Powiązane informacje

- Specyfikacje (Str. 397)



Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie przestrzeni bagażowej jest zamontowane w drzwiach bagażnika.



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka i delikatnie przekręcić, wypychając lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

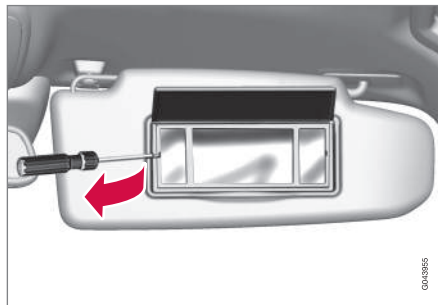
Powiazane informacje

- Specyfikacje (Str. 397)

Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Żarówki oświetlenia lusterka kosmetycznego są zamontowane wewnątrz kloszy lampek.

Wymontowanie szkiełka lampki



1. Włożyć końcówkę wkrętaka pod szkiełko lampki i ostrożnie podważyć zaczep na krawędzi.
2. Ostrożnie odzepić i wyjąć szkiełko lampki.
3. Za pomocą szczypiec igłowych wyciągnąć żarówkę prosto w bok i zastąpić nową. Uwaga! Nie zaciskać szczypiec z dużą siłą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szkiełka.

Zamontowanie szkiełka lampki

1. Założyć szkiełko lampki.
2. Docisnąć je.

Powiazane informacje

- Specyfikacje (Str. 397)



Specyfikacje

Specyfikacje dotyczą żarówek. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Oświetlenie	W ^A	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	65	H9
Kierunkowskazy przednie	24	PY24W
Oświetlenie podłogi z przodu	3	T10, gniazdo W2,1x9,5d
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	1,2	T5, gniazdo W2x4,6d
Oświetlenie bagażnika	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm

Oświetlenie	W ^A	Typ
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W LL
-	-	-
Światło cofania	21	P21W LL
Tylne światło przeciwmgielne	21	H21W LL

A Wat

Powiązane informacje

- Wymiana żarówek – informacje ogólne (Str. 389)
- Rozmieszczenie żarówek światel tylnych (Str. 395)
- Podświetlenie lusterka kosmetycznego (Str. 396)

Pióra wycieraczek

Pióra wycieraczek ścierają wodę z szyby przedniej i szyby tylnej. W połączeniu z płynem do spryskiwaczy czyszczą szyby, zapewniając dobrą widoczność w czasie jazdy.

Do wymiany pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być ustawione w pozycji serwisowej.

Pozycja serwisowa



Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej.

Aby można było dokonać wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (do usunięcia lodu z przedniej szyby), muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

WAŻNE

Przed ustawieniem piór wycieraczek w pozycji serwisowej należy upewnić się, że nie przymarzły do szyby.



1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu⁷ i nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE**, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w położenie kluczyka I. Szczegółowe informacje na temat położenia kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach (Str. 86).
2. Ponownie nacisnąć krótko przycisk **START/STOP ENGINE**, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w pozycję kluczyka 0.
3. W ciągu 3 sekund przesunąć prawą dźwignię przełącznika zespolonego w górę i przytrzymać ją w tym położeniu przez około 1 sekundę.
 - > Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

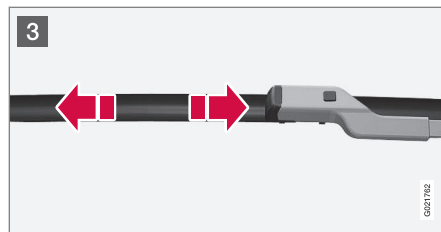
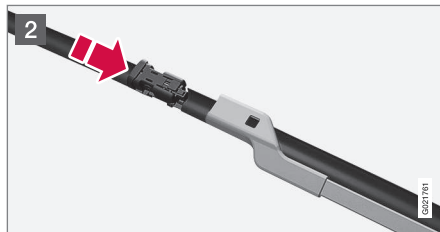
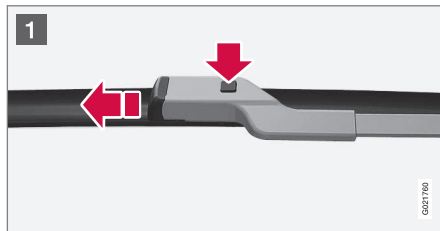
Wycieraczki powrócą do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).



WAŻNE

Jeśli ramiona wycieraczek znajdujące się w pozycji serwisowej zostały podniesione z szyby, trzeba je opuścić z powrotem na szybę, zanim będą mogły wrócić do pozycji wyjściowej. Ma to na celu uniknięcie zarysowania lakieru na pokrywie komory silnika.

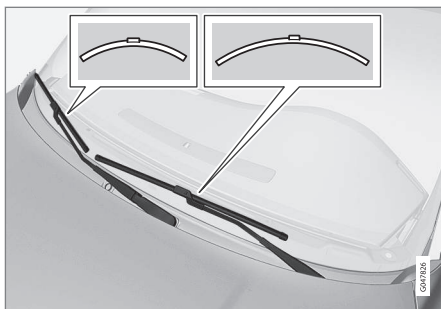
Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



- 1 Podnieść ramię wycieraczki, gdy znajduje się w pozycji serwisowej. Nacisnąć przycisk zatrzaśku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równolegle do ramienia.
- 2 Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.
- 3 Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.
- 4 Opuścić ramię wycieraczki z powrotem na przednią szybę.

Wycieraczki powrócą z pozycji serwisowej do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku **START/STOP ENGINE** w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

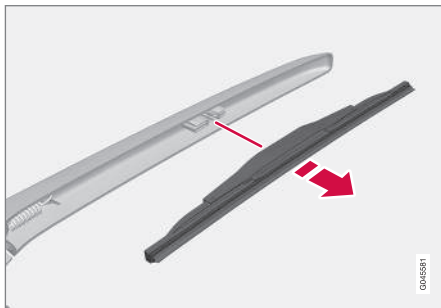
⁷ Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless.



UWAGA

Pióra wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe od pióra po stronie pasażera.

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.

2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

Mycie piór wycieraczek

Informacje na temat czyszczenia piór wycieraczek i szyby przedniej można znaleźć w punkcie Mycie samochodu (Str. 420).

WAŻNE

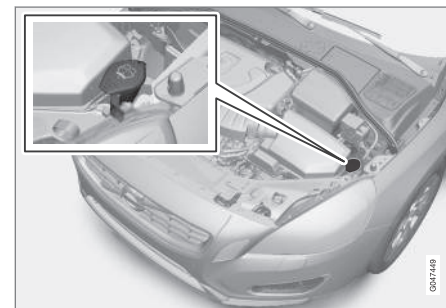
Pióra wycieraczek należy sprawdzać regularnie. Zaniechanie konserwacji prowadzi do skrócenia żywotności piór wycieraczek.

Powiazane informacje

- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 399)

Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów i szyb. W okresie zimowym należy używać płynu do spryskiwaczy z dodatkiem zapobiegającym zamarzaniu.



Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

WAŻNE

Używać oryginalnego płynu do spryskiwaczy Volvo lub jego odpowiednika o zalecanej wartości pH od 6 do 8, w roztworze roboczym (np. w stosunku 1:1 z wodą o odczynie obojętnym).



! WAŻNE

W okresie zimowym należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Informacje o objętościach, patrz Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość (Str. 439).

Powiązane informacje

- Pióra wycieraczek (Str. 397)

Akumulator rozruchowy – informacje ogólne

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalowego często jest używany akumulator układu hybrydowego (Str. 404).

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

Napięcie (V)	12
Prąd zimnego rozruchu ^A – CCA ^B (A)	760

Wymiary , dł.xszer.xwys. (mm)	278x175x190
Pojemność (Ah)	70

^A Zgodnie z normą EN.

^B Cold Cranking Amperes.

! WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego w samochodzie z funkcją Start/Stop trzeba zainstalować akumulator prawidłowego typu – EFB⁸ w samochodzie z manualną skrzynią biegów lub AGM⁹ w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

W przypadku wymiany akumulatora pomocniczego trzeba zainstalować akumulator typu AGM.

! WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takiego samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

⁸ Enhanced Flooded Battery.

⁹ Absorbed Glass Mat.



UWAGA

- Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego powinna odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.
- Wysokość akumulatora rozruchowego zależy od jego rozmiaru.

OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysknięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

WAŻNE

Do ładowania akumulatora rozruchowego używać wyłącznie nowoczesnej ładowarki z funkcją kontroli napięcia ładowania. Nie wolno używać funkcji szybkiego ładowania, ponieważ może ona uszkodzić akumulator.

UWAGA

W przypadku rozładowania zarówno akumulatora rozruchowego, jak i akumulatora układu hybrydowego (Str. 319), trzeba naładować **oba** akumulatory. W takiej sytuacji nie można najpierw naładować samego akumulatora układu hybrydowego.

WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników dotyczący stanu naładowania akumulatora rozruchowego może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemięcie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 285), gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.



UWAGA

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

Powiazane informacje

- Symbole (Str. 402)
- Wymiana akumulatora (Str. 403)

Symbole

Na obudowie akumulatora znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na obudowie akumulatora



Stosować okulary ochronne.



Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zawiera żrący kwas.



Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.



Niebezpieczeństwo eksplozji.



Trzeba oddać do recyklingu.

UWAGA

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

Powiazane informacje

- Akumulator rozruchowy – informacje ogólne (Str. 400)



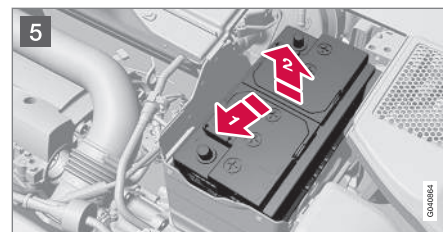
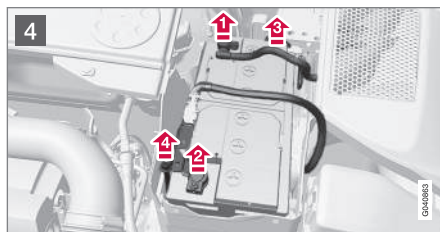
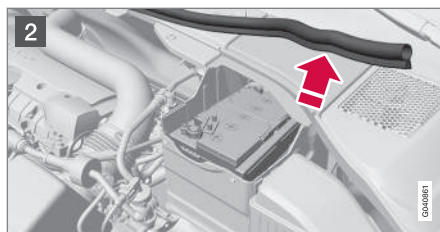
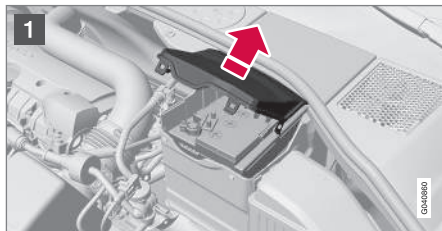
Wymiana akumulatora

Akumulator rozruchowy w samochodzie można wymienić bez konieczności korzystania z pomocy warsztatu.

Konwencjonalny akumulator 12 V samochodu jest nazywany „akumulatorem rozruchowym” nawet, jeżeli do uruchamiania silnika spalinyowego często jest używany akumulator układu hybrydowego (Str. 404).

Wymontowanie

Przed wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać niezbędne informacje w modułach sterujących.



- 1 Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.
- 2 Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.
- 3 Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

OSTRZEŻENIE

Przewód dodatni i ujemny należy podłączyć i odłączać w prawidłowej kolejności.

- 4
 - 1 Odłączyć czarny przewód ujemny.
 - 2 Odłączyć czerwony przewód dodatni.
 - 3 Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.
 - 4 Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

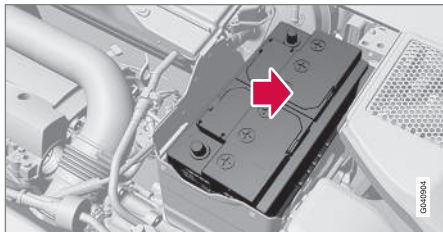
5



1 Odsunąć akumulator na bok.

2 Wyjąć go.

Zamontowanie



1. Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.
2. Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
3. Dokręcić obejmę mocującą akumulator.
4. Podłączyć przewód wentylacyjny.
 - > Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.
5. Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
6. Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
7. Nacisnąć tylną pokrywę. (Patrz wcześniejszy opis „Wymontowanie”).

8. Założyć gumową uszczelkę. (Patrz procedura „Wymontowanie”).

9. Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami. (Patrz procedura „Wymontowanie”).

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora (Str. 285).

Akumulator układu hybrydowego

Samochód jest wyposażony w bezobsługowy, wymagający jedynie ładowania litowo-jonowy akumulator układu hybrydowego do zasilania silnika elektrycznego.

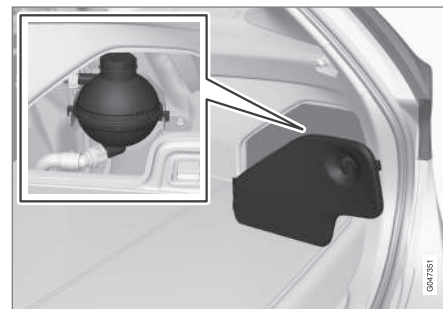


OSTRZEŻENIE

Akumulator układu hybrydowego musi być wymieniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Płyn chłodzący

Układ chłodzenia akumulatora układu hybrydowego ma oddzielny zbiornik wyrównawczy.





WAŻNE

Płyn chłodzący akumulatora układu hybrydowego musi być uzupełniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania (Str. 322)

Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia.

Wielkość, typ i pojemność akumulatora rozruchowego zależą od wyposażenia i działania samochodu.

WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

Powiązane informacje

- Wymiana akumulatora (Str. 403)
- Akumulator rozruchowy – informacje ogólne (Str. 400)

Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.



OSTRZEŻENIE

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.



OSTRZEŻENIE

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.



10 Obsługa techniczna samochodu



Wymiana bezpiecznika

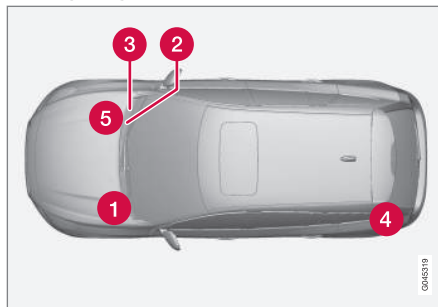
1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewód nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.



OSTRZEŻENIE

Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umiejscowienie centralek elektrycznych



Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

- 1 Komora silnika
- 2 Pod schowkiem podręcznym
- 3 Pod schowkiem podręcznym
- 4 Przestrzeń bagażowa
- 5 Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę

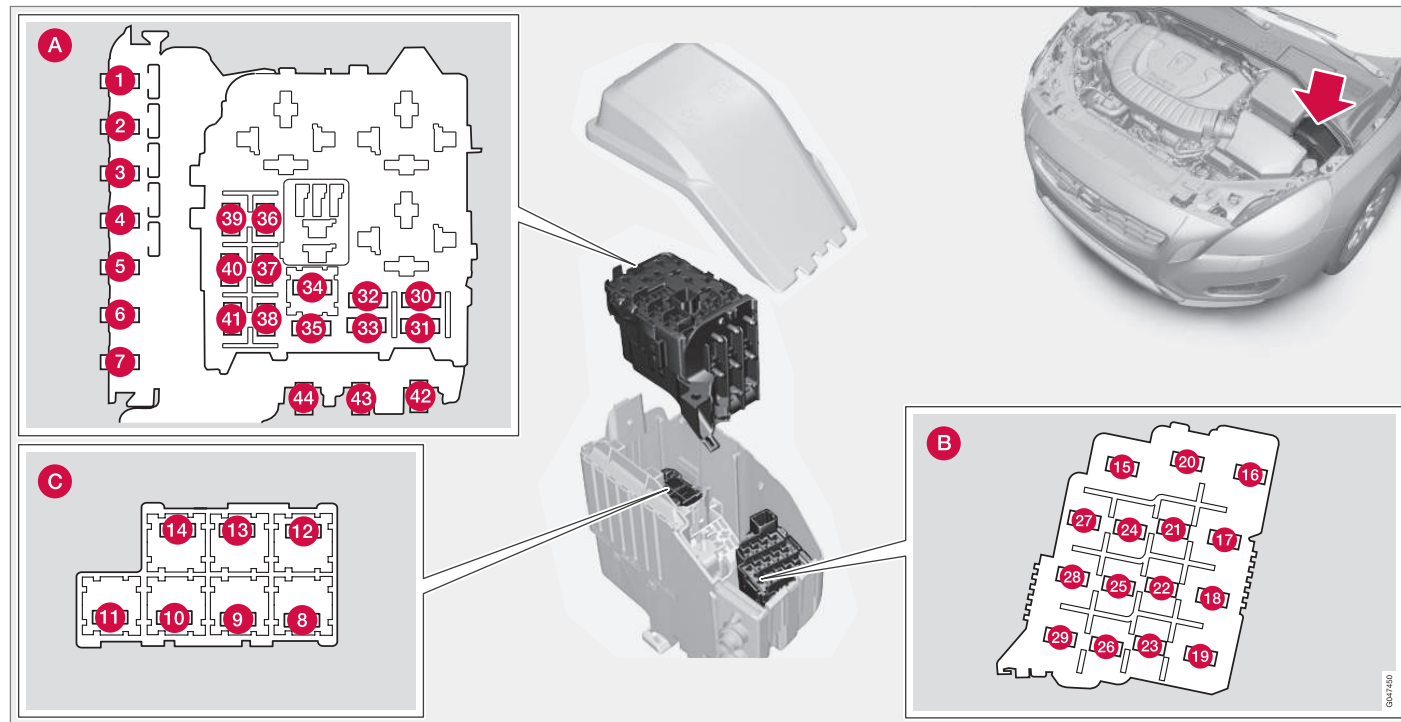
Powiazane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 407)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 410)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 412)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 414)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 418)



Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.





10 Obsługa techniczna samochodu



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypcy, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A** Górna grupa w komorze silnikowej
- B** Przednia grupa w komorze silnikowej
- C** Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹⁰.
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi¹⁰.
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Obwód	A
1	-	-
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	-	-
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	-	-
12	-	-
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20

	Obwód	A
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewane dysze spryskiwaczy*	10
22	-	-
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-

¹⁰ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

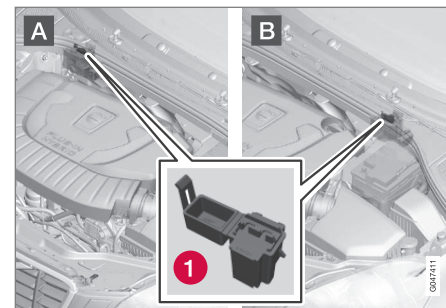
* Opcja/wyposażenie dodatkowe - dalsze informacje, patrz Wprowadzenie.



	Obwód	A
27	Przełączniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przełącznika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	-	-
33	Cewki przełączników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę	5
34	Przełącznik rozrusznika	30
35	Moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika	10
36	Moduł sterujący silnika (ECM)	15
37	Masowy przepływomierz powietrza, zawory sterujące	15
38	Zawory, czujnik poziomu oleju	10

	Obwód	A
39	Sonda lambda, moduł sterujący żaluzji chłodnicy	10
40		
40	Podgrzewacz filtra paliwa	20
41		
41	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej	10
42		
42	Podgrzewanie wstępne	70
43	Wentylator chłodzący	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

Za silnikiem



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie.

1 Bezpiecznik

	Obwód	A
1	Monitorowanie pompy podciśnieniowej układu hamulcowego	5

Powiązane informacje

- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 410)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 412)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 414)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi system Infotainment i funkcje foteli.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny modułu sterującego systemu audio*, bezpiecznik główny dla bezpieczników 16-20: system Infotainment	40
2	Spryskiwacze przedniej szyby, spryskiwacz tylnej szyby	25

	Obwód	A
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	Klamka drzwi (funkcja Keyless*)	5
7	-	-

	Obwód	A
8	Panel sterowania w drzwiach kierowcy	20
9	Panel sterowania w przednich drzwiach pasażera	20
10	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach pasażera	20
11	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach pasażera	20



	Obwód	A
12	System bezkluczykowy*	7,5
13	Fotel z elektryczną regulacją, strona kierowcy*	20
14	Fotel z elektryczną regulacją, strona pasażera*	20
15	-	-
16	Moduł sterujący systemu Infotainment lub ekran ^A	5
17	Jednostka sterująca systemu audio (wzmacniacz)*, radio cyfrowe*, TV*	10
18	Moduł sterujący systemu audio lub moduł sterujący systemu Sensus ^A	15
19	System telematyczny*, Bluetooth*	5
20	-	-
21	Okno dachowe*, oświetlenie wnętrza w suficie, czujnik klimatu*, silniczki przepustnic wlotów powietrza	5
22	Gniazdo 12 V w konsoli między fotelami	15

	Obwód	A
23	Podgrzewanie prawego tylnego siedzenia*	15
24	Podgrzewanie lewego tylnego siedzenia*	15
25	Nagrzewnica elektryczna	5
26	Podgrzewanie fotela, przód po stronie pasażera	15
27	Podgrzewanie fotela, przód po stronie kierowcy	15
28	Układ wspomagający parkowanie*, kamera parkowania* Moduł sterujący haka holowniczego* BLIS*	5
29	-	-
30	-	-

^A W niektórych wersjach modelowych.

Powiązane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 407)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 412)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 414)

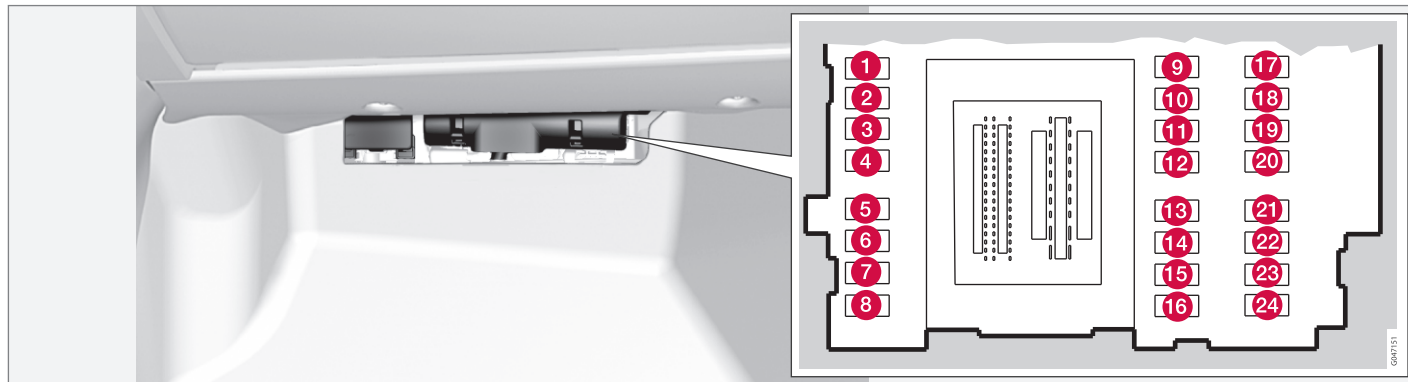
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 418)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki w module sterującym pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi funkcje poduszek powietrznych i układu ostrzegania o ryzyku kolizji.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Wycieraczka tylnej szyby	15
2	-	-
3	Oświetlenie wnętrza; panel przycisków szyb elektrycznych w drzwiach kierowcy; fotele z regulacją elektryczną*	7,5
4	Zespół wskaźników	5

	Obwód	A
5	Układ aktywnej kontroli prędkości, ACC*, układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	10
6	Oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik deszczu*	7,5
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Centralny zamek, klapka wlewu paliwa	10

	Obwód	A
9	Ogrzewana kierownica*	15
10	Ogrzewanie przedniej szyby*	15
11	Otwieranie drzwi bagażnika	10
12	Składany zagłówek*	10
13	Pompa paliwowa	20
14	Czujnik ruchu autoalarmu*, panel sterowania klimatyzacją	5



	Obwód	A
15	Blokada kierownicy	15
16	Syrena*; złącze transmisji danych OBDII	5
17	-	-
18	Poduszki powietrzne	10
19	Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	5
20	Czujnik pedału przyspieszenia, przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego*, podgrzewanie tylnych siedzeń*	7,5
21	Moduł sterujący systemu Infotainment (Performance), system audio (Performance)	15
22	Światło hamowania	5
23	Dach otwierany*	20
24	Immobilizer	5

- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 418)

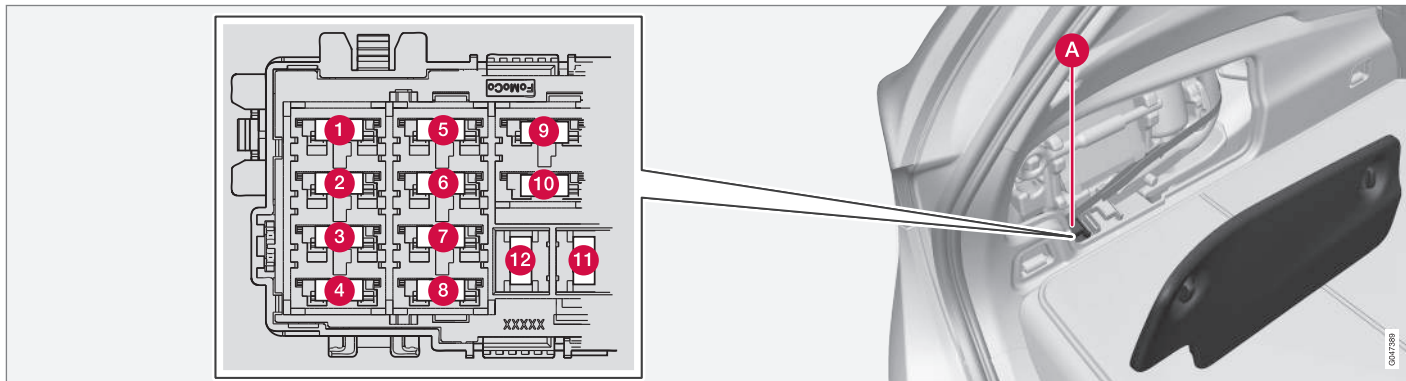
Powiązane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 407)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 410)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 414)

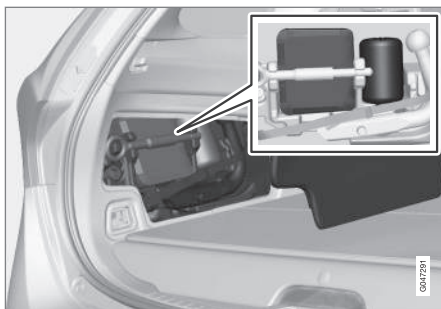


Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej

Bezpieczniki w bagażniku zabezpieczają między innymi elektryczny hamulec postojowy i funkcję napędu elektrycznego.



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.



Aby uzyskać dostęp do centrali elektrycznej, trzeba wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

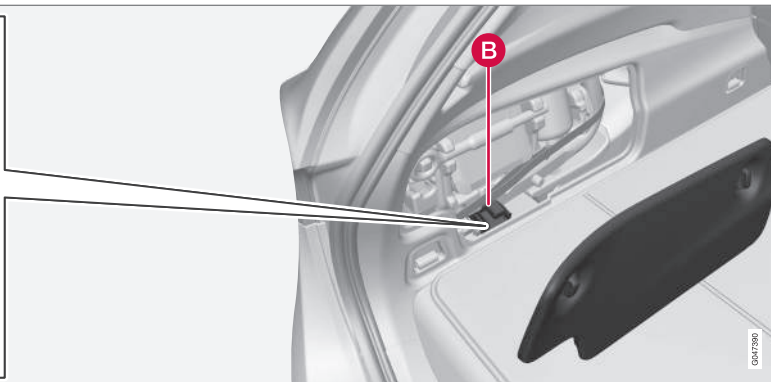
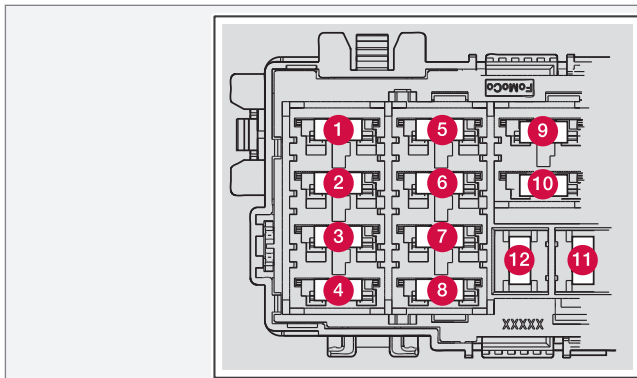
Rozmieszczenie bezpieczników

Skrzynka A	Obwód	A
1	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona lewa	30
2	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona prawa	30
3	Ogrzewanie szyby tylnej	30
4	Gniazdo elektryczne przyczepy 2*	15

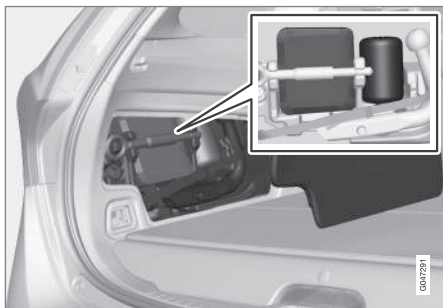
Skrzynka A	Obwód	A
5	-	-
6	Gniazdo 12 V w bagażniku	15
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Gniazdo elektryczne przyczepy 1*	40
12	-	-



10 Obsługa techniczna samochodu



Skrzynka bezpieczników znajduje się pod wykładziną po lewej stronie.



Aby uzyskać dostęp do centralki elektrycznej, trzeba wyjąć zestaw naprawczy do ogumienia.

Skrzynka B	Obwód	A
1	Pompa płynu chłodzącego 1 akumulatora układu hybrydowego, zawór pomp płynu chłodzącego 1 i 2	10
2	Pompa płynu chłodzącego 2 akumulatora układu hybrydowego	10
3	Jednostka ładująca, przetwornik napięcia 400 V-12 V, moduł sterujący akumulatorem układu hybrydowego	5

Skrzynka B	Obwód	A
4	Pompa płynu chłodzącego obwodu niskiej temperatury układu chłodzenia	15
5	Jednostka ładująca, przetwornik napięcia 400 V-12 V, moduł sterujący akumulatorem układu hybrydowego	10



Skrzynka B	Obwód	A
6	Cewki przekaźników, przetwornik wysokiego napięcia silnika elektrycznego i zintegrowanego rozrusznika z generatorem	10
7	Odłączanie silnika elektrycznego od osi tylnej	15
8	-	-
9	Przetwornik wysokiego napięcia silnika elektrycznego i zintegrowanego rozrusznika z generatorem, moduł sterujący akumulatorem układu hybrydowego	10
10	Zawory płynu chłodzącego obwodu niskiej temperatury układu chłodzenia, elektryczna sprężarka układu klimatyzacji, zawór wymiennika ciepła, zawór układu klimatyzacji	10

Skrzynka B	Obwód	A
11	-	-
12	-	-

Powiązane informacje

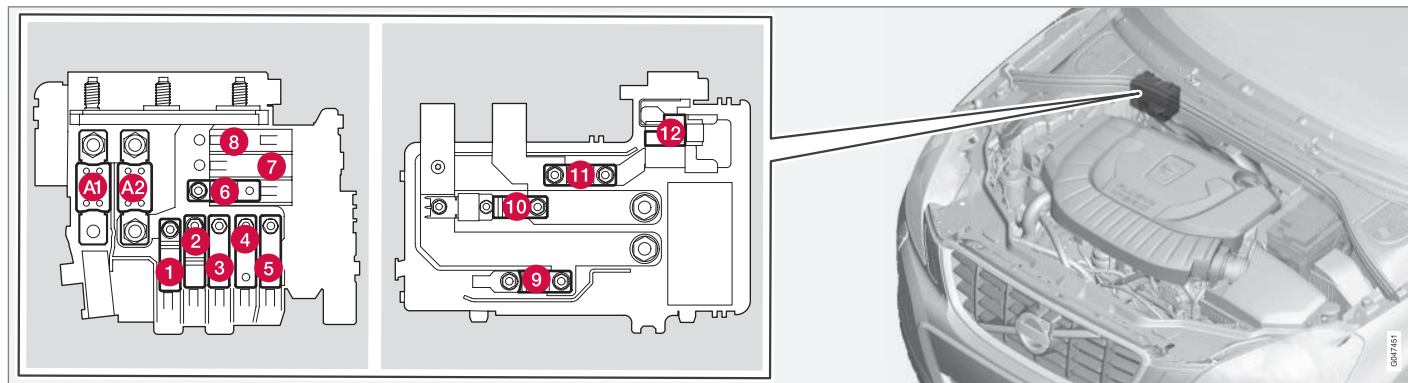
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 407)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 410)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 412)
- Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę (Str. 418)



10 Obsługa techniczna samochodu

Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę

Bezpieczniki w chłodnej strefie komory silnika
są montowane w samochodach z funkcją
Start/Stop.



Rozmieszczenie bezpieczników funkcji Start/Stop.

- Bezpieczniki A1 i A2 są typu „MEGA Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹¹.
- Bezpieczniki 1-11 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi¹¹.
- Bezpiecznik 12 jest typu „Mini Fuse”.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop
można znaleźć w punkcie Układ napędowy –
tryby jazdy (Str. 287).

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
A1	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w komorze silnikowej	175

¹¹ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



	Obwód	A
A2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym, skrzynki przełączników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym, centralek elektrycznych w bagażniku	175
1	Pompa podciśnieniowa układu hamulcowego	40
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny skrzynki przełączników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
4	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej B w bagażniku	50
5	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej A w bagażniku	60
6	Dmuchała w układzie wentylacji	40
7	-	-
8	-	-

	Obwód	A
9	-	-
10	Dioda wewnętrzna	50
11	Pompa oleju automatycznej skrzyni biegów	30
12	-	-

Powiązane informacje

- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 407)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 410)
- Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym (Str. 412)
- Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej (Str. 414)



Mycie samochodu

Samochód należy umyć, jak tylko ulegnie zabrudzeniu. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

Mycie ręczne

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Słukiwać podwozie wodą z węża.
- Słukać cały samochód wodą, aby usunąć rozpuszczone zanieczyszczenia i zmniejszyć w ten sposób ryzyko zarysowania lakieru podczas mycia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- W razie potrzeby trwale zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym. W takim przypadku należy pamiętać, że powierzchnia nie może być gorąca od promieni słonecznych!
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb. Nie pozostawiając kropli wody do wyschnięcia w mocnym słońcu, można zmniejszyć ryzyko powstania plam od wody, których usunięcie może wymagać polerowania lakieru.



OSTRZEŻENIE

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.



WAŻNE

Brudne reflektory działają z mniejszą skutecznością. Należy je regularnie czyścić, na przykład przy tankowaniu.

Nie używać detergentów o działaniu korozyjnym, lecz wody i gąbki niepowodującej zarysowań.



UWAGA

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Pióra wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

W celu oczyszczenia:

- Ustawić pióra wycieraczek w pozycji serwisowej, Pióra wycieraczek (Str. 397).



UWAGA

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego. Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Automatyczne myjnie

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze



są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

UWAGA

Przez pierwszych kilka miesięcy samochód wolno myć wyłącznie ręcznie. Jest tak dlatego, że nowy lakier jest bardziej delikatny.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi”, utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu (dotyczy wszystkich części zewnętrznych pojazdu). Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

OSTRZEŻENIE

Po umyciu samochodu należy zawsze przetestować hamulce, w tym hamulec postojowy, by upewnić się, że wilgoć i rdza nie zaatakowały okładzin ciernych hamulców i nie spowodowały pogorszenia ich działania.

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić

po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z polyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

Powiązane informacje

- Polerowanie i woskowanie (Str. 422)
- Czyszczenie wnętrza (Str. 423)
- Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia (Str. 422)



Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.

Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ścisłe przestrzeganie instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i cząsteczki ścierne.

! WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

! WAŻNE

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

Powiazane informacje

- Mycie samochodu (Str. 420)

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*



Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropeł deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach



od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

! WAŻNE

Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania, patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych (Str. 114).

Powiązane informacje

- Mycie samochodu (Str. 420)

Zabezpieczenie antykorozyjne

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Części nadwozia wykonane są z blach ocynkowanych. Podwozie zabezpieczone jest trwałym środkiem antykorozyjnym. Do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtrysnięto środek antykorozyjny o właściwościach penetrujących.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów przy samochodzie, Volvo zaleca powierzenie tych czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych (Str. 425)

Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Czyścić regularnie i usuwać plamy od razu dla uzyskania jak najlepszego rezultatu. Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

! WAŻNE

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. ciemny dżins lub zamsz) mogą plamić tapicerkę. W takiej sytuacji ważne jest, aby możliwie najszybciej wyczyścić i zabezpieczyć te fragmenty tapicerki.
- Do czyszczenia wnętrza nie wolno nigdy używać silnie działających rozpuszczalników, takich jak płyn do spryskiwaczy, czysta benzyna lub benzyna lakowa, ponieważ mogą one uszkodzić tapicerkę oraz inne materiały wyposażenia wnętrza.
- Nie wolno rozpylać środka czyszczącego bezpośrednio na podzespoły wyposażone w elektryczne przyciski i elementy sterowania. Zamiast tego należy je przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem środka czyszczącego.
- Ostre przedmioty i zapięcia typu rzep mogą spowodować uszkodzenie tapicerki tekstylnej.



Tapicerka tekstylna i podsufitka

Volvo oferuje szeroką gamę środków do pielęgnacji tapicerki tekstylnej i podsufitki, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również tapicerkę. Środki do pielęgnacji materiałów tekstylnych można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Tapicerka skórzana

Tapicerka skórzana Volvo jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Tapicerka skórzana jest produktem naturalnym, który z upływem czasu zmienia swój wygląd i zyskuje piękną patynę. Dla utrzymania właściwości i koloru skóry konieczne jest jej regularne czyszczenie i pielęgnacja. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej (Volvo Leather Care Kit/Wipes), które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne.

Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów zalecane jest czyszczenie skórzanej tapicerki i nakładanie mleczka konserwującego cztery razy w roku (lub częściej, jeżeli to konieczne). Produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Skórzane poszycie kierownicy

Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skózanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami. Do czyszczenia skózanego poszy-

cia kierownicy zalecane są produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Wewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego, metalu i drewna

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrowana lub mikrowłóknina, dostępna w auto-ryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Pasy bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Przed umożliwieniem zwinienia pasa należy dokładnie go osuszyć.

Dywaniki i wykładzina podłogowa

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud. Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

Aby zdjąć dywanik, należy chwycić go przy każdym kołku i pociągnąć prosto do góry.

Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.



OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko jednego dywanika podłogowego przy każdym siedzeniu i przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik przy fotelu kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo.

Powiazane informacje

- Mycie samochodu (Str. 420)



Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników, drzwi i zderzaków.

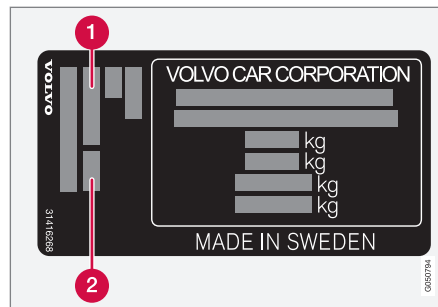
Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji.

Materiały

- podkład¹² – specjalny podkład klejący w spreju jest dostępny np. do zderzaków pokrytych tworzywem
- lakier bazowy i lakier bezbarwny – dostępny w spreju lub w postaci pisaka/sztyftu do wyprawek¹³
- taśma maskująca
- drobny papier ścierny¹².

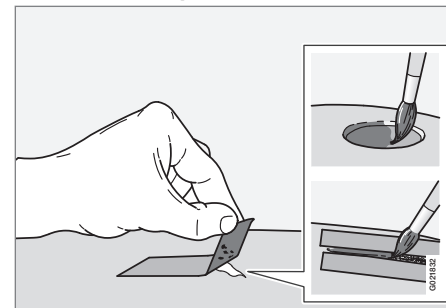
Kod koloru



- 1 Kod koloru nadwozia
- 2 Kod ewentualnego dodatkowego koloru nadwozia

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Umieszczenie etykiety produktu, Tabliczki znamionowe (Str. 428).

Naprawa drobnych uszkodzeń powłoki lakierniczej, takich jak odpryski od kamieni i zadrapania



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać 15 °C.

¹² W razie potrzeby.

¹³ Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w pisaku/sztyfcie.



1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.

Jeśli uszkodzenie dochodzi aż do powierzchni metalu (blachy), należy użyć podkładu. W przypadku uszkodzenia powierzchni plastikowej należy użyć podkładu klejącego, aby uzyskać lepszy rezultat – rozpylić podkład do zakrętki puszki spreju i nanieść cienką warstwę pędzelkiem.

2. Przed malowaniem można w razie potrzeby (np. gdy występują nierówne brzegi) lekko wypolerować powierzchnię, używając bardzo drobnego środka polerskiego. Oczyszczyć powierzchnię starannie i pozostawić do wyschnięcia.
3. Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem, zapalką lub podobnym przyrządem. Po wyschnięciu podkładu nałożyć lakier bazowy i bezbarwny.
4. W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.



UWAGA

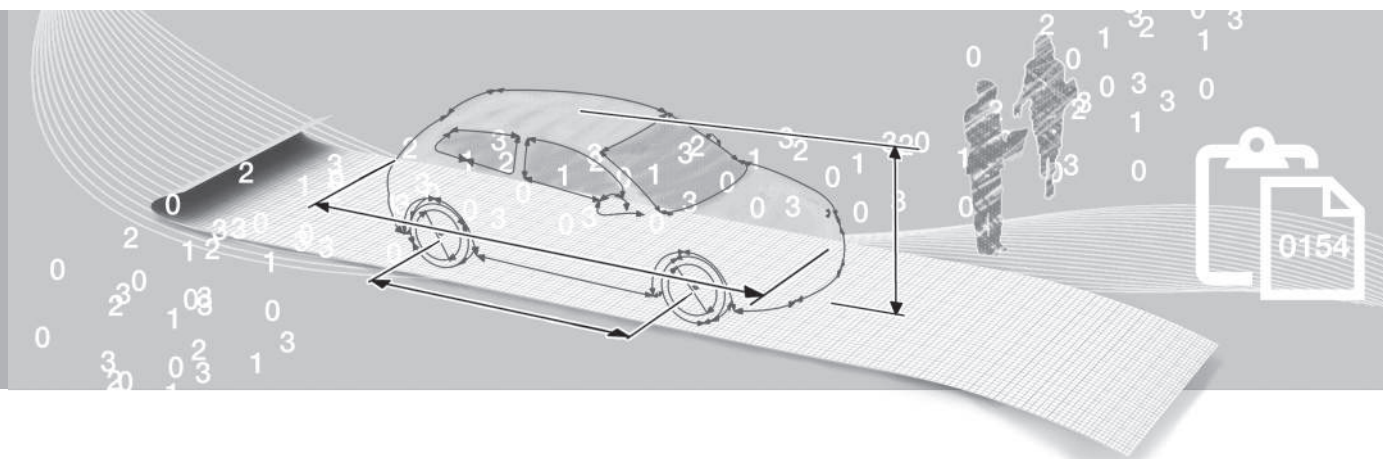
Jeśli uderzenie kamienia nie spowodowało odprysku aż do powierzchni metalu i w miejscu uderzenia pozostaje nieuszkodzona warstwa lakieru, należy wypełnić odprysk lakierem bazowym i bezbarwnym niezwłocznie po oczyszczeniu powierzchni.

Powiązane informacje

- Zabezpieczenie antykorozyjne (Str. 423)

11

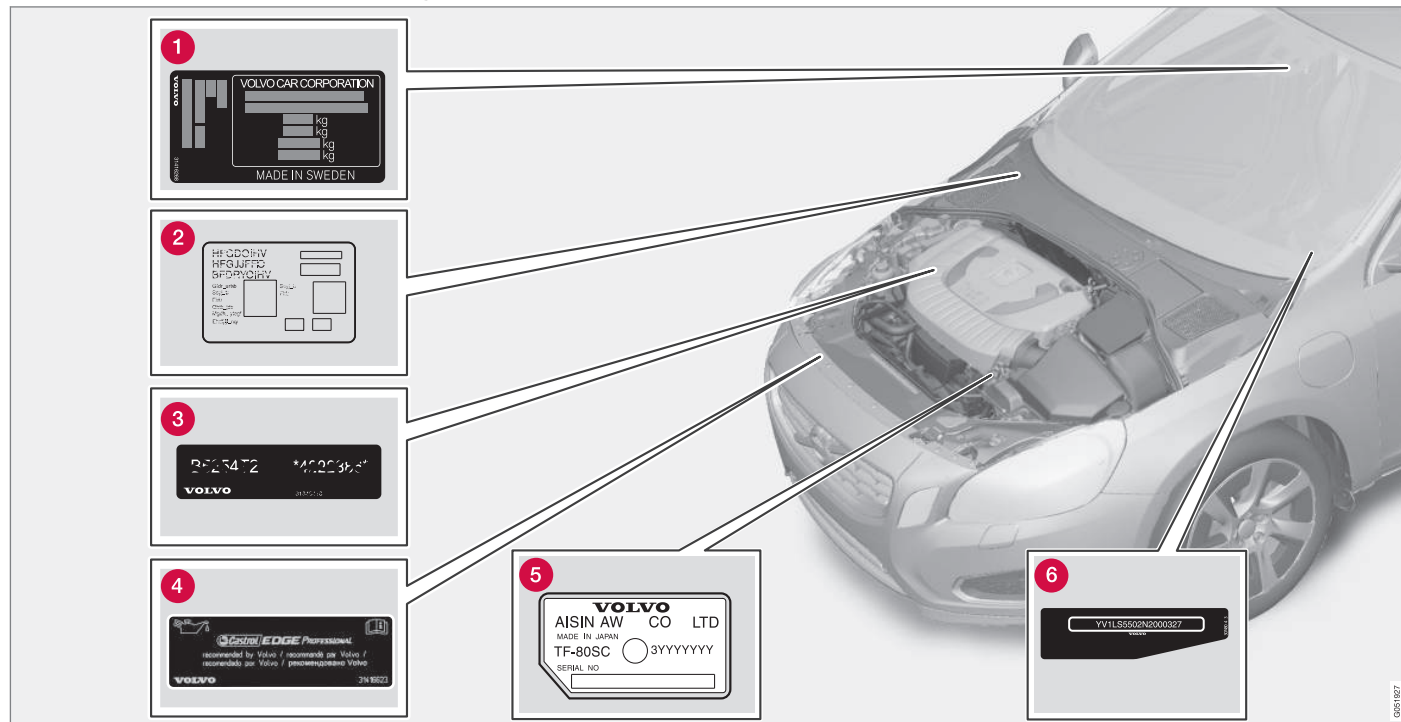
SPECYFIKACJE



Tabliczki znamionowe

Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu i tym podobne, unikalne dla danego

samochodu informacje są podane na tabliczce znamionowej w samochodzie.

Rozmieszczenie tabliczek znamionowych

Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.

- 1 Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu, dopuszczalne masy i symbole koloru lakieru oraz numer świadectwa homologacji. Naklejka znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.
- 2 Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
- 3 Kod silnika i numer seryjny silnika.
- 4 Naklejka oleju silnikowego.
- 5 Oznaczenie typu oraz numer seryjny skrzyni biegów.
- 6 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.



UWAGA

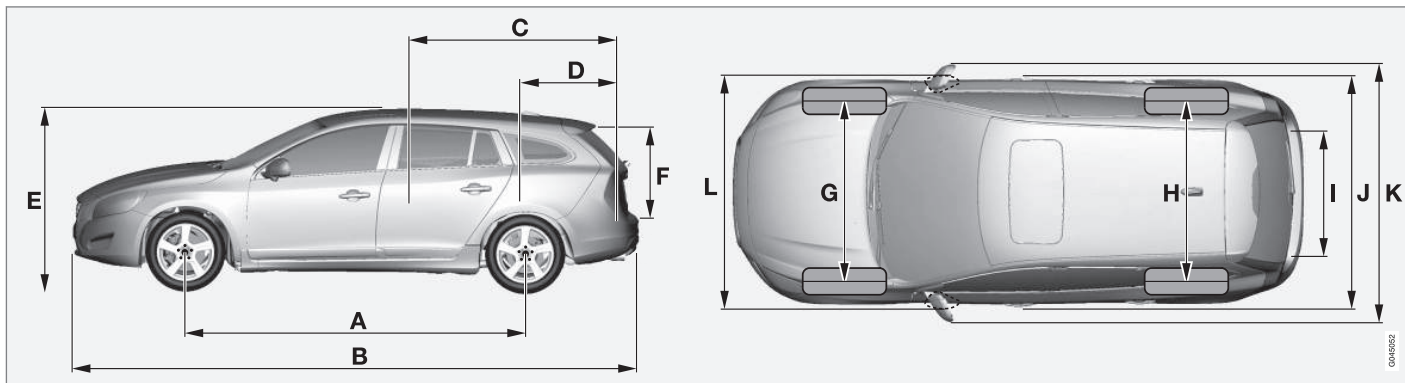
Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Powiązane informacje

- Masy i obciążenia (Str. 431)
- Dane techniczne silników (Str. 433)

Wymiary

Wymiary długości, wysokości samochodu itp.
są podane w tabeli.



	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2776
B	Długość	4635
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi tylnymi siedzeniami	1749
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	978
E	Wysokość	1484

	Wymiary	mm
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	658
G	Rozstaw kół osi przedniej	1578
H	Rozstaw kół osi tylnej	1575
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1082
J	Szerokość	1865

	Wymiary	mm
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2097
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1899

Masy i obciążenia

Informacja o masie całkowitej pojazdu itp. jest podana na tabliczce znamionowej samochodu.

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej pojemności oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa łączny ciężar pasażerów i ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia oraz pionowe obciążenie haka holowniczego (Str. 432) (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela). Ładowność nie sumuje się z masą własną samochodu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

UWAGA

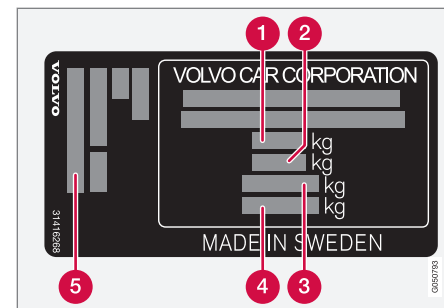
Masa własna pojazdu podana w dokumentacji dotyczy samochodu w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i akcesoriów. Oznacza to, że wraz z każdym dodanym elementem wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu ulega zmniejszeniu o masę tego elementu.

Przykładowe akcesoria, które powodują zmniejszenie ładowności to wyposażenie wersji Kinetic/Momentum/Summum, a także inne akcesoria, takie jak hak holowniczy, bagażnik lub boks dachowy, system audio, dodatkowe światła, urządzenie GPS, spalinowa nagrzewnica silnika, kratka zabezpieczająca, dywaniki, osłona bagażu, układ elektrycznej regulacji foteli itd.

Zważenie konkretnego samochodu to pewny sposób na określenie jego masy własnej.

OSTRZEŻENIE

Właściwości jezdne samochodu zmieniają się w zależności od tego, jak bardzo jest on obciążony i jaki jest rozkład obciążenia.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej, patrz Tabliczki znamionowe (Str. 428).

- 1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 2 Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
- 3 Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
- 4 Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
- 5 Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 75 kg.

Powiązane informacje

- Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 432)

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami

Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D6 AWD	D82PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D87PHEV	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 428).

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

Powiązane informacje

- Masy i obciążenia (Str. 431)
- Jazda z przyczepą* (Str. 332)
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy (Str. 338)

Dane techniczne silników

Specyfikacje silnika (parametry mocy itp.) dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Silnik wysokoprężny

Silnik	Kod silnika ^A	Moc (kW/obr/min)	Moc (KM/obr/min)	Moment obrotowy (Nm/obr/min)	Ilość cylindrów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojemność skokowa (w litrach)	Sto- pień sprężania
D6 AWD	D82PHEV	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D6 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 428).

Powiązane informacje

- Płyn chłodzący – klasa i objętość (Str. 437)
- Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 436)

Dane techniczne silnika – elektryczny silnik napędowy

Model V60 PLUG-IN HYBRID jest napędzany przez silnik wysokoprężny i elektryczny silnik napędowy (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Maks. moc wyjściowa: 50 kW (70 KM).

Moment obrotowy: 200 Nm.

Powiazane informacje

- Dane techniczne silników (Str. 433)

Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego (Str. 385):

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:



Castrol
EDGE
PROFESSIONAL

000410

 WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Olej silnikowy – klasa i objętość (Str. 436)
- Informacje ogólne (Str. 384)

Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:



0000150

Silnik	Kod silnika ^A	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
D6 AWD	D82PHEV	Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5 Lepkość oleju: SAE 0W-30	około 5,9
D6 AWD	D87PHEV		około 5,9

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe (Str. 428).

Powiazane informacje

- Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434)
- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 385)

Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody², patrz opakowanie.

Silnik	Objętość (w litrach)
D6 AWD	12,9

Powiazane informacje

- Poziom płynu chłodzącego (Str. 386)

² Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość

Zalecane oleje oraz ich objętości dla poszczególnych skrzyń biegów są podane w tabeli.

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
TF-80SD	około 7,0	AW1



UWAGA

W przypadku skrzyni biegów MPS6 wymiany oleju trzeba dokonywać w określonych odstępach czasu.

Inne skrzynie biegów nie wymagają wymiany oleju przekładniowego w normalnych warunkach jazdy. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

Powiązane informacje

- Niekorzystne warunki eksploatacji (Str. 434)
- Tabliczki znamionowe (Str. 428)

Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia ciśnienia między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

Powiązane informacje

- Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego (Str. 387)

Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecany gatunek: Płyn do wspomagania układu kierowniczego zalecany przez Volvo.

Powiązane informacje

- Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom (Str. 388)

Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość

Płyn do spryskiwaczy razem z wycieraczkami szyby przedniej i tylnej służy do czyszczenia szyb i reflektorów samochodu w celu zapewnienia dobrej widoczności podczas jazdy.

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 3,4 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 3,4 litra.

Powiązane informacje

- Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie (Str. 399)
- Pióra wycieraczek (Str. 397)
- Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy (Str. 108)

Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
D6 AWD	około 45	Olej napędowy (Str. 314)

Powiazane informacje

- Wlewanie paliwa (Str. 313)
- Dane techniczne silników (Str. 433)

Zużycie paliwa i emisja CO₂

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie

	g/km
	litry/100 km
	Jazda mieszana
	Automatyczna skrzynia biegów

			
D6 AWD (D82PHEV)		48	1,8
D6 AWD (D87PHEV)		48	1,8

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE³, które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynniki ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powołanych powyżej przepisach³.

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE³, które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.



UWAGA

Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

Powiązane informacje

- Ciśnienie ekonomiczne (Str. 318)
- Masy i obciążenia (Str. 431)

³ Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE”) zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6 oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości między 0 a 120 km/h. Jazda jest symulowana. Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO₂ – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO₂.

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO ^A
			Przód (kPa) ^B	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
D6 AWD (D82PHEV)	235/45 R 17	0 - 160	280	280	280	280	280
D6 AWD (D87PHEV)	235/45 R 18	160 +	280	280	320	320	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	420

^A Jazda ekonomiczna.

^B W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

Powiązane informacje

- Opony – rozmiar (Str. 347)
- Ciśnienie powietrza (Str. 345)
- Tabliczki znamionowe (Str. 428)

Akumulator układu hybrydowego – specyfikacja

Akumulator układu hybrydowego (akumulator silnika napędowego) służy do zasilania silnika elektrycznego podczas jazdy w trybie napędu elektrycznego.

Typ: Litowo-jonowy

Ilość energii: 11,2 kWh.

Żywotność: Ponad 10 lat.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 319)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego – przygotowania (Str. 322)

Zasięg - specyfikacja

Zasięg samochodu na napędzie elektrycznym (tryb jazdy PURE): do 50 km.

A

AIRBAG	36, 37
Aktywna kontrola prędkości jazdy.....	217
Aktywne reflektory bixenonowe (ABL)...	102
Aktywne reflektory ksenonowe.....	102
Akumulator.....	310, 400
przeciążenie.....	310
Akumulator układu hybrydowego.....	404
ładowanie.....	319
Specyfikacje.....	443
Alarm.....	198, 199, 200
automatyczne ponowne uzbrojenie....	199
czasowe wyłączenie niektórych funkcji	
autoalarmu.....	201
lampka kontrolna alarmu.....	199
nadajnik zdalnego sterowania nie	
działa.....	200
sprawdzanie statusu.....	179
sygnały autoalarmu.....	200
Alergeny i substancje powodujące doleg-	
liwości astmatyczne.....	135
Amortyzator drgań.....	334
Apteczka pierwszej pomocy.....	356
Asystent pasa ruchu	
obsługa.....	259, 260

Automatyczna skrzynia biegów.....	294
położenia dźwigni automatycznej	
skrzyni biegów Geartronic – tryb	
manualny.....	295
przyczepa.....	333
Automatyczne myjnie.....	420
Automatyczne światła drogowe.....	100
Automatyczny powrót do stanu zabloko-	
wania.....	191
Awaryjna naprawa przebitej opony. 361,	362
Awaryjne holowanie samochodu.....	339
zaczep holowniczy.....	339
Awaryjny rozruch silnika.....	285
AWD, napęd na wszystkie koła.....	298
AWD (napęd na dwie osie).....	298

B

Bateria.....	400
awaryjny rozruch silnika.....	285
kluczyk z pilotem zdalnego sterowa-	
nia/komunikator PCC.....	184
konserwacja.....	400
symbole na obudowie akumulatora...	402
symbole ostrzegawcze.....	402
Bezpieczniki.....	405
Informacje ogólne.....	405

komora silnika.....	407
pod schowkiem podręcznym.....	410, 412
przestrzeń bagażowa.....	414
Start/Stop.....	418
strefa mniej narażona na wysoką tem-	
peraturę.....	418
za silnikiem.....	409
zmiana.....	406
BLIS.....	270, 271
Blokada antyalkoholowa.....	277
Blokada dźwigni skrzyni biegów.....	296
Blokada kierownicy.....	284
Blokada przełączania zakresów, kasowa-	
nie.....	296
Blokowanie/odblokowanie	
drzwi bagażnika.....	194
od wewnątrz.....	192
schowek podręczny w desce rozdziel-	
czej.....	194
Boczne poduszki powietrzne, SIPS.....	40, 45
Boczne poduszki powietrzne SIPS.....	40

C

Całkowita blokada zamków.....	196
tymczasowe wyłączenie.....	196
wyłączanie.....	196
Certyfikaty ochrony środowiska, FSC,	
Instrukcja obsługi.....	25
Corner Traction Control.....	203
CTA.....	272
CZIP (Pakiet „Sterylna kabina”).....	135
Czujnik deszczu.....	109
Czujnik laserowy.....	239
Czujnik radarowy.....	218
Ograniczenia.....	227
Czynnik chłodniczy.....	389
Czyszczenie powierzchni z powłoką	
odpychającą wodę.....	422

D

Dane techniczne silników.....	433, 434
Diagnostyka	
Układ aktywnej kontroli prędkości	
jazdy.....	229
Długotrwale przechowywanie.....	331
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu...	431

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i	
nacisk na hak holowniczy.....	432
Dostosowywanie własności jezdnych.....	275
Driver Alert Control.....	254
obsługa.....	255
Driver Alert System.....	254
Drzwi bagażnika	
blokowanie/odblokowanie.....	194
Dystrybucja powietrza.....	137
Recykulacja.....	144
tabela.....	145
Dywaniki podłogowe.....	162
Dzieci	
fotelik dziecięcy i boczna poduszka	
powietrzna.....	41
fotelik dziecięcy i poduszki powietrzne	
pozycja fotelika dziecięcego w samo-	
chodzie.....	54
safety.....	41, 47
zabezpieczenia przy przewożeniu	
dzieci.....	47

E

ECC, Elektroniczny układ klimatyzacji.....	139
EcoGuide.....	75

Elektronicznie sterowana klimatyzacja -	
ECC.....	139
Elektryczne okno dachowe.....	117
Elektryczne składanie lusterek.....	114
Elektryczne sterowanie szyb.....	111
Elektryczny hamulec postojowy	
niskie napięcie akumulatora.....	303
Elektryczny silnik napędowy	
Specyfikacje.....	434
Elementy sterowania, oświetlenie.....	95
Emisja CO ₂	441
Emisja dwutlenku węgla.....	441

F

Filtr cząstek stałych w silniku wysoko-	
prężnym.....	317
Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	135
Filtr sadzy.....	317
FILTR SADZY PEŁN.....	317
Fotel, patrz Siedzenia.....	88
Foteliki dziecięce.....	47
górne zaczepy mocujące do fotelików	
dziecięcych.....	62
integralne dwupozycyjne podwyższe-	
nie dla dziecka.....	55

klasyfikacja wielkościowa fotelików z systemem mocowania ISOFIX.....	59
rodzaje.....	60
System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX.....	58
zalecane produkty.....	49
Fotel z elektryczną regulacją.....	89
FSC, certyfikaty ochrony środowiska.....	25
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.....	232
Ograniczenia.....	233
Symbole i komunikaty.....	234
Funkcja pamięci ustawień fotela.....	89
Funkcja Start/Stop.....	289
Funkcja ułatwiająca ruszanie na pochyłości.....	297

G

Geartronic.....	295
Głębokość bieżnika.....	349
Gniazdo elektryczne.....	162
przestrzeń bagażowa.....	166
GSI – wskaźnik zmiany biegu.....	293

H

Hak holowniczy	
zdejmowany, mocowanie.....	335
zdejmowany, wyjmowanie.....	337
Hak holowniczy, patrz wyposażenie do holowania.....	334
Hak holowniczy – zdejmowany zamontowanie/wymontowanie...	335, 337
Hamulce.....	299, 302
hamulec ręczny.....	303
sygnalizacja hamowania awaryjnego.	104
symbole w zespole wskaźników.....	300
światło hamowania.....	104
układ hamulcowy.....	299, 302
układ przeciwdziałania blokowaniu hamulców, ABS.....	302
uzupełnianie płynu hamulcowego.....	388
wspomaganie hamowania awaryjnego, EBA	302
Hamulec postojowy.....	303
Hamulec ręczny.....	303
Hamulec zasadniczy.....	299, 302
Holowanie unieruchomionego samochodu.....	340

Homologacja

monitorowanie ciśnienia w oponach..	370
system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.....	201
system radarowy.....	275
Hybrid guide.....	75

IAQS (system filtrujący powietrze w kabine samochodu).....	136
Immobilizer.....	175
Indeks nośności opony.....	348
Indeks prędkości, opony.....	348
Instalacja elektryczna.....	405
Instrukcja obsługi, certyfikaty ochrony środowiska.....	25

J

Jazda.....	310
układ chłodzenia.....	309
z otwartym bagażnikiem.....	309
z przyczepą.....	332
Jazda przez wodę.....	308
Jazda w warunkach zimowych.....	311

Jazda z przyczepą	
dopuszczalna masa przyczepy.....	432
nacisk na hak holowniczy.....	432

K

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb.....	112
Kamera detekcyjna.....	237, 250
Kamera parkowania	
Ustawienia.....	269
Kamera wspomagania parkowania.....	266
Katalizator.....	317
Katalizator w układzie wydechowym	
holowanie unieruchomionego samochodu.....	339
Kierownica.....	93
elementy sterowania.....	93
Ogrzewanie.....	94
regulacja położenia kierownicy.....	93
kierunek obrotu.....	344
Kierunkowskaz.....	105
Kierunkowskazy.....	105
Klimatyzacja.....	143
automatyczna regulacja.....	142
czujniki.....	134
Informacje ogólne.....	133

regulacja temperatury.....	142
rzeczywista temperatura.....	134
ustawienia indywidualne.....	136
Kluczyk.....	172, 173, 175
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania.....	172, 173, 175
dodatkowy kluczyk	
mechaniczny.....	180, 181, 182
funkcje.....	177
strata.....	173
wymiana baterii.....	184
zasięg działania.....	178, 186
Kod koloru, lakier.....	425
Koła	
instalacja.....	353
łańcuchy przeciwpoślizgowe.....	349
zdejmowanie.....	350
koło zapasowe	
instalacja.....	353
Koło zapasowe.....	350
Komora silnika	
olej.....	384
płyn chłodzący.....	386
płyn do wspomagania układu kierowniczego.....	388
przegląd.....	382
Kompas.....	116
kalibracja.....	116

Komputer pokładowy.....	123, 125, 129, 130
Komunikator osobisty.....	180
Komunikator osobisty (PCC)	
funkcje.....	177
zasięg działania.....	180, 186
Komunikaty.....	122
Wyświetlacz informacyjny.....	120
Komunikaty błędu systemu BLIS.....	274
Komunikaty i symbole	
Driver Alert Control.....	257
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem.....	241, 252
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.....	230
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.....	261
Komunikaty o błędach	
Driver Alert Control.....	257
patrz Komunikaty i symbole.....	230, 304
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.....	230
Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.....	261
Komunikaty systemu BLIS.....	274
Konserwacja	
zabezpieczenie antykorozyjne.....	423

Konsola pomiędzy fotelami.....	161
Gniazdo 12 V.....	162
zapalniczka i popielniczka.....	161
Kontrola buksowania.....	203
Kontrola trakcji.....	203
Kontrola zerwania przyczepności kół.....	203
Krata zabezpieczająca.....	169
Kurtyna powietrzna.....	42, 45

L

Lakier, kod koloru.....	425
Laminowane szyby.....	25
Lampka kontrolna zamka.....	175
Lampka ostrzegawcza	
aktywna kontrola prędkości jazdy.....	218
ostrzeganie o ryzyku kolizji.....	246
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.....	203
Lampki ostrzegawcze	
akumulator rozruchowy nie jest ładowany.....	78
awaria w układzie hamulcowym.....	78
ostrzeżenie.....	78
Poduszki powietrzne.....	78

sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....	34, 78
zaciągnięty hamulec postojowy.....	78
Licznik przebiegu dziennego.....	80
Licznik przebiegu dziennego, zerowanie.....	127, 128
Lusterka boczne.....	113
automatyczne przyciemnianie.....	114
Lusterko kosmetyczne.....	106

Ł

Ładowanie.....	322
rozpoczęcie ładowania.....	328
zakończenie ładowania.....	330

M

Maks. obciążenie dachu.....	431
Maksymalne przewietrzanie.....	133, 193
Manualna skrzynia biegów	
GSI – wskaźnik zmiany biegu.....	293
Masa własna samochodu.....	431
Masy i obciążenia	
masa własna samochodu.....	431

Menu	
struktura menu.....	120
Zespół wskaźników.....	119
Miarka poziomu oleju, elektroniczna.....	385
Moc.....	433
Silnik elektryczny.....	434
Monitorowanie ciśnienia w oponach	356, 357, 358
niskie ciśnienie w oponach.....	361
opony samonośne (SST).....	360
Regulacja.....	358
włączenie.....	359
wyłączanie.....	359
zalecenia.....	360
MÓJ SAMOCHÓD (MY CAR).....	122
Mycie piór wycieraczek	
automatyczne myjnie.....	420
mycie samochodu.....	420
obrócze.....	421
pasy bezpieczeństwa.....	424
tapicerka.....	423
Mycie samochodu.....	420

N

Nagrzewnica	
elektryczna.....	156
paliwowa.....	156
spalinowa.....	156
Nagrzewnica elektryczna.....	156
Nagrzewnica spalinowa.....	156
akumulator rozruchowy i paliwo.....	157
parkowanie na pochyłości.....	157
Tankowanie.....	157
tryb automatyczny.....	157
wyłączanie.....	157
Naklejka z wartościami ciśnienia w oponach.....	345
Nakrętki kół.....	349
przeciwkradzieżowe.....	349
Napęd na wszystkie koła, AWD.....	298
Napinacze pasów bezpieczeństwa.....	34, 45
Naprawa ogumienia	
czynności.....	363
pompowanie opon.....	368
sprawdzanie.....	366
Narzędzia.....	354
Niski poziom oleju.....	384

O

Obręcz kół, rozmiary.....	347
Ochrona pieszych.....	242
Ochrona przed urazami kręgow szyjnych	
zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych.....	45
Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu	
kabina pasażerska.....	134, 135, 136
materiał.....	136
Odblokowanie drzwi	
od wewnątrz.....	192
od zewnątrz.....	190
Odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego.....	180, 181, 182, 189
Odpryski po uderzeniach kamieni i zarysowania lakieru.....	425
Ogranicznik prędkości.....	210
alarm przekroczenia prędkości.....	212
tymczasowe wyłączenie.....	212
wprowadzenie.....	211
wyłączanie.....	213
Ogrzewanie	
kierownica.....	94
siedzenia.....	140, 141

szyba tylna.....	114
wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne.....	114
Okno dachowe	
funkcja zabezpieczająca przed przytraśnięciem przedmiotów i części ciała.....	119
otwieranie i zamykanie.....	117
położenie uchylone (wentylacyjne).....	118
zasłona okna dachowego.....	119
Olej, patrz też Olej silnikowy.....	434, 436
Olej napędowy.....	314
Olej silnikowy.....	384, 434
filtr.....	384
jakość i objętość.....	436
niekorzystne warunki eksploatacji.....	434
Olej w skrzyni biegów	
objętość i klasa.....	438
Oparcia.....	88
przedni fotel, obniżanie.....	88
Oparcie tylnego siedzenia, opuszczanie...	91
Opony	
ciśnienie.....	345, 442
głębokość bieżnika.....	349
konserwacja.....	343
monitorowanie ciśnienia w oponach.....	356, 357, 358
naprawa przebitej opony.....	361

opony kierunkowe.....	344	światła drogowe/mijania.....	99	Paliwo.....	313, 314
opony zimowe.....	349	światła pozycyjne/postojowe.....	97	filtr paliwa.....	316
Specyfikacje.....	442	tylne światło przeciwmgielne.....	103	niskie zużycie paliwa.....	345
wskaźniki zużycia bieżnika.....	345	w kabinie pasażerskiej.....	105	zużycie paliwa.....	441
Opony samonośne.....	360	wykrywanie tuneli.....	98	Pamięć kluczyka samochodu.....	173
Opony samonośne (SST).....	360	Oświetlenie, wymiana żarówek.....	390	Panel wyłączników oświetlenia.....	96
Opony zimowe.....	349	kierunkowskazy, przód.....	394	Parkowanie na pochyłości.....	157
Opór przy obracaniu kierownicy, patrz:		lusterko kosmetyczne.....	396	Pas bezpieczeństwa.....	31
Wspomaganie w układzie kierowniczym.	275	oprawka żarówki, tył.....	394	cięża.....	33
Opóźnione wyłączenie świateł.....	107	oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	395	napinacze pasów bezpieczeństwa.....	34
Osłona bagażu.....	169	przestrzeń bagażowa.....	396	odpinanie.....	33
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji.....	242, 243	światła drogowe (samochody z aktyw- nymi reflektorami ksenonowymi).....	393	sygnalizacja niezapięcia pasów bez- pieczeństwa.....	34
Ostrzeżenie o ryzyku kolizji z automatycz- nym hamowaniem.....	242	światła drogowe (samochody z reflek- torami halogenowymi).....	392	tylne siedzenie.....	34
Oświetlenie.....	389	światła mijania (samochody z reflekto- rami halogenowymi).....	392	zakładanie.....	32
Aktywne reflektory ksenonowe.....	102	Oświetlenie lusterka osobistego.....	162	Pielęgnacja samochodu.....	420
elementy sterujące.....	105	Oświetlenie nastrojowe.....	106	Tapicerka skórzana.....	424
oświetlenie asekuracyjne.....	107	Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.....	107, 177	Pierwsza pomoc.....	356
oświetlenie asekuracyjne, czas wyłą- czenia.....	107, 177	Oświetlenie wnętrza, patrz Oświetlenie...	105	Pióra wycieraczek.....	397
oświetlenie automatyczne, kabina pasażerska.....	106			czyszczenie.....	399
podświetlenie wskaźników.....	96			pozycja serwisowa.....	397
podświetlenie wyświetlacza.....	96			wymiana, wycieraczka tylna.....	399
regulacja zasięgu świateł przednich.....	96			zmiana.....	398
specyfikacje żarówek.....	397			Plamy.....	423
światła do jazdy dziennej.....	98			Płyn chłodzący	
światła doświetlające.....	103			objętość i klasa.....	437

P

PACOS.....	39
Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP).....	135

Płyn chłodzący, sprawdzanie poziomu i uzupełnianie			
Komora silnika.....	386		
Płyn do spryskiwaczy			
objętość.....	439		
płyn do wspomagania układu kierowniczego			
klasa.....	439		
Płyn hamulcowy.....	387		
jakość i objętość.....	439		
Płyny, ilość.....	437, 438, 439, 440		
Płyny i oleje.....	437, 438, 439		
Podgrzewane dysze spryskiwaczy.....	109		
Podnośnik.....	355		
Podświetlenie wskaźników, patrz: Światła	96		
Podświetlenie wyświetlacza.....	96		
Poduszka powietrzna			
po stronie kierowcy.....	36, 45		
po stronie pasażera.....	37, 39, 45		
włączanie/wyłączanie, PACOS.....	39		
Podwyższenie			
opuszczanie.....	57		
pozycja na fotelu.....	55		
rozkładanie.....	56		
Pokrywa silnika, otwieranie.....	382		
Polerowanie.....	422		
Położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów Geartronic – tryb manualny.....	295		
Położenia kluczyka.....	86		
Postępowanie w razie nieprawidłowego działania kamery detekcyjnej.....	238		
Poślizg.....	311		
Potwierdzenie zablokowania	175		
Powłoka lakiernicza			
kod koloru.....	425		
uszkodzenia lakieru i ich naprawa.....	425		
Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia.....	422		
Pozycja serwisowa.....	397		
Prąd ładowania.....	320		
Program serwisowy.....	377		
Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół.....	203		
Przeciwkradzieżowe nakrętki do kół.....	349		
Przegrzanie silnika.....	332		
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy..	108		
Przerywana praca wycieraczek.....	108		
Przestrzeń bagażowa			
osłona bagażu.....	169		
oświetlenie.....	106		
płyn chłodzący.....	404		
siatka zabezpieczająca.....	167		
zaczepy do umocowania bagażu.....	166		
Przewożenie bagażu na dachu samochodu, maks. masa.....	431		
Przewód ładujący.....	323		
skrzynka sterownicza.....	323		
Przycisk informacyjny, komunikator osobisty.....	179		
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy.....	213		
Przyciski sterujące przy kierownicy.....	93		
Przycisk sygnału dźwiękowego.....	94		
Przyczepa.....	332		
jazda z przyczepą.....	332		
przewód.....	332		
stabilizacja ruchów oscylacyjnych.....	338		
Przygotowanie do jazdy			
bezpośrednie uruchomienie.....	150		
Informacje ogólne.....	147		
Komunikaty i symbole.....	154		
natychmiastowe wyłączenie.....	151		
parkowanie na zewnątrz.....	149		
parkowanie wewnątrz.....	148		
timer.....	151, 152		
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.....	108		
Aktywne reflektory bixenonowe	108		
Przywracanie ustawienia lusterek bocznych.....	113		

Q

Queue Assist..... 225

R

Reflektory, przystosowanie do ruchu
lewo- i prawostronnego..... 108

Regeneracja..... 317

Regulacja temperatury..... 142

Regulacja ustawienia kierownicy..... 93

Regulacja zasięgu świateł przednich..... 96

Rezerwacja przeglądów i napraw..... 377

Rodzaj zabezpieczenia
wyzwalanie..... 45

Rozmiary opon..... 347

S

Samochodowe połączenie internetowe
rezerwacja przeglądów i napraw..... 377

Schówek podręczny..... 161

blokowanie..... 194

Schowki

Konsola pomiędzy fotelami..... 161

schówek podręczny w desce rozdziel-
czej..... 161

Schowki w kabinie pasażerskiej..... 159

Sensus..... 85

Siatka zabezpieczająca..... 168

Siedzenia..... 88

fotel z elektryczną regulacją..... 89

Ogrzewanie..... 140, 141

opuszczanie przedniego oparcia..... 88

opuszczanie tylnego oparcia..... 91

zagłówek, tylny..... 90

Silnik

przegrzanie..... 332

uruchamianie..... 283

wyłączanie..... 284

Silnik wysokoprężny

wyczerpanie paliwa..... 315

Skraplanie wody w reflektorach..... 420

Skrzynia biegów..... 293

automatyczna..... 294

Skrzynka bezpieczników..... 406

Skrzynka przełączników/bezpieczników,
patrz Bezpieczniki..... 405

Skrzynka sterownicza..... 327

spaliny, toksyczne, zasysanie..... 309

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego. 384

Spryskiwacze

plyn do spryskiwaczy, uzupełnianie... 399

szyba tylna..... 110

szyby przedniej..... 109

Spryskiwacze szyby przedniej..... 109

Stabilizacja samochodu podczas holowa-
nia przyczepy..... 203, 338

Statystyka podróży..... 130, 290

Sterowanie reflektorami..... 95

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpie-
czeństwa..... 34

Sygnal dźwiękowy..... 94

Sygnal ostrzegawczy

ostrzeganie o ryzyku kolizji..... 246

Symbole

symbole informacyjne..... 74, 76

symbole ostrzegawcze..... 74

Symbole i komunikaty

Driver Alert Control..... 257

Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automa-
tycznym hamowaniem..... 241, 252

Układ aktywnej kontroli prędkości
jazdy..... 230

Układ ostrzegania o niekontrolowanej
zmianie pasa ruchu..... 261

Symbole kontrolne..... 74, 76

Symbole ostrzegawcze.....	74, 78
System dostępu bezkluczykowego – blo- kowanie.....	188
System dostępu bezkluczykowego – odblokowanie.....	188
System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System) Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu.....	136
System informacji o znakach drogowych obsługa.....	207
Ograniczenia.....	210
System kluczyka z pilotem zdalnego ste- rowania, aprobaty typu.....	201
System poduszek powietrznych.....	35
symbol ostrzegawczy.....	35
Szyba przednia odbijająca promieniowa- nie ciepłe.....	20
Szyby laminowane/wzmacniane.....	25
Szyby i lusterka wsteczne.....	422

Ś

Śliska nawierzchnia drogi.....	311
Środek uszczelniający.....	369

Światła awaryjne.....	104
Światła do jazdy dziennej.....	98
Światła doświetlające.....	103
Światła drogowe, włączanie automa- tyczne.....	100
Światła drogowe/mijania, patrz Oświetle- nie.....	99
Światła pozycyjne/postojowe.....	97
Światła przednie.....	390
Światło hamowania.....	104
Światło przeciwmgielne tylne.....	103

T

Tabliczki znamionowe.....	428
Tankowanie klapka wlewu paliwa.....	312
korek wlewu paliwa.....	313
pokrywa wlewu paliwa, otwieranie ręczne.....	312
uzupełnianie paliwa.....	313
Tapicerka samochodu.....	423
Tapicerka skórzana, wskazania doty- czące mycia.....	424

Tarcze kół czyszczenie.....	421
Temperatura rzeczywista temperatura.....	134
Timer Przygotowanie do jazdy.....	151
uruchamianie.....	152
ustawienie.....	152
wyłączanie.....	153

TPMS – monitorowanie ciśnienia w opo- nach.....	356, 357, 358
Transponder.....	20
Trójkąt ostrzegawczy.....	354
Tryb powypadkowy.....	46
przestawienie samochodu.....	47
uruchamianie silnika.....	46

TSA – stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy	203, 338
---	----------

Tyłna szyba Ogrzewanie.....	114
Tyłne siedzenie Ogrzewanie.....	141

U

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy. czujnik radarowy.....	217 227
---	------------

działanie.....	218
nastawianie odstępu czasowego.....	222
postępowanie w razie nieprawidłowości.....	229
przegląd.....	220
tryb gotowości.....	223
tymczasowe wyłączenie.....	223
wyłączanie.....	224
wyprzedzanie.....	224
zarządzanie prędkością.....	221
Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy	
przywracanie nastawionej prędkości..	216
tymczasowe wyłączenie.....	215
wyłączanie.....	217
zarządzanie prędkością.....	214
Układ chłodzenia.....	309
przegrzanie.....	309
Układ klimatyzacji	
naprawa.....	389
Układ ostrzegający o ryzyku kolizji	
czujnik radarowy.....	227, 236
ograniczenia ogólne.....	248
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji	
działanie.....	243, 246
Funkcja wykrywania pieszych.....	246
Układ stabilizacji toru jazdy.....	203
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.....	203, 205
działanie.....	204

Układ utrzymania jakości powietrza	
IAQS.....	136
Układ wspomagania parkowania.....	262
czujniki wspomagania parkowania....	266
działanie.....	262
sygnalizacja usterki.....	265
wsteczny.....	264
Układy napędowe.....	286
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem.....	203
Układ zapobiegający niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.....	258, 259
Uraz kręgosłupa szyjnego, WHIPS.....	42
Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka.....	185, 187, 188, 189, 190, 284
Uruchamianie silnika bez użycia kluczyka (funkcja bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika).....	185, 187, 188, 189, 190, 284
Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.....	232
Usuwanie szronu.....	143
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy.....	399

V

V60 PLUG-IN HYBRID	
przegląd.....	26
wprowadzenie.....	28
Volvo ID.....	21
Volvo Sensus.....	85

W

Wentylacja.....	137
Wentylator	
ECC.....	141
Wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne	
elektryczne składanie.....	114
kompas.....	116
na drzwiach.....	113
Ogrzewanie.....	114
wewnętrzne.....	115
Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	115
automatyczne przyciemnianie.....	115
WHIPS	
fotelik dziecięcy/poduszka fotelika.....	43
pozycja na fotelu.....	44
zabezpieczenie przed urazami kręgosłupów szyjnych.....	42

Wyłączenie blokady dźwigni skrzyni biegów.....	296
Wyłącznik ziemnozwarciowy.....	327
Wymiary.....	430
Wymiary zewnętrzne.....	430
Wypadek, zobacz zderzenie.....	46
Wypozażenie awaryjne	
Apteczka pierwszej pomocy.....	356
trójkąt ostrzegawczy.....	354
Wypozażenie do holowania.....	334
Specyfikacje.....	334
Wysoka temperatura silnika.....	332
Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich.....	110
Wyświetlacz informacyjny.....	71
Wyświetlacz skrzynki sterowniczej.....	325
Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego	177

Z	
Zabezpieczenie antykorozyjne.....	423
Zabezpieczenie drzwi	
dzieci.....	47
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, okno dachowe.....	119

Zabezpieczenie antykorozyjne.....	423
Zabezpieczenie drzwi dzieci.....	47
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, okno dachowe.....	119

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy prze- wożeniu dzieci.....	197
Zaczep holowniczy.....	339
Zagiówek	
siedzenie środkowe, tył.....	90
składanie.....	91, 92
Zalecane foteliki dziecięce	
tabela.....	49
Zalecenia dotyczące jazdy.....	310
Załadunek	
bagażnik dachowy.....	165
długi ładunek.....	165
Informacje ogólne.....	164
przestrzeń bagażowa.....	164
Zamki	
blokowanie.....	190
blokowanie ręczne.....	191
odblokowanie.....	190, 192
Zamknięcie schowków prywatnych.....	182
Zaparowanie	
dbałość o szyby.....	133
skraplanie wody w reflektorach.....	420
Zasady ekonomicznej jazdy.....	318
Zasięg	
na napędzie elektrycznym.....	443
Zasłona przeciwsłoneczna, okno dachowe.....	119

Zbiornik paliwa	
objętość.....	440
Zdalnie sterowany immobilizer.....	176
Zdejmowany hak holowniczy	
przechowywanie.....	334
Zderzenie.....	46
Zegar, nastawianie.....	81
Zerowanie, licznik przebiegu	
dziennego.....	127, 128
Zespół wskaźników.....	71
Zestaw naprawczy do ogumienia	
przegląd.....	363
środek uszczelniający.....	369
umiejscowienie.....	362

Ż

Żarówki, patrz Oświetlenie.....	389, 390
Żarówki w tylnej lampie zespolonej	
umiejscowienie.....	395

